

CLIO

brugervejledning til køretøj





Velkommen om bord i bilen

Denne brugervejledning indeholder de påkrævede oplysninger:

- så du kan lære din vogn at kende og kan udnytte dens mange funktioner og tekniske innovationer fuldt ud under de bedste omstændigheder.
- til at opnå en konstant optimal driftssikkerhed, blot ved at overholde de enkle - men vigtige - råd om vognens vedligeholdelse.
- til selv hurtigt at løse de små problemer der kan opstå, og som ikke kræver assistance af specialuddannet personale.

Den tid, du bruger på at læse denne manual, opvejes rigeligt af de oplysninger og råd, som du herved vil få kendskab til, samt de funktioner og tekniske nyheder, som du vil opdage. Skulle du herefter ønske visse punkter uddybet, står vore forhandleres teknikere til din tjeneste med alle yderligere oplysninger.

For vejledning, se venligst følgende symboler:

 og  De er synlige på køretøjet og viser, at du bør konsultere instruktionsbogen for at finde detaljerede oplysninger og/eller begrænsninger for handlinger for udstyr på dit køretøj.

→ Hvor som helst i manualen angiver en overførsel til en side.



hvor som helst i manualen angiver en risiko eller fare eller en sikkerhedsmæssig forskrift.

Beskrivelsen af modellerne i denne manual er udarbejdet ud fra de tekniske specifikationer, der var til rådighed på tidspunktet for redigeringen. **Manualen beskriver det komplette udstyr (både standard og ekstraudstyr), der findes til disse modeller. Udstyret i den enkelte bil er dog afhængigt af versionen, det valgte ekstraudstyr og det land, hvor bilen er solgt.**

Denne vejledning kan også indeholde oplysninger om udstyr, som først indføres i løbet af modelåret.

Diagrammerne i brugervejledningen fungerer som eksempler.

God tur ved rattet i din vogn.

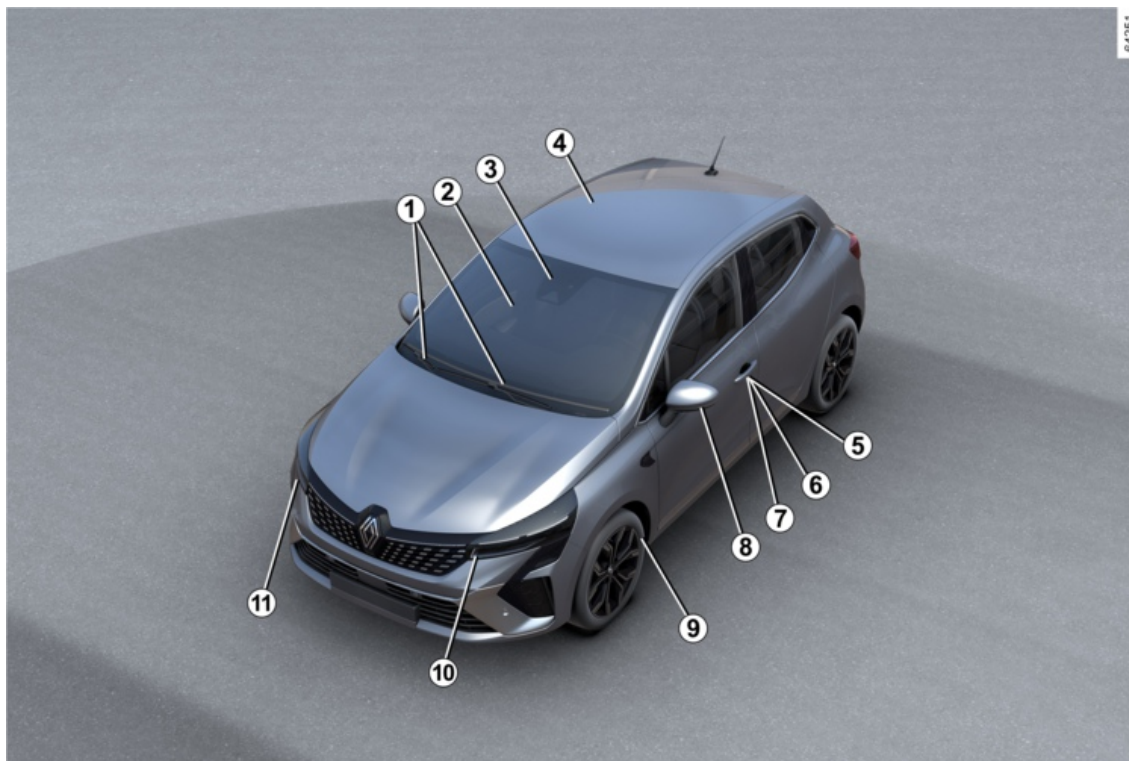
Oversat fra fransk. Al gengivelse eller oversættelse, også delvis, er forbudt uden skriftlig tilladelse fra køretøjsfabrikanten.

INDHOLD

Velkommen om bord i bilen	4	Belysning og signaler.....	144
Udvendig	4	HORN OG TEGNGIVNINGSLYS.....	149
Kabine	6	Vinduesviskere	150
Førerplads.....	8	Brændstoftank	156
Kørselshjælp.....	10	Reagensbeholder	160
Sikkerhed om bord	12	Kørsel	165
Identifikation af et køretøj – etiketter.....	14	Tilkørsel	165
Motorrummet (rutinemæssig vedligeholdelse).....	16	Start, stop motoren.....	166
problemløsning	18	Gearstang.....	177
LPG-køretøjet	20	Særlige funktioner for modeller med dieselmotorer.....	181
E-tech full hybrid-køretøjet	22	Særlig funktioner for modeller med benzinmotor	183
Lær dit køretøj at kende	24	Parkeringsbremse	185
E-tech full hybrid-køretøj (HEV)	24	Miljøet.....	192
LPG-køretøj.....	31	Gode råd til vedligeholdelse og begrænsning af forurening.....	194
Kort.....	37	Gode råd til kørsel, øko-kørsel	195
Nøgle, fjernbetjening	46	Alarm for tab af dæktryk	200
Digital nøgle.....	51	Korrektionssystem og kørselshjælp.....	206
Døre og åbningselementer	54	Hjælpefunktioner under kørslen	210
Forsæder	61	fartbegrænsning,.....	242
Bagsædepladser	64	Fartpilot.....	245
SIKKERHEDSSELER	66	Automatisk fartpilot.....	248
Ekstra sikkerhedsudstyr	71	Parkeringshjælp.....	261
Børns sikkerhed i bilen.....	80	Alarmopkald.....	288
Barnestole	86	Din komfort	291
Sikkerhed for børn: afbrydelse, aktivering af passagerairbag foran.....	104	MULTI-SENSE	291
Førerpladsen.....	106	Luftspjæld, opvarmning og klima anlæg.....	293
Informationscenter	112	Multimedieudstyr	304
Advarselslamper	134	Kabineudstyr	306
Styretøj	140	Opbevaringsrum, kabinefaciliteter	311
SIDE- OG BAKSPEJLE.....	142	Transport af genstande.....	316

INDHOLD

Vedligeholdelse	321
Adgang til motoren, niveauer	321
Batteri:.....	331
Rengøring.....	334
Praktiske råd	338
Dæk.....	338
problemløsning	353
Forlygter, lygter: udskiftning af pærer	359
Viskerblade, udskiftning.....	365
Sikringer	367
Montering af autoradio	370
installation og brug af tilbehør	371
Funktionsfejl.....	373
Tekniske specifikationer	380
Oplysninger om køretøjet	380
Reservedele og reparationer	389
dokumentation for vedligeholdelse	390
Rustbeskyttelseseftersyn	396



64251

UDVENDIG

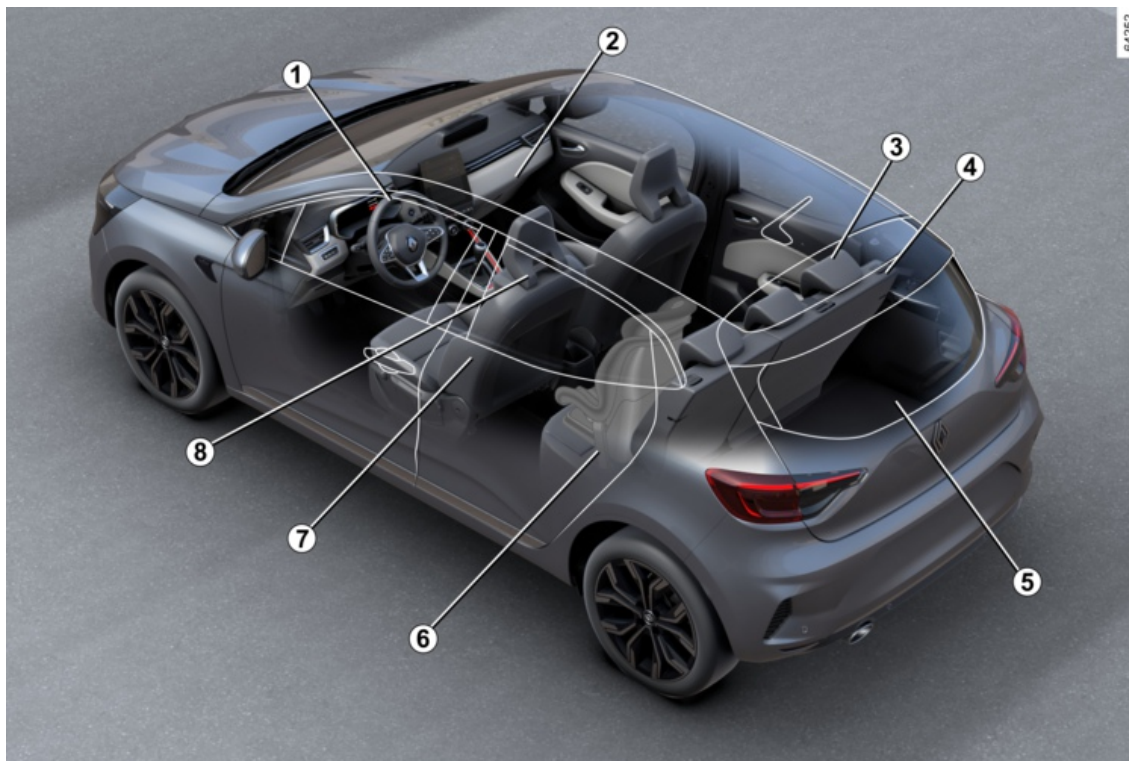
1. bagrudeviskere/sprinklere → 150
2. Elruder → 306
3. Afdugning → 299 → 295
4. Vedligeholdelse af karosseri → 334
5. Låsning, oplåsning af døre → 56
6. Nøgle, fjernbetjening → 46
7. Sender/modtager → 37
8. side- og bakspejle → 142
9. Dæk → 338
10. Lys: funktion → 144
11. Lys: udskiftning → 359



Brændstofpåfyldning → 156

KABINE

1



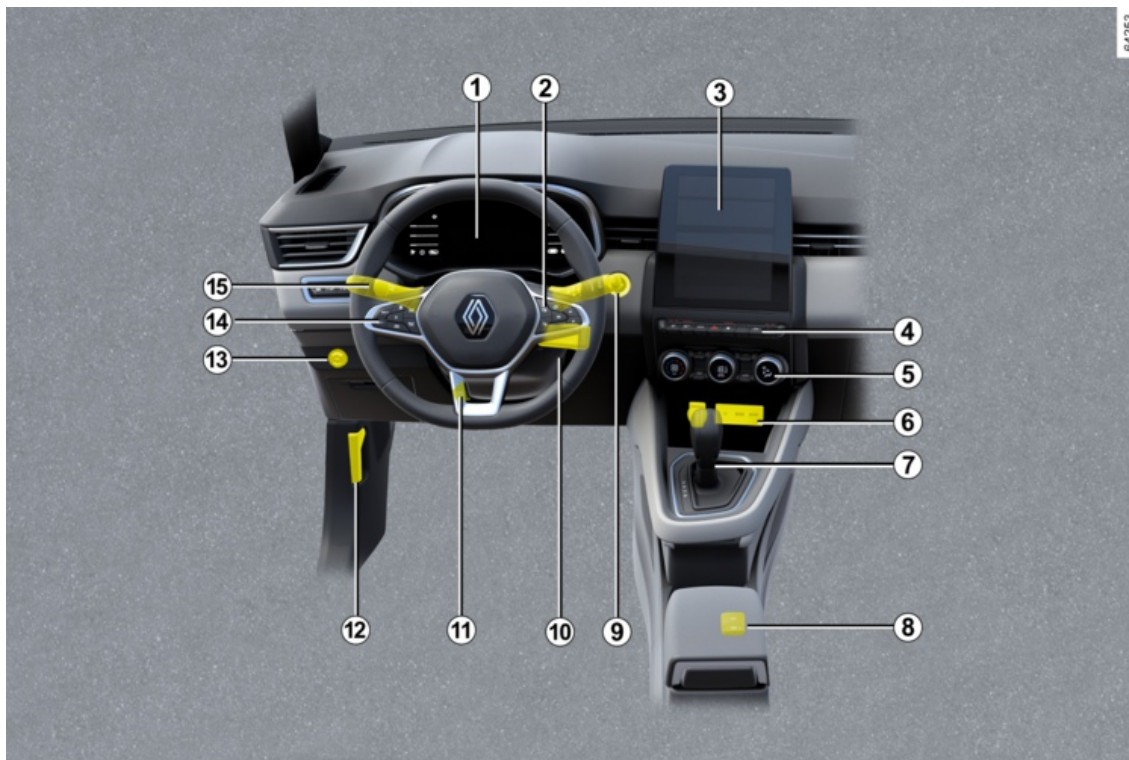
6 - Velkommen om bord i bilen

KABINE

1. Indstilling af kørestilling → 66
2. Opbevaringsrum, indretning af kabinen → 311
3. Bageste nakkestøtter → 64
4. Bagsæde → 65
5. Transport af genstande → 316
6. Børns sikkerhed i bilen → 80
7. Forsæder → 61
8. Forsædenakkestøtter → 61

FØRERPLADS

1



8 - Velkommen om bord i bilen

FØRERPLADS

1. Instrumentbræt → 134
2. Betjeningsenheder til tripcomputer → 112
3. Multimediefront → 304
4. Opvarmede sæder → 63
5. Varmesystem/aircondition → 301 → 299
6. Telefonopladningszone → 311
7. Gearstang → 177
8. Parkeringsbremse → 185
9. Knap til start/stop af motor → 166
10. Tændingskontakt → 166
11. Ratindstilling → 140
12. Oplåsning af motorhjelme → 321
13. LPG-kommando → 31
14. Hastighedsbegrænser → 242/fartpilot → 245 → 248
15. Udvendig belysning → 144

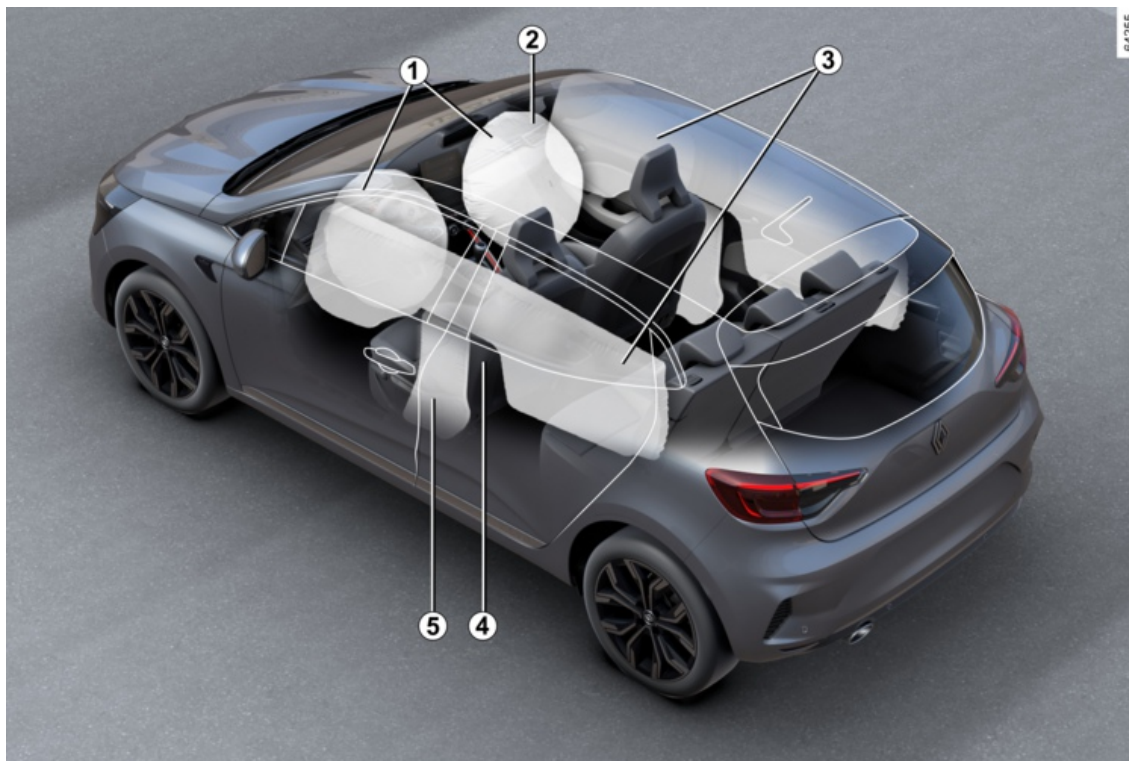


KØRSELSHJÆLP

- Korrektionssystem og kørselshjælp → 206
- Aktiv nødopbremsning → 228
- Advarsel om vejbaneskift → 211
- Advarsel om blind vinkel → 217
- Årvågenhedsadvarsel for fører → 235
- Advarsel om sikkerhedsafstand → 224
- Stop og start → 173
- Hastighedsbegrænser → 242
- Fartpilot → 245
- Parkeringsassistent → 261
- Bakkamera → 268
- Registrering af vejskilte → 237
- Alarm for tab af dæktryk → 200
- Min sikkerhed → 210

SIKKERHED OM BORD

1

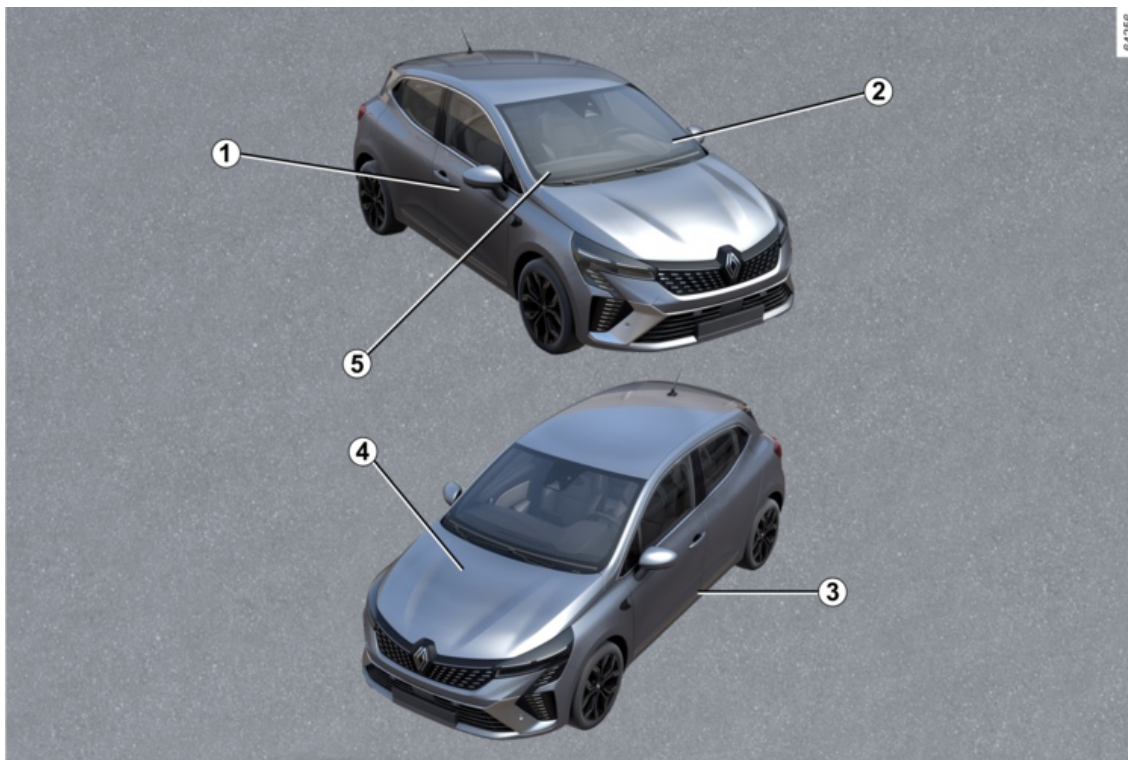


SIKKERHED OM BORD

1. Airbags foran → 71
2. Deaktivering af airbag på forreste passagersæde → 71
3. Gardinairbags → 77
4. Sikkerhedsseler → 66
5. Sideairbags → 77

IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ - ETIKETTER

1

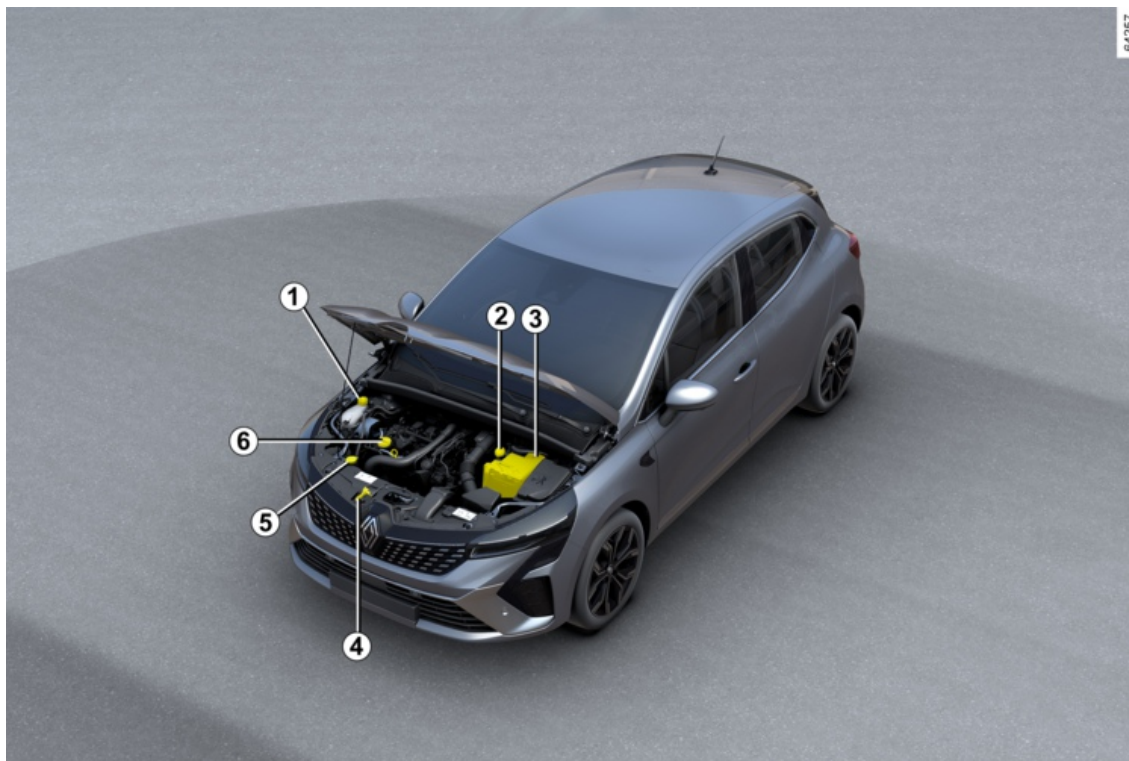


IDENTIFIKATION AF ET KØRETØJ – ETIKETTER

1. Fabrikationsplade → **380**
2. Påmindelse om identifikationsnummer → **380**
3. Dæktryksmærkater → **200** → **340**
4. Motoridentifikation → **381**
5. Tekniske oplysninger til redningstjenesterne → **381**

MOTORRUMMET (RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE)

1

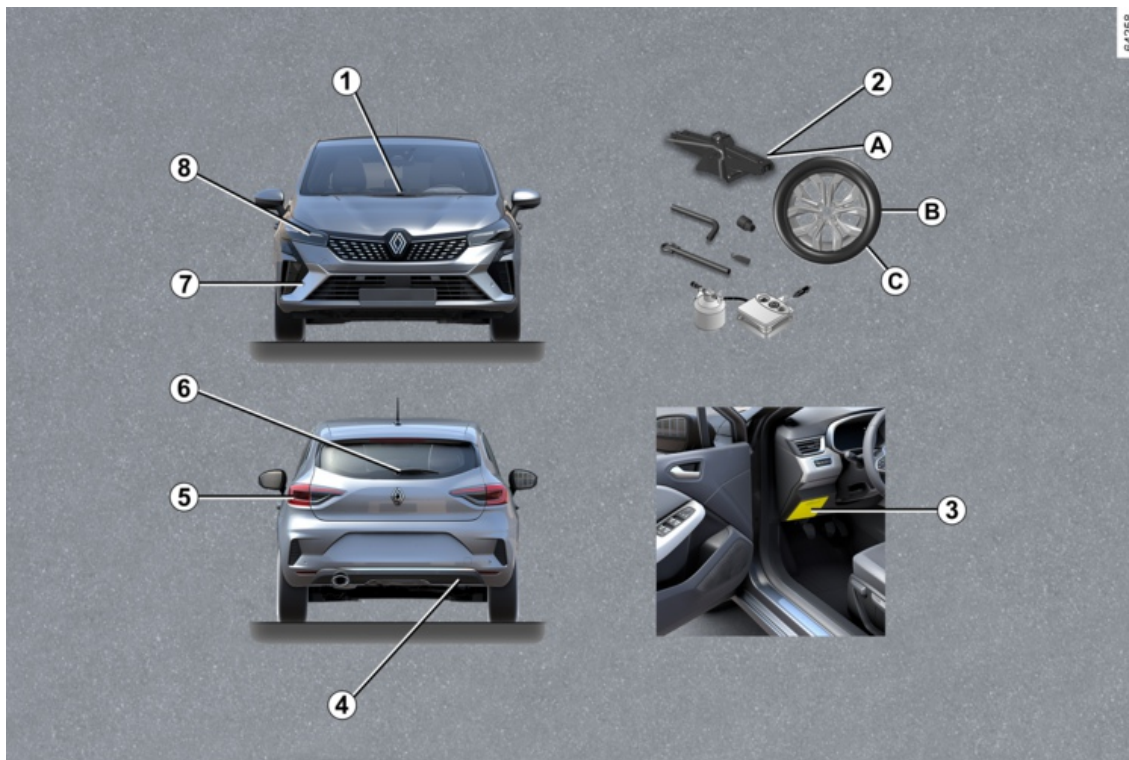


MOTORRUMMET (RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE)

1. Kølevæske → 326
2. Bremsvæske → 328
3. Batteri → 331
4. Åbning af motorhjelme → 321
5. Sprinklervæske → 328
6. Dæksel til motoroliepåfyldning → 322

PROBLEMLØSNING

1

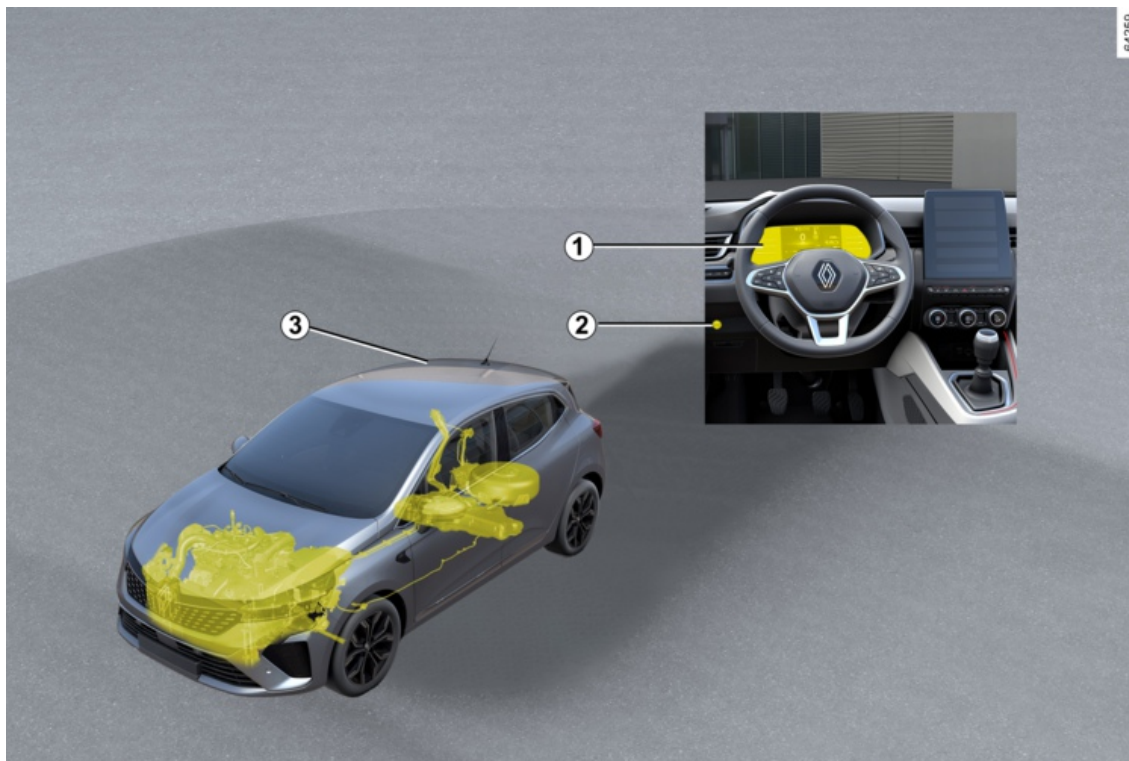


PROBLEMLØSNING

1. Udskiftning af viskerblad(e) på forrudevisker → 365
2. Punktering:
 - a. Værktøj → 345
 - b. Reservehjul → 346
 - c. Udskiftning af hjul → 349
3. Sikringer → 367
4. Bugseringspunkt bagtil → 353
5. Udskiftning af baglygtepærer → 359
6. Udskiftning af viskerbladet til bagruden → 365.
7. Bugseringspunkt foran → 353
8. Udskiftning af forlygtepærer → 359

LPG-KØRETØJET

1



04259

LPG-KØRETØJET

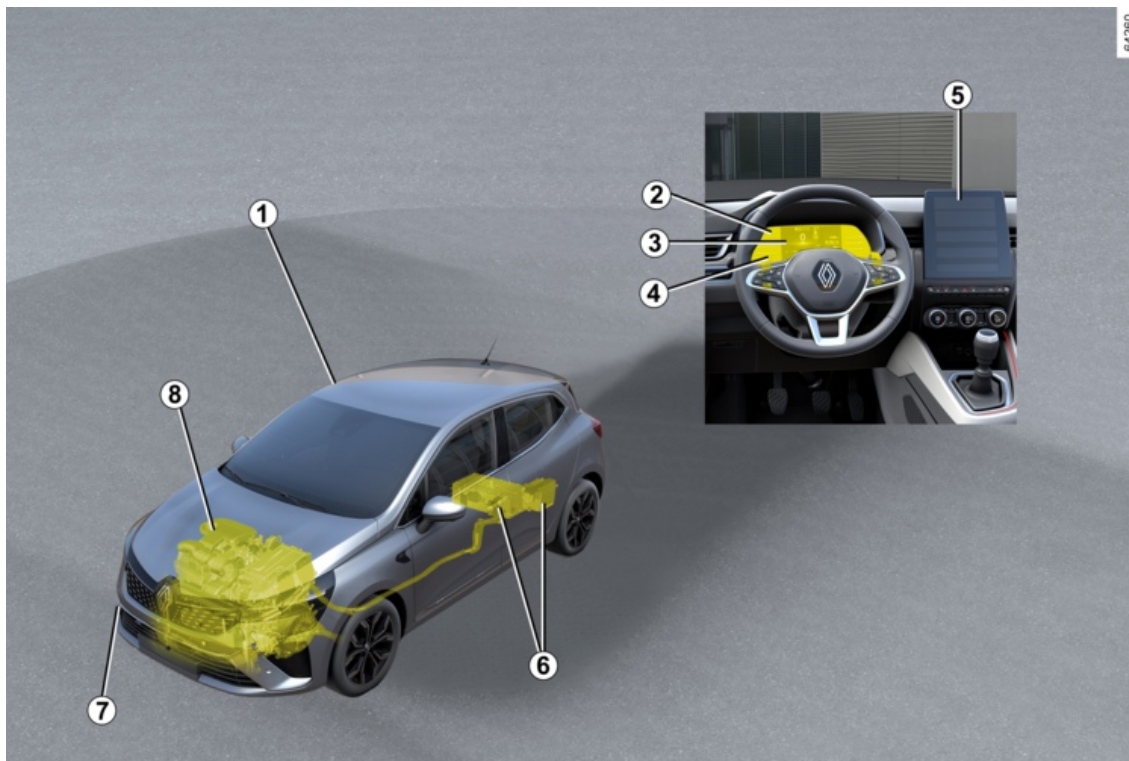
1. Informationscenter → 112

2. LPG-kommando → 31

3.  Brændstofpåfyldning → 156

E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJET

1



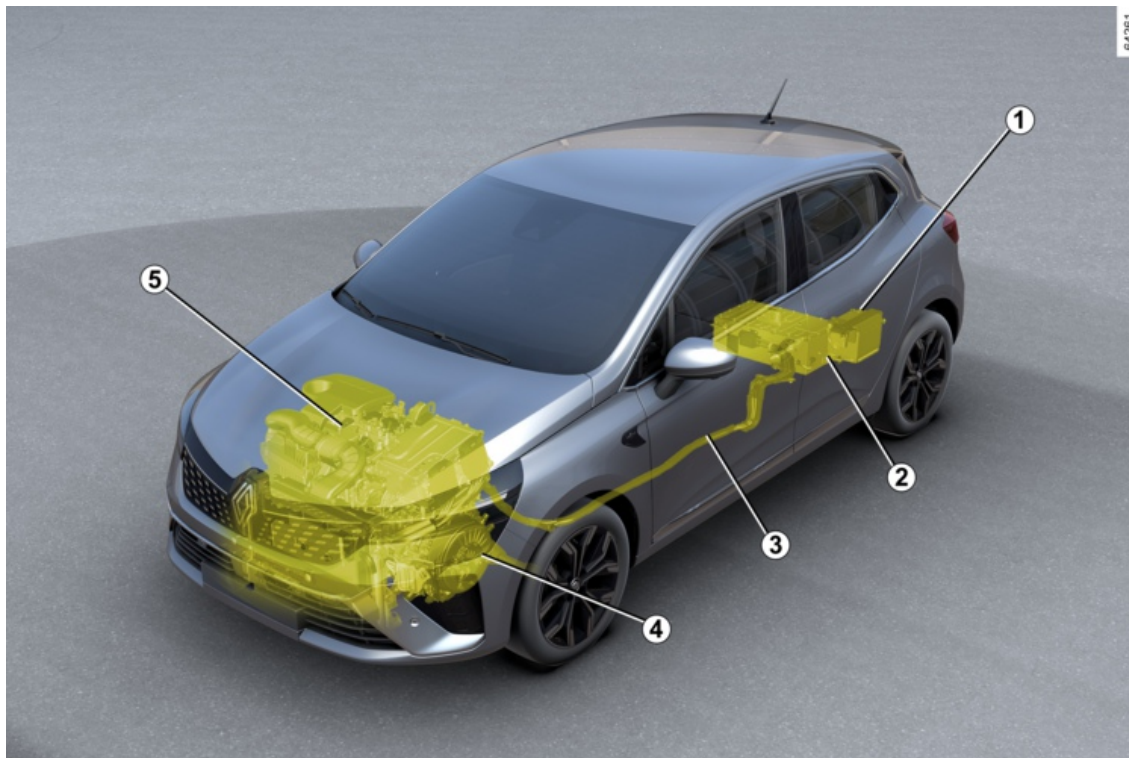
E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJET

- 1. E-tech full hybrid køretøjssystem (HEV): introduktion → 24**
- E-tech full hybrid køretøjssystem (HEV): funktion → 27
- E-tech full hybrid køretøjssystem (HEV): vigtige anbefalinger → 30
- 2. Kontrollamper → 134**
- 3. Display og måleinstrumenter → 124**
- 4. Økonometer → 197**
- 5. Multimedieudstyr → 304**
- 6. → 24 → 331 → 355-batterier**
- 7. Bugsering starthjælp → 353**
- 8. Kølevæske → 326**

E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJ (HEV)

præsentation

2



E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJ (HEV)

1 Sekundært 12 V-batteri

2 "230-volts" traktionsbatteri

3 Orangetfarvede el-kabler

4 El-motor

5 Forbrændingsmotor

E-tech full hybrid-køretøjssystemet bruger en elmotor for at forbedre forbrændingsmotorens ydelse (acceleration, start osv.).

Vognen får større accelerationsmoment og bruger mindre brændstof.

Køretøjet kan også bevæge sig i fuld elektrisk funktionstilstand uden hjælp fra forbrændingsmotoren.

Køretøjet bruger energi, der er lagret i "230 volts" traktionsbatteriet.

Batterier

E-tech full hybrid-køretøjet er udstyret med to typer batteri:

- en "230 V" batteripakke,
- et sekundært "12 V"-batteri.

"230-volts" traktionsbatteri

Dette batteri, der er placeret under den bageste bund, opbevarer den energi, der kræves, for at elmotoren fungerer korrekt.

Som med ethvert batteri aflades det under brug.


Batteripakken oplades:

- under køretøjets decelerationsfaser
- når forbrændingsmotoren starter automatisk for at fungere som generator.

Dit køretøjs rækkevidde i elektrisk funktionstilstand afhænger af batteripakkens opladningsniveau og af din kørestil og de komponenter, der forbruger energi (aircondition, opvarmningssystem osv.).

Hvis batteripakken aflades, er det forbrændingsmotoren alene, der bevæger køretøjet, indtil batteripakken er tilstrækkeligt opladet.

Hvis dit køretøj holder parkeret i lang tid, skal du starte motoren med jævne mellemrum (ca. en gang om måneden) og kontrollere, at kontrol-

lampen  vises i blåt på instrumentpanelet.

Hvis dette sker, skal batteriet genoplades: Lad motoren være tændt, indtil advarselsslampen vises i blåt → 124.

I modsat fald kan det medføre beskadigelse af batteripakken og gøre det umuligt at starte køretøjet.

Sekundært "12 V"-batteri

Det sekundære "12 V"-batteri, der er placeret i bagagerummet, leverer den energi, der kræves til at åbne/

lukke køretøjet og til at betjene udstyret.

Bemærk: Det sekundære "12 volts"-batteri medvirker ikke, når motoren startes. Denne leveres af E-tech full hybrid-systemet.



E-tech full hybrid-køretøjets elektriske system bruger jævnstrømsspænding på

ca. 230 V.

Systemet kan være varmt, efter at tændingen er afbrudt.

Overhold advarselsbeskederne, der står på mærkerne i køretøjet.

Enhver indgriben eller ændring af køretøjets elektriske "230 V"-system (komponenter, kabler, konnektorer, traktionsbatteri) er strengt forbudt på grund af de risici, det kan udgøre for din sikkerhed.

Kontakt et autoriseret værksted.

Risiko for alvorlige forbrændinger eller elektriske stød kan medføre døden.

E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJ (HEV)

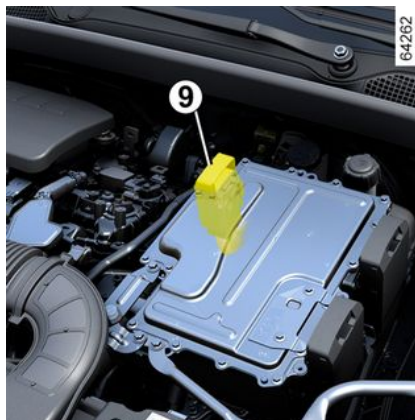
A



Symbolet **A** viser dit køretøjs elektriske elementer, der kan udgøre en risiko for din sikkerhed.

61607

"230 V"-strømkredsløb



Det elektriske "230 volt" kredsløb kan genkendes på de orange kabler

9 og delene med symbolet

Støj

E-tech full hybrid-køretøjerne er særligt lydsvage i den elektriske funktionstilstand.

Det er du ikke vant til endnu, og andre trafikanter heller ikke.

Det er svært at høre, om motoren kører.

Da elmotoren er lydløs, vil du høre lyde, der kan virke usædvanlige (aerodynamiske lyde, dæk osv.) samt lyde

som følge af driften af E-tech full hybrid-systemet (f.eks. køling af traktionsbatteriet).



Dit E-tech full hybrid-køretøj er meget støjsvagt. Når du stiger ud af køretøjet, skal du altid kontrollere, at gearvælgeren er i positionen P, aktivere parkeringsbremsen og slukke for tændingen.

RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Fodgængeradvarsel

Fodgængeradvarslen gør det muligt at advare andre om din tilstedeværelse, især fodgængere og cyklister.

I elektrisk funktionstilstand aktiveres systemet automatisk.

Lyden udsendes, når køretøjet kører med en hastighed mellem cirka 1 og 30 km/t.

For flere oplysninger om fodgængerhornet henvises til multimedievejledningen.

I tilfælde af fejl i fodgængerhornet vises kontrollampen på instru-

E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJ (HEV)

mentpanelet sammen med meddel-
elsen "Fejl Fodgængerlyd".

Kontakt en autoriseret forhandler.

Handling

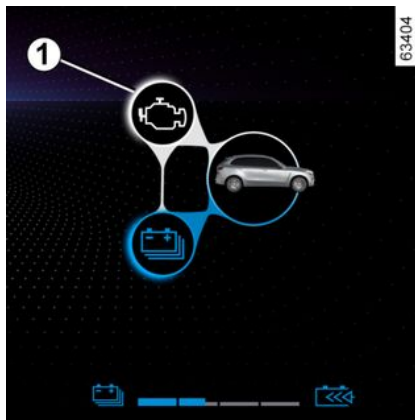
E-tech full hybrid-systemet vælger
forbrændingsmotoren og/eller el-
motoren i henhold til kørestilen
(jævn, sporty osv.), de valgte trafik-
forhold og kørselstilstanden (se op-
lysningerne om "MULTI-SENSE" i ka-
pitel 3 i køretøjets brugervejledning).

Dårligt vejr, oversvømmede veje:





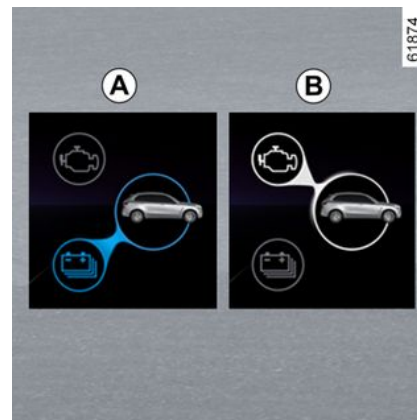
Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis
vandstanden overstiger den neder-
ste fælgkant.

Energiflowindikator 1



Afhængigt af den valgte kørselstil-
stand angiver kontrollampen **1** de
anvendte energistrømme:

-  den elektriske enhed (trak-
tionsbatteriet og elmotoren)
-  forbrændingsmotoren.



Farven på strømme varierer:

- blå: elektrisk energi
- hvid: energi produceret af for-
brændingsmotoren.

Energistrøm A "Elektrisk trækraft"

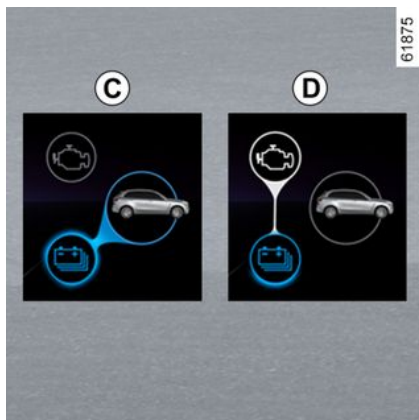
Den elektriske enhed bruges til at
bevæge køretøjet.

Energistrøm B "Forbrændingsmo- tors trækraft"

Forbrændingsmotoren bruges til at
bevæge køretøjet.

E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJ (HEV)

2



Energistrøm C "Energigenvinding"

Når du løfter foden af speederpæda-len eller trykker på bremsepedalen, omdanner elmotoren og/eller motorbremssystemet den energi, der produceres af deceleration af køretøjet, til elektrisk energi.

Dette bruges til at bremse køretøjet og genoplade traktionsbatteriet.

Energistrøm D "Energiproduktion"

Forbrændingsmotoren genoplader traktionsbatteriet.

Bemærk: En kombination af forskellige flows er mulig (f.eks. en kombination af flow **A** og flow **B** betyder, at både forbrændingsmotoren og elmotoren bruges til at drive køretøjet).



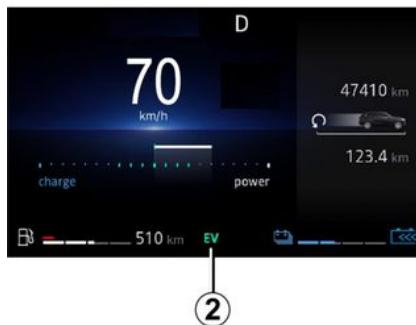
Specielt tilfælde

Når traktionsbatteriet når et maksimalt opladningsniveau, reduceres motorbremsen midlertidigt. Sørg for at tilpasse din kørsel herefter.



Motorbremsen kan under ingen omstændigheder erstatte trykket på bremsepedalen.

Fuldt ud elektrisk kørselstilstand



Kontrollampen **2** **EV** vises på instrumentbrættet for at informere dig om, at E-tech full hybrid-systemet kun bruger den elektriske enhed til at drive køretøjet.



Når E-tech full hybrid-systemet bruger forbrændingsmotoren og/eller elmotoren til at drive køretøjet, er det muligt manuelt at skifte til elektrisk tilstand.

Der er adgang til denne tilstand, hvis:

- traktionsbatteriet ikke er tilstrækkeligt opladet
- køretøjets hastighed er under ca. 50 km/t.

Tryk på kontakten **3**.

E-TECH FULL HYBRID-KØRETØJ (HEV)

Kontrollampen på kontakten **3** tændes, og advarselampen **2** **EV** vises på instrumentpanelet.

Ellers vises meddelelsen "EV Utilgængeligt" i instrumentpanelet.

Tryk på kontakten **3** igen for at deaktivere fuldt ud elektrisk tilstand.

Kontrollampen i kontakten **3**, slukkes.

Kontrollampen **2** **EV** vises ikke længere i instrumentpanelet, når køretøjet skifter til hybridtilstand, og forbrændingsmotoren starter.

Bemærk: Når batteripakkeniveauet er lavt, skifter køretøjet automatisk til hybridtilstand, og forbrændingsmotoren starter: Kontrollampen **2**

EV slukker i instrumentpanelet, og kontrollampen i kontakten **3** slukker for at bekræfte dette.

Opretholdelse af traktionsbatteriets opladningsniveau: "E-save"

Der er to metoder til at få adgang til denne funktion ved hjælp af din multimedieskærm:

– aktivering/deaktivering af funktionen fra menuen med "Køretøjsindstillinger";

– widget, der kan placeres på start-siden.

Denne tilstand gør det muligt at opretholde et tilstrækkeligt opladningsniveau i batteriet i forventning om en bjergvej eller en lang motorvejsstigning.

Ventilationsspjæld 4



Sørg for, at der ikke kommer genstande eller væske ind i ventilationsspjældet **4**.

Hvis en genstand kommer ind i ventilationsspjældet, eller der er væskelækage, skal du kontakte en godkendt forhandler.

Bemærk! Fra bagsæderne kan du høre ventilationslyde, mens traktionsbatteriets kølesystem kører.



Pas på ikke at blokere ventilationsspjældet **4**.

Hvis ventilen er blokeret (f.eks. på grund af en genstand, der er placeret over den), kan traktionsbatteriet blive overophedet og hindre elmotorens ydeevne.



Dit E-tech full hybrid-køretøj er meget støjsvagt. Når du stiger ud af køretøjet, skal du altid kontrollere, at gearvælgeren er i positionen P, aktivere parkeringsbremsen og slukke for tændingen.

RISIKO FOR ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Vigtige anvisninger

2



Læs venligst disse instrukser omhyggeligt. Manglende overholdelse af disse instrukser kan medføre **risiko for brand, alvorlige legemsbeskadigelser eller stød, der kan føre til dødsfald.**

I tilfælde af uheld eller stød.

I tilfælde af ulykke eller stød på undervognen (eksempel: kontakt med en stander, en høj fortovs kant eller andre genstande i bebyggede områder) kan det elektriske kredsløb eller traktionsbatteriet blive beskadiget.

Få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Rør aldrig ved "230 V"-komponenterne eller de orange ledninger, der kan ses inde- og udefra køretøjet.

I tilfælde af alvorlig skade på batteriet kan der eventuelt forekomme lækager:

- rør aldrig ved væsker (flydende osv.), der kommer fra batteriet;
- I tilfælde af kropskontakt, skal du skylle grundigt med vand og hurtigst muligt kontakte en læge.

I tilfælde af brand

I tilfælde af brand forlades og tømmes køretøjet straks, og derefter kontaktes brandvæsenet, og det oplyses, at det drejer sig om et hybridkøretøj.

Anvend kun brandslukningsmidler af typen ABC, eller BC, der er compatible med brand på elektriske systemer. Brug ikke vand eller andre slukningsmidler.

I alle tilfælde af beskadigelse af det elektriske kredsløb, skal du ringe til et af bilmærkets værksteder.

Vedrørende enhver form for bugsering

Se afsnittet "Bugsering, starthjælp" → 353

Vask af køretøjet

Vask aldrig motorrummet og "230 V" traktionsbatteri med højtryksspuling.

Der er risiko for at beskadige det elektriske kredsløb.

Risiko for elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

LPG-KØRETØJ

Specifikationer for modeller med LPG-motor



Disse køretøjer drives med to typer brændstof: LPG og benzin.

De er forsynet med to adskilte tanke → 156.

Hvad er LPG?

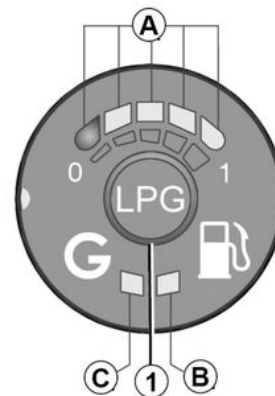
Flydende raffineret gas, der overholder standarden EN 589 eller tilsvarende nationale bestemmelser.

Den kan "kendes" ved sin karakteristiske lugt.



Kontrol af valg af LPG-/benzinbrændstofforstand 1

43044



Det gør det muligt for føreren at skifte manuelt fra én brændstofforstand til en anden.

Grøn kontrollampe C

Kontrollampen **C** blinker hurtigt og angiver, at systemet afventer de nødvendige betingelser for at overgå til LPG-tilstand.

Kontrollampen **C** forbliver tændt for at indikere, at LPG-tilstand er aktiveret.

Gul kontrollampe B

Konstant tændt kontrollampe angiver, at benzin-mode er aktiv.

2

LPG-KØRETØJ

Kontrollamper for brændstofniveau **A**

Kontrollamperne **A** (fire grønne og én rød lampe) angiver niveauet i LPG-tanken.

Den røde kontrollampe angiver brændstofbeholdningen.

Mængden af angivet LPG er en vejledende værdi.

Kontakten til den røde kontrollampe ledsages af et lydsignal.

Dette angiver, at tanken næsten er tom, og at motoren fungerer med LPG-reservetanken (maksimal kørestrækning på 80 km).



Hvis den gule kontrollampe **B** er tændt, og den grønne kontrollampe **C** blinker langsomt, mens der lyder et bip, skal du bringe køretøjet til kontrol på et autoriseret værksted.

Start af motoren

Start af motoren sker altid med benzin.

- For køretøjer med en nøgle ➔ 166.
- For køretøjer med et kort .

Bemærk: Hvis LPG-funktion er aktiv, når motoren startes, skifter systemet midlertidigt tilbage til benzintilstand: Den grønne advarsel lampe **C** slukkes uden et lydsignal, og den gule advarsel lampe **B** tænder og angiver, at benzinfunktion er aktiv.

Så snart de miljømæssige forhold er opfyldt (motorens temperaturniveau osv.), skifter systemet automatisk til LPG-funktion: Den grønne kontrollampe **C** tændes og forbliver tændt.

Skift af brændstoffilstand under kørsel

Sådan skifter du manuelt fra benzinfunktion til LPG-funktion

Tryk på knappen **1**.

Overgangen til LPG foretages under den første acceleration:

- LPG-brændstofniveauet **A** aktiveres;

43044



- den gule kontrollampe **B** er slukket;
- den grønne kontrollampe **C** blinker hurtigt for at bekræfte, at LPG-tilstand er valgt, og forbliver tændt, når LPG-tilstand er aktiveret.

Sådan skifter du manuelt fra LPG-funktion til benzinfunktion

Slip speederen, og tryk på knappen **1**.

Benzintilstand angives af den gule kontrollampe **B**.



For at få adgang til oplysningerne og nulstille LPG-kørselsparametrene ➔ 116.

LPG-KØRETØJ



Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion.

Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).

Hvis den orange kontrollampe



vises på instrumentpanelet, og der lyder et bip, skal du fylde brændstoftanken op med brændstof så hurtigt som muligt.

Automatisk skift fra LPG-funktion til benzinfunktion

Alt efter model og under visse brugsforhold (f.eks. kraftig acceleration) kan systemet midlertidigt gå over til benzin-tilstand.

Den grønne advarselampe **C** blinker uden noget lydsignal.

Hvis forholdene igen tillader det, overgår det automatisk til LPG-tilstand.

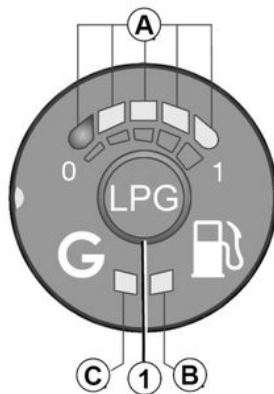
Bemærk: Efter flere mislykkede forsøg kan systemet beslutte at forblive

ve i benzintilstand på den aktuelle tur.

Der kan foretages et nyt forsøg, når motoren har været stoppet helt i ca. ét minut.

LPG-tank tom

43044



Systemet skifter automatisk til benzin-funktion, hvis der ikke er mere LPG i tanken.

Du bliver informeret herom af:

- Lys i den grønne kontrollampe **C** og den gule kontrollampe **B**;
- der udsendes et bip.

Et tryk på betjeningen **1** stopper lyd-signalet, og kun den gule **B** kontrollampe forbliver tændt.

Fyld op med LPG → 156.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl, der kan ændre motorens korrekte funktion, skifter systemet automatisk fra LPG-tilstand til benzin-tilstand.

Dette bekræftes af:

- lys i den gule kontrollampe **B**;
- den grønne kontrollampe **C** blinker langsomt;
- der udsendes et bip.

Et tryk på betjeningen **1** stopper lyd-signalet, og kun den gule **B** kontrollampe forbliver tændt.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

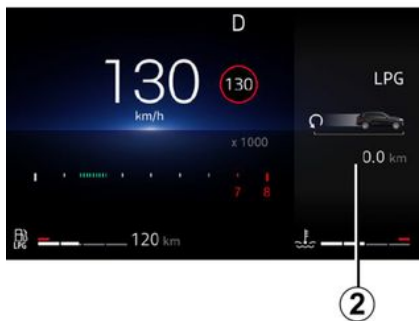
2

LPG-KØRETØJ

LPG-brændstofmåler på instrumentpanelet

2

64929



LPG-oliestanden **2** bliver vist på dit instrumentbræt.

I tilfælde af kørsel under vanskelige omstændigheder

I koldt vejr (temperaturer under 10 °C) og afhængigt af kvaliteten af den anvendte gas kan systemet automatisk styre betingelserne for skift mellem LPG-funktion og benzin-funktion.

Bemærk: For køretøjer, der er udstyret med dette, anbefales det, at du bruger tilstanden ECO under disse forhold (især under 0 °C) for at maksimere brugen af LPG-funktion → 195.

I tilfælde af uheld

De vigtigste forholdsregler er som for et benzindrevet køretøj:

- aktivér parkeringsbremsen;
- Stop motoren (en sikkerhedsanordning, som stopper tilførslen af LPG til motoren, kobles automatisk til).
- slå tændingen fra;
- Overhold den lokale lovgivning.



LPG har en meget speciel lugt, så du nemt kan opdage eventuelle lækager.

- Hvis du bemærker en gaslugt i eller omkring dit køretøj:
- Skift straks til benzintilstand, og kontrollér, at der ikke er brændbare kilder i nærheden af køretøjet.
 - Henvend dig til et autoriseret værksted.



Rør, slå eller afmonter ikke nogen del af LPG-systemets bestanddele.

Brændstoftank

Brændstofpåfyldning, LPG

Træk parkeringsbremsen, stands motoren, sluk for tændingen og lyse-ne.

I alle tilfælde skal de sikkerhedsanvisninger, der er angivet på påfyldningsstationerne, overholdes.

Afhængigt af landet kan det være nødvendigt at skrue påfyldningsadapteren **5** på LPG-tankstudens slutdel før påfyldning.

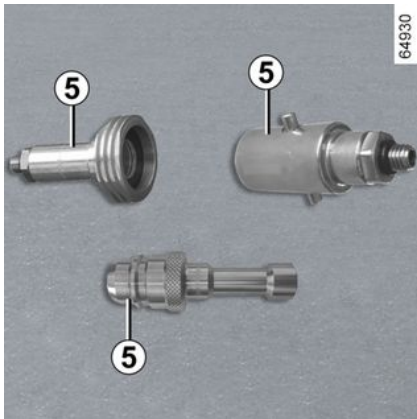
Det anbefales altid at fylde tanken helt op.

Når pumpen holder op med at levere LPG, eller når pumpens levering mindskes betydeligt, er det maksimale LPG-niveau nået.

Du bør derefter ikke forsøge at fortsætte påfyldningen.

LPG-KØRETØJ

Påfyldningsstation uden selvbetjening



Hvis servicestationens personale udfører LPG-påfyldningen, skal du give personalet påfyldningsadapteren **5**.



VIGTIGT: LPG-påfyldningsadapten 5

Afhængigt af landet kræves der brug af en specifik adapter til LPG-påfyldning. Påfyldningsadapten **5** findes i en pose i handskerummet. Afhængigt af landet, hvori bilen blev solgt, vil den findes i bilen eller ikke.

Før du kører i bilen til et andet land, er det vigtigt at kontakte en autoriseret forhandler for at finde ud af, hvilken type adapter der om nødvendigt skal bruges.

Tankstationer med selvbetjening



Vi råder til, at man bærer handsker, når LPG-pistolen håndteres.

Åbn dit køretøjs tankklap, og skru dækslet **6** af påfyldningsstudsens til LPG **7**.

Følg omhyggeligt de instruktioner, der vises på LPG-forhandlere.

De forklarer, hvordan der påfyldes korrekt.

Afhængigt af stationstypen kan det være nødvendigt at trykke på stationsknappen og holde den nede, inden påfyldning vil starte.

Når pumpen holder op med at levere LPG, eller når pumpens flow mind-

LPG-KØRETØJ

skes betydeligt, er det maksimale tankniveau nået.

2 Påfyldningen stopper, så snart du slipper knappen.

Frigør stoparmen (der kan komme lidt gas ud), tag pistolen ud og placer den på tanken.

Efter påfyldning sættes dækslet **6** på igen, så der ikke kommer vand eller fremmedlegemer i systemet.



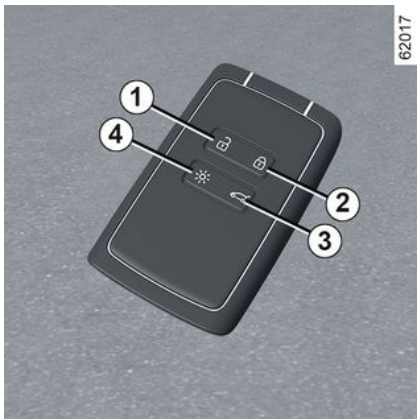
For at påfylde brændstof skal motoren være slukket (og ikke kun på standby, når der er tale

om køretøjer udstyret med funktionen Stop and Start): Du skal slukke for tændingen Tændingsstartkontakt i et køretøj med nøgle, Tændingsstartkontakt i et køretøj med kort.

Brandfare.

KORT

Generelt



1. Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
2. Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
3. Oplåsning kun af bagagerummet.
4. Fjerntænding af belysningen.



Afhængigt af køretøjet kan du have en digital nøgle, der kan levere alle kortets funktioner. men hvis et kort er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med en digital nøgle, er alle kortets funktioner deaktiveret. For yderligere oplysninger → 51.

Kortet anvendes til:

- låsning/oplåsning af åbningsselementerne (døre, bagagerumsdør og brændstofdæksel);
- Fjerntænding af belysningen.
- Automatisk fjernbetjent lukning af de elektriske ruder → 306.
- start af motoren → 169.

Funktionsautonomi

Sørg for, at SmartCard ´ets batteri altid er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Dets levetid er cirka to år: Det skal udskiftes, når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentpanelet → 43.

kortets rækkevidde

Dette varierer efter omgivelserne: Pas på ikke ved et uheld at låse eller oplåse køretøjet ved utilsigtet tryk på knapperne på kortet.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerumsdøren er åben eller ikke er lukket ordentligt, låses køretøjet ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Interferens

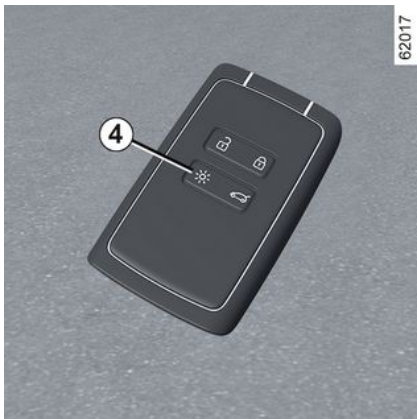
De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som kortet) kan forstyrre funktionen.



Hvis batteriet er afladet, kan du altid låse/oplåse og starte køretøjet → 56 → 169.

KORT

Funktionen "Fjernbelysning"



Tryk på knappen **4** for at tænde nærlyset og det udvendige lys i ca. 20 sekunder. Ved denne funktion opnås bl.a., at vognen kan ses på lang afstand, når den holder på et større parkeringsområde.

Tryk og hold knap **4** nede i ca. to sekunder for at tænde for den udvendige belysning og udsende en lyd.

Bemærk: Lyset slukkes igen ved at trykke på knappen **4**.



Et godt råd

Efterlad ikke kortet i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.

Opbevar aldrig kortet sådan, at det kan blive bøjet eller beskadiget ved en fejl, eksempelvis i en baglomme.



Udskiftning: brug for et ekstra kort

I tilfælde af tab, eller hvis du ønsker at anskaffe endnu et kort, skal du rette henvendelse til et autoriseret værksted. Hvis et kort udskiftes, er det nødvendigt at bringe køretøjet **og alle dets kort** til en autoriseret forhandler for at genstarte systemet.

Der kan anvendes op til fire kort pr. køretøj.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptæk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

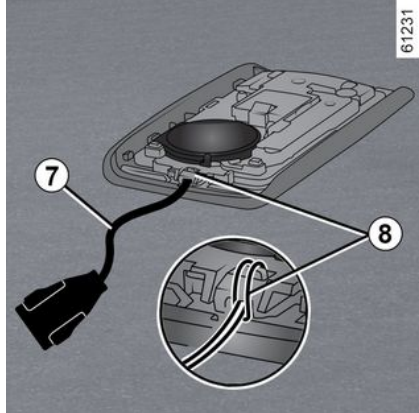
RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

KORT

Montering af en håndstrop 7



Skub den bageste klap **5** nedad, mens du trykker på området **A**.



Før håndremmen ind i komponenten **8**, og før enden af remmen igennem låsen.

Placer remmen ved åbningen **6**, og luk klappen.

Bemærk: Kontrollér, at håndstropens diameter **7** passer til åbningen **6**.

Anvendelse



Afhængigt af køretøjet er der to eller tre måder at låse/oplåse køretøjet på:

- i "håndfri" tilstand, når du nærmer dig og bevæger dig væk fra køretøjet;
- ved brug af kortet i fjernbetjeningen.

Deaktivering/aktivering af "håndfri"-tilstanden

Afhængigt af køretøjet kan du aktivere eller deaktivere oplåsning, når du nærmer dig køretøjet, og låsning, når du bevæger dig væk.

Du kan også deaktivere/aktivere det lydssignal, der udsendes ved låsning,

KORT

når du bevæger dig væk fra køretøjet → 130.



Opbevar ikke kortet på et sted, hvor det kan komme i kontakt med andet elektronisk udstyr (computer, telefon osv.), som kan forstyrre kortets funktion.



Forlad aldrig bilen med kortet efterladt i kabinen.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

"Håndfri" oplåsning, når du nærmer dig køretøjet



64265

Med kortet i adgangszonen **1** låses køretøjet op. Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.



Afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene automatisk ind/ud, når køretøjet låses/låses op → 142.

KORT

"Håndfri" låsning, når du bevæger dig væk fra køretøjet

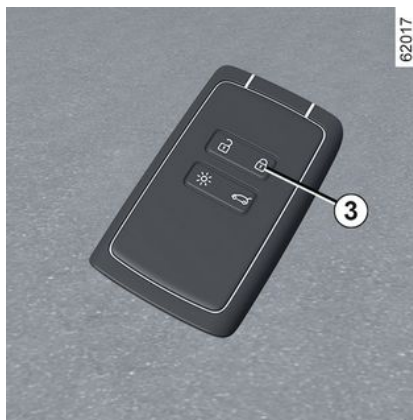


64266

Med kortet på dig og lukkede døre og lukket bagagerum fjerner du dig fra vognen: Den låses automatisk, så snart du går ud af adgangsområdet **1**.

Bemærk: afstanden for låsning af vognens døre afhænger af omgivelserne.

For at bekræfte, at køretøjet er blevet låst, **blinker havariblinklyset to gange og er derefter tændt** i ca. fire sekunder ledsaget af et bip.



62017

Når kortet har været i registreringsområdet **1** i ca. 15 minutter, deaktiveres fjernlåsning af køretøjet. Tryk på knappen **3** for at låse køretøjet.

Køretøjet kan låses på afstand, hvis kortet er i zonen **2**.

Særlige funktioner vedrørende oplåsningssystemet

Under visse omstændigheder deaktiveres oplåsning, når du nærmer dig køretøjet:

- Hvis køretøjet ikke har været brugt i otte dage.
- Hvis kortet forbliver tæt på køretøjets område **1** i ca. fem minutter **efter låsning af køretøjet**.

- Efter flere passager i nærheden af zone **1** uden at dørene er blevet låst op.

Brug kortet som fjernbetjening for at låse køretøjet op og genaktivere tilstanden.

Særlige funktioner vedrørende "håndfri" låsning



64266

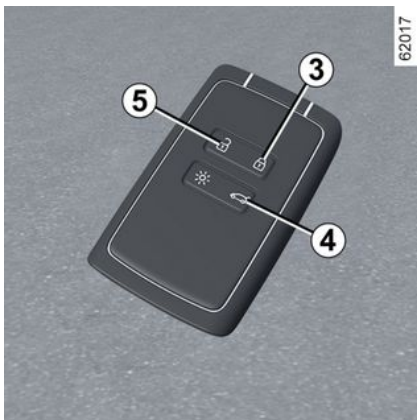
Efter låsning i "håndfri" tilstand skal du vente ca. tre sekunder for at kunne låse køretøjet op igen. I løbet af de tre sekunder er det muligt at sikre sig, at køretøjet er låst korrekt, ved at tage fat i dørhåndtagene.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerumsdøren er åben eller ikke er lukket ordentligt, låses køretøjet ikke.

KORT

Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

2 Anvendelse af kortet som fjernbetjening



Oplåsning ved hjælp af kortet .

Tryk på knappen **5**.

Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og sideblinklyset.



Når motoren er i gang, deaktiveres knapperne på kortet.

Låsning med kortet

42 - Lær dit køretøj at kende

Mens dørene og bagagerummet er lukkede, skal du trykke på knappen **3**: Køretøjet låses.

For at bekræfte, at køretøjet er blevet låst, **blinker havariblinklyset to gange og lyser derefter** i ca. fire sekunder.

Ved at trykke på knappen **3** to gange låses køretøjet og gør det muligt at lukke de forreste og bageste ruder, afhængigt af køretøjet.

Særlige funktioner:

- Den maksimale afstand for låsning af vognens døre afhænger af omgivelserne.
- Hvis en dør eller bagagerummet er åbent eller ikke ordentligt lukket, er låsning ikke udført. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.



Mens motoren kører, og en dør åbnes og lukkes, mens kortet ikke lænere befinder sig i zone **2**, vises meddelelsen "Nøglekort ikke registreret" for at gøre dig opmærksom på, at kortet ikke er i køretøjet. Dette vil f.eks. forhindre, at du kører af sted efter at have sat en passager af, som har kortet på sig.

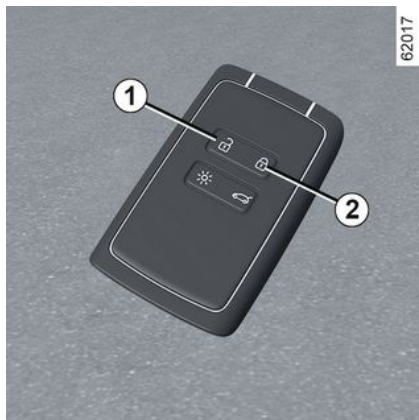
Alarmen forsvinder, når kortet påny er registreret.

Oplåsning kun af bagagerummet.

Tryk på knappen **4**, og hold den nede. Bagagerummet åbnes let på klem.

KORT

Super-låsning



Når vognen er udstyret med super-låsning, kan der foretages en speciel låsning af alle døre, bagklap m.v., som herved forhindrer åbning af dørene indefra (f.eks. i tilfælde af knusning af rude med efterfølgende forsøg på døråbning indefra).



Anvend aldrig super-låsning af dørene, hvis der befinder sig nogen i vognen.

Aktivering af superlåsningen

Tryk to gange hurtigt efter hinanden på **2** knappen.

Låsning bekræftes af **to lange blink og tre korte blink** med havariblinklyset og sideblinklysene.

Afhængigt af køretøjet kan sidespejlene automatisk foldes ind, når køretøjet låses → 142.

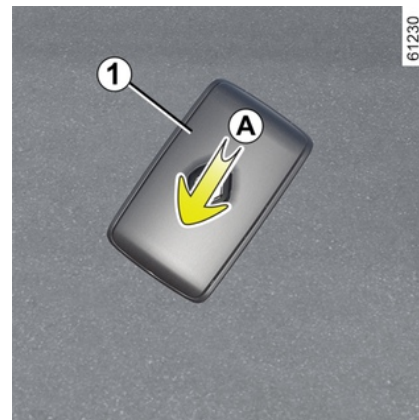
Deaktivering af superlåsning

Tryk én gang på knappen **1**.

Oplåsning af dørene visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset.

Kort til "håndfri": batteri

Udskiftning af batteri



Når meddelelsen "Nøglekort batteri afladet" vises på instrumentbrættet, skal du udskifte batteriet i kortet:

- skub den bageste klap **1** nedad, mens du trykker på området **A**;
- fjern batteridækslet **2**;
- fjern batteriet ved at trykke på den ene side og ved at løfte den anden;
- Placer det ifølge den retning og skabelon, der er vist inde i dækslet.

KORT

2



Til genmontering fortsættes i omvendt rækkefølge, hvorefter du trykker fire gange på kortet, når du er i nærheden af køretøjet: når bilen startes igen, forsvinder beskeden.

Sørg for at dækslet er klipset korrekt på.

Bemærk: når du udskifter batteriet må du ikke røre ved det elektroniske kredsløb eller kontakterne på kortet.



Batterierne kan købes hos en repræsentant af mærket. Batteriernes holdbarhed er ca. to år. Kontrollér, at der ikke er blækrester på batteriet: risiko for dårlig elektrisk kontakt.



Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).



Ved udskiftning skal man huske at:
– sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

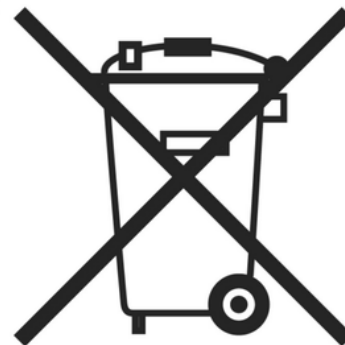
Eksplussionsfare.

– at man ikke bruger den, og at den er utilgængelig for børn, hvis dækslet ikke er lukket korrekt.

Funktionsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/låse køretøjet op → 56.

26913



Smid ikke dine brugte batterier ud som affald. Tag dem med til en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om passende genbrugsanlæg.

KORT



Forholdsregler vedrørende batterier:

- Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.
- Slug ikke batterierne.

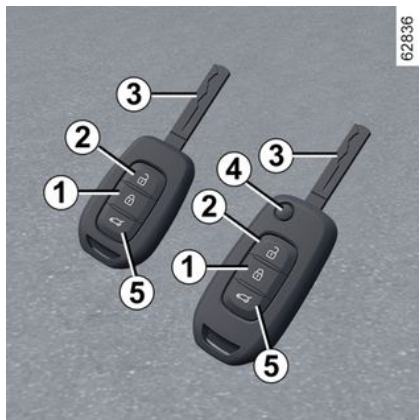
Risiko for kemiske forbrændinger, der kan medføre død.

- Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

NØGLE, FJERNBETJENING

Generelt

2



1. Låsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
2. Oplåsning af alle døre, bagklap og tankdæksel.
3. Førerdør og tændingsnøgle.
5. Oplåsning kun af bagagerummet.

Fjernbetjening med indfoldelig indsats:

4. Låsning/oplåsning af indsatsen i nøglen. For at frigøre indsatsen trykkes på knappen 4, hvorefter den hopper ud af sig selv. Tryk på knap 4 og før indsatsen tilbage, så den kommer tilbage til lejet.



Et godt råd

Efterlad ikke fjernbetjeningen i nærheden af en varmekilde, kulde eller fugt.



Nøglen bør ikke anvendes til andre funktioner end dem, som er beskrevet i instruktionsbogen (oplukning af flasker, o.l.).



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptæk eller låse døre.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Den radiofrekvensstyrede fjernbetjeningens rækkevidde

Den varierer efter omgivelserne: Vær opmærksom på ikke at låse eller oplåse døre ved utilsigtet at trykke på fjernbetjeningens knapper.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerumsdøren er åben eller ikke er lukket ordentligt, låses køretøjet ikke.

NØGLE, FJERNBETJENING

Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.

Interferens

De nære omgivelser (udendørs installationer eller brug af apparater, der fungerer på samme frekvens som fjernbetjeningen) kan forstyrre funktionen.



Ny eller ekstra nøgle eller fjernbetjening

Henvend dig udelukkende til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

- I tilfælde af udskiftning af en nøgle skal vognen og alle eksisterende nøgler bringes til det autoriserede værksted til samtidig initialisering.
- Alt efter modellerne har du mulighed for at bruge op til fire fjernbetjeninger.

Funktionsfejl ved fjernbetjeningen

Sørg altid for, at batteriet er i god stand, af den rigtige type, og at det er korrekt isat. Batteriets levetid er ca. 2 år. Sådan skifter du batteriet → 49.

Anvendelse

Fjernbetjeningen **A** kan bruges til at låse eller oplåse døre, bagklap og tankdæksel.

Den drives af et batteri, der skal udskiftes → 49.

Låsning af dørene

Tryk på låseknappen **1**.

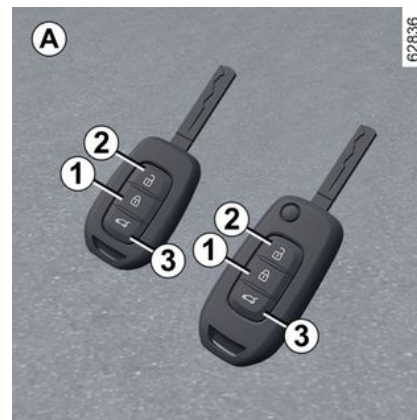
Låsningen visualiseres ved **to blink med havariblinklyset og sideblinklysene**.

Ved at trykke på knappen **1** to gange låses køretøjet og gør det muligt at lukke de forreste og bageste ruder, afhængigt af køretøjet.

Bemærk: Hvis en dør eller bagagerumsdøren er åben eller ikke er lukket ordentligt, låses køretøjet ikke. Der lyder et bip, og havariblinklys og sideblinklys blinker ikke.



Afhængigt af køretøjet foldes sidespejlene automatisk ind/ud, når køretøjet låses/låses op → 142.



NØGLE, FJERNBETJENING

2



Chaufføreren ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Oplåsning af dørene.

Et tryk på knappen **2** låser alle dørene.

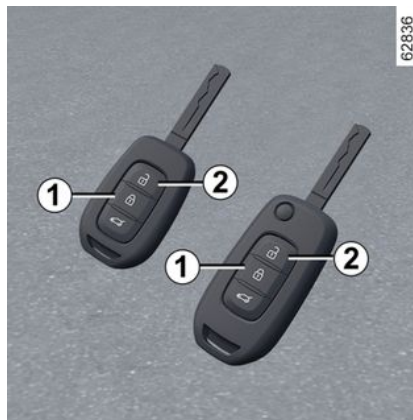
Oplåsningen visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset og blinklyset.

Bemærk: knapperne på fjernbetjeningen er inaktive, hvis motoren kører, tændingen er slået til ➔ **166**.

Oplåsning kun af bagagerummet.

Tryk på knappen **3**, og hold den nede. Bagagerummet åbner ganske lidt.

Super-låsning



Anvend aldrig super-låsning af dørene, hvis der befinder sig nogen i vognen.

Aktivering af superlåsningen

Tryk to gange hurtigt efter hinanden på **1** knappen.

Låsning bekræftes af **to lange blink og tre korte blink** med havariblinklyset og sideblinklysene.

Afhængigt af køretøjet kan sidespejlene automatisk foldes ind, når køretøjet låses ➔ **142**.

Deaktivering af superlåsning

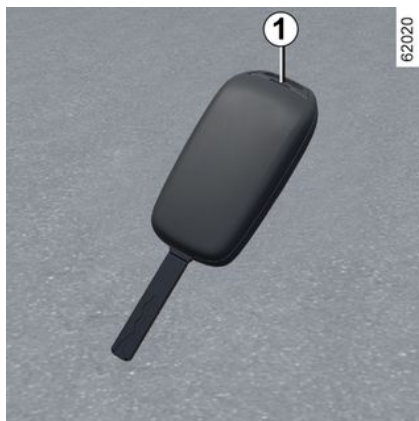
Tryk én gang på knappen **2**.

Oplåsning af dørene visualiseres ved **et enkelt blink** af havariblinklyset.

NØGLE, FJERNBETJENING

Radiofrekvensstyret fjernbetjening: batteri

Udskiftning af batteri



Åbn boksen ved rillen **1** ved hjælp af en flad skruetrækker eller et lignende værktøj, og udskift batteriet **2**. Brug den samme type batteri, og husk at overholde polretningen, der er vist på bagsiden af låget.



Når de skal udskiftes, skal du bruge den samme eller tilsvarende type batteri (konsulter en godkendt forhandler).



Bemærk: Ved udskiftning af batteriet tilrådes det ikke at berøre printpladen i nøglens låg.

Ved genmontering skal du sikre, at dækslet er klipset korrekt på og skruen er strammet korrekt.



Batterierne kan købes hos en repræsentant af mærket. Batteriernes holdbarhed er ca. to år. Kontrollér, at der ikke er blækrester på batteriet: risiko for dårlig elektrisk kontakt.

Funktionsfejl

Hvis batteriet er for svagt til at sikre korrekt funktion, vil du stadig kunne starte og låse/låse køretøjet op → 56.

26913



Smid ikke dine brugte batterier ud som affald. Tag dem med til en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om passende genbrugsanlæg.

NØGLE, FJERNBETJENING

2



Ved udskiftning skal man huske at:

- sørge for, at batterierne er sat korrekt i.

Eksplosionsfare.

- at man ikke bruger den, og at den er utilgængelig for børn, hvis dækslet ikke er lukket korrekt.



Forholdsregler vedrørende batterier:

- Opbevar (nye eller brugte) batterier uden for børns rækkevidde.
- Slug ikke batterierne.

Risiko for kemiske forbrændinger, der kan medføre død.

- Hvis de indtages eller indsættes i en del af kroppen, skal du straks søge læge.

DIGITAL NØGLE

Afhængigt af land og abonnement kan du installere en digital nøgle til dit køretøj på din smartphone.

Den digitale nøgle indeholder rettighederne for at kunne låse/oplåse og starte dit køretøj ved hjælp af en smartphone.

Din smartphone erstatter dermed dit kort.

Generelt

Afhængigt af land og abonnement kan du installere en digital nøgle til dit køretøj på din smartphone.

Den digitale nøgle indeholder rettighederne for at kunne låse/oplåse og starte dit køretøj ved hjælp af en smartphone. Din smartphone erstatter dermed dit kort.

Installation, administration og transmission af de digitale nøgler udføres ved hjælp af producentens app.

Når producentens app er installeret på din smartphone og abonnementet er aktiveret, skal den digitale nøgle aktiveres via producentens app.



Hvis du har brug for at overlade dit køretøj til en anden, skal du sørge for at have bilkortet med dig for at sikre adgang til køretøjet (f.eks. i forbindelse med et indgreb i køretøjet, en aftale med en godkendt forhandler eller en kvalificeret fagmand osv.).



Sikker adgang til den digitale nøgle på smartphonen

Det påhviler ejeren af den digitale nøgle og de udpegede brugere at beskytte og sikre adgangen til den digitale nøgle på smartphonen.

Sørg for at installere de nødvendige sikkerheds- og beskyttelsesværktøjer på din smartphone (såsom at sikre skærmen med en adgangskode).

Driftsforhold

Aktivér Bluetooth® på din smartphone, og åbn derefter producentens

app, for at få adgang til de forskellige digitale nøglefunktioner.

Bemærk: Smartphonen skal være tilstrækkeligt opladet for at kunne bruge en digital nøgle. I tilfælde af lavt opladningsniveau vises meddelelsen "Lav smartphone-batteri" på instrumentpanelet.



Den digitale nøgles rækkevidde afhænger af din smartphones Bluetooth®-forbindelse.

Udlån af en digital nøgle

Fra producentens app skal du gå til menuen "Share Virtual Key" og udfylde oplysningerne for den lejlig-hedsvise bruger. Efter godkendelse sendes en bekræftelsesmail til brugeren.



I tilfælde af udlån af køretøjet er ejeren af den digitale nøgle ansvarlig for at udpege en betroet person som en anden bruger af køretøjet.

DIGITAL NØGLE

Hvis du vil undgå fejl i overførslen af en digital nøgle til en lejlighedsvis bruger (f.eks.: mangel på WIFI eller mobilnetværk osv.), skal du sørge for at forudse låneproceduren.

Det gør du ved at sørge for, at:

- producentens app er tidligere blevet downloadet og installeret af den lejlighedsvis bruger;
- din smartphone og den lejlighedsvis brugers smartphone er forbundet til internettet under hele proceduren (via WIFI eller mobilnetværk);
- den lejlighedsvis brugers digitale nøgle aktiveres, når proceduren er afsluttet.

Tilbagekaldelse af en digital nøgle

Brugeren kan individuelt tilbagekalde en digital nøgle. Når en digital nøgle er blevet tilbagekaldt, kan brugeren aktivere en ny nøgle.

Se producentens app for flere oplysninger.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen

Det er muligt at deaktivere og genaktivere funktionen "Digital nøgle", så køretøjet ikke kommunikerer med nogen digital nøgle.

Se vejledningen for multimedieudstyret.

Bemærk: deaktivering af funktionen sletter ikke eksisterende digitale nøgler. Det deaktiverer kun køretøjets evne til at kommunikere med dem.

Låsning/oplåsning af døre, bagagerum, superlåsning eller fjernbetjent aktivering af lys

Den første gang køretøjet låses op eller startes ved hjælp af en ny digital nøgle eller en ny smartphone, vil det tage flere sekunder for køretøjet at identificere den digitale nøgle, der er installeret på din smartphone.

Fra din smartphone kan du med Bluetooth® aktiveret åbne producentens app og lære om de forskellige funktioner, der er til rådighed for din digitale nøgle. De er identiske med dem, der bruges på dit nøglekort.

Der er følgende funktioner:

- låsning/oplåsning af alle åbnings-elementer: Se "Håndfrit kort: Anvendelse" → 39;
- låsning/oplåsning af bagagerummet (afhængigt af køretøjet): Se "Håndfrit kort: Anvendelse" → 39;

- superlåsning (afhængigt af køretøjet): Se "Håndfrit kort: Superlåsning" → 43;
- fjernbetjent aktivering af lys: Se oplysningerne om funktionen "Fjernbetjent aktivering af lys" → 37;
- fjernbetjent aktivering af hornet (gør det muligt at identificere køretøjet langvejs fra eller ved parkering på f.eks. en overfyldt parkeringsplads);
- start/stop af motoren: Se "Start, stop af motoren" → 169.

Start, stop motoren



Ved første brug og hver gang der anvendes en ny smartphone, er det

DIGITAL NØGLE

nødvendigt at kalibrere din digitale nøgle med dit køretøj.

For at gøre dette skal du aktivere Bluetooth® på din smartphone og følge proceduren i producentens app.

Når du kalibrerer, skal smartphonen ligge i placeringsområdet **1**.


For at starte/stoppe motoren kontrollerer systemet, at smartphonen er til stede i placeringsområdet **1**, før motoren kan startes.

Få flere oplysninger i afsnittet om "Start, stop af motor" → **169**.

Smartphonen skal forblive i køretøjet under hele turen.

Bemærk: Hvis der udlånes en digital nøgle, kan du slette den ved at udføre tilbagekaldelsesproceduren med din smartphone, mens den er placeret i placeringsområdet **1**.

Ellers venter sletningsanmodningen og bekræftes først, når motoren startes ved hjælp af en anden digital nøgle eller et kort.

 Det er nødvendigt at placere smartphonen i placeringsområdet for at starte og stoppe motoren og ved kalibrering.



Hvis kortet ikke længere er i kabinen, når du vil stoppe motoren, vises en meddelelse på instrumentpanelet: Hold motorens start/stop-knap **2** inde i mere end 2 sekunder.


Hvis smartphonen ikke længere er i kabinen, skal du sikre, at du kan få fat i den, før knappen trykkes og holdes inde. Uden en smartphone eller

et kort vil du ikke kunne starte køretøjet igen.

Særlige funktioner ved den digitale nøgle

- Hvis den digitale nøgle skal forblive aktiv, skal den pågældende smartphone være tilsluttet internettet (via WIFI eller mobilt netværk) mindst en gang hver 48 time. Ellers skal du tilslutte din smartphone til internettet i nogle minutter, så den digitale nøgle kan genaktiveres.
- Hvis et kort er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med den digitale nøgle, er alle kortets funktioner deaktiveret. Kortets funktioner forbliver inaktive, indtil motoren startes igen.

I dette tilfælde skal du bruge enten den digitale nøgle eller et andet nøgletøjet, der er efterladt i køretøjet, for at starte motoren.

 Når motoren startes eller stoppes, skal smartphonen altid være tilstrækkeligt opladet for at kunne bruge den digitale nøgle.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

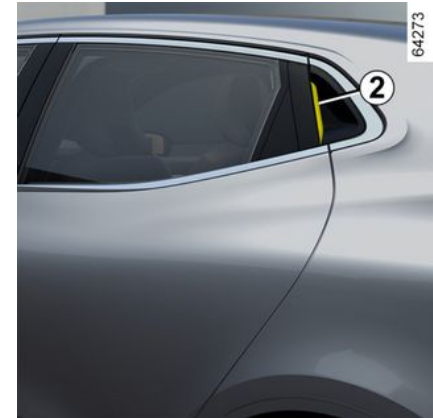
Åbning og lukning af dørene

Åbning af dørene udefra



Fordøre

Grib fat i håndtaget **1**, og træk det mod dig selv med oplåste døre eller med kortet på dig.

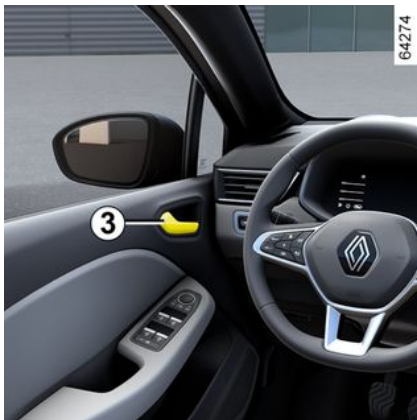


Bagdøre

Træk i håndtaget **2**, når dørene er **låst op**.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Åbning af dørene indefra



Træk håndtaget **3**.




Af sikkerhedshensyn bør dørene kun åbnes og lukkes, når vognen holder stille.

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt

Hvis der høres et lydssignal ved åbning af en af dørene, angiver dette, at lygterne er tændt, efter at tændingen er afbrudt.

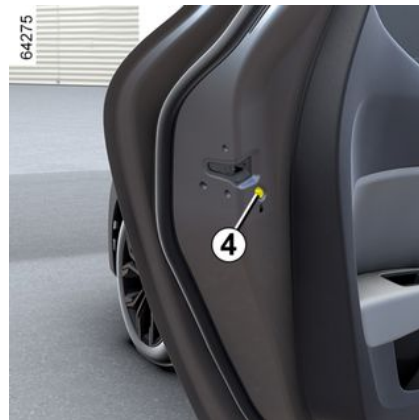
Alarm for lukning af døre og bagklap

Når køretøjet holder stille, vises ad-

varselslampen  på instrumentpanelet ledsaget af en advarsel-lampe, der angiver hvilket af åbningselementerne (dør(e), bagagerum), der er åbent eller ikke lukket korrekt.

Når køretøjet når en hastighed af 10 km/t, angiver en kontrollampe, om en eller flere af dørene eller bagagerummet er blevet åbnet eller ikke er ordentligt lukket, fulgt af meddelelsen "Bagagerum åbent" eller "Dør åben", og der lyder et bip i cirka 40 sekunder, eller indtil døre eller bagagerum lukkes.

Børns sikkerhed i bilen



For at forhindre, at bagdørene kan åbnes indefra, skal grebet **4** flyttes, og det skal kontrolleres indefra, at dørene er låst.

2

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

2



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

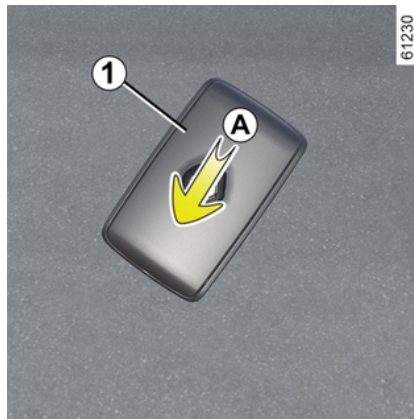
RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Låsning, oplåsning af åbningselementer og døre

I tilfælde af at fjernbetjeningen eller kortet (afhængigt af køretøjet) ikke fungerer

I nogle tilfælde fungerer den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller kortet ikke:

- batteriet til den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller kortet er afladet, køretøjets batteri er afladet osv.
- brug af apparater, der har samme frekvens som kortet (f.eks. mobiltelefon...);
- køretøjet befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling;
- Køretøj låst ved hjælp af en digital nøgle → 51.



I disse tilfælde er der følgende muligheder:

- med henblik på at bruge den radiofrekvensstyrede fjernbetjening eller nødhjælpsnøglen indbygget i

kortet (afhængigt af køretøjet) til at låse førerdøren op

- brug af den indvendige kontakt til låsning/oplåsning af dørene;
- brug af den digitale nøgle, afhængigt af køretøjet → 51.

Kortets indbyggede nøgle



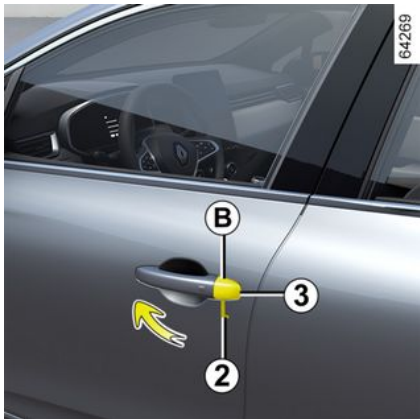
Den indbyggede nøgle 2 kan bruges til at låse eller oplåse førerdøren, når kortet ikke fungerer.

Adgang til nøglen 2

Skub den bageste klap 1 nedad, mens du trykker på området A.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

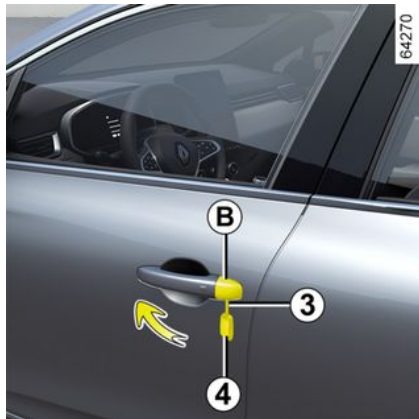
Anvendelse af den indbyggede nøgle i kortet



- Indsæt enden af nøglen **2** i indhakket **3** nederst på dækslet **B** på førerdøren;
- løft opad for at fjerne dækslet **B**;
- Sæt nøglen **2** i låsen, og lås eller lås venstre fordør op.

Når du er kommet ind i køretøjet, skal du komme nøglen tilbage i holderen i kortet.

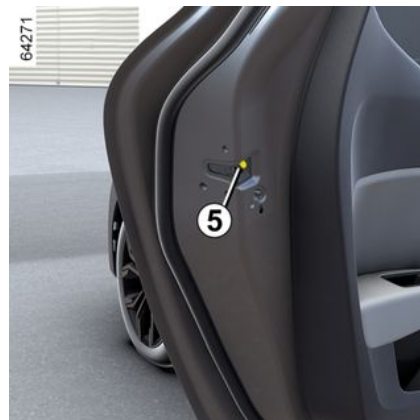
Modeller med nøgle, fjernbetjening



Brug af nøglen

- Indsæt enden af nøglen **4** i indhakket **3** nederst på dækslet **B** på førerdøren;
- løft opad for at fjerne dækslet **B**;
- Sæt nøglen **4** i låsen, og lås eller lås venstre fordør op.

Manuel låsning af dørene



Når døren er åben, drejes skruen **5** (ved hjælp af spidsen af nøglen), og døren lukkes.

Det betyder, at døren herefter låses udefra.

Åbning af døren kan herefter kun ske indefra, eller ved hjælp af nøglen til venstre fordør.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Låsning og oplåsning indefra



Kontakten **6** styrer dørene, bagagerumsdøren og brændstoflugen samtidig.

Hvis en af dørene (eller bagklappen) er åben eller ikke korrekt tillukket, sker der en meget hurtig låsning/oplåsning af dørene og bagklappen.

I tilfælde af transport af genstande med bagagerummet åbent, kan du låse de andre døre: med standset motor trykkes i mere end fem sekunder på kontakten **6** for at låse de andre døre.

Advarsel lampe for dørenes låsestatus

Når tændingen er tilsluttet, vil kontaktkontrollampen **6** angive dørenes låsestatus:

- når advarsel lampen er tændt, er dørene og bagagerumsdøren låst;
- når dørene er oplåst, vil kontrollampen være slukket.

Når du har låst dørene, vil kontrollampen forblive tændt, og derefter slukker den.



Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at

dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

Låsning af åbningselementerne uden kortet eller nøglen

F.eks. i tilfælde af, at batteriet er afladet, eller at kortet eller nøglen midlertidigt er ude af funktion osv.

Med slukket tænding og en dør eller bagagerummet åbent trykker og holder du kontakten **6** inde i mere end fem sekunder.

Ved lukning af den åbne dør vil alle døre og bagklap blive låst.

Bemærk: Det er kun muligt at låse køretøjet op udefra, mens kortet befinder sig i køretøjets adgangsområde, eller ved hjælp af nøglen.



Forlad aldrig køretøjet med nøglen eller kortet efterladt i kabinen.

Automatisk låsning af dørene under kørsel

Funktionsprincip



DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Efter start af vognen vil systemet automatisk låse dørene, så snart hastigheden kommer op på ca. 10 km/t.

Oplåsning sker:

- ved at trykke på kontakten til dør-
oplåsning **1**;
- ved at åbne en af fordørene inde-
fra når køretøjet holder stille.

Bemærk: Hvis en dør åbnes/lukkes, vil den på ny låses automatisk, når vognens hastighed når op på ca. 10 km/t.

Aktivisering/deaktivering af funktionen

For at aktivere: Når køretøjet holder stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten **1**.

Kontrollampen **1** lyser.

For at deaktivere: Når køretøjet holder stille med motoren kørende, skal du trykke på kontakten **1**.

Kontrollampen i kontakten **1**, slukkes.

Funktionen kan også aktiveres og deaktiveres via multimedieskærmen → **130** (afhængigt af køretøjet).

Funktionsfejl

Hvis du konstaterer en funktionsfejl (dørene låses ikke automatisk, kontrollampen i kontakten **1** lyser ikke

ved låsning af åbningselementer osv.), skal du kontrollere, at automatisk låsning ikke er blevet deaktiveret ved en fejl, og at alle åbningselementer er lukket korrekt.

Hvis de er korrekt lukkede, kontaktes en forhandler af mærket.

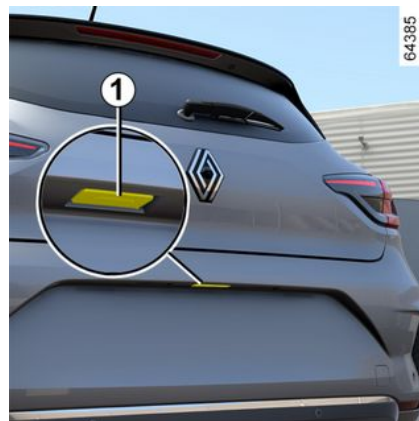


Førerens ansvar

Hvis du ønsker at køre med dørene aflåst indefra, bør du vide, at dette kan vanskeliggøre adgang til kabinen i tilfælde af en ulykke.

Bagagerum

Sådan sættes den på klem



Tryk på knappen **1** for at åbne bagklappen nogle få centimeter.

Løft bagklappen.

Lukning



Brug aldrig stiverne til at lukke bagagerumsdøren.

Sænk bagklappen ved hjælp af håndtaget inde i bagagerummet **2**.

DØRE OG ÅBNINGSELEMENTER

Manuel åbning indefra



I tilfælde af, at bagagerummet ikke kan låses op udefra, er det muligt at udløse låsen indefra:

- åbn til bagagerummet ved at klappe bagsæderyggen(e) ned.
- indsæt en skruetrækker, en blyant el.lign. i udskæringen **3**, og forskyd låsen som vist på tegningen;
- Tryk på bagklappen for at åbne den.



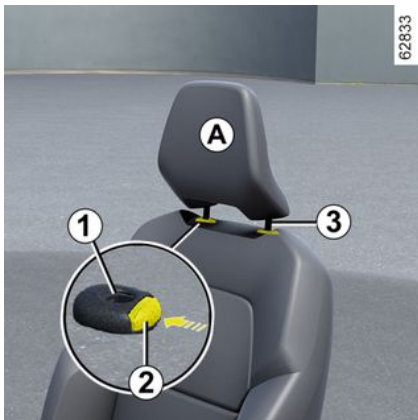
Fastgørelsen af enhver bæreeanordning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på bagklappen, er forbudt.

Kontakt en godkendt forhandler for at få installeret en bæreeanordning på dit køretøj.

FORSÆDER

Forsædenakkestøtter

Afmontering af nakkestøtten



Tryk på knappen **2**, og træk nakkestøtterne opad til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Sænkning af nakkestøtten

Tryk på knappen **2**, og tryk nakkestøtten ned til den ønskede højde. Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

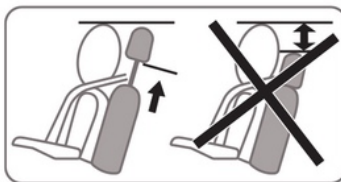
Aftagning af nakkestøtten

Løft nakkestøtten op i højeste position (vip om nødvendigt sæderyggen bagud). Tryk på knappen **2**, og løft nakkestøtten fri af sæderyggen.

Anbringelse af nakkestøtten

Sørg for, at nakkestøttestængerne **3** er rene.

Anbring stængerne i rørene i sæderyggen **1** (om nødvendigt vippes sæderyggen bagud). Tryk nakkestøtten ned, indtil den blokeres, og tryk derefter på knappen **2** for at indstille den ønskede højde. Sørg for, at hver stang **3** er låst fast på sæderyggen.



Nakkestøtten er et sikkerhedselement i vognen, og det bør kontrolleres, at den er monteret og korrekt indstillet: nakkestøttens øverste kant bør være så nær i højde med hovedets isse som muligt. Afstanden mellem dit hoved og sektion **A** skal være så kort som muligt.

2

Forsæder

For at flytte sædet frem eller tilbage



FORSÆDER

Løft håndtaget **1** op, og hold det for at låse sædet op.

Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontrollér, at sædet er fastlåst.

Løft eller sænkning af sædet

Træk håndtaget **3** op og ned så mange gange som nødvendigt, indtil den ønskede position opnås.

Sæderyggens hældning

Løft håndtaget **2** eller **4**, og vip ryglænet til den ønskede position.

Forskyd sædet til den ønskede position, slip håndtaget, og kontrollér, at sædet er fastlåst.



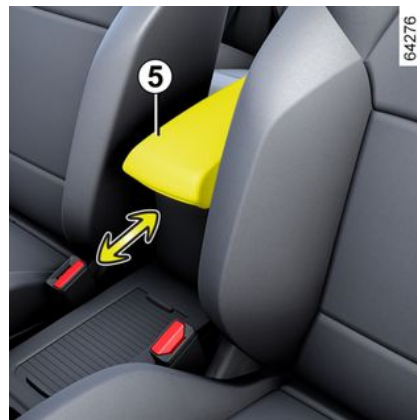
Når der er foretaget justeringer, skal du sørge for, at sæderyglæne er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

For ikke at modvirke sikkerhedsselerne effektivitet, bør sædernes ryglæn ikke vippe for langt tilbage under kørsel. Der må ikke anbringes noget på gulvet (område foran føreren). I tilfælde af hård opbremsning risikerer disse genstande at blive kastet ind under pedalerne, så deres anvendelse blokeres.

Midterarmlæn 5



(afhængigt af køretøjet)

For at justere armlænets position skal du glide det fremad eller bagud, indtil det når stoppet.

FORSÆDER

Elopvarmede sæder



Tænding slået til:

- et tryk på kontakten **6** for det pågældende sæde ved den første anvendelse aktiverer varmesystemet på høj. Begge de indbyggede kontrollamper på kontakten lyser;
- hvis du trykker på kontakten igen, indstilles varmesystemet til det laveste trin. Én integreret kontrollampe lyser.
- et tryk på kontakten for tredje gang slukker varmen.

Funktionsfejl

Når der registreres en funktionsfejl, vil kontrollamperne i kontakten **6** for det pågældende sæde slukke efter ca. fem sekunder.

Kontakt en autoriseret forhandler.

BAGSÆDEPLADSER

Bageste nakkestøtter

2

Brugsposition



Hæv nakkestøtten helt, indtil den låser.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Aftagning af nakkestøtten

Hæv nakkestøtten helt op, og tryk derefter på knappen **1**, og tag nakkestøtten af.

Anbringelse af nakkestøtten

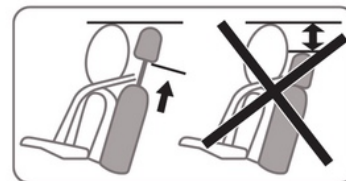


Før stængerne ind i hullerne, og tryk nakkestøtterne ned, til de stopper, for at bruge dem i øverste stilling.

Kontrollér herefter, at det er ordentligt låst.

Nakkestøttens foldeposition 2

Tryk på knappen **1**, og tryk nakkestøtten helt i bund.



Denne position af nakkestøtten må kun anvendes ved opbevaring: Den må ikke være i denne position, hvis der sidder en passager på sædet.



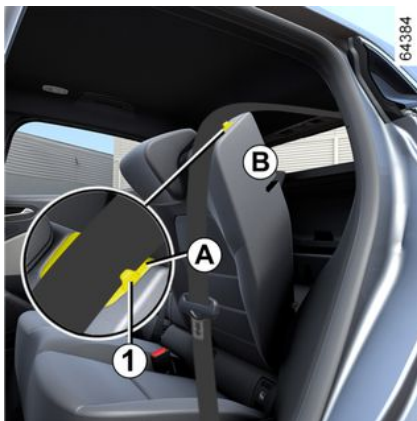
Af sikkerhedshensyn bør nakkestøtten altid være monteret og korrekt indstillet.

61287

BAGSÆDEPLADSER

Bagsæde: Funktioner

Funktioner




Vipning af ryglænet

Kontroller, at forsæderne er langt nok fremme.

Sænk nakkestøtterne til laveste position.


Placer sikkerhedsselelerne i **A**.

Tryk på knappen **1** og sænk sæderyggen **B**.

 Før bagsæderyggen lægges ned, skal sikkerhedsselelerne være anbragt i selerøringerne **A** for at undgå, at selelerne beskadiges.

Genmontering af sædet foretages i modsat rækkefølge.

Klap sæderyggen op, og klik den fast imod beslaget.

 **Ved anbringelse af sæderyggen** kontrolleres, at den er korrekt fastlåst.

Hvis der anvendes sædeovertræk, skal du sørge for, at overtrækket ikke forhindrer sæderyggen i at blive korrekt fastlåst. Kontrollér, at sikkerhedsselelerne er korrekt anbragt. Monter derefter nakkestøtterne igen.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Ved betjening af bagsæderne skal du sørge for, at der ikke er noget der generer forankringsbeslagene (en legemsdel, et dyr, grus, klude, legetøj, mv.).

SIKKERHEDSSELER

SIKKERHEDSSELER

2

I henhold til de gældende lovbestemmelser skal føreren og alle passagererne altid anvende sikkerhedsseleer uanset køreturens længde. Desuden bør du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før du starter indstilles først førersædet, og derefter passagerernes sæder, og endelig justeres alle sikkerhedsseleer for at opnå den største sikkerhed.

Indstilling af kørestilling

- **Sæt dig godt tilbage i sædet** (uden overtøj osv.). Det er vigtigt for at opnå den korrekte støtte af ryggen;
- **indstil sædet i længderetningen i forhold til pedalerne.** Sædet bør skubbes så langt tilbage som muligt, så pedalerne kan trædes i bund. Ryglænet bør indstilles sådan, at armene i kørestilling er let bøjede.
- **indstil nakkestøtten.** For at opnå den maksimale sikkerhed skal afstanden mellem hovedet og nakkestøtten være den mindst mulige.
- **Indstil sædehøjden.** Denne indstilling giver mulighed for at indstille sædet, så dit udsyn bliver det bedst mulige;
- **Indstil rattets position.**



For at opnå den bedste virkning af seleerne bagi, skal du sørge for, at bagsædet → **65** er korrekt fastlåst.



Hvis sikkerhedsseleer ikke er korrekt indstillet eller er snoet, kan det medføre risiko for kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.

Benyt kun en sikkerhedssele til en enkelt person, barn eller voksen.

Også gravide kvinder bør anvende sikkerhedssele. I dette tilfælde tilse da, at hoftebåndet ikke strammer for kraftigt over maven, dog uden at være for løst.

Indstilling af sikkerhedsseleerne



Sådan justeres og positioneres sikkerhedsseleer på alle sæder korrekt:

- Juster sæderne (sædeposition og sæderygsvinkel, hvis tilgængelig),
- Læn dig godt tilbage mod sæde-ryggen.
- Træk skulderstrop **1** så tæt på halsen som muligt, uden at den rent faktisk hviler mod den (om nødvendigt justeres sikkerhedsseleens højde, hvis det er muligt), og sørg for, at bryststrop **1** er i kontakt med skulderen.
- placér hofteselen **2**, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.

SIKKERHEDSSELER

Sikkerhedsselen skal ligge så tæt på kroppen som muligt. Undgå f.eks. tykt tøj, større genstande under selen osv.

Låsning

Træk selen ud **langsomt og forsigtigt**, og sørg for, at spændet låses **3** i låsebeslaget **5** (kontrollér, at det er låst, ved at trække i spændet **3**).

Hvis den blokeres, rulles den et godt stykke ind og derefter ud igen.

Hvis selen er helt blokeret, trækkes langsomt, men med en vis styrke, indtil selen er trykket ca. 3 cm ud. Lad den rulle ind igen af sig selv, og træk den derefter ud igen.

Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Udløsning

Tryk på knappen **4**, og selen bliver trukket ind af oprulleren. Slip ikke selen, men følg den ind med hånden.



Kontrollamper for ikke-spændte sikkerhedsseler

Kontrollampen vises på det midterste display **A**, når køretøjets tænding er slået til, og førerens og/eller

forsædepassagerens sikkerhedsseler (hvis passagersædet er besat) ikke er spændt.



Bemærk: en genstand placeret på passagersædet kan i visse tilfælde, afhængigt af køretøjet, udløse advarselampen.

Alarm for ikke-spændt sele foran

61876

2



Når dørene er lukket, vises grafikken **6** på instrumentbrættet i cirka 60 sekunder, når køretøjets tænding er slået til. Den informerer føreren om fastgørelsesstatus for hver af forsædeselerne, hver gang:


- Dørene åbnes under kørsel (hvor køretøjets hastighed er over nul);
- en forsædesele spændes/åbnes.

Forståelse af grafikken **6**:


- symbol i grønt: sikkerhedsseler fastgjort,
- symbol i rødt: Sædet er optaget, og sikkerhedsselen er ikke spændt,
- gråt symbol: sæde ikke besat.

SIKKERHEDSSELER

2

Når dørene er lukket, vises  kontrollampen på det midterste display, når køretøjstændingen er slået til, og førerens og/eller forsædepassagerens sikkerhedssele(r) (så længe det pågældende sæde er optaget) ikke er spændt.

Når køretøjets hastighed er mindre end ca. 20 km/t, tændes kontrollam-

pen  på midterdisplayet, hvis der sidder én på et forsæde, og sikkerhedsselen ikke er spændt fast.

Den ledsages af grafikken **6**, der vises i ca. 60 sekunder, hver gang en af forsædeselerne spændes eller løsnes.

Når køretøjets hastighed overstiger ca. 20 km/t, hvis en af forsædernes sikkerhedssele er eller bliver løsnet under rejsen:

– Kontrollampen  blinker på midterdisplayet.

og

– der lyder et bip i ca. 120 sekunder;

og

– symbolet **6** vises i ca. 180 sekunder, og symbolet for det pågældende sæde skifter til et rødt symbol.

Sørg altid for, at forsædepassagerne er korrekt fastspændt, samt at

antallet af angivne spændte sikkerhedssele matcher antallet af optagede pladser på forsæderne.

Bemærk: En genstand placeret på passagersædet kan i visse tilfælde udløse advarselampen.

Alarm for ikke spændte seles bag.


Når dørene er lukket, vises grafikken **6** på instrumentbrættet i cirka 60 sekunder, når køretøjets tænding er slået til. Den informerer føreren om fastgørelsesstatus for hver af forsædeselerne, hver gang:

- Dørene åbnes under kørsel (hvor køretøjets hastighed er over nul);
- en forsædesele spændes/åbnes.

Forståelse af grafikken **6**:

- symbol i grønt: sikkerhedssele fastgjort,
- symbol i rødt: Sædet er optaget, og sikkerhedsselen er ikke spændt,
- gråt symbol: sæde ikke besat.

Når døren lukkes, tændes kontrol-

lampen  på midterdisplayet også (afhængigt af køretøjet), når tændingen slås til, hvis et bagsæde er optaget, og sikkerhedsselen ikke er spændt.

Når køretøjets hastighed er mindre end ca. 20 km/t, tændes advarsels-

lampen  på midterdisplayet, når en sikkerhedssele på bagsædet løsnes.

Den ledsages af grafikken **6**, der vises i ca. 60 sekunder, hver gang en af bagsædeselerne spændes eller løsnes.

Når køretøjets hastighed overstiger ca. 20 km/t, hvis en af bagsædernes sikkerhedssele er eller bliver løsnet under rejsen:

– Kontrollampen  blinker på midterdisplayet.

og

– der lyder et bip i cirka 30 eller 120 sekunder.

og

– grafikken **6** vises i mindst 60 sekunder, og symbolet for det pågældende sæde skifter til et rødt symbol, afhængigt af køretøjet.

Sørg altid for, at bagsædepassagerne er korrekt fastspændt, samt at antallet af angivne spændte sikkerhedssele matcher antallet af optagede pladser på bagsædet.

Bemærk: en genstand placeret på et af passagersæderne kan i visse tilfælde udløse advarselampen.

SIKKERHEDSSELER

Justering af højden på de forreste sikkerhedsseler



Brug knappen **7** for at indstille selenes højde, således at skulderstroppen sidder som angivet ovenfor. Tryk på knappen **7**, og hævet eller sænk selen. Når denne indstilling er foretaget, kontrolleres det, at selen er korrekt fastlåst.

Seler bag

Bagsædeseler 8



Låsning, udløsning og indstilling af selerne sker på samme måde som for forsædeselerne.



Efter enhver ændring af bagsædets funktioner kontrolleres, at bagsædeselerne er korrekt anbragt, og kan anvendes som foreskrevet i det foregående.



Nedenstående informationer vedrører forog bagsædeselerne.

SIKKERHEDSSELER

2



– Der må ikke foretages ændringer af de originalmonterede selekomponenter (sikkerhedssele, sæder og disses fastgørelsespunkter). I særlige tilfælde (f.eks. montering af en barnestol) bedes du henvende dig til et autoriseret værksted.

– Der må ikke anvendes genstande til at opnå spillerum i selerne (f.eks. klemmer, clips eller lign.), da en for slap sele kan medføre alvorlige kvæstelser i tilfælde af et sammenstød.

– Brystsele må aldrig føres under armen eller bag ryggen.

– Hver sele må kun anvendes til en enkelt person, og anbring aldrig en baby eller et barn på skødet med din sele omkring.

– Sele må ikke være snoet.

– Efter et uheld skal selerne efterses og om nødvendigt udskiftes. Det samme gælder, hvis selerne viser tegn på at være slidte eller har andre fejl.

- Når bagsædet rejses op igen, skal du sørge for, at sikkerhedssele og selelåsen er anbragt rigtigt, så de kan anvendes korrekt.
- Sørg for at anbringe selens låsetap i det korrekte låsebeslag.
- Der må ikke indføres genstande i selens låsebeslag, som kan nedsætte dens funktion.
- Sørg for, at låsebeslaget er anbragt ordentligt (det må ikke skjules, knuses, dækkes etc. af personer eller genstande).

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE

Alt efter modellen kan det bestå af:

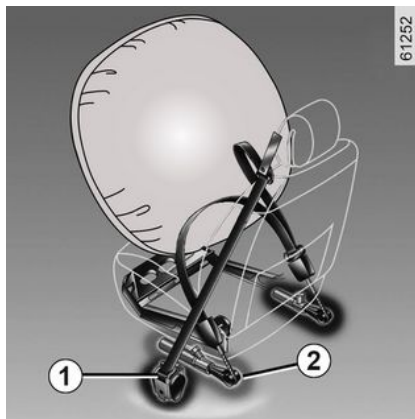
- **Oprullere til seleforstrammere for sikkerhedsseler**
- **selestrammer for hofteselen;**
- **Kraftbegrænsere for skulderselelen.**
- **airbags fører og passager foran.**

Disse systemer er beregnet til at fungere enkeltvis eller samtidig i tilfælde af et frontalsammenstød.

Afhængigt af sammenstødets kraft kan systemet forårsage:

- blokering af sikkerhedsselen;
- opruller til seleforstrammer for sikkerhedssæle, som udløses for at regulere selens spillerum;
- hofteselens seleforstrammer for at føreren bliver holdt på plads i sædet;
- den forreste airbag.

Seleforstrammere



Forstrammernes opgave er at stramme selen ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Når tændingen er tilsluttet, vil systemet i tilfælde af et kraftigt frontalsammenstød udløse:

- oprulleren til seleforstrammeren for sikkerhedssæle **1**, som øjeblikkeligt trækker selen ind;
- opruller til seleforstrammer for hoftesæle **2** på forsæderne.



- Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kontrolleres.

- Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.

- For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre kvæstelser, skal alle indgreb på seleforstrammere og airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

- Kontrol af kollisionsfølernes elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale og ved anvendelse af et særligt udstyr.

- Når din vogn skal afhugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet gasgeneratoren til seleforstrammerne og airbags.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Kraftbegrænser


Ved en bestemt sammenstødskraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

Frontale airbags i fører- og passagerside

De er normalt monteret i både førersiden og passagersiden.

Et symbol på den nederste del af forruden angiver, om dette udstyr er til stede (afhængigt af køretøjet).

Hvert airbag-system består af:

- en airbag og gasgenerator, monteret på rattet i førersiden, og i instrumentbrættet i passagersiden;
- en elektronisk styreenhed til overvågning af systemet, som styrer den elektriske tænding af gasgeneratoren;
- fjernsensorer;
- en enkelt kontrollampe  på instrumentbrættet.



airbag-systemet anvender et pyroteknisk princip. Det betyder, at airbaggens udløsning bevirker en varmeudvikling, og der frigøres røg (hvilket ikke er tegn på, at der opstår brand), ligesom der frembringes en bankelyd. Oppustning af airbag, som skal ske øjeblikkeligt, kan medføre skrammer eller andre ubehageligheder på huden.



Handling

Systemet fungerer kun, når tændingen er tilsluttet.

Ved et kraftigt frontalsammenstød vil airbags øjeblikkeligt blive oppustet og således dæmpe anslaget af førerens hoved og bryst mod rattet, og passagerens hoved og bryst mod instrumentbrættet. Airbaggene tømmes derefter øjeblikkeligt for luft for at udelukke, at personen forhindres i at komme ud af køretøjet.

Funktionsfejl



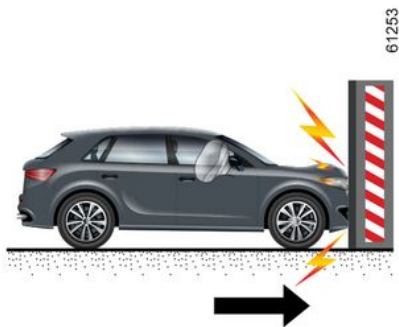
Denne advarsel lampe tændes, når motoren startes, og slukkes derefter efter ca. tre sekunder.

Hvis den ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis den forbliver tændt, angiver dette en fejl i airbag-systemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

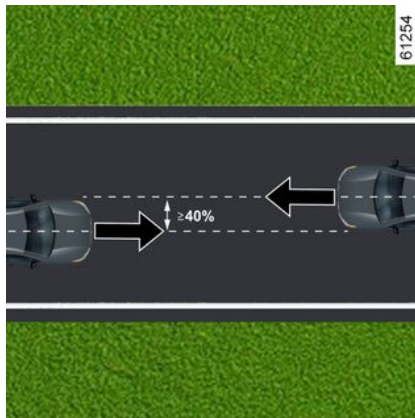
da enhver fejl i dette system påvirker sikkerheden i vognen

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

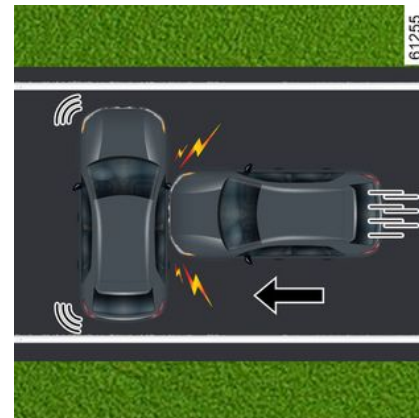


Følgende tilfælde udløser forstrammerne eller airbags.

Ved en frontal kollision mod en fast (ikke-deformerbar) overflade med kollisionshastighed på eller over 25 km/t.



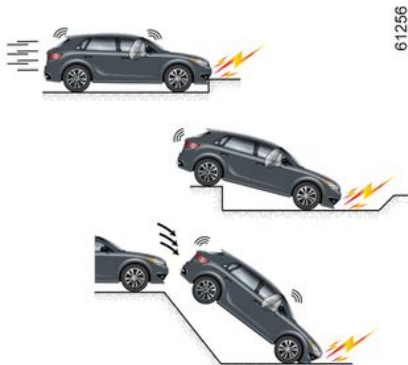
Ved en frontal kollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori og med et kollisionsområde på mindst 40 %, hvor begge køretøjers hastighed er lig med eller over 40 km/t.



I en sidekollision med et andet køretøj af en tilsvarende eller højere kategori, med en kollisionshastighed, der er lig med eller over 50 km/t.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

2



I følgende tilfælde kan seleforstramere eller airbags blive udløst:

- et sammenstød under køretøjet (f.eks. fortovs kantsten)
- huller
- et fald eller en hård landing
- sten
- ...



I følgende tilfælde kan seleforstrammerne eller airbags ikke blive udløst:

- en påkørsel bagfra, selv kraftig
- køretøjet ruller rundt
- ...



- påkørsel fra siden på forenden eller bagenden af køretøjet
- påkørsel forfra, under en lastbils bagende
- påkørsel forfra mod en forhindring med skarp vinkel
- ...

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Bemærk

Alle de følgende advarsler gives for at undgå at hindre oppustningen af airbag og for at undgå direkte alvorlig skade forårsaget af projektion af genstande under dens oppustning.



Advarsler i forbindelse med førerens airbag

- Der må ikke foretages ændringer på rattet eller rat-airbag.
- Rattets airbag må under ingen omstændigheder overdækkes.
- Der må ikke fastgøres udstyr eller andet (nåle, logo, ur, mobiltelefonholder, mv.) på rattet.
- Afmontering af rattet må kun foretages af specialuddannet personale på et autoriseret værksted.
- Undgå en kørestilling tæt på rattet, og indtag en kørestilling med let bøjede arme (se afsnittet "Indstilling af kørestilling" → 66). Dette vil sikre, at der er tilstrækkelig plads til oppustning, samt korrekt funktion af airbag'en.

Advarsler i forhold til passagerens airbag

- Der må ikke fastlimes eller på anden måde fastgøres genstande (nåle, logo'er, holder til mobiltelefon...) inden for det område på instrumentbrættet, hvor airbag er monteret.
- Der må ikke anbringes genstande mellem instrumentbordet og passageren (husdyr, paraply, stok, pakker, osv.).
- Sæt ikke fødderne op på instrumentbrættet eller sædet, da disse stillinger kan medføre alvorlige kvæstelser. Hold i det hele taget krop og lemmer (knæ, hænder, hoved...) på afstand af instrumentbrættet.
- Aktiver igen ekstra sikkerhedsudstyr på passagerforsædet, før du fjerner en barnestol, for at sikre beskyttelse af passageren i tilfælde af sammenstød.

DET ER FORBUDT AT MONTERE EN BARNESTOL MED RYGGEN MOD KØRSELSRETNINGEN PÅ DET FORRESTE PASSAGERÆDE, MEDMINDRE DET EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR IKKE ER FRAKOBLET → 104.

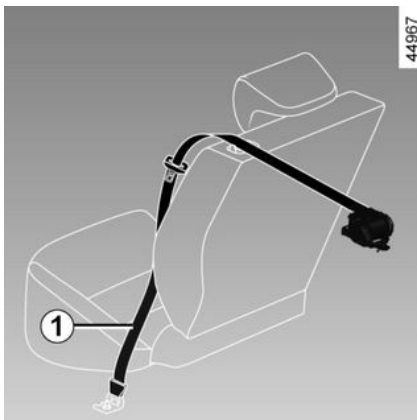
EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Ekstra sikkerhedsudstyr på bagsædet

Kraftbegrænser

Ved en bestemt sammenstødskraft vil denne mekanisme udløses og begrænse sikkerhedsselens tryk mod kroppen til et tåleligt niveau.

Seleforstrammere til sikkerhedssele på yderste sæder



Forstrammernes opgave er at stramme selens ind mod kroppen og kroppen mod sædet, og derved forøge selens effekt.

Med tændingen slået til kan systemet efter et kraftigt frontalt sam-

menstød og afhængigt af sammenstødets voldsomhed udløse oprulderen til seleforstrammeren for sikkerhedssele 1, som straks strammer sikkerhedsselen.



– Efter et sammenstød skal alle enheder i sikkerhedssystemet kon-

trolleres.

– Der må ikke foretages nogen form for indgreb i systemet (seleforstrammere, airbags, styreenheder, ledningsnet), ligesom der ikke må genanvendes komponenter på andre køretøjer, selv identiske typer.

– For at undgå enhver risiko for, at dele af systemet udløses i utide, hvilket kan medføre kvæstelser, skal alle indgreb på seleforstrammere og airbags udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.

– Kontrol af kollisionsfølerens elektriske specifikationer må kun udføres af specialuddannet personale og ved anvendelse af et særligt udstyr.

– Når din vogn skal afhugges, skal du henvende dig til en autoriseret forhandler for at få fjernet gasgeneratoren til seleforstrammerne og airbags.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

Sideafskærmningsanordninger

side Airbag

Disse airbag er monteret på ydersiden af forsæderne. De udløses i tilfælde af en kraftig påkørsel på siden af vognen, og beskytter derved fører og passager.

gardin Airbag

Disse airbag er monteret (afhængigt af køretøjet) langs køretøjets øvre sider. De udløses langs fordørens og bagdørens sideruder for at beskytte passagererne i tilfælde af et kraftigt sammenstød i siden.

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR

2

Alle de følgende advarsler gives for at undgå at hindre oppustningen af airbag og for at undgå direkte alvorlig skade forårsaget af projektion af genstande under dens oppustning.



Advarsel vedrørende sideairbaggen airbag

- **Montering af sædeovertræk:** På sæder udstyret med airbag skal der monteres specielle sædeovertræk. Henvend dig til en autoriseret forhandler for at få oplyst, om sådanne sædeovertræk er disponible. Anvendelsen af uoriginale overtræk (eller overtræk beregnet til en anden model) kan medføre, at airbag ikke fungerer korrekt, og reducere din beskyttelse.
- Anbring ikke udstyr, genstande (eller et husdyr) mellem sæderyggen, døren, og den indvendige beklædning. Anbring heller ikke f.eks. overtøj eller andet på sæderyggen. Dette kan medføre, at airbag ikke fungerer korrekt, eller medføre kvæstelser ved udløsningen.
- Adskillelse eller ændringer af sæderne eller den indvendige beklædning må kun udføres af uddannet personale på et autoriseret værksted.
- airbag oppustes gennem mellemrummet i de forreste sæderygge (dørside): der må ikke anbringes genstande i dette mellemrum.



airbag er konstrueret med henblik på at supplere sikkerhedsselerens virkning. Både airbag og sikkerhedssele udgør således et sammenhængende beskyttelsessystem. Derfor er det yderst vigtigt, at der altid bruges sikkerhedssele. Ved ikke at bruge sikkerhedssele risikerer passagererne alvorlige kvæstelser i tilfælde af sammenstød. Det forøger ligeledes risikoen for hudlæsioner pga. oppustning af airbag, selvom sådanne skader altid er mulige med airbags.

Seleforstrammerne og airbags udløses ikke altid, hvis vognen vælter eller påkøres bagfra, uanset hvor kraftigt. Påkørsel af kantsten og slag fra huller i vejen kan fremprovokere udløsning af disse sikkerhedssystemer.

- Ethvert arbejde på eller enhver ændring af systemet airbag (airbags, seleforstrammere, computer, ledningsnet osv.) er **strengt forbudt** (undtagen af kvalificeret personale fra forhandlernetværket).
- For at sikre, at systemet fungerer korrekt, og undgå risiko for utilsigtet udløsning af systemet, der kan forårsage skader, må kun uddannet netværkspersonale udføre arbejde på airbag-systemet.
- Af sikkerhedshensyn bør airbag-systemet kontrolleres, hvis køretøjet har været udsat for ulykke, tyveri, eller indbrud.
- Når du sælger eller udlåner køretøjet, skal du informere den nye køber om disse betingelser, når du afleverer den brugervejledning til køretøjet.
- Når køretøjet skal ophugges, skal du kontakte en godkendt forhandler for at bortskaffe gasgeneratorer.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

Generelt

2

Børn i bilen

Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig.

Barnet skal, ligesom den voksne, sidde korrekt og være fastspændt, uanset hvor kort turen er. Du er ansvarlig for de børn som du har med i bilen.

Barnet er ikke en miniaturevoksen. Barnet er udsat for særlig risiko for kvæstelser, da barnets muskler og knogler ikke er fuldtud udviklede. Sikkerhedsselen alene er ikke passende for kørsel med barn i bilen. Brug det passende barnesæde, og brug det korrekt.



Brug funktionen "Børnesikring" for at forhindre dørene i at blive åbnet → 54.



Et sammenstød ved 50 km/t svarer til et frit fald på 10 meter.

At undlade at

fastspænde et barn i vognen, svarer til at lade det lege på en altan i 4. sals højde -uden rækværk!

Hold aldrig et barn i dine arme. I tilfælde af ulykke kan du ikke fastholde barnet, selv om du selv er fastspændt.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte barnesædet ud og få efterretset seler og ISOFIX forankringerne.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptæk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Anvendelse af barnesæde

Beskyttelsesniveauet der gives af et barnesæde afhænger af dets evne til at tilbageholde barnet og af dets installation. En dårlig installation i bilen forringer barnets beskyttelse i tilfælde af brutal opbremsning eller stød.

Før køb af barnesæde skal du kontrollere, at det er i overensstemmel-

BØRNS SIKKERHED I BILEN

se med reglerne i det land, du befinder dig i, og om det kan monteres i din vogn. Kontakt en repræsentant for dit bilmærke for at finde de sæder, der er anbefalet til din vogn.

Bestemmelserne om transport af børn er specifikke for hvert land. Brugen af barnesæde under transport afhænger af barnets alder og/eller størrelse og/eller vægt.

Til børn, der ikke behøver blive transporteret i et barnesæde, skal du sørge for, at sikkerhedsselen er justeret og spændt korrekt.

Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig.

Før et barnesæde monteres, skal brugsanvisningen læses, og instruktionerne overholdes. I tilfælde af problemer med installationen kontaktes fabrikanten af udstyret. Opbevar brugsanvisningen sammen med sædet.



Vis et godt eksempel ved at spænde din sikkerhedssæde, og lær dit barn:

- at fastspænde sig korrekt
- at stige ind og ud af bilen i modsat side af trafikken.

Brug ikke brugte barnesæder eller barnesæde uden brugsanvisning.

Hold øje med at ingen genstande i eller i nærheden af barnesædet, generer dets installation.



Efterlad aldrig et barn alene i bilen uden overvågning.

Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset. Undgå tøj, der er for tykt, som kan løsne selerne → **66**. Lad ikke barnet have hovedet eller armene ud af vinduet. Kontroller, at barnet bevarer en korrekt siddestilling under hele kørselen, specielt når det sover.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

Valg af barnestol

2



Barnesæder med ryggen til køreretningen

En babys hoved er forholdsvis tungere end en voksens, og babyens hals er meget skrøbelig. Transporter barnet så længe som muligt i denne stilling (indtil mindst 2-års-alderen). I denne stilling fastholdes barnets hoved og hals.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse, og udskift det, så snart hovedet går ud over kanten.

61260



Barnesæde monteret med front med kørselsretningen

Et barn på op til 18 kg eller 4 år kan sidde på et sæde med front mod køreretningen.

Vælg dit sæde efter barnets størrelse: Hoved og mave er de områder, der skal beskyttes mest. Et barnesæde med front med køreretningen, solidt fastgjort til bilen, formindsker risikoen for skader i hovedet. Transportér barnet i en stol med front med køreretningen, og stram selerne så meget, som barnets størrelse tillader.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.

61261



Sædepuder

Fra 15 kg eller 4 år kan barnet køre siddende på en sædepude, som kan tilpasse sikkerhedsselen til kropsbygningen. Sædepuden skal være forsynet med styrebeslag, der fastholder sikkerhedsselen på barnets lår, og ikke på maven. Et ryglæn, der kan indstilles i højden, og som er understyret med et styrebeslag til sikkerhedsselen tilrådes for at placere sikkerhedsselen midt på skulderen. Selen må aldrig sidde på halsen eller armen.

Vælg et sæde, der omslutter barnet for en bedre sidebeskyttelse.

61262

BØRNS SIKKERHED I BILEN

valg af forankring af autostol

Der er to måder at fastgøre barnesæder på: med sikkerhedsselen eller med ISOFIX-systemet.

Fastgørelse med sikkerhedssele

Sikkerhedsselen skal tilpasses for at sikre dens funktion i tilfælde af kraftig opbremsning eller stød.

Overhold placeringen for sikkerhedsselen, som er angivet af fabrikanten af barnesædet.

Kontroller altid, at sikkerhedsselen er spændt korrekt ved at trække i den, spænd den derefter maksimalt ved at trykke på barnesædet.

Kontroller, at sædet bliver tilbageholdt på plads ved at udføre bevægelser til højre/ venstre og op/ned: stolen skal forblive solidt fastgjort.

Kontroller, at barnesædet ikke er installeret skråt, og at det ikke hviler mod en rude.



Brug ikke barnestolen, hvis der er risiko for, at den kan løsne sikkerhedsselen, der fastholder den: Sædets base må ikke hvile på spændet og/eller sikkerhedsselens låse.



Sikkerhedsselen må aldrig være slap eller snoet. Den må aldrig føres under armen eller bag ryggen.

Kontroller, at selen ikke er beskadiget af skarpe genstande. Hvis sikkerhedsselen ikke fungerer korrekt, kan den ikke beskytte barnet. Ret henvendelse til et autoriseret værksted. Brug ikke denne plads, så længe selen ikke er repareret.

Fastgørelse med ISOFIX-systemet

Tilladte ISOFIX-barnestole er godkendt ifølge gældende lovgivning, hvis ét eller flere af de fire nedenstående forhold gør sig gældende:

- Universal ISOFIX 3 punktsfastspænding med front med kørselsretningen;
- Semi-Universal ISOFIX 2 punktsfastspænding;
- Køretøjsspecifik;
- i-Size som enten har:
 - En gjord, der fastgøres til den tredje ring på det pågældende sæde
 - eller en stang, der hviler på bilens gulv, som er kompatibel med

det godkendte sæde i-Size, og som har til formål at sikre, at autostolen sidder fast i tilfælde af en kollision.

I de sidste tre tilfælde skal du kontrollere, at din barnestol kan installeres ved at tjekke listen over kompatible bilmodeller.



Der må ikke foretages ændringer af fastholdelsessystemets oprindeligt monterede komponentdele (sikkerhedsseler, ISOFIX, sæder og deres fastgørelse).

Fastgør barnestolen med ISOFIX-låsene, når de forefindes. ISOFIX-systemet sikrer en let, hurtig og sikker montering.

ISOFIX systemet består af 2 ringe og, i visse tilfælde, af en tredje ring.

BØRNS SIKKERHED I BILEN

2



ISOFIX-forankringerne er udelukkende beregnet til barnestole med ISOFIX-system. Fastgør

aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag. Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte ISOFIX forankringerne og barnesædet.

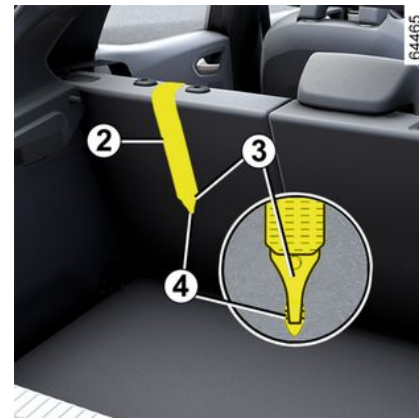


Før brug af en ISOFIX-barnestol, som du har anskaffet til et andet køretøj, skal du kontrollere, at monteringen er tilladt. Se listen fra stolefabrikanten over bilmodeller, hvor stolen kan installeres.



De to ringe **1** er placeret mellem ryglænet og sædet og er markeret med

et -mærke.




Fastgørelse med ISOFIX-system (fortsat)

Den tredje ring **4** bruges til at fastgøre den øverste sele på visse barnesæder. **2** på nogle børnesæder.

Bagsædepladser

Den øvre strop **2** skal placeres mellem ryglænet og baghylden. Afmonter baghylden → **316** for at gøre dette.

Fastgør krogen **3** til en af ringene **4**, der er markeret med symbolet .

BØRNS SIKKERHED I BILEN



Forreste passagersæde

Fastgør krogen **3** på den øverste rem **2** til ringen **4**, der identificeres

af symbolet .

Alle pladser

Stram den øvre gjord **2**, så barnesædets ryglæn er i kontakt med ryglænet på køretøjets sæde.



ISOFIX-forankringerne er udelukkende beregnet til barnestole med ISOFIX-system. Fastgør

aldrig andre barnestole, eller seler eller andre genstande til disse forankringsbeslag. Kontroller, at der ikke er noget der generer ved forankringsbeslagene.

Hvis din vogn har været impliceret i en ulykke på vejen, skal du skifte ISOFIX forankringerne og barnesædet.



Kontrollér ved barnestol med front med kørselsretning, at barnestolens ryglæn er i kontakt med vognens sæderyg. I dette tilfælde hviler barnestolen ikke altid på vognens sæde.

BARNESTOLE

Montering af barnestol, generelt

2 Visse sæder er ikke godkendt til anbringelse af en barnestol. Diagrammet angiver, hvor et barnesæde skal monteres.



Monter helst barnestolen på et bagsæde. Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder

ikke generer, så sædet foran ikke kan låses korrekt på plads → 61.

Kontroller, at installationen af barnestolen i vognen ikke risikerer at frigøre sig fra sokkelen. Hvis du er nødt til at fjerne nakkestøtten, skal du sørge for at anbringe den et sted, hvor den ikke bliver til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

Fastgør altid barnestolen i vognen, også selv om den ikke er i brug, således at den ikke ændrer sig til et projektil i tilfælde af stærk opbremsning eller sammenstød.

De forskellige barnestolstyper, som angives, er måske ikke disponible. Før du anvender en anden barnestol, skal du spørge fabrikanten, om den kan monteres.

På sæde foran

Transport af et barn på passagersædet foran er forskellig fra land til land. Se den relevante lovgivning, og følg anvisningerne i oversigten.

Før der installeres barnesæder på dette sæde (hvis det er tilladt):

- sænk sikkerhedsselen så meget, som den kan;
- skub sædet så langt tilbage som muligt;
- vip forsigtigt ryglænet væk fra vandret position (ca. 25°);
- på biler, som er udstyret med denne indstillingsmulighed, hæves sædet mest muligt.

Sæt altid hovedstøtten helt op, så den ikke generer barnesædet → 61.

Når du har monteret barnestolen (når dette er muligt), kan du flytte sædet fremad, hvis det er nødvendigt, så der er nok plads på bagsædet til passagerer eller flere barnestole. I forbindelse med et barnesæde med ryggen mod køreretningen må sædet ikke være i kontakt med instrumentbrættet eller i maksimalt fremrykket position.

De andre indstillinger må ikke ændres efter installationen af barnesædet.



RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE

KVÆSTELSER: Før et

bagudvendt barnesæde monteres på passagersædet, skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret → 104.

På bagsædet i siderne

En bylift kan placeres på tværs i vognen og bruger mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

For at montere et barnesæde med ryggen mod køreretningen skal forsædet skubbes så langt frem som muligt, og derefter skal forsædet skubbes helt til yderpositionen, uden at det kommer i kontakt med barnesædet.

Sådan sikrer du optimal sikkerhed for barnet, når fronten er mod kørselsretningen:

- Flyt sædet, hvor barnet skal sidde, så langt tilbage som muligt.

BARNESTOLE

– Skub sædet foran barnet frem, og indstil ryglænet, så barnets ben ikke rører ved sædet.



Sørg for, at barnestolen eller barnets fødder ikke forhindrer forsædet i at blive fastlåst

foran → 61 eller → 65.

I alle tilfælde trækkes nakkestøtten på bagsædet, som barnesædet er placeret på, tilbage → 64. Skub om nødvendigt køretøjets bagsæde så langt tilbage som muligt. Dette skal gøres, inden barnesædet anbringes. Kontroller, at barnesædet læner sig op ad ryglænet på bagsædet.



Montering af sædepudder (gruppe 2 eller 3)

Kontroller, at sikkerhedsselen → 66 fungerer (oprulles) korrekt. Indstil sikkerhedsselen ved at anbringe:

- skulderstroppen på barnets skulder, uden at den rører halsen.
 - hofteselen, så den ligger fladt på lårene og mod bækkenet.
- Justér om nødvendigt bilsædets position.

På midterste bagsæde

Kontroller, at selen er tilpasset til fastgørelse på barnestolen. Kontakt en autoriseret forhandler.



Et barnesæde med støttefod må aldrig monteres på det midterste bagsæde.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.



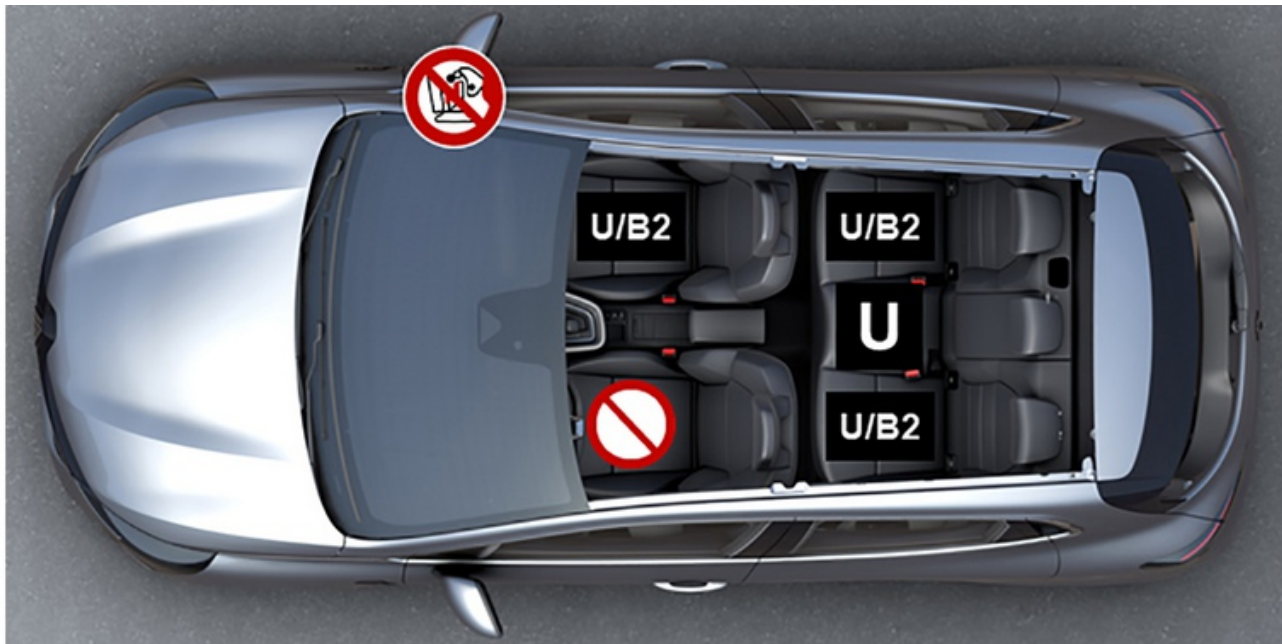
Monter helst barnestolen på et bagsæde. For at installere et ISO-FIX-sæde på denne plads, frigøres midterste sikkerhedssele med hånden, før låsene går i hak.

BARNESTOLE

Fastgørelse med sikkerhedssele

2

Monteringskema for modeller med fem døre



Kontroller airbag'ens tilstand, før du installerer en barnestol eller en passager.



Der må ikke monteres barnestole på dette sæde.

Barnestol fastgjort ved hjælp af sikkerhedssele

BARNESTOLE

U Sæde udstyret til montering af et godkendt "universalsæde" ved hjælp af sikkerhedssele.

B2: Sæde, hvor der kan fastgøres en barnestol med "B2"-godkendelse ved hjælp af sikkerhedsselen.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset → **66**.

Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.



RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før et bagudvendt barnesæde monteres på passagersædet, skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret → **104**.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.

BARNESTOLE

Monterings-skema

2

Model med fem pladser					
Barnesædets type	Barnets vægt	Forreste passagersæde		Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
		Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret		
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	X	X	U (2)	X
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Grupperne 0 eller 0 +	< til 10 kg og < til 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Skallen/sædet med ryggen til kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4) (6)
Sædepude Gruppe 2 og 3	15-25 kg og 22-36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	U (4)



(1) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før en bagudvendt barnestol monteres foran passagersædet skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret → 104.

X= Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

BARNESTOLE

U= Sæde beregnet til installation af barnestol fastgjort med sikkerhedsselen, og godkendt som "universel"; kontrollér, at den kan monteres.

B2= sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

(2) En babylift placeres på tværs i bilen, og optager mindst to pladser. Anbring barnets hoved, så det vender mod vognens inderside.

(3) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. For at montere et barnesæde med ryggen mod køreretningen skal forsædet skubbes så langt frem som muligt, og derefter skal forsædet skubbes helt til yderpositionen, uden at det kommer i kontakt med barnesædet.

(4) Tilbagetræk altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er placeret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres → 64. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

(5) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°).

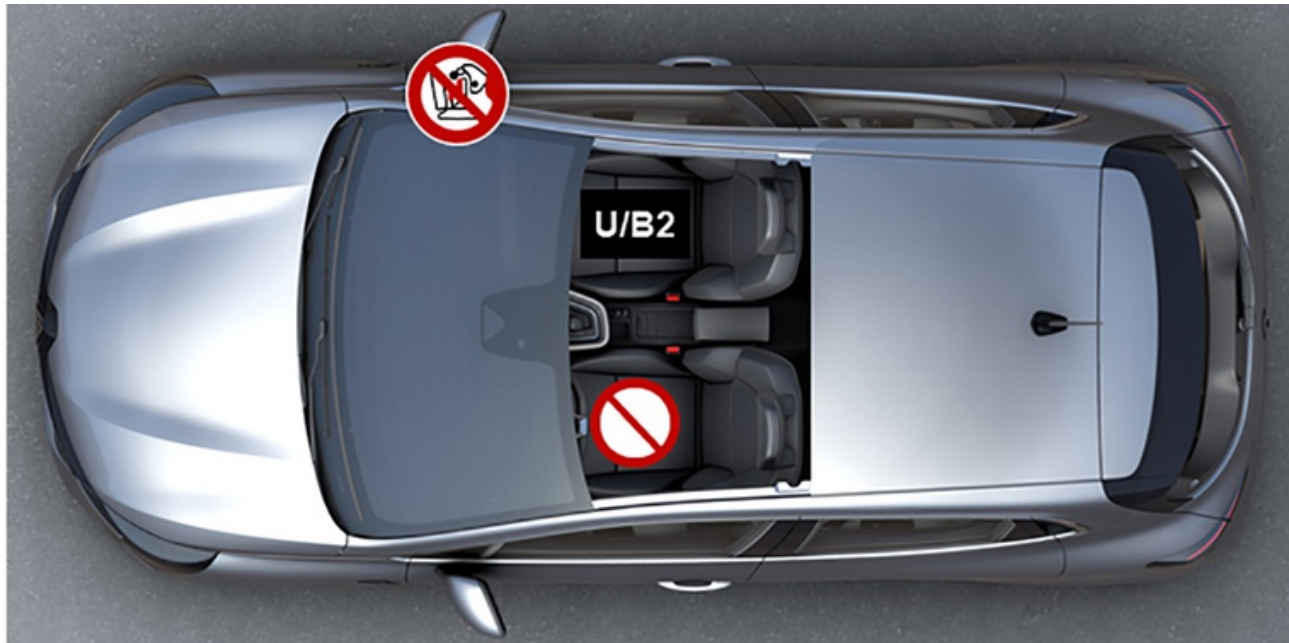



(6) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Et barnesæde med støttefod må aldrig monteres på det midterste bagsæde.


BARNESTOLE

Installeringsvisning til firmamodel

2



 Kontroller airbag'ens tilstand, før du installerer en barnestol eller en passager.

 Der må ikke monteres barnestole på dette sæde.

Barnestol fastgjort ved hjælp af sikkerhedsselen

 Sæde udstyret til montering af et godkendt "universalsæde" ved hjælp af sikkerhedssele.

BARNESTOLE

B2: Sæde, hvor der kan fastgøres en barnestol med "B2"-godkendelse ved hjælp af sikkerhedsselen.



Kontroller, at dit barn altid er fastspændt og at sele, og andet fastholdelsesudstyr er korrekt indstillet og tilpasset → **66**.

Justér om nødvendigt sædets position, så det passer.



RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før et bagudvendt barnesæde monteres på passagersædet, skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret → **104**.



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.

BARNESTOLE

Monteringskema

2

Société-modeller			
Barnesædets type	Barnets vægt	Forreste passagersæde	
		Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	X	X
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Grupperne 0 eller 0 +	< til 10 kg og < til 13 kg	U (1) (5)	X
Skallen/sædet med ryggen til kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	U (1) (5)	X
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	X	U (5)
Sædepude Gruppe 2 og 3	15-25 kg og 22-36 kg	X	U / B2 (5)



(1) RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før en bagudvendt barnestol monteres foran passagersædet skal det kontrolleres, at airbag er deaktiveret → 104.

X= Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

BARNESTOLE

U= Sæde beregnet til installation af barnestol fastgjort med sikkerhedsselen, og godkendt som "universel"; kontrollér, at den kan monteres.

B2= sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg).

(5) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°).

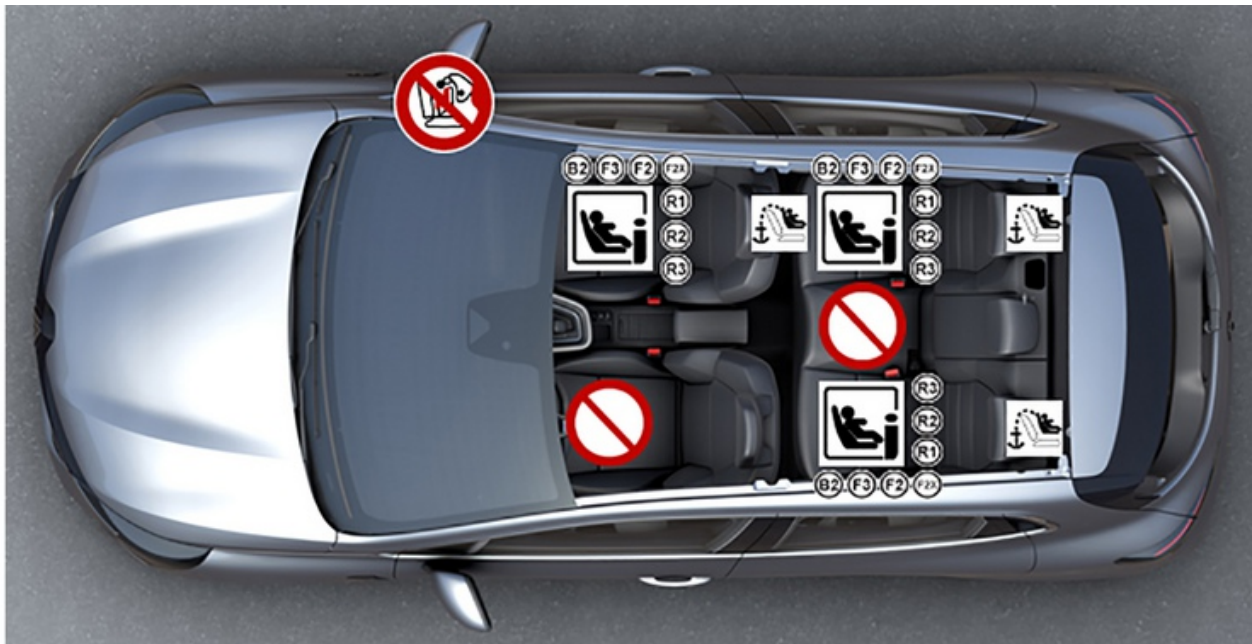
2

BARNESTOLE

Fastgørelse med ISOFIX system

2

Monteringseskema for modeller med fem døre



Der må ikke monteres en barnestol på dette sæde.

BARNESTOLE



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER:

Kontrollér, at airbag er blevet deaktiveret → 104, inden du monterer en bagudvendt barnestol på passagersædet foran.

Barnestol fastgjort ved hjælp af ISOFIX -systemet



Plads hvor fastgørelse af en ISOFIXbarnestol er tilladt.



Bagsæderne er forsynet med beslag, som er beregnet til fastgørelse af en universalbarnestol ISOFIX med front mod kørselsretningen. Forankringspunkterne er placeret på forsædets ryglæn i passagersiden og på bagsædebænkens ryglæn.



Monter helst barnestolen på et bagsæde.

For at installere et ISOFIX-sæde på denne plads, frigøres midterste sikkerhedssele med hånden, før låsene går i hak.

BARNESTOLE

Monteringskema

2

Barnesædets type	Barnets vægt	Barnesædets størrelse ISOFIX	Forreste passagersæde		Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret		
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
Skålformet barnestol med ryggen fremfæter Grupperne 0 eller 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1)(4)	X	IL (2)	X
Skallen/sædet med ryggen til kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (4)	X	IL (2)	X
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	X
Sædepude Gruppe 2 og 3	15 kg til 25 kg, 25 kg til 36 kg	B3	X	X	X	X
		B2		IUF - IL (1)	IUF - IL (2) (3)	
Sæde i-Size	Barnestol med ryggen mod kørselsretningen		i - U (1) (4)	X	i - U (4)	X
	Barnestol med front mod kørselsretningen		X	i - UF (1)	i - UF (5)	X

BARNESTOLE

Barnesædets type	Barnets vægt	Barnesædets størrelse ISOFIX	Forreste passagersæde		Yderste bagsæder	På midterste bagsæde
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret		
	Sædepude		X	i - UF (1)	i - UF (5)	X

2

X= Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

IUF = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Universelt" eller "køretøjsspecifikt", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer: Kontroller, at den kan monteres.

IL = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Semi-universelt" eller "køretøjsspecifikt", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer: Kontroller, at den kan monteres.

i-U = Egned til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

i-UF = Kun egned til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

(1) Hæv sædet helt, ryk det mest muligt tilbage, og hæld sæderyggen let (ca. 25°).

(2) Skub om nødvendigt køretøjets sæde så langt tilbage som muligt. Før du monterer et bagudvendt barnesæde, skal du flytte forsædet så langt frem som muligt, og når barnesædet er installeret, skal du flytte forsædet bagud så langt som muligt, uden at det rører barnesædet.

(3) Tilbagetræk altid nakkestøtten på det bagsæde, som barnesædet er placeret på. Dette skal gøres, inden barnesædet monteres → 64. Skub sædet frem, som er foran barnet, og skub ryglænet op, så barnets ben ikke rører ved sædet.

Størrelsen på en ISOFIX-barnestol angives af et bogstav:

- F3, F2, F2X[A, B, B1]: barnestole med front mod kørselsretningen i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- B3; B2: sædepudder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: Bagudvendte autostole eller skalsæder i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg).
- R1 [E]: bagudvendte skalsæder i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg)
- L1, L2 [F, G]: Babyifte i gruppe 0 (under 10 kg).



(4) RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før der monteres et bagudvendt barnesæde på dette sæde, skal det kontrolleres, at airbag er blevet deaktiveret. → 104.

BARNESTOLE

Installeringsvisning til firmamodel

2



Brug af et sikkerhedssystem, som ikke passer til vognen, vil ikke beskytte babyen eller barnet korrekt. Det risikerer svære eller livsfarlige kvæstelser.



Der må ikke monteres en barnestol på dette sæde.

BARNESTOLE



RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER:

Kontrollér, at airbag er blevet deaktiveret → **104**, inden du monterer en bagudvendt barnestol på passagersædet foran.

2

Barnestol, der er fastgjort ved hjælp af fastgørelsen ISOFIX



Plads hvor fastgørelse af en ISOFIXbarnestol er tilladt.



Bagsæderne er forsynet med beslag, som er beregnet til fastgørelse af en universalbarnestol ISOFIX med front mod kørselsretningen. Forankringspunkterne er placeret på forsædets ryglæn i passagersiden og på bagsædebænkens ryglæn.

BARNESTOLE

Monteringskema

2

Société-modeller				
Barnesædets type	Barnets vægt	Barnesædets størrelse ISOFIX	Forreste passagersæde	
			Uden airbag eller med airbag deaktiveret	Med airbag aktiveret
Babylift anbragt på tværs Gruppe 0	< end 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X
Skålformet barnestol med ryggen fremefter Grupperne 0 eller 0 +	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (4)	X
Skallen/sædet med ryggen til kørselsretningen Grupperne 0 + et 1	< til 13 kg og 9-18 kg	R3 [C]	X	X
		R2 [D]	IL (1) (4)	X
Barnestol med front mod kørselsretningen Gruppe 1	9 < til 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)
Sædepude Gruppe 2 og 3	15 kg til 25 kg, 25 kg til 36 kg	B3	X	X
		B2		IUF - IL (1)
Sæde i-Size	Barnestol med ryggen mod kørselsretningen		i - U (1) (4)	X
	Barnestol med front mod kørselsretningen		X	i - UF (1)
	Sædepude		X	i - UF (1)

BARNESTOLE

X = Sæde, der ikke er godkendt til montering af en barnestol af denne type.

IUF = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Universelt" eller "køretøjsspecifikt", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer: Kontroller, at den kan monteres.

IL = Sæder, som tillader, at et barnesæde, der er godkendt som "Semi-universelt" eller "køretøjsspecifikt", kan monteres vha. ISOFIX-systemet på udstyrede køretøjer: Kontroller, at den kan monteres.

i-U = Egnede til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

i-UF = Kun egnede til "universalt" fremadvendt og bagudvendt i-Size-sikkerhedsudstyr.

(1) Ryk vognens sæde så langt tilbage som muligt, og vip ryglænet lidt tilbage (ca. 25°).

Størrelsen på en ISOFIX-barnestol angives af et bogstav:

- F3, F2, F2X[A, B, B1]: barnestole med front mod kørselsretningen i gruppe 1 (9 til 18 kg);
- B3; B2: sædepuder i gruppe 2 og 3 (15 til 25 kg og 22 til 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: Bagudvendte autostole eller skalsæder i gruppe 0+ (under 13 kg) eller gruppe 1 (9 til 18 kg).
- R1 [E]: bagudvendte skalsæder i gruppe 0 (under 10 kg) eller 0+ (under 13 kg)
- L1, L2 [F, G]: Babylifte i gruppe 0 (under 10 kg).



(4) RISIKO FOR LIVSFARE ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER: Før der monteres et bagudvendt barnesæde på dette sæde, skal det kontrolleres, at airbag er blevet deaktiveret. → 104.

SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN

Deaktivering af airbag på forreste passagersæde



Før du monterer et barnesæde på forreste passagersæde:

- Kontrollér, om barnesædet kan monteres på dette sæde.
- For bagudvendte barnesæder: Husk at **deaktivere** airbag.



Deaktivering af airbag : Mens køretøjet står stille, og tændingen er slået fra, skal du trykke på og dreje låsen 1 til positionen OFF.

Når tændingen igen er slået til, **skal** du kontrollere, at kontrollampen



er tændt på displayet 2.

Denne advarsel lampe lyser konstant for at bekræfte, at der kan anbringes en barnestol på passagersædet, idet airbag'en er frakoblet.



Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres, når **bilen er standset, og tændingen afbrudt.**

Hvis det gøres, mens køretøjet

kører, tænder lamperne

og

For at genetablere det rette forhold mellem airbag og lås, afbrydes tændingen og tilsluttes igen.



SIKKERHED FOR BØRN: AFBRYDELSE, AKTIVERING AF PASSAGERAIRBAG FORAN



ADVARSEL

På grund af inkompatibilitet mellem udløsning af passagerens airbag foran og placeringen af et barnesæde med ryggen mod kørselsretningen, må der **ALDRIG** installeres en fastholdesesanordning til børn af en type med ryggen mod kørselsretningen på et sæde, der er beskyttet af en frontal **AKTIVERET** airbag. Det kan medføre **BARNETS DØD** eller **ALVORLIGE KVÆSTELSER**.

(A)



61614

Angivelserne på instrumentbrættet og etiketterne **A** på hver side af solskærmen i passagersiden **3** (se eksempel på etiket herover) vises for at minde dig om disse instruktioner.

Aktivering af passager-airbag foran




Så snart barnestolen fjernes fra passagersædet, skal airbag igen tilsluttes for at beskytte passageren i tilfælde af et sammenstød.




2

Sådan genaktiverer du airbag: Mens køretøjet står stille, og tændingen er slået fra, skal du trykke på og dreje låsen **1** til positionen ON.

Når tændingen er slået til, **skal** du

kontrollere, at kontrollampen  er slukket, og at kontrollampen

 tændes på displayet **2** i cirka 60 sekunder efter hver opstart.

Passagerairbaggen er aktiveret.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl ved aktiverings/deaktiveringsystemet for passagerairbag foran er det forbudt at anbringe en barnestol med ryggen

FØRERPLADSEN

mod kørselsretningen på passagersædet.

Det frarådes ligeledes at anbringe andre passagerer på sædet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;



Aktivering eller deaktivering af airbag i passagersiden må kun udføres, når **bilen er**

standset, og tændingen afbrudt.

Hvis det gøres, mens køretøjet

kører, tænder lamperne



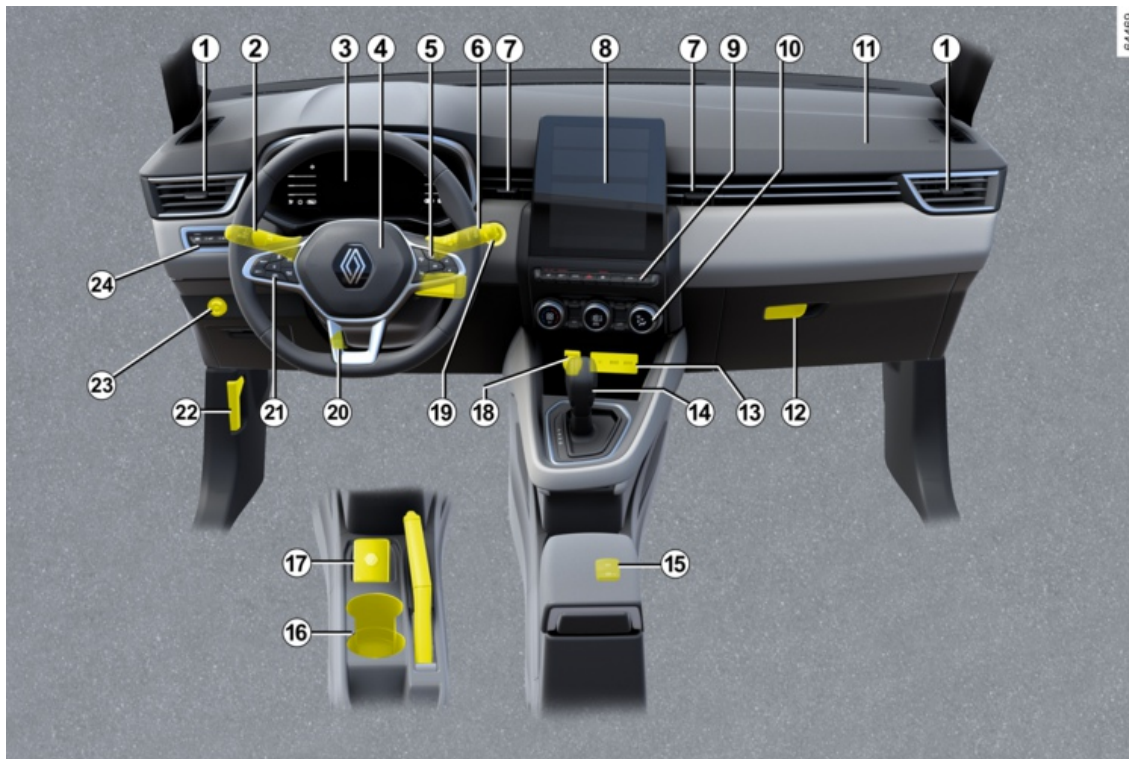
og .

For at genetablere det rette forhold mellem airbag og lås, afbrydes tændingen og tilsluttes igen.

FØRERPLADSEN

FØRERPLADS, VENSTRETRY- REDE MODELLER

2



FØRERPLADSEN

Tilstedeværelsen af det udstyr, der beskrives herefter, AFHÆNGER AF MODEL OG LAND.

1. Sideventilationsspjæld.

2. Kontakt for:

- Blinklys.
- Udvendig belysning.
- Bageste tågelygter.

3. Instrumentbræt.

4. Placering af fører airbag, horn.

5. Betjeningsknapper:

- visning af informationer på informationscentret og visning af menuen til tilpasning af køretøjets indstillinger;
- fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.

6. Visker- og sprinklerkontakt til for- og bagrude.

7. Midterste ventilationsspjæld

8. Multimedieskærm.

9. Betjeningsknapper:

- opvarmede forsæder;
- aktivering/deaktivering af funktionen Stop and Start;
- aktivering/deaktivering - afhængigt af køretøjet - af tilstanden ECO eller MULTI-SENSE.

- Havariblinklys
- centrallåsning af dør;
- aktivering/deaktivering af parkeringsassistent;
- aktivering/deaktivering af 360°-kameraet
- ...

10. Betjeningspanel for varme eller klima anlæg.

11. Placering airbag passagersiden.

12. Handskerum

13. Opladningszone/telefonopbevaring

14. Gearstang.

15. Betjeningsknapper:

- Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse
- Aktivering/deaktivering af funktionen Autohold.

16. Håndbremse.

17. "Håndfri" kortholder.

18. Stik til tilbehør.

19. Knap til start/stop af motor.

20. Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.

21. Hovedkontakt og funktionsstyring til fartpilot/hastighedsbegræn-

ser, automatisk fartpilot og "Vognbanecentrering".

22. Håndtag til åbning af motorhjelmen.

23. LPG-betjening.

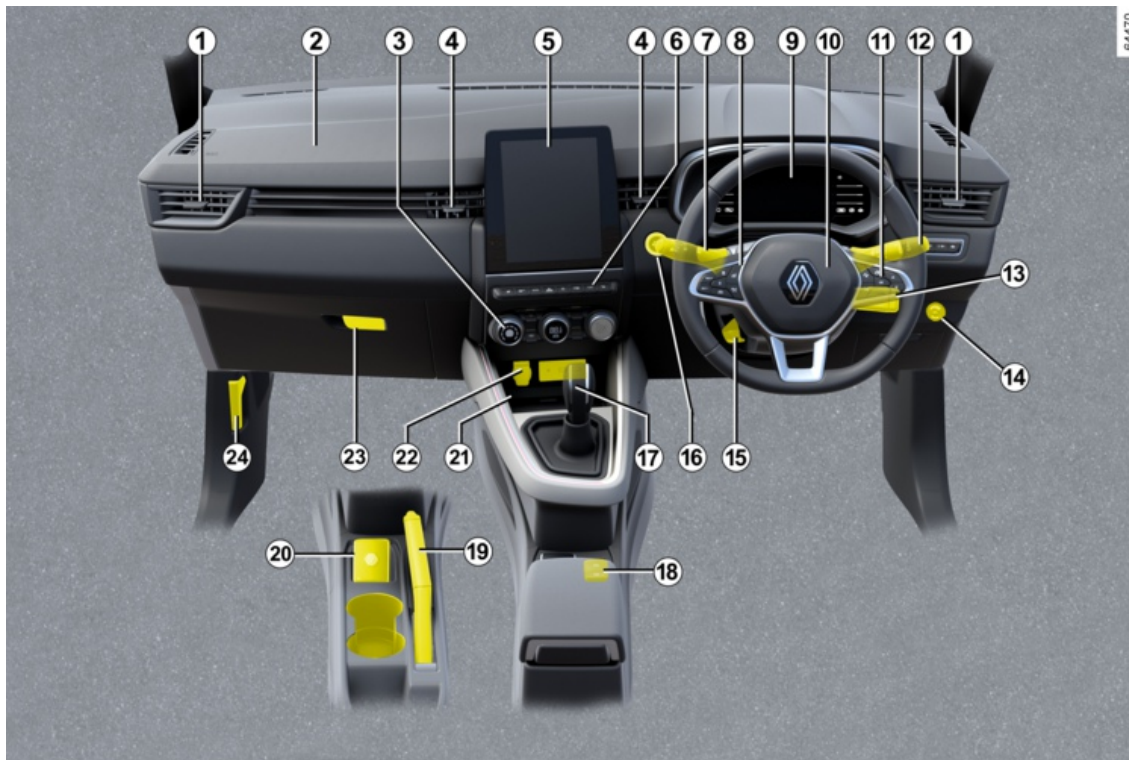
24. Betjeningsknapper:

- lysreostat til kontrolapparater;
- elektrisk indstilling af forlygterne;
- aktivering/deaktivering af ratvarmefunktionen,
- aktivering/deaktivering af advarsel om vognbaneskit.

FØRERPLADSEN

FØRERPLADS, HØJRESTYRE- DE MODELLER

2



FØRERPLADSEN

Tilstedeværelsen af det udstyr, der beskrives herefter, AFHÆNGER AF MODEL OG LAND.

- 1.** Sideventilationsspjæld.
- 2.** Placering airbag passagersiden.
- 3.** Betjeningspanel for varme eller klimaanlæg.
- 4.** Midterste ventilationsspjæld
- 5.** Multimudieskærm.
- 6.** Betjeningsknapper:
 - opvarmede forsæder;
 - aktivering/deaktivering af funktionen Stop and Start;
 - aktivering/deaktivering - afhængigt af køretøjet - af tilstanden ECO eller MULTI-SENSE.
 - Havariblinklys
 - centrallåsning af dør;
 - aktivering/deaktivering af parkeringsassistent;
 - aktivering/deaktivering af 360° kameraet
 - ...
- 7.** Kontakt for:
 - Blinklys.
 - Udvendig belysning.
 - Bageste tågelygter.
- 8.** Hovedkontakt og funktionsstyring til fartpilot/hastighedsbegræns-

ser, automatisk fartpilot og "Vognbanecentrering".

- 9.** Instrumentbræt.
- 10.** Placering af fører airbag, horn.
- 11.** Betjeningsknapper:
 - visning af informationer på informationscentret og visning af menuen til tilpasning af køretøjets indstillinger;
 - fjernbetjening til radioen, navigationssystemet.
- 12.** Visker- og sprinklerkontakt til forog bagrude.
- 13.** Betjeningsknapper:
 - lysreostat til kontrolapparater;
 - elektrisk indstilling af forlygterne;
 - aktivering/deaktivering af ratvarmefunktionen,
 - aktivering/deaktivering af advarsel om vognbaneskift.
- 14.** LPG-betjening.
- 15.** Håndtag til indstilling af rattets højde og vinkel.
- 16.** Knap til start/stop af motor.
- 17.** Gearstang.
- 18.** Betjeningsknapper:
 - Aktivering/deaktivering af den elektroniske parkeringsbremse

- Aktivering/deaktivering af funktionen Autohold.

- 19.** Håndbremse.
- 20.** "Håndfri" kortholder.
- 21.** Opladningszone/telefonopbevaring
- 22.** Stik til tilbehør.
- 23.** Handskerum
- 24.** Håndtag til åbning af motorhjelm.

INFORMATIONSCENTER

Generelt

2

Informationscenter A eller B



Alt efter modellen er følgende funktioner grupperet i informationscenteret:

- kørestrækning;
- kørselsparametre;
- informationsmeddelelser;
- meddelelser om funktionsfejl (re-

lateret til kontrollampen ;

- advarselsmeddelelser (relateret til

kontrollampen **STOP**);

- menu til tilpasning af vognens indstillinger → 130.

Alle disse funktioner beskrives på de følgende sider.

Køretøj udstyret med informationscenter A



INFORMATIONSCENTER

2



Funktionerne er fordelt i zone **1**, **2** og **3**.

Placeringen af zonerne varierer afhængigt af den valgte type.

Zone **3** er dedikeret til kørselshjælp og kan ikke tilpasses.

Tryk på kontakten **4** for at navigere mellem zonerne **1** og **2**, og vælg derefter funktionerne ved gentagne gange at trykke på kontakten **5** eller **6**.

Køretøj udstyret med informationscenter **B**

63473



Tryk på kontakten **4** for at navigere mellem zonerne, og vælg funktionerne ved gentagne gange at trykke på kontakten **5** eller **6**.

Tryk på kontakten **8** for at vende tilbage til forrige menu.

Valgmuligheder

(displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet)

f) Instrumentjournal, visning af meddelelser og meldinger om funktionsfejl;

b) Kørselsparametre:

- Gennemsnitsforbrug.
- Øjeblikkeligt forbrug.
- estimeret kilometertal med resterende brændstofbeholdning;
- kørestrækning;
- Gennemsnitshastighed;
- gennemsnitligt LPG-forbrug;
- beregnet kørestrækning med resterende LPG-brændstof
- LPG-afstand;

c) Triptæller og gennemsnitshastighed.

d) Nulstil dæktrykkene.

e) indstil uret;

f) kørestrækning inden næste service:

- Kørestrækning inden næste serviceeftersyn.
- Kørestrækning til næste olieskift



Funktionerne er fordelt i zone **1** og **2**.

INFORMATIONSCENTER

g) det beregnede antal kilometer med resterende reagensmængde.

Nulstilling af triptæller og rejseparametre (nulstillingsknop)

Med en af kørselsparametre valgt i displayet skal du trykke på kontakten 7 "OK" og holde den nede, indtil displayet nulstilles.

Automatisk nulstilling af kørselsparametrene

Ved overskridelse af en af parametrene for kapacitet sker der automatisk en nulstilling.

Tolkning af visse informationer efter nulstilling

Værdierne for gennemsnitsforbrug, maksimal kørestrækning og gennemsnitshastighed bliver mere og mere stabile og korrekte i takt med det kørte antal kilometer siden nulstillingen.

Ved de første antal kørte kilometre efter en nulstilling, kan du konstatere at strækningen forøges ved kørsel.

Det skyldes, at den holder styr på gennemsnitsforbruget, der er forbrugt siden sidste nulstilling.





Det gennemsnitlige forbrug kan dog falde, når:

- når vognen har overstået en accelerationsfase;
- Når motoren når op på sin normale driftstemperatur (efter nulstilling ved kold motor);
- når man skifter fra bytrafik til landevejskørsel.




Kørselsparametre

2

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS UDSTYR OG VERSION OG LANDET.

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Ingen meddelelse i hukommelse	a) Instrumentjournal. Viser løbende følgende: <ul style="list-style-type: none">- informationsmeddelelser (passager airbag OFF, osv.);- meddelelser om funktionsfejl ("Tjek indsprøjtning" osv.).
 7.4 L	b) Øjeblikkeligt forbrug. Denne værdi vises, når køretøjet har nået en hastighed på ca. 30 km/t.
 5.8 L/100	Gennemsnitsforbrug siden sidste nulstilling. Værdien vises efter at have kørt mindst 400 meter siden sidste nulstilling.
 112,4 km	c) Triptæller: Tilbagelagt afstand siden seneste nulstilling.
 123,4 km	Gennemsnitshastighed siden sidste nulstilling. Vises efter 400 meters kørsel.

INFORMATIONSCENTER





Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Gn.snitlig LPG  --.- L/100	d) Gennemsnitligt LPG-forbrug
LPG-rækkevidde  --- km	Beregnet kørestrækning med resterende LPG-brændstofbeholdning.
Strækning LPG  --- km	Kørt distance på LPG-brændstof siden seneste nulstilling.
90 km/t	e) Aktuel hastighed (afhængigt af køretøjet).
Dæk tryk Hold for init.	f) nulstil dæktrykket. → 200
16 : 30	g) Indstil uret. → 132

2

INFORMATIONSCENTER

Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS UDSTYR OG VERSION OG LANDET.

2

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
Ingen meddelelse i hukommelse	a) Instrumentjournal. Viser løbende følgende: <ul style="list-style-type: none">- informationsmeddelelser (passager airbag OFF, osv.);- meddelelser om funktionsfejl ("Tjek indsprøjtning" osv.).
 7.4 L	b) Øjeblikkeligt forbrug. Denne værdi vises, når køretøjet har nået en hastighed på ca. 30 km/t.
 5.8 L/100	Gennemsnitsforbrug siden sidste nulstilling. Værdien vises efter at have kørt mindst 400 meter siden sidste nulstilling.
 112,4 km	c) Triptæller: Tilbagelagt afstand siden seneste nulstilling.
 123,4 km	Gennemsnitshastighed siden sidste nulstilling. Vises efter 400 meters kørsel.
90 km/t	d) Aktuel hastighed (afhængigt af køretøjet).
Dæk tryk Hold for init.	e) Nulstilling af dæktryk. ➔ 200


INFORMATIONSCENTER

Eksempler på valg	Forklaring på digitalvisningen
16:30	f) Indstil uret. → 132

2

INFORMATIONSCENTER

2

Eksempler på valg		Forklaring på digitalvisningen
Informationscenter med meddelelsen om kørestrækning til næste serviceeftersyn		
Service Intervaller	Service om 30.000 km/ 12 måneder	<p>h) Kørestrækning inden næste serviceeftersyn. Med tændingen slået til, og motoren ikke kører, skal du gå ind i informationen "Kørestrækning inden næste serviceeftersyn". Når kørestrækningen og -tiden nærmer sig sin afslutning, er der flere muligheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> - afstand eller tid mindre end 1.500 km eller en måned: Meddelelsen "foretag service om" vises sammen med den nærmeste grænse (kilometertal eller tid); - hvis afstanden er 0 km, eller hvis datoen for eftersyn nået: Meddelelsen "Service påkrævet" vises ledsaget af kontrollampen . <p>Vognen har altså brug for et eftersyn så hurtigt som muligt.</p>
	Service skal udføres om mindre end 300 km eller 24 dage	
	Service påkrævet	
<p>Nulstilling: For at nulstille funktionen for kørestrækning inden næste serviceeftersyn skal du trykke på knappen OK og holde den inde i ca. 10 sekunder, indtil kilometertal inden service vises konstant.</p> <p>Bemærk: Hvis et serviceeftersyn er udført uden skift af motorolie, er det kun kilometertallet inden det næste serviceeftersyn, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.</p> <p>Afhængigt af køretøjet, tilpasses kørestrækningen inden næste olieskift til kørestilen (hyppig kørsel ved lav hastighed, dør-til-dør, længere tids kørsel ved lav hastighed, træk af anhænger, osv.). Den strækning, der kan køres inden næste olieskift, kan derfor i nogle tilfælde formindskes hurtigere end den reelt kørte strækning.</p> <p>Nulstilling: For at nulstille kilometertal inden næste serviceeftersyn skal du trykke på knappen OK og holde den inde i ca. 10 sekunder, indtil kilometertal inden olieskift vises konstant.</p> <p>Bemærk: Hvis et serviceeftersyn er udført uden skift af motorolie, er det kun kilometertallet inden det næste serviceeftersyn, der skal nulstilles. I tilfælde af motorolieskift skal både kørestrækning til næste serviceeftersyn og olieskift genstartes.</p>		

INFORMATIONSCENTER

Informationsmeddelelser


De kan hjælpe med at starte vognen, eller oplyse dig om et valg, eller om en tilstand ved kørselen.


Nedenunder følger eksempler på oplysningsmeddelelser.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
« Parkeringsbremse aktiveret » « Drej rattet + START » « Tjek kontrol Funktioner »	Angiver, at håndbremsen er trukket. Drej rattet en smule, mens der trykkes på vognens startknap for oplåsning af rattstammen. Vises med tændingen tilsluttet, når vognen udfører automatisk kontrol.

Meldinger om funktionsfejl

De vises med kontrollampen  og kræver, at du snarest muligt meget forsigtigt kører ind på et autoriseret værksted. Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.

Meddelelserne slettes ved et tryk på knappen for datavalg, eller automatisk i løbet af nogle sekunder, men de lagres i instrumentjournalen. Kontrollampen  forbliver tændt. Eksempler på meddelelser om fejlfunktioner vises herunder.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
« Rens dieselfilter »	Angiver, at der er vand i brændstoffilteret, kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.
« Tjek bil »	Angiver en fejl i en af pedalernes følere, batteriets driftssystem eller en olieniveauføler.
« Tjek airbag »	Angiver en fejl i systemet for ekstra selefastholdelse. I tilfælde af ulykke, er der risiko for at de ikke udløses.
« Tjek antifor-ureningssystem »	<ul style="list-style-type: none"> - Angiver en fejl i køretøjets partikelfiltersystem. - Angiver en fejl i emissionsreduktionssystemet, når advarselslampen  → 160 også lyser.
« Tjek ELEKTRISK system »	Angiver en fejl i træksystemet.

Alarmeddelelser

Dette vises med kontrollampen **STOP** og informerer dig om, at du, for din egen sikkerhed, skal stoppe bilen, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og tænd den ikke igen. Henvend dig til et autoriseret værksted.

Eksempler på advarselsbeskeder vises herefter.

Bemærk: meddelelserne vises enten enkeltvis eller vekslende (hvis flere informationer skal meddeles); de kan være ledsaget af en tændt advarsel lampe og/eller et lydsignal.

Eksempler på meddelelser	Forklaring på digitalvisningen
« Motorfejl fare »	Angiver en fejl i injektionen, at bilens motor er for varm eller et alvorligt problem med motoren.
« Bremsesystem fejl »	Angiver en fejl i bremsesystemet.
"FARE elektrisk fejl"	Angiver et problem i bilbatteriets lade kredsløb (generator...).
« Punktering »	Angiver, at mindst et af hjulene er punkteret eller har kraftigt nedsat dæktryk.
« Servostyring fejl »	Indikerer et problem med styringen.
« Elektrisk motor- fejl »	Angiver manglende motorkraft i vognens motor.
"FARE elektrisk fejl"	Angiver en fejl i el-systemet.

INFORMATIONSCENTER

Display og måleinstrumenter

2

Instrumentbræt A



INFORMATIONSCENTER



Den lyser, når tændingen slås til. Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentbrættet med indhold og forskellige farver efter eget valg.

For køretøjer udstyret med en multimedieskærm henvises der til udstyrinstruktionerne.

Til køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm → 130.

Speedometer 1

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Informationscenter- og multimedieoplysninger 2

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger fra multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.) eller oplysninger fra tripcomputeren.


Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Indikator for kørestil 3 → 195

**Omdrejningstæller 4
(gradinddeling × 1.000)**

Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

Lydalarm ved for høj hastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vises advarselsslampe , og der lyder et bip. Dette bip lyder, så snart køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t. Denne advarselsslampe forbliver tændt, så længe køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t.

Indikator for kølervæsketemperatur 6

Ved normaldrift skal indikatoren 6 være før den røde zone 5.

Den kan nærme sig ved "intensivt" brug.

Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen

STOP tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lyd-signal.

Samlet kilometertal (kilometertæller) 7 → 116

Informationscenter 8 → 112

Brændstofmåler 9

Hvis niveaue er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kon-

trollampe  orange fulgt af et lyd-signal.

Fyld på hurtigst muligt.

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning 10

Vises efter 400 meters kørsel → 116.

INFORMATIONSCENTER

Instrumentbræt B



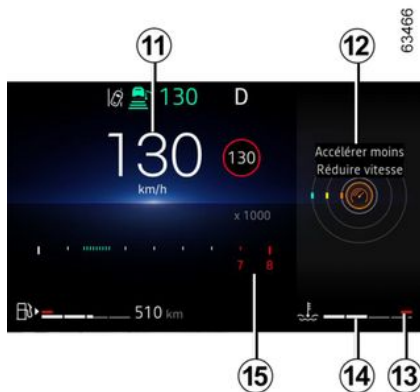
Den lyser, når tændingen slås til.

Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Afhængigt af køretøjet kan du personliggøre instrumentbrættet med indhold og forskellige farver efter eget valg.


For køretøjer udstyret med en multimedieskærm henvises der til udstyrsinstruktionerne.

Til køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm → 130.



Lydalarm ved for høj hastighed

Afhængigt af køretøjet og landet vi-

ses advarselsskiltet , og der lyder et bip. Dette bip lyder, så snart køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t. Denne advarselsskilt forbliver tændt, så længe køretøjet kører med en hastighed over 120 km/t.

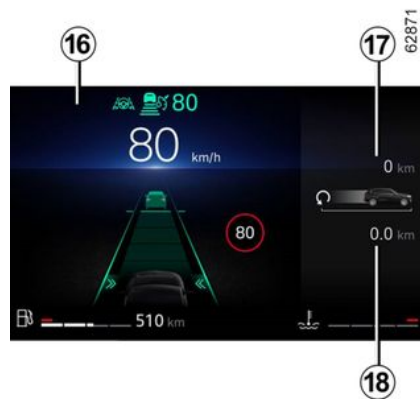
Speedometer 11

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.

Indikator for kørestil 12 → 195.

Indikator for kølevæsketemperatur 14

Ved normaldrift skal indikatoren 14 være før den røde zone 13.



Den kan nærme sig ved "intensivt" brug.

Der foreligger kun risiko, hvis kontrollampen, hvis kontrollampen

STOP tændes, fulgt af en meddelelse på instrumentbrættet og et lyd-signal.

Omdrejningstæller 15 (gradinddeling × 1.000)

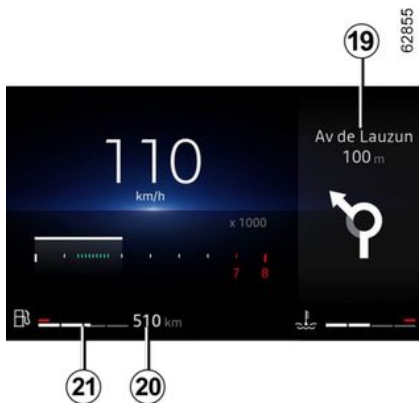
Dette vises afhængigt af den valgte personlige indstilling på instrumentbrættet. Det vises muligvis ikke afhængigt af det valgte udseende.

Valgt kørselstilstand 16 → 291

INFORMATIONSCENTER

Samlet kilometertal (kilometertæller) 17 → 116

Tripcomputerzone 18 → 112



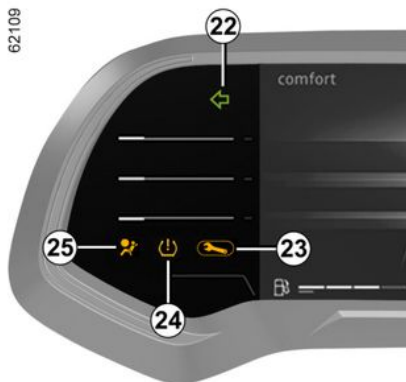
Multimedieoplysninger 19

Afhængigt af køretøjet kan du få vist oplysninger på multimedieskærmen (kompas, telefon, navigation osv.).

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning 20

Vises efter 400 meters kørsel → 116.



Brændstofmåler 21

Hvis niveauet er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kon-

trollampe  orange fulgt af et lyd-signal.

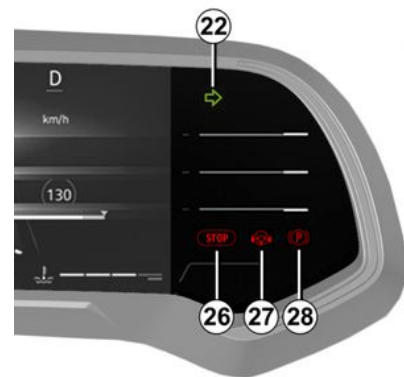
Fyld på hurtigst muligt.

Retningsændringsindikatorer 22

Advarsel lampe 23 → 134

Kontrollampe for lavt dæktryk 24 → 200

Advarsel lampe for airbag 25 → 71



Advarsel lampe for øjeblikkelig STOP 26 → 134

Kontrollampe for registrering af hænder på rattet 27 → 211

Kontrollampe for håndbremsen eller servoparkeringsbremsen 28 → 185

E-tech full hybrid-versionen

Instrumentbræt B

Den lyser, når tændingen slås til.

Tænding af visse kontrollamper, er fulgt af en meddelelse.

Resterende batteriniveau for "230 V"-batteripakken 29

Lavt niveau for traktionsbatteri

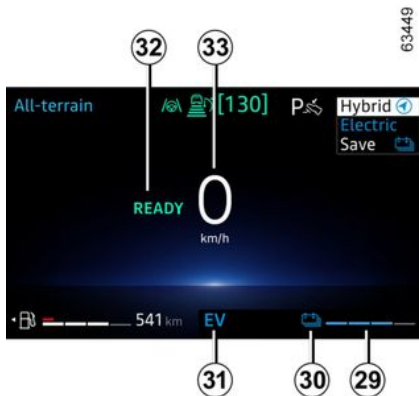
INFORMATIONSCENTER

I tilfælde af ekstrem brug ved lav hastighed kan batteripakkens lade-niveau nå et lavt niveau.

Kontrollampen **30** vises med gult for at advare dig.

Den elektriske motorydelse bliver begrænset for at sikre, at E-Tech-hybridsystemet fungerer korrekt, indtil batteriets lade-niveau er tilstrækkeligt.

Vælg en mere jævn kørestil, eller stop om muligt køretøjet uden at slukke for tændingen, indtil kontrollampen **30** lyser blåt igen.



Immobiliseringstærskler nås snart

I tilfælde af ekstrem og langvarig brug af køretøjet (f.eks. bugsering eller kørsel under stejle forhold i ter-

ræn) ved hastigheder under 10 km/t, kan opladningsniveauet nå tærsklen for forestående immobilisering.

Der lyder et lydsignal, og kontrollam-

pen  lyser rødt.

Hvis opladningsniveauet fortsætter med at falde, vil den elektriske kørestrækningens værdi ikke længere blive vist.

Stop om muligt køretøjet, når trafikken tillader det.

Lad forbrændingsmotoren være tændt, indtil kontrollamperne slukkes.

Dette skal gøres for at genoplade traktionsbatteriet.

Kontrollampe for elektrisk funktionsstilstand **31**

Den vises, når det kun er batteripakken, der driver køretøjets bevægelse.

Meddelelse, der angiver, at køretøjet er klar til kørsel **32**

Meddelelsen READY vises, når tændingen slås til, og den forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger 5 km/t.

Speedometer **33**

Displayet kan variere afhængigt af det valgte udseende.



Energiflowindikator **34** → 27

Opladningsmåler **35** → 195

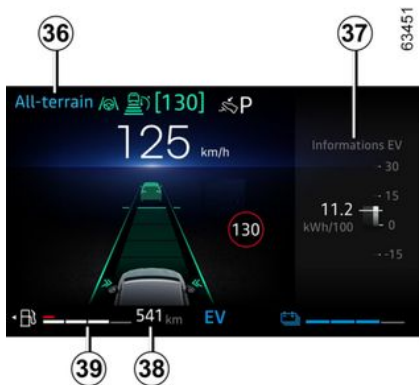
Valgt kørselstilstand **36** → 291

Informationszone eller multimedie-informationszone **37**

Beregnet kørestrækning med resterende brændstofbeholdning inden næste påfyldning **38**

Vises efter 400 meters kørsel → 116.

INFORMATIONSCENTER



Brændstofmåler 39

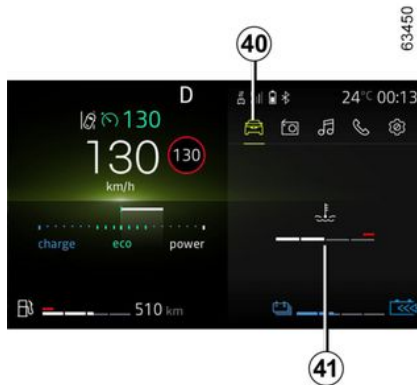
Hvis niveauet er på minimum, blinker den i indikatoren integrerede kon-

trollampe  orange fulgt af et lyd-signal.

Påfyld tanken så hurtigt som muligt, uanset hvad traktionsbatteriets resterende niveau er.

Hvis køretøjet løber helt tør for brændstof, skal tanken fyldes med mindst 8 liter brændstof.

Ellers vil hybridtilstanden ikke være tilgængelig.



Temperaturvisning for forbrændingsmotor 41

Tryk på kontakten **43** for at få adgang til menuområdet "Bil" **40**, og tryk derefter på kontakten **3** eller **4**, indtil symbolet **41** vises.

Alarm for minimum oliestand i motor



Displayet på instrumentbrættet advarer ved motorstart, når minimal oliestand er nået **322**.

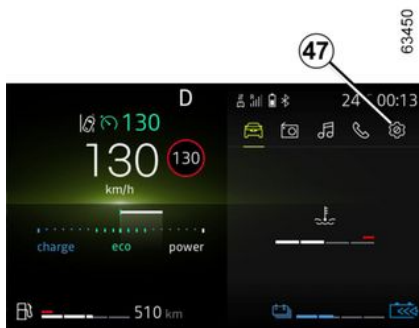
Den første advarsel kan du få til at forsvinde ved at trykke på kontakten **42** "OK".

De følgende advarsler forsvinder automatisk efter cirka 30 sekunder.

INFORMATIONSCENTER

Instrumentbræt konfigureret i miles

2



(mulighed for at skifte til km/t)

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

- Når tændingen er slået fra, skal du trykke på kontakten **43** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger" **47**.
- Tryk på knappen **44** eller **45** flere gange for at komme til "Bilindstillinger", og tryk derefter på kontakten **42** "OK".
- Tryk på knappen **44** eller **45** flere gange for at komme til "INSTRUMENTBRÆDET", og tryk derefter på kontakten **42** "OK".

130 - Lær dit køretøj at kende

- Tryk på betjeningsenheden **44** eller **45** flere gange for at nå frem til "Enhed: km/h" (eller om nødvendigt "Enhed: mph"), og tryk på kontakten **42** "OK".
- Tryk på kontakten **46** for at vende tilbage til forrige menu.

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at vælge audiosystem.

Bemærk: i begge tilfælde vil informationscenteret automatisk vende tilbage til originalvisningen efter strømsvigt.

Udfør samme handling for at vende tilbage til foregående visning.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Menu til personliggørelse af vognens indstillinger

Afhængigt af køretøjets udstyr gør denne funktion dig i stand til at aktivere/deaktivere og justere nogle af køretøjets funktioner.

Køretøjer, der er udstyret med en multimedieskærm 1



Gå til menu for indstillinger

Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

Vælg en menu og derefter den funktion, der skal ændres (displayet afhænger af køretøjets udstyr og landet):

- a) "Kørsel";
 - Lydstyrke for blinklys,
 - Frihjul;
 - ...
- B) "Adgang":
 - Oplåsning af førerdøren;
 - Lås døre under kørsel

INFORMATIONSCENTER

- Åbning/lukning i håndfri tilstand
- Fjernbetjent låsning/oplåsning, når du nærmer dig køretøjet
- Fjernbetjent låselyd
- Lydløs
- Automatisk låsning.

c) "Viskerfunktion og belysning":

- "Følg-hjem-lys"
- Viskerfunktion i bakgear
- Automatisk forrudeviskerfunktion
- Aftørres efter vask.

d) "Velkommen":

- Udvendig velkommen
- Automatisk udfoldning af sidespejle.
- Indvendig velkommen
- Automatisk tilstand for loftslys

Afhængigt af funktionen, vælg:

- "ON" eller "OFF" for at aktivere eller deaktivere den,

eller

- en indstilling til at justere tidspunktet for tænding af lyset (f.eks. til funktionen "følg-hjem-lys").

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm



Gå til menuen for indstilling af display 2

Tryk på kontakten **3** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger", og tryk derefter på kontakten **7 "OK"** for at bekræfte.

Tryk flere gange på **4** eller **5** for at få komme til menuen "Bilindstillinger",

og bekræft derefter ved at trykke på kontakten **7 "OK"**.

Tryk på kontakten **4** eller **5** for at gennemse og vælge den funktion, der skal ændres, og tryk på kontakten **7 "OK"** for at bekræfte (visningen kan variere afhængigt af køretøjets udstyr og landet):

« INSTRUMENTBRÆDET »:

- Sprog
- Enhed
- Stil
- Farve.

« BIL »:

- Bagrudeviskerfunktion ved bakgear
- Automatisk forrudeviskerfunktion
- Aftørres efter vask
- Frihjul i ØKO-tilstanden.
- Lydstyrke for blinklys,
- Velkomst udvendigt.

« PARKERINGSASS. »:

- Foran
- Bag
- Side
- Lydstyrken for bip.

« KØREASSISTENT »:

- Lydstyrke for advarsel om vejbaneskift
- Følsomhed for advarsel om vejbaneskift

INFORMATIONSCENTER

- Vibration ved advarsel om vejbaneskift
- Følsomhed for sporassistent
- Blind vinkel
- Aktiv bremsefunktion
- Hastighedsadvarsel
- Advarsel om træthed.
- Afstandsalarm.

« lys »:

- Automatisk tilstand for loftslys
- Automatisk "følg-hjem-lys"
- Følg-hjem-lys: XX sekunder
- ...

« Adgang »:

- Lås døre under kørsel
- Håndfri åbning/lukning.
- Oplåsning kun af førerdøren;
- Automatisk genlåsning
- Oplåsning, når du nærmer dig;
- Låsning, når du bevæger dig væk;
- Lydløs låsning
- Automatisk åbning/lukning
- Automatisk udfoldning af sidespejle.
- ...

« Reset ».

funktion aktiveret;

deaktiveret funktion.

Tryk på kontakten **6** for at vende tilbage til forrige menu.

Hvis du har foretaget et af valgene "PARKERINGSASS." eller "INSTRUMENTBRÆDT", har du på ny et valg (lydstyrke af lydsignal til parkeringshjælp eller sprog på instrumentbrættet).

I dette tilfælde foretages og godkendes dit valg ved at trykke på **7** "OK": den valgte værdi gengives ved

foran linjen.

Tryk på kontakten **6** for at forlade menuen.

Det kan være nødvendigt at udføre denne handling flere gange.

Menuen til personliggørelse af vognens indstillinger kan ikke foretages under kørsel.

Ved en hastighed, der overstiger 20 km/t, skifter instrumentpaneldisplayet automatisk tilbage til informationscenteret.

Ur og udendørstermometer

I tilfælde af strømafbud (frakoblet batteri, strømledning uden forbindelse osv.) indstiller uret sig automatisk efter nogle minutter (afhængigt af køretøjet), når systemet er i stand til at modtage oplysninger GPS.

Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.



Uret og udendørstemperaturen vises på multimedieskærmen **1**.

INFORMATIONSCENTER

Se vejledningen for multimedieudstyret.

Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm



Tryk på kontakten **2** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger".

Tryk på betjeningen **3** eller **4** flere gange for at komme til menuen "Tidsindstilling", og tryk derefter på kontakten **6** "OK".

Hold kontakten **6** "OK" nede, indtil klokkeslættet blinker.

Indstil timetallet ved hjælp af knappen **3** eller **4**, tryk på kontakten **6** "OK" for at bekræfte, og indstil derefter minuttallet ved hjælp af knap-

pen **3** eller **4**, og tryk på kontakten **6** "OK" for at bekræfte.

Tryk på kontakten **5** for at vende tilbage til forrige menu.

Udendørstermometer

Særligt tilfælde

Når udendørstemperaturen ligger mellem -3°C og $+3^{\circ}\text{C}$ vil tegnene $^{\circ}\text{C}$ blinke (hvilket betyder, at der er risiko for islag).



Udendørstermometer

Den temperatur, som termometeret angiver, må under ingen omstændigheder anvendes som indikator for evt. islag på vejbanen, idet dannelsen af islag er forbundet med både lokale klimatiske forhold, luftfugtighed og temperatur.

ADVARSELSSLAMPER

Instrumentpanel *A* eller *B*

2 Kontrollampernes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr og version og landet.




Den lyser, når tændingen slås til.

Tryk på, eller løft kontakten *1* så mange gange som nødvendigt for at justere intensiteten.

I visse tilfælde ledsages en advarselsslampe af en meddelelse på instrumentpanelet.



Kontrollampen  kræver, at du snarest muligt henvender dig til et autoriseret værksted, **men køр med moderat hastighed**.

Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



For din egen sikkerhed giver kontrollampen

STOP dig besked om

at stoppe straks, så snart trafikken tillader det.

Standt motoren og genstart den ikke.

Kontakt et autoriseret værksted.

ADVARSELSLAMPER



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet.

Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det.

Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for positionslys



Kontrollampe for fjernlys



Kontrollampe for nærllys



Kontrollampe for forreste tågelygter



Kontrollampe for bageste tågelys



Kontrollampe for fjernlys

→ 144



Kontrollampe for venstre blinklys



Kontrollampe for højre blinklys



Advarselampe for airbag

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis det ikke lyser, når tændingen tilsluttes, eller hvis det lyser, mens motoren er i gang, angiver det en fejl i airbagsystemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;



Advarselampe for øjeblikkeligt stop

Den tænder ved tilslutning af tændningen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører.

Den tændes samtidig med andre kontrollamper og/eller meddelelser, efterfulgt af et lydsignal.

For din egen sikkerhed beder den dig om at stoppe, så snart trafikken tillader det.

Stands motoren og genstart den ikke.

Kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for fejl på bremsesystemet

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis lampen tænder under opbremsning samtidig med advarselampen



, og fulgt af et lydsignal, angiver det, at væskestanden i kredsløbet er for lav, eller at der er en fejl i bremsesystemet.

Stands vognen, og kontakt et autoriseret værksted.



Ladelampe

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tændes fulgt af kontrollam-

pen **STOP** og et lydsignal, angiver det, at det elektriske kredsløb enten er overophedet eller afladet.

Stands vognen, og kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for olietryk

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tænder under kørsel samti-

digt med advarselampen **STOP**

2

ADVARSELSLAMPER

og et lydsignal, skal du straks standse vognen og slå tændingen fra.

Kontroller oliestanden.

Hvis kølevæskestanden er normal, vedrører advarselsslamperne noget andet.

Kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for variabel servo- styring

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den tænder under kørsel fulgt

af kontrollampen **STOP**, betyder det, at der er en fejl i systemet.

Kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for åbne døre



Kontrollampe


Hvis den lyser rødt under kørsel og

ledsages af **STOP**-kontrollampen, skal du for din sikkerheds skyld standse, så snart trafikken tillader det.

Stand motoren og genstart den ikke.

Kontakt et autoriseret værksted.

Hvis den lyser gult under kørsel og

ledsages af -kontrollampen, skal du hurtigst muligt besøge en godkendt forhandler. **Kør imens med varsomhed.**

Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Advarselsslampe for aktiveret parkeringsbremse og aktiveret elektronisk parkeringsbremse → 185



Kontrollampen " AUTOHOLD " i systemet → 188



Kontrollampe

Den tænder ved tilslutning af tændningen eller ved start af motoren og slukker igen, når motoren kører.

Den kan tændes sammen med andre kontrollamper og/eller med meddelelser på instrumentbrættet.

Det betyder, at du så hurtigt som muligt skal **køre meget forsigtigt** til en godkendt forhandler.

Hvis denne forholdsregel ikke overholdes, kan det medføre beskadigelse af bilen.



Kontrollampe for den elektroniske stabilitetskontrol (ESC) og antihjulspinsystemet

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Advarselsslamperne → 206 kan lyse af flere årsager.



Kontrollampe for at signalere, at den elektroniske stabilitetskontrol (ESC) og antihjulspinsystemet ikke er tilgængelige



Kontrollampe for antibloke- ring af hjulene

Den tænder, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren, og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis den lyser under kørsel, er der en fejl i ABS-systemet.

Bremsesystemet fungerer da normalt, men uden ABS-systemet.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Advarselsslampe for partikel- filtersystemet → 183 → 181

ADVARSELSLAMPER



Advarselsslampe for reagensniveau og fejl i systemet til reducere af udstødningsgas → 156



Kontrollampe for lavt dæktryk

Den tændes, når tændingen tilsluttes eller motoren starter, hvorefter den forsvinder efter et par sekunder → 200.



Kontrollampe for forvarmning (dieselmotor)

Med tændingen tilsluttet, skal den tænde.

Den viser at forvarmsstændrørere virker.

Den slukker sig af sig selv, når forvarmen er opnået.

Motoren kan nu starte.



Kontrollampe for udstødningsgas

På køretøjer med dette udstyr tændes dette lys, når motoren startes, og, afhængigt af køretøjet, når tændingen slås fra, mens motoren er i standby → 173, før det slukkes:

– Hvis lampen lyser konstant, skal du snarest muligt kontakte en autoriseret forhandler;

– Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Henvend dig snarest til en autoriseret forhandler → 194.



Advarselsslampe for minimum brændstofbeholdning

Den lyser orange, når tændingen tilsluttes eller ved start af motoren og slukker igen efter nogle sekunder.

Hvis lampen lyser orange under kørslen, og der høres et lydssignal, skal du tanke op så hurtigt som muligt.

Der er kun brændstof til cirka 50 km tilbage.



Kontrollampe for ECO-modus

Den tændes, når ECO-tilstand aktiveres → 195.



Kontrollampe for friløb → 195



Indikatorer for hastighedsændring

Den tændes for at råde dig til at skifte til et højere gear (pil peger opad) eller et lavere gear (pil peger nedad) → 195.



Advarselsslampe for kølevæsketemperaturen

Dette lyser blå, når du tilslutter tændingen eller starter motoren.

Hvis den bliver rød, stands da vognen og lad motoren køre i tomgang et par minutter.

Temperaturen skal falde og lampen vende tilbage til blå.

Hvis ikke, skal du standse motoren.

Lad motoren afkøle, inden du kontrollerer væskestanden.

Kontakt et autoriseret værksted.



Kontrollampe for motor i tomgang → 173



Kontrollampe for motor i tomgang ikke tilgængelig → 173



Kontrollampe for foden på bremsepedalen

Den lyser, når man træder på bremsepedalen → 177.



Advarselsslampe for fartbegrænsere → 242



Kontrollampe for fartpilot → 245

ADVARSELSLAMPER



Kontrollampe for adaptiv fart-pilot Stop and Go → 248



Kontrollampe for elektronisk parkeringsbremse → 271



Kontrollampe for overskridelse af hastighed → 124



Kontrollampe til systemet forebyggelse af vejbaneskift → 211



Kontrollampe til systemet Vognbanecentrering



Kontrollampe for ikke tilgængelig eller defekt aktiv nødbremning (afhængigt af køretøjet) → 228



Kontrollampe for registrering af hænder på rattet → 211

På displayet C

Kontrollampenes placering og funktioner, som beskrives i det følgende, ER AFHÆNGIG AF VOGNENS Udstyr og version og landet.



Airbag passager ON → 104



Airbag passager OFF → 104



Advarselampe for for-og bagsædesele (afhængigt af køretøjet) → 66

Kontrollamper specifikt til versionen E-tech full hybrid



Kontrollampe for det elektroniske system

Det vises, når temperaturen af den elektriske enhed er for høj.

Stop køretøjet uden at slukke for tændingen.

Temperaturen skal falde, og kontrollampen slukke.

Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Når kontrollampen lyser, kan køretøjets ydelser være nedsat.



Kontrollampe for det sekundære 12 volts batteri


Hvis den tændes sammen med kon-

trollampen **STOP** og et lydssignal, angiver det, at det elektriske kredsløb enten er overophedet eller afladet → 355.



Kontrollampe for fejl i batteri

Hvis den tændes sammen med kon-

trollampen , indikerer dette en fejl i forbindelse med traktionsbatteriets funktion.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Kontrollampe for batterimåler

Den lyser gult, når traktionsbatteriets ladeniveau når reserveniveauet → 124.

ADVARSELSLAMPER



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet.

Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det.

Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.

EV Kontrollampe for elektrisk funktionstilstand

Den tænder, når kun elmotoren og traktionsbatteriet driver køretøjets bevægelse → 27.

Kontrollampe for fejl i det elektroniske system

Når den tændes, angiver den en elektroteknisk fejl relateret til den elektriske enhed (traktionsbatteri og elmotor).

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

Den lyser sammen med kontrollam-

pen **STOP** og et bip, når den elektriske samlingstemperatur er for høj.

Stop køretøjet, og sluk for tændingen. Kontakt en autoriseret forhandler.

Hvis den lyser ledsaget af kontrol-

lampen **STOP, et bip og meddelelsen "EVAKUER SIKKERT",** skal du slukke for tændingen og ikke genstarte motoren. Forlad bilen, og kontakt et autoriseret værksted.



Meddelelsen ""EVAKUER SIKKERT" ledsaget af kontrollampen

STOP og et bip kræver, at du stopper køretøjet med det samme, afhængigt af trafikforholdene. Slå tændingen fra. Lad den være slukket. Forlad køretøjet, få alle passagerer ud af køretøjet, og hold dem væk fra køretøjet og trafikken.

Brandfare



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



Kontrollampe for fejl i elmotor

Når den tændes, angiver det en fejl i det elektrotekniske system knyttet til elmotoren.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.



Advarselsslampe for fejl i fodgængerhorn

Indstilling af rattet i højden og dybden



Træk grebet **1** nedad, og indstil rattet i den ønskede position.

Skub derefter håndtaget over det stramme punkt for at blokere rattet. Kontroller herefter, at rattet er korrekt fastlåst.



Af sikkerhedsmæssige grunde må indstilling af rattet kun foretages, når vognen holder stille.

le.

Ratvarme



(afhængigt af køretøjet)

Denne funktion opvarmer rattet **2**.

Funktionsprincip

Når temperaturen er nået, regulerer funktionen temperaturen af de opvarmede områder i ca. 30 minutter og slukker derefter automatisk.

Aktiverng af funktionen

Med tændingen slået til trykkes på kontakten **3**, hvorefter kontrollampen for kontakten lyser.

Deaktivering af funktionen

– Automatisk:

Funktionen slukker automatisk efter reguleringsfasen på ca. 30 minutter.

Kontrollampen **3** i kontakten forbliver tændt.

Bemærk: hvis funktionen er afbrudt automatisk, skal man trykke to gange på kontakten **3** for at genaktivere den.

Hvis der ikke trykkes på kontakten **3** igen, reaktiveres funktionen næste gang tændingen tilsluttes.

– Manuelt:

Tryk på kontakten **3** for at deaktivere funktionen under reguleringsfasen.

Kontrollampen i kontakten **3**, slukkes.

Servostyring

Kør aldrig med et svagt opladet batteri.

Variabel servostyring

Den variable servostyring omfatter et elektronisk styresystem, som tilpasser servovirkningen til vognens hastighed.

For at opnå den størst mulige kørekomfort er styringen meget let under parkeringsmanøvrer. Servovirkningen formindskes gradvist med stigningen i vognens hastighed; herved opnås den størst mulige sikkerhed under kørsel ved høje hastigheder.

STYRETØJ

Særlige funktioner for Stop and Start

Når motoren sættes på standby, fungerer servostyring ikke længere.

I dette tilfælde vender styringen tilbage til sin oprindelige tilstand, når motoren genstartes, eller når hastigheden overstiger cirka 1 km/t (bakke, skråning osv.).

Bemærk: Servostyringen afhænger af den valgte kørselsfunktion, der er valgt i menuen "MULTI-SENSE" → 291.



Ved standsning af vognen må rattet ikke fastholdes i fuldt udsving til en af siderne.



Med motoren standset eller i tilfælde af fejl i systemet, er det altid muligt at dreje rattet. Kraften, der skal ydes, bliver betydelig større.



Drej aldrig rattet, når køretøjets batteri er frakoblet.



Tændingen må ikke afbrydes ved kørsel ned ad bakke eller under anden form for kørsel, da servovirkningen herved vil ophøre.

SIDE- OG BAKSPEJLE

Indvendige bakspejl



Justeringer

Når du vælger sidespejlet ved hjælp af kontakten **2**, vil det indbyggede advarselslys på kontakten vises.

Brug derefter knappen **1** for at justere den til den ønskede position.

Opvarmede sidespejle

Afrimningen udføres i forbindelse med afrimning af bagruden → **295** → **299**.

Elektriske foldbare sidespejle

Sidespejlenes foldes automatisk ud, når køretøjet låses.

Sidespejlene foldes ind, når køretøjet låses.

Bemærk: Du kan deaktivere/aktivere sidespejlenes foldemekanisme → **130**.

Du kan tvinge indfoldning med et tryk på kontakten **3**.

I dette tilfælde forbliver sidespejlene foldet sammen, indtil der trykkes på knappen **3** igen uanset automatisk ind/udfoldning.

Specielt tilfælde

Når bakspejlet er blevet manuelt foldet ud eller ind, er det muligt at indstille det til en ny anvendelsesposition.

Dette kan du gøre ved at trykke på kontakten **3**.

Der høres en mekanisk støj fra bakspejlet.

Hvis der ikke kan høres en bankende lyd, skal du trykke en gang til på kontakten **3**, indtil den bankende lyd kan høres fra sidespejlet.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Genstande, der kan ses i bakspejlet, er rent faktisk tættere på, end de forekommer.

For din egen sikkerheds skyld skal du tage dette i betragtning, når du vurderer afstanden inden en manøvrering.

Indvendigt bakspejl



Spejlet kan indstilles i kugleledet.

Bakspejl med håndtag **4**

Ved kørsel om natten: vip det lille håndtag **4** bag ved bakspejlet for ik-

SIDE- OG BAKSPEJLE

ke at blive blændet af de bagvedkørende biler.

Bakspejl uden håndtag 4

Bakspejlet nedblændes automatisk, hvis der om natten kører en bil med fjernlyset tændt bag dig, eller hvis der er anden kraftig belysning.



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



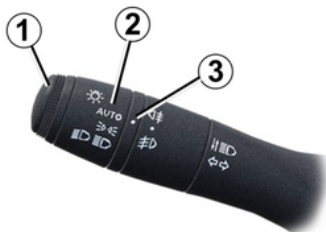
Genstande, der kan ses i bakspejlet, er rent faktisk tættere på, end de forekommer.

For din egen sikkerheds skyld skal du tage dette i betragtning, når du vurderer afstanden inden en manøvrering.

BELYSNING OG SIGNALER

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS

2



62614

sidelys

 Drej ringen **2**, indtil symbolet står over for mærket **3**.

Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan sidelygterne kun aktiveres manuelt, når parkeringsbremsen er aktiveret, eller, afhængigt af køretøjet, når gearstangen er i position P. Ellers vises meddelelsen "Ikke tilgængelig positionslys" på instrumentbrættet

for at informere dig om, at det ikke er muligt at aktivere sidelysene.

Funktionen til tænding af dag-lygter

Kørelyset aktiveres automatisk (uden påvirkning af kontaktarmen **1**), når motoren startes, og deaktiveres, når motoren slukkes.



64299

Nærlys

Manuel funktion

Drej ringen **2**, indtil symbolet står over for mærket **3**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.

Automatisk funktion

(afhængigt af køretøjet)

Drej ringen **2**, indtil symbolet AUTO vises over for mærket **3**: mens motoren kører, tændes eller slukkes nærlýset automatisk iht. mængden af udendørs belysning og uden at skulle betjene kontaktarmen **1**.

Afhængigt af køretøjet tændes nærlýset automatisk efter flere bevægelser af viskerbladene.




Inden kørsel om natten: Kontrollér, at det elektriske udstyr er i orden, og indstil om nødvendigt forlygterne (efter vognens normale belastning) → **148**. Sørg altid for, at lygterne er klart synlige, de må ikke være dækkede (af vejsnavs, mudder, sne, eller af genstande, der transporteres med vognen...).

BELYSNING OG SIGNALER



62614

Nærlys:

 Med motoren i gang og nærlyset tændt trykkes på kontaktarmen **1**. Denne kontrollampe tændes på instrumentbrættet.


Ved påny at trykke kontaktarmen **1** op mod rattet skiftes tilbage til nærlys.

Funktionen "Hæv lygter under kørsel"


Når fjernlyset er aktiveret, forbedrer funktionen "Hæv lygter under kørsel" chaufførens udsyn ved automatisk at hæve lygterne til nærlys og fjernlys.

Under deaktivering af fjernlyset vender nærlyset tilbage til deres oprindelige position.

Automatisk fjernlys

 Afhængigt af køretøjet tænder og slukker systemet automatisk for fjernlyset.

Funktionen bruger et kamera, som er placeret bag bakspejlet og registrerer køretøjer foran og køretøjer i modsat retning.

 Systemet kan forstyrres under visse forhold, især:

- Ekstreme klimatiske forhold (regn, sne, tåge...);
- Forrude, eller blokeret kamera;
- når et efterfølgende eller modkørende køretøj har dårligt eller skjult lys;
- Forkert indstilling af forlygter;
- reflekterende systemer;
- ...

Fjernlyset tændes automatisk, hvis:

- det udvendige lysniveau er lavt;

- Der ses ikke andre køretøjer eller lys.
- køretøjets hastighed er højere end ca. 40 km/t.

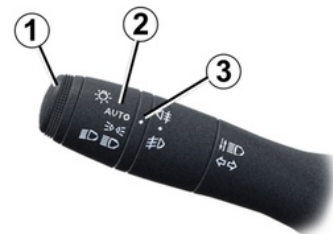
Hvis en af ovennævnte betingelser ikke er opfyldt, går systemet tilbage til nærlys.

Bemærk! Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Sådan aktiveres det automatiske fjernlys:

Drej ringen **2**, indtil symbolet AUTO er over for mærket **3**, og skub kontaktarmen **1**.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet.



62614

2

BELYSNING OG SIGNALER



Sådan deaktiveres det automatiske fjernlys:

- drej ringen **2** til en anden position end AUTO.
- Træk i kontaktarmen **1**.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.

Bemærk: fjernlyset vil blive aktiveret ved deaktivering af den automatiske fjernlysfunktion.

Funktionsfejl

Når meddelelsen "Tjek automatisk lys" vises på instrumentbrættet, er systemet deaktiveret.

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



Natlig anvendelse af et bærbart navigations-system i forrudeområdet under kameraet kan forstyrre det "automatiske fjernlys"-systems funktion (risiko for reflekser på forruden).



"Automatisk kørellys"-systemet kan under ingen omstændigheder erstatte førerens agtpågivenhed og ansvar for køretøjets lygteføring og dennes tilpasning til lysstyrkeforholdene, sigtbarhed og trafik.

Slukning



62614

Lygterne slukkes automatisk efter standsning af motoren, når førerens dør åbnes, eller når køretøjet låses.


I dette tilfælde vil de lygter tændes, som position af ringen **2** angiver, når motoren igen startes.

Bemærk: hvis tåglygterne er tændt, slukkes belysningen ikke automatisk.

Lydalarm til påmindelse om lygter tændt

Ved åbning af venstre fordør lyder et alarmsignal, hvis forlygterne er tændt, efter at tændingen er afbrudt, for at advare dig om, at lygterne stadig er tændt (for ikke at bruge batteriet).

Funktionsfejl

Hvis meddelelsen "Kontroller belysninger" vises sammen med advarselsslampen , og advarselss-

lampen  blinker på instrumentbrættet, angiver det en fejl med lyset.

Kontakt en autoriseret forhandler.

Velkomst- og farvefunktion

(afhængigt af køretøjet)

Når funktionen er aktiveret, tændes kørelyset foran, og positionslyset bagpå tænder automatisk ved regi-

BELYSNING OG SIGNALER

strering af kortet eller ved oplåsning af køretøjet.

De slukker automatisk

- et minut, efter de er tændt;
- ved start af motoren i forhold til positionen for kontaktarmen for lys; eller
- ved låsning af køretøjet.

Aktivisering/deaktivering af funktionen

Hvis du vil aktivere eller deaktivere funktionen ekstern velkomst, skal du se multimedievejledningen.

Vælg "ON" eller "OFF".

Funktionen "følg-hjem-lys"

Denne funktion giver mulighed for at tænde positionslyset og nærlyset et kort øjeblik (f.eks. for at få lys, mens en port åbnes).

Med motoren stoppet og lygterne slukket og med ringen **2** i positionen AUTO skal du trække kontaktarmen **1** i retning mod dig: positionslyset og nærlyset tænder i ca. 30 sekunder sammen med kontrollamperne

 og  på instrumentbrættet.

For forlængelse af dette kan du trække i kontaktarmen i op til fire

gange (den totale tid er begrænset til ca. to minutter).


På instrumentbrættet vises meddelelsen "Belysning tændt _ _ _" efterfulgt af den resterende tid som bekræftelse.

Du kan derefter låse bilen.

Du slukker lysene, før de automatisk slukkes, ved at dreje ringen **2** til en hvilken som helst position og derefter stille den tilbage til positionen "AUTO".

Tågebaglygter



 Drej den midterste del **4** af kontaktarmen, indtil symbolet står ud for mærket **3**, og slip den.

Tågelygterne tændes afhængigt af den valgte lygteføring. En kontrollampe på instrumentbrættet tændes samtidig med lygterne.


Husk at slukke tågelygterne, når det ikke længere er nødvendigt at have dem tændt, så generer de ikke de øvrige bilister.

Slukning

Drej midterringen **4** igen for at rette mærket **3** ind efter symbolet på de tågelygter, du vil slukke.

Den tilhørende kontrollampe slukkes på instrumentbrættet.

Når de udvendige lygter slukkes, medfører dette ligeledes, at de forreste og bageste tågelygter slukkes.

 Ved tåge og snefald eller ved transport med genstande, der går ud over taget, er den automatiske tænding af lys ikke systematisk. Tågelygterne styres af føreren: Indikatorlamper på instrumentpanelet informerer dig om, hvorvidt de er tændt (indikatorlampe tændt) eller slukket (indikatorlampe slukket).

BELYSNING OG SIGNALER

Indstilling af lygter

Indstilling af lygter



Kontakt **A** bruges til at justere forlygternes højde i forhold til belastningen.

Med nærlyset tændt skal du trykke på eller løfte kontakten **A** så mange gange som nødvendigt for at vælge den ønskede position på instrumentpanelet.

Den valgte position vises på instrumentpanelet i ca. 30 sekunder.

Bemærk: Hver gang tændingen startes, vises den valgte position på instrumentbrættet i ca. 30 sekunder, og i ca. fem sekunder hver gang der

trykkes på kontakten **A**, afhængigt af køretøjet.

Eksempler på indstillingspositioner for kontakten A afhængigt af belastningen	
0	Fører alene, eller med 1 forsædepassager
1 eller 2	Alle sæder besatte
2 eller 3	Fører med passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt tilladte totalvægt
4	Fører uden passagerer og bagage (eller last), der når op på den maksimalt tilladte totalvægt

Oversigten nedenfor giver nogle eksempler. I alle tilfælde skal du justere betjeningen **A** i forhold til vognens belastning, så vejen kan ses, og andre bilister ikke blændes.

HORN OG TEGNGIVNINGSLYS

Horn



Tryk på ratpuden **A** for at aktivere hornet.

Overhalingsblink

Du blinker med forlygterne ved at trække kontaktarmen **1** ind mod dig selv og slippe den.

Retningsafviserblinklys

Flyt kontaktarmen **1** i samme retning, som du vil flytte rattet.


Impulsbetjening

Flyt kortvarigt kontaktarmen **1** opad eller nedad uden at overskride modstandspunktet, og slip den derefter:

Kontaktarmen vender tilbage til sin oprindelige position, og det pågældende blinklys blinker tre gange.



Havariblinklys

 Tryk på kontakten **2**.

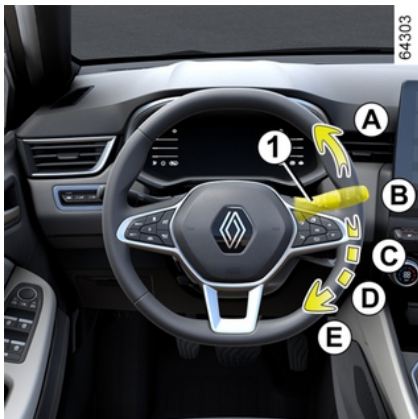
Herved bringes samtlige blinklys i funktion.

Skal kun bruges i tilfælde af fare for at advare de andre bilister om, at du bliver nødt til at stoppe på et ikke reglementeret eller et ulovligt sted, eller at du befinder dig i nogle særlige kørselseller trafikforhold.

VINDUESVISKERE

Vinduesvisker, sprinkler

2 Modeller udstyret med viskere med intervalfunktion



A. viskerfunktionen kører en gang

En kort handling medfører, at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

B. fra.

C. Intervalvisker

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Du kan ændre intervallet mellem viskerslag kan ændres ved at dreje på ringen 2.

D. Uafbrudt langsom viskerhastighed

E. Uafbrudt hurtig viskerhastighed Specielt

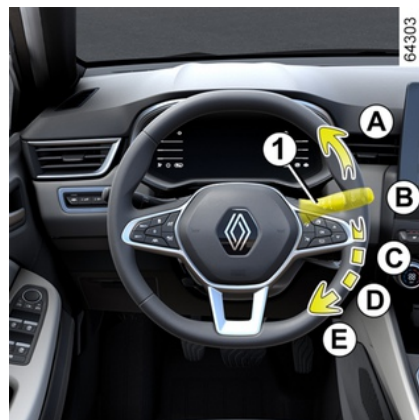
Under kørsel, vil enhver standsnings af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden.

En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal viskerhastighed.

Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

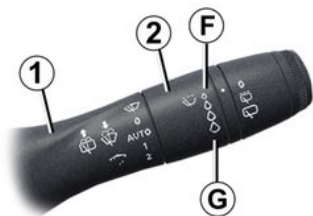
Enhver handling på stilken 1 tilside sætter og annullerer den automatiske funktion.

Modeller udstyret med forrudevisker med regnsensor



VINDUESVISKERE

62615



Regnsensoren sidder på forruden foran bakspejlet.

A. viskerfunktionen kører en gang

En kort handling medfører, at vinduesviskerne kører frem og tilbage én gang.

B. fra.

C. Automatisk valg af viskerhastighed

Med kontrolarmen i denne position vil en regnsensor opfange, hvis der kommer vand på forruden, og igangsætte viskerne med den nødvendige hastighed. Det er muligt at ændre tærsklen for viskerstart og varighed mellem viskerslag ved at dreje ringen:

- **F**: mindste følsomhed;
- **G**: maksimal følsomhed.

Jo højere følsomheden er, jo hurtigere reagerer vinduesviskerne, og viskerhastigheden øges.

Ved aktivering af automatisk viskerfunktion eller ved forhøjelse af følsomheden, bliver viskerne kørt frem og tilbage.

Særlige funktioner:

- Regnsensoren er kun til hjælp. I tilfælde af lav sigtbarhed skal føreren selv sætte vinduesviskeren i gang. Ved tåge eller snefald er viskerfunktionen ikke automatisk og styres udelukkende af føreren.
- Ved frostgrader er den automatiske viskerfunktion sat ud af drift, når bilen startes. Den aktiveres automatisk, når bilen når en vis hastighed (ca. 8 km/t)
- Aktivér ikke den automatiske viskerfunktion i tørt vejr;
- Afrim forruden fuldstændigt, inden du aktiverer den automatiske viskerfunktion.
- ved vask af køretøjet i en vaskehal skal kontaktarmen **1** vippe tilbage til position **B** for at deaktivere automatisk viskning.

Funktionsfejl

Hvis den automatiske viskerfunktion ikke fungerer, fungerer viskerne i interval.

Kontakt et autoriseret værksted.

Driften af regnsensoren kan blive afbrudt i tilfælde af:

- beskadigede viskere: et lag af vand eller spor af vand efter en viskning i sensorens registreringsområde kan forøge reaktionstiden for den automatiske viskerfunktion eller forøge viskerhastigheden.
- en forrude med stenslag eller revne i nærheden af sensoren, forrude dækket af støv, snavs, insekter, rim eller anvendelse af rengørende voks eller vandafvisende produkter. Forrudeviskeren vil være mindre følsom eller måske endda slet ikke reagere.

D. Uafbrudt langsom viskerhastighed

E. Uafbrudt hurtig viskerhastighed Specielt

Under kørsel, vil enhver standsning af vognen medføre en nedsættelse af viskerhastigheden.

En konstant hurtig viskerhastighed vil skifte til normal viskerhastighed.

Så snart vognen igen kører, vil anlægget skifte til den oprindeligt valgte viskerhastighed.

2

VINDUESVISKERE

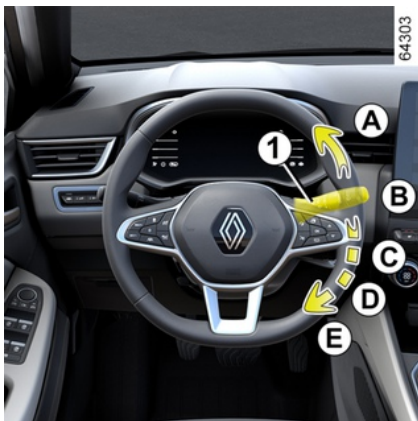
Enhver handling på stikken **1** tilside-sætter og annullerer den automatiske funktion.

2

Forholdsregler

- I tilfælde af frostgrader skal du sørge for, at viskerne ikke er frosset fast, inden du bruger dem. Hvis du bruger vinduesviskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
- Aktivér ikke vinduesviskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

Særlig position for viskning af forruden (serviceposition)



Denne position gør det muligt at løfte viskerne fra forruden.

Det kan være nyttigt at:

- rengøre viskerne;
- frigøre viskerne fra bagruden om vinteren;
- udskift viskerbladene → 365.

Med tændingen tilsluttet eller motoren startet hæves kontaktarmen **1** to gange til position **A** (viskerfunktionen kører én gang).

Bladene standser i en position væk fra motorhjælmen.

For at returnere viskerbladene til den lave position skal du, mens tændingen er slået til, sørge for, at viskerne er foldet ned på forruden, og derefter bevæge kontaktarmen **1** til position **A** (visker kører én gang).

Før du tilslutter tændingen, skal du slå viskerne ned på forruden, da der ellers er risiko for beskadigelse af motorhjælmen og viskerne, når de sættes i gang.



Før hvert indgreb på forruden (vask af køretøj, afrimning eller rengøring af forrude osv.)

skal kontaktarm **1** sættes tilbage i position **B** (slukket).

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.



Hvis der er forhindringer på forruden (snavs, sne, frost osv.), skal den rengøres (inkl. det centrale område bag det indvendige bakspejl), før vinduesviskerne anvendes (risiko for overophedning af motorerne).

Hvis der er noget i vejen for viskerne, kan de stoppe.

Fjern forhindringen, og genaktiver vinduesviskerne ved hjælp af kontaktarmen.

VINDUESVISKERE

Sprinkler.



Med tændingen slået til, skal du trække i kontaktarmen **1**, derefter slippes den.

En lang handling udløser ud over sprinkleren, at vinduesviskerne kører frem og tilbage to gange, og efter et par sekunder endnu en tredje gang.

På køretøjer udstyret med en multimedieskærm kan du vælge at aktivere eller deaktivere, at viskerblade- ne kører en tredje gang. → 130.

Bemærk: I frostvejr er der risiko for, at sprinklervæsken fryser fast på forruden og mindsker sigtbarheden. Opvarm forruden ved hjælp af af-dugningsbetjeningen, før du rengør den.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du kontrollere, at viskerkontakten står i position **B**

(stop).

Risiko for personskade



Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med viskerbladernes tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

- Den skal holdes ren: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend det ikke på en tør rude.
- Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

Det skal under alle omstændigheder skiftes ud effektiviteten er nedsat: ca. en gang om året

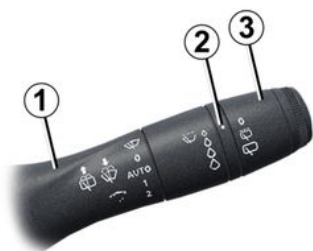
→ 365.

Forholdsregler ved brug af viskerne

- I sne- eller frostvejr skal ruden ryddes, inden viskerne startes pga. risiko for overophedning af viskermotoren;
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

VINDUESVISKERE

Bagrudeviskere/sprinklere



62615

Bagrudevisker

Med tændingen slået til, skal du dreje ringen **3** på kontaktarmen **1**, indtil symbolet er over for mærket **2**.

- **stopper**
- **Intervalvisker**

Viskerne standser nogle sekunder mellem hvert viskerslag. Aftørningsfrekvensen varierer afhængigt af køretøjets hastighed;

- **Uafbrudt langsom viskerhastighed**

Du stopper driften ved at dreje ringen **3** igen.

Særlige funktioner:

Under vask i en vaskehal skal ringen **3** på kontaktarmen **1** vippe til stoppositionen for at deaktivere automatisk viskning.

Overhold anbefalingerne for brug.



Brug ikke viskerarmen til at åbne eller lukke bagklappen.



Før kontaktarmen **1** tilbage til positionen Fra før ethvert indgreb på bagruden (vask af køretøj, afrimning, rengøring osv.).

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelser.



Effektiviteten af et viskerblad

Hold øje med viskerbladernes tilstand. Deres levetid afhænger af dig:

- Den skal holdes ren: Rengør regelmæssigt viskerbladet og ruden med sæbevand.
- Anvend det ikke på en tør rude.
- Løsn det fra ruden, når det ikke har været i brug i længere tid.

Det skal under alle omstændigheder skiftes ud effektiviteten er nedsat: ca. en gang om året → **365**.

Forholdsregler ved brug af viskerne

- I sne- eller frostvejr skal ruden ryddes, inden viskerne startes pga. risiko for overophedning af viskermotoren;
- Sørg for, at ingen genstande sidder i vejen for viskerbladets bevægelse.

Aktivering/deaktivering af bagrudeviskerne

VINDUESVISKERE

Hvis bilen sættes i bakgear, aktiveres bagrudeviskerne med intervalfunktion (hvis forrudeviskerne er aktiveret). Hvis dit køretøj er udstyret med en menu for tilpasning af køretøjets indstillinger, kan du vælge at aktivere eller deaktivere funktionen → 130.

Når dit køretøj ikke er udstyret med en menu for personliggørelse af køretøjets indstillinger, skal et autoriseret værksted deaktivere funktionen.

I tilfælde af forhindringer på bagruden (snø, sne osv.), forsøger bagrudeviskerne af viske dem væk. Hvis en genstand forhindrer viskeren i at bevæge sig, kan den stoppe. Fjern genstanden, vent cirka 30 sekunder, og genaktiver bagrudeviskeren med kontaktarmen.

Forholdsregler

- I tilfælde af is skal du kontrollere, at viskerne ikke er frosset fast til ruden, inden du bruger viskerne. Hvis du aktiverer viskerne, og de er blokeret af frost, risikerer du at beskadige både viskerne og viskermotoren.
- Anvend ikke viskerne på en tør rude. Det vil føre til for tidlig slitage eller beskadigelse af viskerbladene.

Bagrudevisker/sprinkler



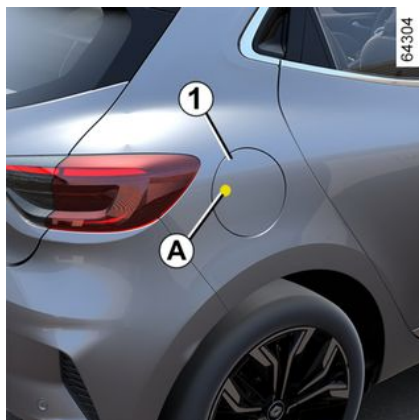
Med tændingen tilsluttet skal du holde kontaktarmen **1** inde og slippe den.

Hvis kontaktarmen holdes i længere tid (i tillæg til forrudeviskeren), udløser det to viskerslag efterfulgt nogle få sekunder senere af et tredje (dryp-tørrefunktion).

Når kontaktarmen slippes, vil den vende tilbage til bagrudeviskerfunktionen.

BRÆNDSTOFTANK

2

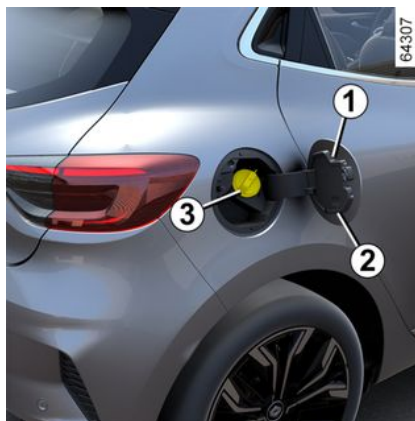


Tankens kapacitet:

- Ca. **42 liter** for benzinversionen.
- Ca. **39 liter** for dieselversionen.
- Ca. **48 liter** til hybridversionen.

Når køretøjet er låst op, skal du trykke på zone **A** og derefter slippe for at åbne klappen **1**. Klappen **1** åbner en smule. Under påfyldning bruges dækselholderen **2** på lågen **1** til at ophænge dækslet **3**.

Vedrørende påfyldning henvises til afsnittet "Brændstofpåfyldning". For at lukke skal du skubbe lågen ind til anslaget med hånden.



Tankdækslet er af en særlig type.

I tilfælde af udskiftning skal anvendes et dæksel af samme type som det originalt monterede.

Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.


Løsn aldrig tankdækslet, hvis vognen befinder sig i nærheden af åben ild eller en varmekilde.

Vask ikke området omkring brændstofpåfyldningen med højtryksspuling.

Brændstoftype

Brug et brændstof af god kvalitet, der overholder de normer, som er gældende i de enkelte lande, og som overholder angivelserne på etiketten på klappen **1 ➔ **383**.**

BRÆNDSTOFTANK

 Brændstoftyper, der overholder de europæiske standarder, som motorer på køretøjer, der sælges i Europa, er kompatible med: Se tabellen → **383**.



Bland ikke benzin (blyfri eller E85) i dieselbrændstoffet, selv i små mængder.

Brug ikke brændstof på ethanolbasis, hvis vognen ikke er konstrueret hertil.

Tilsæt **ikke** reagens til brændstoffet, da det kan beskadige motoren → **16**.

Hvis du ønsker at tilsætte additiv til brændstoffet, skal du bruge et produkt, der er godkendt af vores tekniske afdeling.

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



Versioner med dieselmotor

Du **skal** bruge dieselolie, der overholder oplysningerne på etiketten inde i lugen **1**.

Modeller med benzinmotor

Anvend **udelukkende** blyfri benzin. Oktantallet (RON) skal svare til angivelserne på den mærkat, der sidder på lugen **1** → **383**.



Efter påfyldning skal du kontrollere, at tankdækslet og lågen er lukket.

Brændstofpåfyldning

Når kontakten er slukket, føres benzinpistolen ned, indtil den **ligger an**, inden der åbnes for brændstofførslen (risiko for stænk af brændstof). Fasthold pistolen i denne stilling under hele påfyldningsfasen, indtil pistolen stopper automatisk.

Efter første automatiske stop af påfyldningen er det kun muligt at foretage maksimalt yderligere to efterfyldninger, idet tanken er konstrueret til at have et ekspansionsvolumen, som skal bevares.

Sørg altid for, at der ikke trænger vand ind ved påfyldning. Klappen **1** og studsens skal holdes rene. Efter påfyldning skal dækslet **3** sættes på igen og klappen **1** lukkes, for at forhindre, at der kommer vand eller fremmedlegemer i systemet.

Sørg altid for, at dækslet **3**, klappen **1** og dens omkreds er rene og fri for støv, mudder, snavs osv.

Specielt tilfælde

Når køretøjet har holdt stille i omkring tre måneder, **skal du påfylde brændstof for at undgå skader på brændstoffumpen**.

Det gør du ved, mens tændingen er slukket, at påfylde ca. **10 liter** og derefter starte motoren for at betjene

BRÆNDSTOFTANK

pumpen og forny brændstoffet i kredsløbet.

Hvis det ikke er muligt at tilføje mindst 5 liter brændstof på grund af brændstofniveauet i tanken, skal du køre i køretøjet, indtil der er plads i tanken.

Modeller med benzinmotor

Anvendelse af blyholdig benzin vil medføre beskadigelse af katalysator-anlægget, og bortfald af garantibestemmelserne.

For at forhindre at der påfyldes blyholdig benzin, er brændstof+tankens påfyldningsuds forsynet med en forsnævring og et sikkerhedssystem, **således at kun påfyldningsrør fra pumper med blyfri benzin kan anvendes ved op-tankning).**



For at påfylde brændstof skal motoren være slukket (og ikke kun på standby, når der er tale

om køretøjer udstyret med funktionen STOP and START):

Du skal slukke for tændingen

➔ 166, ➔ 169.

Brandfare.

Når du er løbet tør for brændstof i en dieselmodel



Modeller med nøgle/fjernbetjening

- Drej tændingsnøglen til positionen "Til" M ➔ 166, og vent et par minutter, før du starter, så brændstofkredsløbet kan nå at blive primet;
- Drej nøglen i position D. Hvis motoren ikke starter, gentages proceduren.
- Hvis motoren ikke starter efter flere forsøg, skal du kontakte et autoriseret værksted.

Biler med kort

Med kortet i holderen skal du trykke på startknappen 4 uden at træde på pedalerne.

Vent nogle minutter, før du starter. Det gør, at brændstoffilteret bliver udluftet.

Hvis motoren ikke starter, gentages proceduren.

Hvis du efter flere forsøg stadig ikke kan starte motoren, bør du kontakte et autoriseret værksted.



Af sikkerhedsmæssige hensyn er det forbudt at foretage indgreb på brændstofsyste­met (styreenheder, ledningsnet, brændstofkredsløb, beskyttelsehætter m.v.). Sådanne indgreb må kun udføres af specialuddannet personale på et værksted for dit bilmærke.

BRÆNDSTOFTANK



Vedvarende lugt af brændstof

I tilfælde af vedvarende lugt af brændstof bør der tages følgende forholdsregler:

- Stands vognen, så snart færdslen tillader det, og afbryd tændingen.
- tænd havariblinklyset, og bed alle passagerer om at stige ud af køretøjet og opholde sig på afstand af vejbanen;
- kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted for bilmærket.

LPG-tankens kapacitet: Ca. 32 liter.

REAGENSBEHOLDER

2 Overhold de lokale love i det land, hvor du befinder dig. Bemærk, at misligholdelse af gældende bestemmelser kan føre til retlige skridt over for køretøjets ejer.

Funktionsprincip

Reagenset er beregnet til dieselmotorer udstyret med SCR-systemet (selektiv katalytisk nedsættelse).

Reducer mængden af nitrogenoxider i udstødningsgasser ved hjælp af et reagens.

Det reelle reagensforbrug afhænger af betingelserne for brug af køretøjet, det monterede udstyr og førerens kørestil.

Reagenskvalitet

Brug **kun reagenser, der overholder ISO 22241-standarden** og stemmer overens med mærket på beholderen på dækslet til brændstoftanken.



Reagenset må ikke komme i kontakt med øjne eller hud. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.

Efterfyldning



Brændstoftankens kapacitet: ca. 11 liter.

Slå tændingen fra, åbn låget **A**, og skru dækslet **1** af.

Bemærk: Ammoniumhydroxid dampene kan sive ud fra dækselåbningen, når temperaturen i beholderen er høj.



For at påfylde reagens skal motoren være stoppet (og ikke på standby i tilfælde af køretøjer udstyret med Stop and Start-funktionen).

Du skal slukke for tændingen
➔ 166 ➔ 169.



Hvis meddelelsen "XXX KM LOCKOUT PÅFYLD ADBLUE" vises, skal reagensbeholderen fyldes op ifølge påfyldningsvejledningen.

Risiko for immobilisering af køretøjet.

REAGENSBEHOLDER



Tankdækslet er af en særlig type.

I tilfælde af udskiftning skal anvendes et dækslet af samme type som det originalt monterede.

Hvis vognen ikke skal anvendes i længere tid, bør batteriet tages ud, eller oplades regelmæssigt, især i kolde perioder.

Vask ikke området omkring brændstofpåfyldningen med højtryksspuling.

Tanken kan fyldes ved pumpen.

Når kontakten er slukket, føres benzinpistolen ned, indtil den **ligger an**, inden der åbnes for brændstoffilførslen (risiko for stænk af brændstof).

Fasthold pistolen i denne stilling under hele påfyldningsfasen, indtil pistolen stopper automatisk.

Efter første automatiske stop af påfyldningen er det kun muligt at foretage maksimalt yderligere to efterfyldninger, idet tanken er konstrueret til at have et ekspansionsvolumen, som skal bevares.

I andre påfyldningssituationer er det vigtigt at læse de oplysninger, der vises på reagensbeholderen (f.eks. dåsen eller flasken).

Forholdsregler ved anvendelse

Ved påfyldning:

– **Håndter reagenset forsigtigt. De kan beskadige tøj, sko, karosseridelen osv.**

– Sørg for, at der ikke trænger vand ind i brændstoftanken.

Hvis reagenset flyder over eller kommer i kontakt med lakken, skal du hurtigt rengøre området med maser af koldt vand og en blød klud.

Bemærk: Hvis reagensvæsken krystalliserer, skal du bruge en blød svamp.

I ekstremt koldt vejr

I frostvejr skal reagensbeholderen genfyldes, så snart kontrollampen



og meddelelsen "Påfyld Adblue inden 1200 km" vises på instrumentbrættet.

Særlige tilfælde

Reagens fryser ved en temperatur på ca. -10 °C.

Påfyld ikke additiv, hvis væsken er frosset under disse forhold. Hvis det

er nødvendigt at påfylde reagens (



slået til), skal du først parkere køretøjet et varmere sted, så reagenset bliver flydende igen. Alternativt kan du bede en autoriseret tekniker påfylde reagensvæske.



Efter påfyldning af reagensbeholderen skal du kontrollere, at beholderdækslet og låget er lukket. Start motoren, og **VENT 10 sekunder, mens køretøjet holder stille med motoren tændt**, inden du kører videre.

Hvis dette ikke følges, vil påfyldningen af tanken ikke blive automatisk registreret, før efter mindst flere minutters kørsel. Meddelelsen "PÅFYLD ADBLUE" og/eller kontrollamperne vises fortsat, indtil påfyldningen er blevet registreret af systemet.

REAGENSBEHOLDER

2






Der må ikke udføres nogen former for arbejde på systemet.

For at undgå beskadigelse er det kun uddannet personale fra vores netværk, der må udføre arbejde på systemet.

REAGENSBEHOLDER

Service/rækkevidde

Oplysningerne på instrumentbrættet kan være ledsaget af et lydsignal.

Kontrollamper	Meddelelse	Hvad skal du gøre?
-	« Påfyld Adblue inden 2400 km »	Når meddelelsen vises med tændingen slået til, har du under 2.400 km's kørsel tilbage. Genopfyld, eller få en autoriseret forhandler til at genopfylde reagens i tanken.
 tændes.	« Påfyld Adblue inden 1200 km »	Når meddelelsen vises og tændingen er slået til, har du mellem 1.200 og 800 km's kørsel tilbage. Genopfyld, eller få en autoriseret forhandler til at genopfylde reagens i tanken.
 tændes.	"XXX KM lockout fyld Ad-Blue"	Meddelelsen vises, når tændingen slås til, og den gentages: - cirka hver 100 km, du har et område på mellem 800 km og 200 km kørsel tilbage, - Cirka hver 50 km, har du mindre end 200 km kørsel tilbage. Uanset skal du påfylde reagens eller bede en autoriseret forhandler om at gøre det hurtigst muligt.
 blinker.	"0 KM lockout fyld Ad-Blue"	Motoren nægter at starte. For at genstarte skal du selv påfylde reagensbeholderen.







2

REAGENSBEHOLDER

Systemfejl

2

Når kontrollamperne lyser, kan dette blive ledsaget af et lydsignal.

Kontrollamper	Meddelelse	Fortolkninger
 og  lyser.	« Tjek antifor- ureningssystem » « AdBlue kvalitet Kontrolleres » « AdBlue insprt. Kontrolleres »	Angiver en systemfejl. Kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.
 og  lyser.	"XXX KM spærring af emissionskontrol"	Angiver en systemfejl, og at om mindre end 800 km, bliver det umuligt at starte bilen. Disse advarsler gentages: - for hver 100 km, indtil der er mellem 800 km og 200 km tilbage , før køretøjet ikke kan genstartes. - Hver 50 km, når der er under 200 km tilbage , før køretøjet ikke kan startes igen. Kontakt hurtigst muligt et autoriseret værksted.
 og  lyser.	"0 KM spærring af emissionskontrol"	Angiver, at når tændingen slås fra, kan bilen ikke starte igen. Kontakt et autoriseret værksted.

TILKØRSEL

Modeller med benzinmotor

De første **1.000 km** må hastigheden ikke overstige 130 km/t i højeste gear, eller 3.000 til 3.500 omdr./min.

Det er først efter ca. **3.000 km**, at din vogn opnår fuld ydelse.

Bemærk: For et nyt køretøj i indkørfasen: Kølevæskenniveauet kan være højere end mærket "MAXI" på tanken, og derefter falde til mellem mærkerne "MINI" og "MAXI". Det udgør ikke nogen risiko.

Intervaller for serviceeftersyn: Følg forskrifterne i vognens servicehæfte.

Versioner med dieselmotor

De første **1.500 km** må hastigheden ikke overstige 130 km/t i højeste gear, eller 2.500 omdr./min.

Efter dette kilometerantal kan du køre hurtigere, men det er først efter cirka 6.000 km, at vognen opnår sin fulde ydeevne.

I tilkørselsperioden må der ikke foretages kraftige accelerationer, mens motoren er kold, ligesom motoromdrejningstallet ikke må blive for højt i de lave gear.

Bemærk: For et nyt køretøj i indkørfasen: Kølevæskenniveauet kan

være højere end mærket "MAXI" på tanken, og derefter falde til mellem mærkerne "MINI" og "MAXI". Det udgør ikke nogen risiko.

Intervaller for serviceeftersyn: Følg forskrifterne i vognens servicehæfte.

START, STOP MOTOREN

Tændingsstartkontakt i et køretøj med nøgle.

Tændingskontakt



"Stop og ratlås"-position LOCK 0

Rattet låses ved at trække nøglen ud, og dreje rattet, til låsen går i indgreb.

Rattet frigøres ved, at rattet og nøglen bevæges let fra side til side.

"Til"-position ON 2

Tændingen er tilsluttet:

Ethvert tilbehør (radio osv.) kan anvendes.

Positionen "Start" START 3

Hvis motoren ikke går igang, skal nøglen drejes tilbage, inden starteren atter aktiveres.

Slip nøglen, så snart motoren er igang.

Bemærk: på modeller med dieselmotor kan der på grund af forvarmningen gå nogle sekunder mellem aktivering af nøglen og start af motoren.

Start af motoren



Sådan starter du:

På køretøjer med automatgear skal gearvælgeren anbringes i positionen P.



Afbryd aldrig tændingen, før vognen er bragt helt til standsning, idet standsningen

af motoren medfører ophør af hjælpefunktioner til: Når motoren er standset, vil hydraulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.

Modeller med benzinmotor

- Aktivér starteren **uden at accelerere.**
- Slip nøglen, så snart motoren er i gang.



Versioner med dieselmotor

- Drej tændingsnøglen til positionen "ON" 2, og hold den i denne position, indtil kontrollampen for forvarmning af motoren slukker.
- Drej nøglen til startpositionen "START" 3 **uden at accelerere,**
- Slip nøglen, så snart motoren er i gang.

Særligt tilfælde: Hvis motoren startes, når udendørstemperaturen er meget lav (under -10 °C): Hold kob-

START, STOP MOTOREN

lingspedalen nede, indtil motoren starter.

Standsnings af motor

Med motoren i tomgang drejes nøglen til positionen "LOCK" 0.



Start aldrig vognen i fri-gear på en skrånning. Risiko for deaktivering af servostyringen. **Der**

kan herved opstå risiko for uheld.

Bemærk: I tilfælde af at køretøjet går i stå på køretøjer udstyret med manuel gearkasse, vises meddelelsen "Tryk kobling" på instrumentpanelet. Tryk helt ned på koblingspedalen for at genstarte motoren.



Chaufførers ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

LPG-model

Start af motoren sker altid med benzin.



Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion.

funktion.

Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).

Hvis den orange kontrollampe



vises på instrumentpanelet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med brændstof så hurtigt som muligt.



For yderligere oplysninger om LPG-versionen → 31.

START, STOP MOTOREN



Sluk aldrig for tændingen, før køretøjet er helt stoppet. Når motoren er standset, vil hy-

draulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.



Undlad at parkere og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stof-

fer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningssystem.



Chaufførereens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

E-tech full hybrid-versionen



Betjening

Sådan slås tændingen til:

- indstil gearvælgeren til position P,
- tråd bremsepedalen ned;
- drej nøglen til startpositionen 3 "START" **uden at accelerere**,
- Slip nøglen, lige så snart meddelelsen READY vises i instrumentpanelet ledsaget af et bip.

Meddelelsen forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger ca. 5 km/t.

Standning af anlægget E-tech full hybrid

Mens bilen holder stille, drejes nøglen tilbage til positionen 0 "LOCK".

64306

START, STOP MOTOREN

Tændingen er slukket, og meddelelsen READY forsvinder fra instrumentpanelet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen.



Afbryd aldrig tændingen, før vognen er bragt helt til standsning, idet standsningen

af motoren medfører ophør af hjælpefunktioner til: Når motoren er standset, vil hydraulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.



Før du forlader køretøjet, skal du kontrollere, at tændingen er slukket.



Chaufføreren ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

Tændingsstartkontakt i et køretøj med kort

Køretøj med kort



Kortet skal være i aktiveringsområdet **1**.

Sådan starter du:

– på køretøjer udstyret med automatgear skal du i positionen P trykke på bremsepedalen og på knappen **2**.

På hybridversionen E-Tech vises meddelelsen READY på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

Meddelelsen forsvinder, når køretøjets hastighed overstiger ca. 5 km/t.

START, STOP MOTOREN

Slip bremsepedalen, når motoren er startet.



– på køretøjer med manuel gearkasse skal du trykke på bremsepedalen og trykke på knappen **2** og derefter slippe bremsepedalen, når motoren er startet.

Hvis et gear er indkoblet, trykkes også på koblingspedalen.



Afhængigt af køretøjet kan du have en digital nøgle, der kan levere alle

kortets funktioner. men hvis et kort er blevet efterladt i køretøjet, og dørene er blevet låst med en digital nøgle, er alle kortets funktioner deaktiveret.

For yderligere oplysninger ➔ 51.

Særlige funktioner

- Hvis en af betingelserne for start ikke er opfyldt, vises meddelelsen "Bremsepedalen + START" eller "Tryk på koblingen" + START eller "Skift til position P" på instrumentbrættet;
- I visse tilfælde vil det være nødvendigt at dreje på rattet og samtidig trykke på startknappen **2** for at hjælpe med oplåsning af ratstammen: i dette tilfælde vises meddelelsen "Nøglekort savnes Tryk/hold START" for at minde dig om det.

Bemærk: Hvis køretøjet går i stå, vises meddelelsen "Tryk kobling" på instrumentbrættet på køretøjer udstyret med manuel gearkasse. Tryk helt ned på koblingspedalen for at genstarte motoren.

LPG-model

Start af motoren sker altid med benzin.



Mens brændstoftanken er tom, kan køretøjet ikke starte eller køre kun i LPG-funktion.

Drift ved hjælp af LPG/benzin dobbeltbrændstof kræver benzin (til start, høj acceleration, kolde temperaturer osv.).

Hvis den orange kontrollampe



vises på instrumentpanelet, og der lyder et bip, skal du fylde tanken op med brændstof så hurtigt som muligt.



For yderligere oplysninger om LPG-versionen ➔ 31.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen.

START, STOP MOTOREN



Sluk aldrig for tændingen, før køretøjet er helt stoppet. Når motoren er standset, vil hy-

draulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.



Undlad at parkere og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stof-

fer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningssystem.



Chaufførereens ansvar under parkering eller standsning af køretøjet

Efterlad aldrig dit køretøj med et barn, en umyndig voksen eller et dyr i, selv ikke for en kort periode.

Disse kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk eller låse dørene.

Vær også opmærksom på, at temperaturen i kabinen stiger meget hurtigt i varmt og/eller solrigt vejr.

RISIKO FOR DØDSFALD ELLER ALVORLIGE KVÆSTELSER.

"Hånd-fri"-start med åben bagklap



For at forhindre risikoen for tab i dette tilfælde må kortet ikke befinde sig i bagagerummet.

Udstyrsfunktion

(Med tændingen tilsluttet)

Når du stiger ind i vognen, har du automatisk rådighed over mange funktioner (radio, navigation, viskere ...).

Mens kortet befinder sig i kabinen, skal du trykke på knappen **2** uden at træde på pedalerne for at kunne anvende de andre funktioner.

START, STOP MOTOREN

Funktionsfejl



I nogle tilfælde vil dit kort med "håndfri" betjening ikke fungere:

- når kortets batteri er slidt, batteri er afladet osv.
- kortet er i nærheden af et apparat, der fungerer på samme frekvens (skærm, mobiltelefon, videospil, enhed osv.);
- Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling



Meddelelsen "Placer kort på zone + START" vises på instrumentbrættet.

Tryk på bremse- eller koblingspedalen, og læg derefter kortet **5** (knapsiden) på placeringsområdet **4**.

Tryk på knappen **2** for at starte køretøjet.

Meddelelsen slukkes.

Betingelser for standsning af motoren



Køretøjet skal være standset med gearstangen sat i P for køretøjer med automatgear.

På E-tech full hybrid-versionen vises meddelelsen READY på instrumentpanelet.

Med kortet i køretøjet skal du trykke på knappen **2**: Motoren slukkes.

På E-tech full hybrid-versionen forsvinder meddelelsen READY fra instrumentpanelet.

Ratstammen låses ved åbning af en dør eller ved låsning af køretøjet.

Hvis kortet ikke længere er i kabinen, eller hvis kortets batteri er dødt, når

START, STOP MOTOREN

køretøjet står stille, og du forsøger at slukke for motoren, vises meddelelsen "Nøglekort savnes Tryk/hold START" på instrumentbrættet: Hold knappen **2** nede i mindst tre sekunder.

Hvis kortet ikke længere er i førerhuset, skal du sikre dig, at du kan få det tilbage, inden du foretager et langt tryk: Uden et kort vil du ikke kunne starte køretøjet.

Med motoren standset vil det udstyr (radio, osv.), som blev anvendt indtil motoren blev standset, fortsat fungere i ca. 10 minutter.

Når venstre fordør åbnes, vil dette udstyr ophøre med at fungere.



Hvis du forlader køretøjet, især hvis du har et kort på dig, skal du sikre dig, at motoren er helt standset.

Særligt for E-Tech-hybridversionen

Når køretøjet holder stille og er i elektrisk driftstilstand, vises meddelelsen "MOTOR TÆNDT - AFBRYD TÆNDINGEN" på instrumentbrættet ledsaget af et bip, hvis:

- førerens sikkerhedssele er ikke spændt;
- motorhjælmen er åben,
- førerdøren står åben.



Afbryd aldrig tændingen, før vognen er bragt helt til standsning, idet standsningen

af motoren medfører ophør af hjælpefunktioner til: Når motoren er standset, vil hydraulisk bremsefunktion, servostyring osv. samt passivt sikkerhedsudstyr såsom airbags og seleforstrammere ikke længere fungere.

Stop and Start-funktion

Med dette system kan man mindske brændstofforbruget og udstødningsgassen. Systemet aktiveres automatisk, når bilen startes. Under kørslen standser systemet motoren (standby), når køretøjet holder stille eller kører med en lav hastighed (afhængigt af køretøjet). Kontrollampen




vises på instrumentbrættet.

Betingelser for standbytilstand for motor

Køretøjet har kørt siden sidste stop.

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

- gearet er i position D, M eller position N;
- og
- bremsepedalen er trykket ned (tilstrækkeligt hårdt);

Hvis kontrollampen  blinker, mens køretøjet holder stille, og meddelelsen "Træd på bremsen" vises på instrumentbrættet, indikerer det, afhængigt af køretøjet, at der ikke er trådt tilstrækkeligt ned på bremsepedalen.

og

- speederen er ikke trådt ned;

og

- Når køretøjets hastighed er nul i ca. et sekund eller, afhængigt af køretøjet, så snart køretøjets hastighed er lavere end ca. 5 km/t.

Motoren forbliver i standbytilstand, hvis position P anvendes, eller hvis position N anvendes sammen med håndbremsen trykket og bremsepedalen sluppet.

START, STOP MOTOREN

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

- Køretøjet er sat i frigear (død-punkt);

Hvis kontrollampen  blinker, mens køretøjet er standset, og meddelelsen "Skift til frigear" vises på instrumentpanelet, indikerer det, at du skal flytte gearstangen til frigear:

og

- koblingspedalen er sluppet;

og

- Køretøjets hastighed er lavere end cirka 5 km/t.

Gælder alle modeller:

kontrollampen  lyser fast på instrumentbrættet for at informere dig om, at motoren sættes i standbytilstand.

Bilens udstyr forbliver funktionelt, mens motoren er stoppet.

Når motoren går på standby, vil servostyringen muligvis ikke fungere længere.

I dette tilfælde vil den fungere igen, når motoren ikke længere er på standby, eller hastigheden overstiger ca. 1 km/t (ned ad bakke, på skråninger osv.).



Når motoren sættes på standby, aktiveres parkeringsbremsen (afhængigt af model) ikke automatisk.



Lad ikke dit køretøj rulle, når motoren er i standbytilstand (kontrollampen  tænder på instrumentbrættet).



Inden køretøjet forlades, skal motoren være slukket (og ikke på standby) → 166 → 169.

Forhindring af standbytilstand for motor

I visse situationer, f.eks. når man kører ind i en rundkørsel, er det muligt, når systemet er aktiveret, at holde motoren tændt med henblik på en hurtig start af motoren.

For køretøjer, der er udstyret med automatisk gearkasse, og når moto-

rens standby kun udføres, når køretøjet er standset:

Hold køretøjet standset ved at trykke en smule på bremspedalen.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Hold koblingspedalen nede.



For at påfylde brændstof skal motoren være slukket (og ikke kun på standby, når der er tale om køretøjer udstyret med Stop and Start-funktionen): Du skal slukke tændingen → 166 → 169.
Brandfare.

Afslutning af standbytilstand

For køretøjer udstyret med automatisk gearkasse:

- Når førerdøren åbnes

eller

- Når chaufførens sikkerhedssele ikke er spændt

eller

- med bremspedalen sluppet, og positionen D eller M aktiveret (afhængigt af køretøjet),

eller

START, STOP MOTOREN

- med bremsepedalen sluppet, position N aktiveret, og parkeringsbremsen sluppet, eller
- med bremsepedalen trådt ned igen, position P aktiveret, eller position N aktiveret, og parkeringsbremsen trukket; eller
- Position R er i indgreb; eller
- gaspedalen er trykket ned; eller
- afhængigt af køretøjet aktiveres gearskiftegrebene i manuel funktion (M) → 177.



Når funktionen "AUTO-HOLD" er aktiveret → 188, kan parkeringsbremsen slippes, og motoren holdes på standby. Tryk på speederpedalen for at afslutte køretøjets standby.

For køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

- Når førerens dør åbnes, og ingen gear er valgt, og koblingspedalen er frigivet.

eller

- Når du løsner førers sikkerhedssele uden gear indkoblet og koblingspedalen frigives.


eller

- køretøjet er sat i frigear, og koblingspedalen er trådt let ned;

eller

- køretøjet er sat i gear, og koblingspedalen er trykket helt ned.

Bemærk: afhængigt af køretøjet, hvis du afbryder tændingen, når motoren er på standby, kan kontrollam-

pen  vises på instrumentbrættet i nogle sekunder.



På køretøjer udstyret med manuel gearkasse:

Genstart kan afbrydes, hvis koblingspedalen slippes for hurtigt, mens gearret er i indgreb.

Betingelser for manglende standby af motor

Visse betingelser tillader ikke systemet af sætte motoren på standby, især når:

- førerdøren er ikke lukket;

- førerens sikkerhedssele er ikke spændt.
- køretøj i bakgear
- motorhjelm er ikke låst;
- udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
- batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
- forskellen mellem bilens indvendige temperatur og indstillingspunktet for det automatiske klima anlæg er for stor;
- Parkeringsassistentfunktionen er i drift;
- Højden er for høj



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 166 eller → 169.

- Hældningen er for stejl for køretøjer udstyret med en automatisk gearkasse.
- funktionen "Klart udsyn" er aktiveret → 299;
- motorens temperatur er for lav;
- antiforureningssystemet regenereres;
- ...

START, STOP MOTOREN

Særlige anmærkninger til automatisk genstart af motoren

I visse tilfælde kan motoren genstartes uden indgreb for at garantere din sikkerhed og komfort.

Det kan ske, når:


- udendørstemperaturen er for lav eller for høj;
- funktionen "Klart udsyn" er aktiveret → 299;
- batteriet ikke er tilstrækkeligt opladet;
- Vognen kører med mere end 5 km/t (ved kørsel ned ad bakke...);
- bremsepedalen trykkes gentagne gange, eller der er krav til bremsesystemet
- ...

Advarslampen  vises i instrumentpanelet for at informere dig om automatisk genstart af motoren.



Inden køretøjet forlades, skal motoren være slukket (og ikke på standby) → 166 → 169.



Advarslampen  kan blive vist sammen med en meddelelse i instrumentpanelet:

- "Optimering af batteriopladning" for at prioritere batteriopladning,
- "Prioriterer Kørende motor" for at prioritere motoroperationer.



Særlig bemærkning: Når motoren er på standby, genstartes motoren automatisk ved at trykke én gang på kontakten 1.

Deaktivering, aktivering af funktionen

Tryk på kontakten 1 for at deaktivere funktionen.

Meddelelsen "Stop & Start deaktiveret" vises på instrumentbrættet, og advarslampen 1 tændes.

Tryk igen for at genaktivere systemet.

Meddelelsen "Stop & Start aktiveret" vises på instrumentbrættet, og advarslampen 1 slukker.

Systemet genaktiveres automatisk, hver gang køretøjet startes med startknappen Tændingsstartkontakt i et køretøj med nøgle. Tændingsstartkontakt i et køretøj med kort.

Funktionsfejl

Når meddelelsen "Tjek Stop & Start" vises på instrumentbrættet ledsaget af lys i kontaktens 1 kontrollampe, indikerer dette, at systemet er deaktiveret.

Kontakt en autoriseret forhandler.

GEARSTANG

Automatgear

Gearvælger 1



P : parkering

R : bakgear

N : frigear

D : automatisk funktion

L : "Low"-tilstand (afhængigt af køretøj)

B : fremadgående gear med øget motorbremsning (afhængigt af køretøj)



Displayet **3** på instrumentbrættet informerer dig om det valgte gear **1**.

Bemærk: Tryk på knappen **2** for at:

- udgangsposition P;
- skift fra position D, L, B eller N til position R eller P;
- skift fra position D til position L eller B.

Handling

Start køretøjet fra en stillestående tilstand med gearvælgeren **1** sat til position P.

På E-tech full hybrid-versionen vises meddelelsen READY på instrumentpanelet.

For at skifte fra position P skal bremsepedalen af sikkerhedshensyn trædes ned, inden låseknapen **2** trykkes ind.

Med foden på bremsepedalen (advarselsslampen **4** slukket på displayet), tag gear ud af P-position, slip åbneknappen **2**, og vælg D-position.

Sæt kun gearstangen i position D eller R, når køretøjet holder stille, med foden på bremsen og speederpedalen sluppet.



Kontrollampen READY, der lyser på instrumentbrættet, angiver, at E-tech full hybrid-systemet er i funktion og klar til kørsel → **166**, → **169**.

Normal kørsel

Indstil gearvælgeren **1** til position D.

Under de fleste kørselsforhold behøver du ikke længere at bruge gearstangen: Gearene skiftes automatisk i det rette øjeblik til et passende motoromdrejningstal, idet det automatiske system tager hensyn til vognens belastning, vejbanens profil og den valgte kørestil.

Kør økonomisk

GEARSTANG

Lad altid gearvælgeren stå i position D på landevej; med speederpedalen let nedtrådt skifter gearene automatisk til et lavere motoromdrejningstal.

Acceleration og overhaling

Træd speederpedalen hurtigt helt i bund (ud over det stramme punkt).

Herved opnås et skift til det mest optimale gear, afhængigt af motorens øjeblikkelige ydelse.

Kørsel i tilstanden B

Denne tilstand gør det muligt at køre med større regenerativ motorbremsning.

Når speederen slippes, bruger køretøjet regenerativ bremsning til at sænke hastigheden.

Elmotoren genererer således en højere elektrisk strøm, der gør det muligt at genoplade traktionsbatteriet.

I B-tilstanden reduceres motorbremsningen, hvis akkumulatoren er kold eller helt opladet.



Motorbremsen kan under ingen omstændigheder erstatte trykket på bremsepedalen.

Hastighedsskiftegreb 5 og 6



Afhængigt af køretøjet kan gearskiftegrebene **5** og **6** bruges til at skifte gear, når vælgeren er i position D.

5. Skift til et lavere gear.

6. Skift til et højere gear.

Positionerne P, N, L, R og B kan ikke indkobles ved hjælp af skiftegrebene.

Kørsel med manuel betjening

Når du kører i position D, kan du skifte til manuel kørsel med skiftegrebene **5** og **6** på rattet.

Afhængigt af køretøjet er der to tilgængelige tilstande for manuel kørsel:

– en "midlertidig" manuel tilstand, som kan bruges til at tvinge gearskifte ved et kort tryk på et af grebene. Kørselstilstand D og det tilkoblede gear vises på instrumentbrættet.

Bemærk: Gearkassen vender tilbage til automatisk tilstand D, hvis det tilkoblede gear ikke er optimalt, eller hvis greben ikke har været anvendt i en vis rum tid.


– En permanent manuel tilstand aktiveret ved at trykke og holde på et af grebene. Kørselstilstanden M og det tilkoblede gear vises på displayet på instrumentpanelet.

Bemærk: Vend tilbage til automatisk tilstand ved at trykke på og holde det højre greb. Automatisk tilstand D vises på instrumentpanelet.

I alle tilfælde:

- for at skifte til lavere gear trykkes på det venstre skiftegreb.
- for at skifte til højere gear, trykkes på højre skiftegreb.

Bemærk: afhængigt af displayet vil

indikatorerne + og - or  og

 foreslå at gå et gear op eller ned.

GEARSTANG

Særlige tilfælde

Under visse kørselsforhold (der f.eks. medfører beskyttelse af motoren, aktivering af det elektroniske stabilitetsystem (ESC) osv.) kan det automatiske system skifte gear automatisk.

Endvidere kan den automatiske transmission for at undgå fejlmanøvrer nægte at udføre et gearskifte; i dette tilfælde vil angivelsen af valgt gear blinke i nogle sekunder for at advisere herom.



Ved stop på stigninger må foden ikke være på speederen.

Risiko for overophedning af automatgearkassen.



Kontrollér, at kontrol-lampen P på instrumentbrættet er aktiveret, inden du forlader

køretøjet.

Risiko for bevægelse af køretøjet.

Særlige tilfælde

Hvis vejtypen eller vejrforholdene (stejle opadgående skrånninger, pludselige nedadgående skrånninger, dyb sne, sand eller mudder) gør det vanskeligt at forblive i automatisk tilstand, anbefales det afhængigt af køretøjet:

– på køretøjer udstyret med skiftegreb på rattet: at skifte til manuel funktion ved hjælp af grebene. Dette vil forhindre, at "automatisk gearkasse" skifter gear gentagne gange under kørsel op ad bakke, og tillader motorbremsning i tilfælde af lange nedfarter.

– På køretøjer, der ikke er udstyret med skiftegreb på rattet: brug "Low"-tilstand til at aktivere, ved en lav hastighed under 50 km/t, kørsel på overflader med lavt vejgreb (sne, mudder osv.), kørsel op ad en skrånning eller motorbremsning ned ad skrånning. For at gøre dette skal du sætte gearvælgeren i position L.

Bemærk: I tilstanden "Low" er variationerne i omdrejningstallet konstante, og accelerationerne er mere lineære.

For at undgå, at motoren går i stå i meget koldt vejr, skal du vente et par sekunder, før du forlader position P eller Nog sætte gearvælgeren i position D, R, L eller B.



I tilfælde af stød på undervognen under en manøvre (for eksempel: kontakt med en

helle, et forhøjet fortov eller andet vejudstyr) kan vognen (f.eks. deformation af en aksel), det elektriske kredsløb eller batteriet blive beskadiget.

Rør ikke ved kredsløbsdele eller eventuelle lækager eller væsker.

For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Risiko for alvorlige legemsbeskadigelser eller elektriske stød, der kan føre til dødsfald.

Standstning og parkering

Når vognen er standset, holdes foden på bremsepedalen, og gearvælgeren bringes i position P: gearkassen står da i frigear, og hjulene blokeres mekanisk gennem transmissionen.

Sørg for, at servoparkeringsbremsen er aktiveret.

GEARSTANG

Vedligeholdelsesinterval

Se vedligeholdelsesdokumentet for dit køretøj, eller spørg en autoriseret forhandler, om den automatiske gearkasse kræver planlagt vedligeholdelse.

Hvis den ikke skal betjenes, er der ingen grund til at påfylde olie.



Positionen P må kun indkøbes, når køretøjet holder stille.

Funktionsfejl

– Hvis meddelelsen "Tjek aut. gearkasse" vises på instrumentbrættet **under kørsel**, angiver det en fejl.

Henvend dig snarest til en autoriseret forhandler;

– Hvis meddelelsen "Aut. gearkasse overophedning" vises på instrumentbrættet **under kørsel**, skal køretøjet stoppes så hurtigt som muligt, så gearkassen kan køle af, indtil meddelelsen forsvinder;

– **Starthjælp til et køretøj, der er udstyret med automatgear → 353.**

–



Af sikkerhedsårsager må tændingen aldrig afbrydes, før vognen står helt stille.



Når der sættes i gang, hvis gearvælgeren sidder fast i P, når du træder ned på bremsepedalen (f.eks. batterifejl), er det muligt at frigøre gearvælgeren manuelt for at frigøre drivhjulene.

For at gøre dette skal du frigøre den nederste del af manchetten og trykke på trykknappen **8**, samtidig med at du trykker på knappen **7** på gear-

vælgeren for at låse den op og skifte til position N.



Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

SÆRLIGE FUNKTIONER FOR MODELLER MED DIESELMOTORER

Omdrejningstal, dieselmotor

For at undgå at beskadige motoren må omdrejningstallet aldrig overstige 4.500 o/min. under kørsel, uanset hvilket gear der er aktiveret.

Hvis meddelelsen "Tjek antiforureningsssystem" vises sammen med

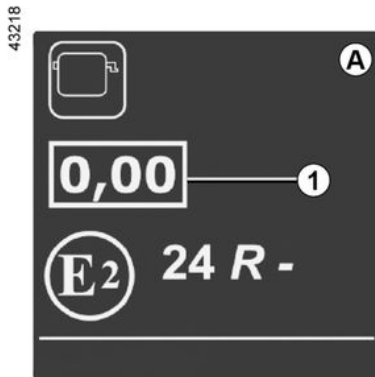
kontrollamperne  og , skal du straks kontakte en autoriseret forhandler.

Under kørsel, afhængigt af brændstofkvaliteten, kan der i visse tilfælde afgives hvid røg fra udstødnings-systemet.

Årsagen hertil er den automatiske rensning af partikelfilteret, og er uden betydning for vognens opførsel.

Løbet tør for brændstof

Når tanken er blevet fyldt efter en **komplet aftapning af brændstof**, skal brændstofsyste-
met **→ 156** spæ-
des med brændstof igen, før motoren startes.



Etiket til uigennemsigtighed af motorrøg

Du kan finde oplysningerne **1** på mærkaten **A**, der er placeret i motorrummet eller, afhængigt af køretøjet, på køretøjets identifikationsplade **→ 380**.

1. Dieselduststødningsemission.

Forholdsregler ved vinterkørsel

Undgå vanskeligheder i frostvejr:

- Sørg for, at batteriet altid er godt opladet;
- sørg for, at der altid er tilstrækkeligt brændstof i tanken, således at

der ikke dannes kondensvand i bunden af tanken.



Undlad at parkere og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningsystem.

Partikelfilter

Partikelfilteret anvendes til behandling af udstødningsgasser fra dieselmotorer.

Afhængigt af køretøjet indikerer


kontrollampen  på instrumentbrættet, at filteret tilstoppes og kræver rensning.

For at gøre dette skal du, når kontrol-

lampen  vises, fortsætte med at køre i overensstemmelse med trafikforholdene og overholde hastighedsgrænsen, indtil kontrollampen slukkes. Lad ikke motorens hastighed falde til under 2000 omdr./min., hvis det er muligt.

SÆRLIGE FUNKTIONER FOR MODELLER MED DIESELMOTORER

Kontrollampen slukker efter ca. 10 til 20 minutter → 124.

Visning af  på instrumentbrættet kan være ledsaget af en forøgelse af motorens hastighed og funktion af kølesystemet for at rengøre partikelfilteret.


Bemærk: Kontrollampen kan dukke op igen, hvis kørselsforholdene ikke er helt overholdt med hensyn til rengøring af filteret. Hvis køretøjet er standset, eller hvis motorhastigheden falder til under 2.000 omdr./min., før kontrollampen slukkes, kan det være nødvendigt at gentage rensningen.



For at lette regenerering af partikelfilteret skal du køre en længere strækning (mindst 20 minutter) på hovedveje for hver 200 km.


Hvis filteret bliver mættet, tændes

kontrollampen , og afhængigt af køretøjet vises kontrollam-

pen  på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Tjek ind-

sprøjtning". I dette tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis kontrollampen , og, afhængigt af modellen, kontrollampen

 tændes ledsaget af meddelelsen "Motorfejl fare", skal køretøjet standses, og en godkendt forhandler skal derefter kontaktes.



For din egen sikkerhed giver kontrollampen



dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted.

SÆRLIG FUNKTIONER FOR MODELLER MED BENZINMOTOR

Under visse driftsforhold, f.eks:

- længere tids kørsel med tændt kontrollampe for minimum benzinbeholdning;
- ved anvendelse af blyholdig benzin;
- ved brug af smøremiddel eller brændstoffadditiver, som ikke er godkendt.

eller ved funktionsfejl, som f.eks.:

- Tændings- eller brændstoffejl eller afbrudt tændrør, hvilket viser sig ved kraftige udsættelser og uregelmæssigheder under kørslen;
- I tilfælde af manglende motor-kraft.

kan der opstå en overophedning af katalysatoren, hvilket vil nedsætte dens effekt, og **kan medføre, at den ødelægges, og forårsager varmeskader på vognen.**

Hvis der konstateres fejl af denne art, bør de nødvendige reparationer udføres snarest muligt på et autoriseret værksted.

Det kan undgås, at sådanne fejl opstår, hvis du regelmæssigt får udført den periodiske vedligeholdelse, som er anbefalet i vognens servicehæfte på et autoriseret værksted for bilmærket.

Startvanskeligheder

For at undgå ødelæggelse af katalysatoren eller startmotoren og forebygge for tidlig batterislitage **må der ikke foretages længerevarende startforsøg (ved hjælp af starteren, eller ved at skubbe eller trække vognen) uden at have fundet og udbedret årsagen til fejlen.**

Hvis fejlen ikke kan findes, opgiv da at starte motoren, og kontakt i stedet et autoriseret værksted.



Undlad at parkere og lad ikke motoren gå i tomgang på steder, hvor brændbare stoffer eller materialer som f.eks. græs eller nedfaldne blade kan komme i kontakt med et varmt udstødningssystem.

Partikelfilter

Partikelfilteret anvendes til behandling af udstødningsgasser fra benzinmotorer.

Afhængigt af køretøjet indikerer

kontrollampen  på instrumentbrættet, at filteret tilstoppes og kræ-

ver rensning. Det renses ved, når

kontrollampen  tændes, og trafikforhold og hastighedsgrænser tillader det, at køre mellem ca. 50 km/t og 110 km/t, indtil lampen slukkes.


Efter mellem ca. 5 og 20 minutter skal kontrollampen gå ud.

Bemærk: Kontrollampen slukkes måske efter 20 minutter, hvis de kørselsforhold, der kræves for at rengøre filteret, ikke er fuldstændigt opfyldt.


Hvis vognen standses, inden advarselslampen slukkes, kan det være nødvendigt at gentage denne rensning.

Hvis filteret bliver mættet, tændes

kontrollampen , og afhængigt af køretøjet vises kontrollam-

pen  på instrumentbrættet ledsaget af meddelelsen "Tjek indsprøjtning". I dette tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis kontrollampen  og, afhængigt af modellen, kontrollampen

 tændes ledsaget af meddelelsen "Motorfejl fare", skal køretøjet standses, og en godkendt forhandler skal derefter kontaktes.

SÆRLIG FUNKTIONER FOR MODELLER MED BENZINMOTOR



For din egen sikkerhed giver kontrollampen

STOP dig besked om at stoppe straks, så snart trafikken tillader det. Stands motoren og genstart den ikke. Kontakt et autoriseret værksted.

3

PARKERINGSBREMSE

Servoparkeringsbremse

Assisteret funktion



Aktivering af parkeringsbremsen

Med standset køretøjet kan den elektroniske parkeringsbremse bruges til at immobilisere køretøjet:

- ved at trykke på motorens start/stop-knap 1 eller ved at dreje tændingsnøglen 2 til "ON"-position 2, eller
- når førerens sikkerhedssele ikke er spændt
- eller
- når førerens dør er åben



eller

- for køretøjer, der er udstyret med automatgear, og **position P er valgt**.



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret.

Kontrollampen 3 på kontakten

4 og kontrollampen  på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.


I alle andre tilfælde, f.eks. når **motoren går i stå eller skifter til standby på grund af Stop and Start** → 173-funktionen, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse ikke automatisk. I så fald må den manuelle funktion anvendes.

På visse landespecifikke modeller er den assisterede bremsefunktion ikke aktiveret. Se afsnittet "Manuel funktion".

Trækning af servoparkeringsbremsen bekræftes af meddelelsen "Par-

PARKERINGSBREMSE

keringsbremse aktiveret". Kontrollamp-

lampen "  " vises på instrumentbrættet, og indikatorlampen **3** tændes på kontakten **4**.

Når motoren er standset, slukker kontrollampen **3** et par minutter efter aktivering af servoparkerings-

bremsen, og kontrollampen  slukker, når bilen låses.

Bemærk: I nogle situationer (elektronisk parkeringsbremsefejl, manuel frigørelse af parkeringsbremsen osv.) lyder et bip for at angive, at den elektroniske parkeringsbremse er frigjort, og meddelelsen "Aktiver parkeringsbremse" vises på instrumentpanelet.

- med motoren kørende: ved åbning af førerens dør;
- med motoren slukket (f.eks. i tilfælde af motorblokering): Ved åbning af en fordør.

I dette tilfælde trækkes og derefter slippes kontakten **4** for at aktivere den elektroniske parkeringsbremse.

Assisteret frigørelse af parkeringsbremsen

Bremsen slækkes ved start af bilen, ved acceleration.

Manuel funktion

Du kan trække servoparkeringsbremsen manuelt.



Manuel aktivering af den elektroniske parkeringsbremse

Træk i kontakten **4**. Kontrollampen

3 og kontrollampen  tændes på instrumentbrættet.

Manuel frigørelse af den elektroniske parkeringsbremse

Tryk på kontakten **1** uden at trykke på pedalerne, eller drej nøglen **2** til positionen "ON" **2** for at slå tændingen til. Tryk på bremsepedalen, og tryk derefter på kontakten **4**: Indika-

toren **3** på kontakten og indikatoren

 på instrumentbrættet slukkes.




PARKERINGSBREMSE



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret.

Kontrollampen **3** på kontakten

4 og kontrollampen  på instrumentbrættet lyser for at vise, at parkeringsbremsen er trukket, men slukkes, når dørene er låst.

Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

Punktvis stop



Sådan aktiverer du den elektroniske parkeringsbremse manuelt (når der stoppes ved rødt eller med motoren kørende osv.): Træk og slip betjeningen **4**.

Bremsevirkningen ophører automatisk, når vognen startes.

Særlige tilfælde

Hvis du skal parkere på hældende grund eller f.eks. med anhænger, skal du trække i betjeningen **4** i nogle sekunder for at opnå den maksimale bremsning.



Ved parkering med den elektroniske parkeringsbremse løsnet (f.eks. ved risiko for frostvejr):

- Aktivér ethvert gear eller positionen P: De trækkende hjul låses mekanisk af drivakslen.
- Sluk for motoren ved at trykke på motorens start/stop-knap **1**, eller ved at dreje tændingsnøglen **2**;
- Lås førerens sikkerhedssele op;
- Åbn døren i førersiden.
- frigør den elektroniske parkeringsbremse manuelt;
- Afhængigt af køretøjet aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk. Du skal deaktivere den manuelt.

PARKERINGSBREMSE

Model med automatisk gearkasse

Når førerens dør er åben eller forkert lukket, og motoren kører, deaktiveres automatisk slækning af bremsen af sikkerhedshensyn (dette udelukker, at bilen kører selv uden fører).

Meddelelsen "Slip parkeringsbremse manuelt" vises på instrumentbrættet, når føreren træder på speederen.





Forlad aldrig køretøjet uden at sætte gearvælgeren i position P og standse motoren.

Ellers kan vognen sætte sig i bevægelse, selv om den er standset, hvis et gear er i indgreb og speederpedalen trædes ned.

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Funktionsfej

- I tilfælde af fejl tændes kontrol-

lampen  på instrumentbrættet fulgt af meddelelsen "Tjek parkeringsbremse" og i visse tilfælde kontrollampen .

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted.

- I tilfælde af fejl i servoparkeringsbremsen tændes kontrollampen

STOP fulgt af meddelelsen "Bremsesystem fejl", et lydsignal og i nogle tilfælde af kontrollampen



Vognen bør derfor standses øjeblikkeligt, afhængigt af færdselsforholdene.



Hvis der ikke forekommer noget visuelt signal eller lydsignal, angiver dette en fejl ved instrumentbrættet.

Dette betyder, at du bør standse øjeblikkeligt, så snart færdselen tillader det.

Sørg for at parkere vognen et sikkert sted, og kontakt et autoriseret værksted.



Hvis meddelelsen "FA-RE Elektrisk fejl" eller "Kontrollér batteri" eller "Bremsesystem fejl"

vises, skal du immobilisere køretøjet ved at indkoble første gear (med manuel gearkasse) eller P-position (med automatisk gearkasse) eller ved at trække i kontakten **4** i ca. 10 sekunder. Hvis forholdene og hældningen kræver det, blokeres køretøjets hjul.

Risiko for bevægelse af køretøjet.

Søg råd på dit autoriserede værksted.

"Autohold"-funktion

Køretøjet er standset (f.eks. ved et rødt lys, i et kryds, ved en trafikklø osv.). Funktionen sikrer bremsekraft, selvom føreren slipper bremsepedalen.

Bremsekraften frigives, så snart føreren accelererer tilstrækkeligt med et tilkøbet gear.

PARKERINGSBREMSE

Aktivering

Tryk på kontakten **2**.

Kontrollampen **1** på kontakten **2** lyser for at bekræfte, at funktionen er aktiveret.

Deaktivering

Træd ned på bremsepedalen og tryk på kontakten **2** på samme tid.

Kontrollampen **1** på kontakten **2** slukkes for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Hvis bremsekraften opretholdes, aktiveres parkeringsbremsen automatisk, når:

- Føreren forlader køretøjet eller
- Køretøjet er immobiliseret i mere end ca. tre minutter.



Betingelser for opretholdelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

- førerens sikkerhedssele er spændt;
- og
- Den elektroniske parkeringsbremse er deaktiveret
- og
- Køretøjet holder ikke stille på en meget stejl skråning.

Den opretholdte bremsekraft be-


kræftes af -advarselslampen på instrumentpanelet.

Betingelser for afbrydelse af bremsekraften

Følgende betingelser skal være opfyldt:

- Føreren accelererer tilstrækkeligt med et gear tilkoblet
- eller
- Føreren deaktiverer funktionen.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet.


 Ved hver start fortsætter funktionen tilstanden ved den tid, motoren sidst blev slukket.

PARKERINGSBREMSE



Køretøjet kan stoppes ved hjælp af den elektroniske parkeringsbremse. Inden vognen forlades bør det kontrolleres, at parkeringsbremsen er effektivt aktiveret.

Kontrollampen på kontakten **2**

og advarselslampen  på instrumentbrættet tændes, indtil dørene er låst. Afhængigt af køretøjet sidder der en mærkat øverst på forruden for at minde dig om dette.

håndbremse

Gearstang.



Modeller med manuel gearkasse:

Skift som anvist på gearstangsknoppen **1**.

Modeller med automatgear: → 177.


Skift til bakgear

Når tændingen er tilsluttet, tændes baklygterne, når bakgearet bringes i indgreb.

håndbremse

Slækning

Træk håndtaget **3** en smule opetter, tryk knappen **2**, og før håndtaget ned mod vognbunden.

Kontrollampen  på instrumentbrættet slukkes.

Hvis håndbremsen ikke er helt slækket, lyser den røde kontrollampe på instrumentbrættet.

Trækning af håndbremsen

Træk håndtaget **3** opad.

Kontroller, at bilen holder helt stille.

Kontrollampen  på instrumentbrættet lyser.



Under kørsel bør man sørge for, at håndbremsen er helt løsnet (den røde kontrollampe skal være slukket), da der ellers er risiko for overophedning eller beskadigelse.

PARKERINGSBREMSE



Når bilen holder stille og afhængigt af vejens hældning og/eller bilens belastning, kan det være nødvendigt at trække håndbremsen yderligere mindst to hak op efter, og sætte et gear (1. eller bakgear) i indgreb på modeller med manuelt gearskifte, eller sætte gearvælgeren i position P på modeller med automatisk gearkasse.



I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (f.eks. kontakt med en stander, høj fortovs kant eller andre objekter på vejen) kan du beskadige bilen (f.eks. bøjning af en aksel). For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

MILJØET

Dit køretøj er designet med henblik på at værne om **miljøet** i hele dens levetid, dvs. under dets fremstilling, dets brug og efter afsluttet dets brugstid.

3

Fabrikation

Fremstillingen af din bil foregår i et industriområde, der anvender forløbstiltag for mindre påvirkning af miljøet mht. vandløb og natur (mindre forbrug af vand og energi, synlige og hørbare gener, atmosfæriske og vandudledninger, sortering og genvinding af affald)

Udstødningsgasser

Dit køretøj er udviklet til at udskille færre udstødningsgasser (CO₂) under brug, og derved bruge mindre brændstof (f.eks.: 140 g/km, svarende til 5,3 l/100 km for en benzinbil).

Desuden er modellerne udstyret med et afgasningsystem, som omfatter en katalysator, en lambdasonde og et aktivt kulfilter, (filteret forhindrer, at benzindampe fra tanken ledes ud i det fri).

På nogle bilmodeller med dieselmotor suppleres systemet med et partikelfilter, som begrænser udledningen af sodpartikler.

Vis også selv respekt for miljøet

- Dele og køretøjer, der ikke længere er i brug, må ikke smides væk. De skal overdrages til en juridisk enhed, der overholder de miljømæssige standarder.
- For at optimere genbrug af dit køretøj, når det ikke længere er i brug, kan du kontakte en autoriseret forhandler eller besøge producentens hjemmeside og få anvisninger til indsamlingssteder, som garanterer respekt for miljøet i overensstemmelse med den lokale lovgivning.
- Slidte dele og komponenter, der udskiftes under rutinemæssig vedligeholdelse af køretøjet, såsom dæk eller olie (tanke tømt eller fyldt), skal bortskaffes på dedikerede indsamlingssteder.
- Slidte elektriske og elektroniske komponenter, der udskiftes (såsom batterier), må ikke smides væk som affald. Tag dem med til en godkendt forhandler, eller kontakt din lokale myndighed for at få oplysninger om passende genbrugsanlæg.

26913



- For at optimere genbrug af dit køretøj, når det ikke længere er i brug, kan du kontakte en autoriseret forhandler eller besøge producentens hjemmeside og få anvisninger til indsamlingssteder, som garanterer respekt for miljøet i overensstemmelse med den lokale lovgivning.

Genbrug

Dit køretøj er mindst 85 % genvindeligt og mindst 95 % genanvendeligt.

For at nå dette mål er flere af bilens dele udviklet således, at de kan genvindes.

Materialerne og strukturerne er omhyggeligt designet til at:

MILJØET

- Gøre det let at afmontere disse komponenter og genbruge dem hos specialiserede virksomheder.
- Fremme en cirkulær økonomi (genanvendelse, genbrug, genvinding osv.)

Dette gælder især elektrificerede bilbatterier.

For at bevare råmaterialernes ressourcer omfatter dit køretøj også mange dele, der er fremstillet af genanvendt plast eller materialer, der kan genanvendes.

GODE RÅD TIL VEDLIGEHOVELDELSE OG BEGRÆNSNING AF FORURENING

Din bil overholder kriterierne vedrørende genbrug og genanvendelse af biler, der ikke er i brug, som trådte i kraft i 2015.

Visse dele af dit køretøj er derfor udviklet således, at de efterfølgende kan genvindes.

Disse dele kan nemt afmonteres, så de kan genvindes og genbearbejdes på et genbrugsanlæg.

Endvidere er din vogn er konstrueret og justeret til et lavt brændstofforbrug, og i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser om forureningsgrænser. Den medvirker aktivt til reducere af forurenende udstødningsgasser og til energibesparelse. Men udstødningen af forurenende gasser og brændstofforbruget afhænger også af dig. Sørg for, at den vedligeholdes godt og anvendes korrekt.

Vedligeholdelse

Bemærk, at misligholdelse af bestemmelserne om begrænsning af luftforureningen er under ejerens ansvar.

Således kan udskiftning af de originale dele i motor, benzinsystem og udstødningssystem til dele af fremmed fabrikat medføre, at vognen ik-

ke længere opfylder kravene til begrænsning af luftforureningen.

Få indstillinger og kontroller af dit køretøj udført hos en autoriseret forhandler i overensstemmelse med instruktionerne i dit vedligeholdelsesprogram: de råder over alt det nødvendige udstyr til at kunne garantere, at din vogn bevarer de originale indstillinger.

Motorjustering

– **Tændrør:** For at opnå de optimale betingelser for forbrug og ydelse kræves det, at fabrikkens specifikationer overholdes nøje.

Ved udskiftning af tændrør skal der derfor anvendes de mærker og typer, som er foreskrevet for motortypen. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

– **Tænding og tomgang:** Der kræves ikke justering.

– **Luftfilter, brændstoffilter:** Et tilnavset filter nedsætter ydelsen. Det skal derfor udskiftes

Kontrol af udstødningsgas

Kontrolsystemet for udstødningsgassen gør det muligt at afsløre eventuelle funktionsfejl i motorens udstødningssystem.

Disse fejl kan medføre afgivelse af forurenende stoffer eller mekaniske skader.



Denne kontrollampe på instrumentbrættet angiver eventuelle fejl i systemet:

Lampen tændes, når tændingen tilsluttes, og slukker ved start af motoren.

- Hvis lampen lyser konstant, skal du snarest muligt kontakte en autoriseret forhandler;
- Hvis den blinker, skal du nedsætte motoromdrejningstallet, indtil den ophører med at blinke. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;



→ 160

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Brændstofforbruget og energiforbruget i E-tech full hybrid-versionen er godkendt i overensstemmelse med standarderne og de lovbestemte procedurer.

Producenterne anvender identiske standardmetoder, der gør det muligt at sammenligne køretøjerne med hinanden.

Det reelle forbrug afhænger af betingelserne for brug af køretøjet og udstyret samt kørestil.

Se de efterfølgende råd for at optimere brændstofforbruget.

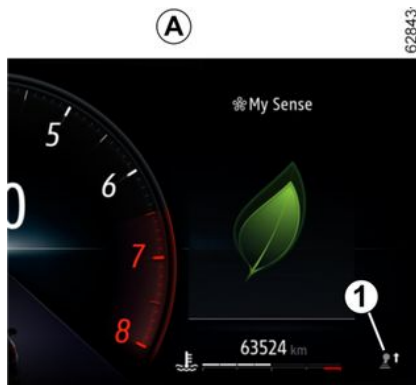
Afhængigt af køretøjet findes der forskellige funktioner, der kan hjælpe dig med at reducere dit brændstof- eller energiforbrug:

- Omdrejningstæller.
- indikatoren for gearskift;
- Indikator for kørestil.
- Ruteoversigt og øko-råd via multifunktionskærmen;
- Eco-accelerationsskærm;
- Mode "Eco"
- "frihjul"-funktionen;
- funktionen Stop and Start → 173.

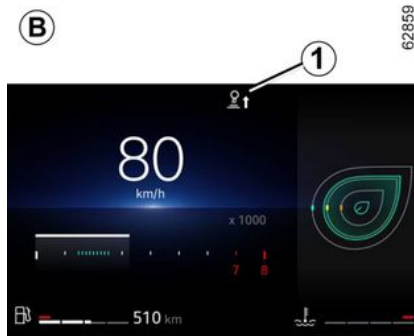
På E-tech full hybrid-versionen fås der også en lademåler.

Navigationssystemet, når køretøjet er udstyret hermed, supplerer disse informationer.

På instrumentpanelet A eller B





Afhængigt af køretøjet kan informationsvisningen organiseres og tilpasses baseret på den indstilling af stil for instrumentbrættet, der er valgt på multimedieskærmen.



Indikator for hastighedsændring 1

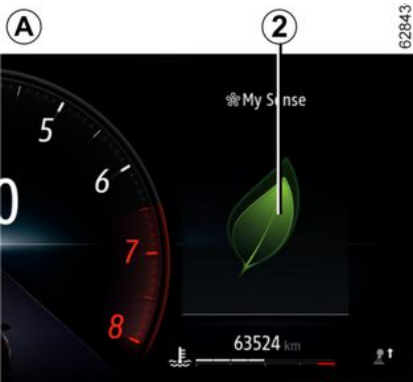
Afhængigt af modellen vil en indikator på instrumentbrættet oplyse dig om det bedste tidspunkt at skifte til højere eller lavere gear, for at optimere forbruget:

 sæt i højere gear;

 sæt i lavere gear.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du køretøjets brændstofforbrug.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL



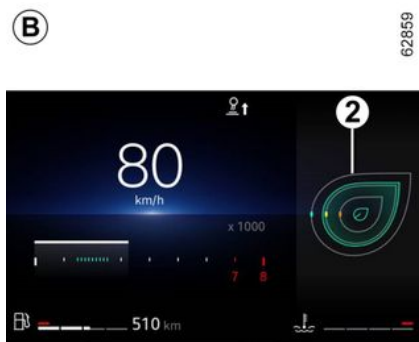
Den informerer dig i realtid om den valgte kørestil. Du får besked via indikator **2**.

Jo flere kronblade der vises i indikator **2**, jo mere fleksibel og økonomisk er din kørsel.

Hvis du regelmæssigt følger denne indikator, mindsker du brændstofforbruget.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

På multimedieskærmen



Indikator for kørestil 2



Rejseoversigt

Når motoren slukkes, vises "Rejseoversigt" på multimedieskærmen **4**,

hvilket giver dig mulighed for at se oplysninger om din sidste rejse.

Dette indikerer:

- generel score;
- Scoreevaluering
- Afstand uden brændstofforbrug.

En generel karakter fra 0 til 100 vises, som giver dig mulighed for at vurdere din præstation som øko-fører.

Jo højere karakteren er, desto lavere er brændstofforbruget.

Du får øko-råd, så du kan forbedre din præstation.

Programmering af dine foretrukne ruter giver dig mulighed for at sammenligne dine præstationer med præstationer for bilister med samme køretøj.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

tilstanden ECO

ECO-modus er en funktion, som optimerer brændstofforbruget.

Den påvirker visse kørselshandlinger (acceleration, gearskift, fartpilot, opbremsning osv.).

Begrænsning af acceleration tillader kørsel i byområde med lavt brændstofforbrug.

Aktivering af funktionen

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

Afhængigt af køretøjet kan funktionen aktiveres ved enten:

- ved at trykke på kontakten **5**;
- ved at trykke på kontakten **6** → 291,
- fra multimedieskærmen (se multimedievejledningen).

Kontrollampen **Eco** vises på instrumentbrættet for at bekræfte aktivering.

Under kørsel kan du midlertidigt deaktivere ECO-modus for at få motorydelsen op.



For at gøre dette skal du træde speederpedalen hurtigt helt i bund.

ECO-modus genaktiveres, så snart du letter trykket på speederpedalen.

Deaktivering af funktionen


Afhængigt af køretøjet kan funktionen deaktiveres ved enten:

- ved at trykke på kontakten **5**;
- ved at trykke på kontakten **6** → 291.

Kontrollampen **Eco** slukkes på instrumentbrættet for at bekræfte deaktivering.

Frihjulsfunktion

Afhængigt af køretøjet, hvis det er udstyret med automatgear, vil skift til frigear (automatisk frigear) under opbremsning (med foden væk fra speederen) mindske motorbremsning og gøre det muligt at køre længere uden at accelerere og derved spare brændstof.

Kontrollampen for frigear  lyser i tilstanden ECO, når parameteren "Frihjul i ECO-tilstand" er indstillet til (ON) i brugerindstillingerne → 130.

Kontrollampens farve er svag, når køretøjet ikke er i frigear.

Denne kontrollampe er lys, når køretøjet er i frigear (automatisk frigear).

Økonometer



(på instrumentbrættet)

Økonometeret gør det muligt kende køretøjets energiforbrug i realtid.

Anvendelsesområde blå "Genvinding af energi" A

Når du fjerner foden fra speederpedalen under kørsel eller trykker på bremsepedalen, genererer elmotoren under opbremsningen elektrisk strøm, der bruges til at bremse køretøjet og genoplade traktionsbatteriet.

"Energiforbrug" B brugszone

Farven på økonometeret varierer:

- **grøn:** Tilstand kun med eldrift, traktionsbatteriet leverer den ener-

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL

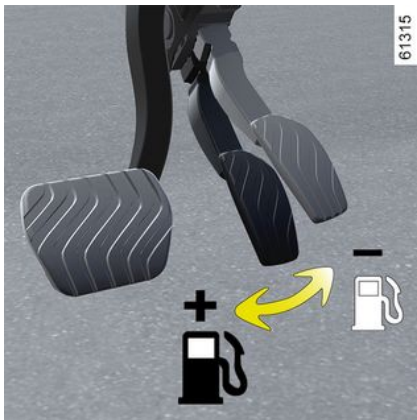
gi, der kræves, for at elmotoren kan flytte køretøjet.

- **hvid** E-tech full hybrid-træktilstand, traktionsbatteriet og/eller forbrændingsmotoren leverer den energi, der kræves for at bevæge køretøjet.



Tilstedeværelse og visning af disse informationer afhænger af den valgte type omgivelsesindstilling

Gode råd til kørsel og ECO-kørsel



Varmekomfort

Det er normalt at bemærke en stigning i køretøjets brændstofforbrug ved brug af opvarmning (især når udendørstemperaturen falder til under nul) eller aircondition.

Adfærd

- Opvarm ikke motoren, mens vognen holder stille, men køр forsigtigt, indtil motoren har nået sin normale kørselstemperatur.
- Høje hastigheder har betydelig indflydelse på køretøjets brændstofforbrug.

Eksempler (ved en konstant hastighed):

- en reduktion af hastigheden fra ca. 130 km/t til 110 km/t sparer ca. 20 % brændstof;
- en reduktion af hastigheden fra ca. 90 km/t til 80 km/t sparer ca. 10 % brændstof.
- Dynamisk kørsel med mange og stærke fartskift koster dyrt i brændstof i forhold til den vundne tid.
- Speed ikke motoren op til høje omdrejningstal i mellemgearene. Køр altid i det højeste mulige gear.
- Undgå kraftig acceleration.
- Brems mindst muligt. Ved tilstrækkelig bedømmelse af en fremskredet genstand eller et sving, er det nok at løfte foden.
- I stedet for at forsøge at holde hastigheden, bør du kun accelerere på

fladt terræn. Accelerer kun på de lige strækninger.

- Dobbelt udkobling og speederpedalen i bund, inden motoren standses, er gamle råd, som er overflødige på moderne biler.
- Dårligt vejr, oversvømmede veje:



Kør ikke på en oversvømmet vej, hvis vandstanden overstiger den nederste fælgkant.



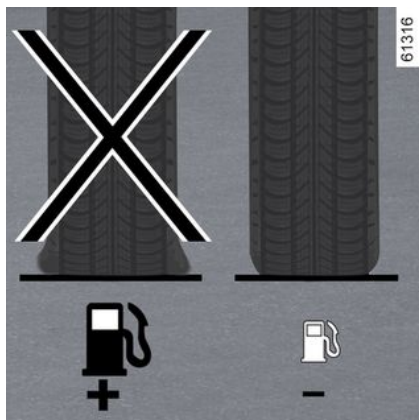
Gener for kørsel

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast.

Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden.

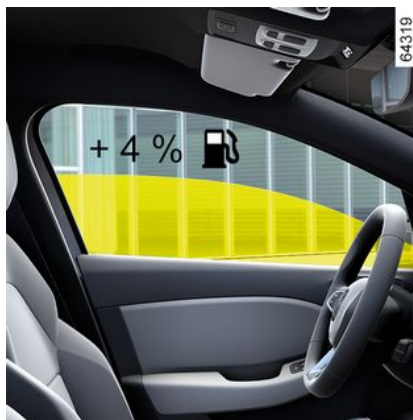
Risiko for at pedalerne sætter sig fast.

GODE RÅD TIL KØRSEL, ØKO-KØRSEL



Dæk

- Et for lavt dæktryk forøger brændstofforbruget.
- For at optimere brændstofforbruget skal du indstille dæktrykket til det højeste tryk eller det anbefalede tryk angivet på kanten af førerdøren → 340.
- Anvendelse af forkert dæktype kan forøge brændstofforbruget.



Råd om brugen

- Anvend helst ECO-mode.
- Sluk derfor alle elektriske installationer, så snart der ikke er brug for dem. **Men** (sikkerhed frem for alt) lad lygterne være tændt ved dårlig sigtbarhed (så du kan se og blive set).
- Brug hellere ventilationspjældene. Kørsel med åbne vinduer medfører et merforbrug på +4 % ved 100 km/t.
- Fyld ikke tanken helt op til kanten af påfyldningsstudsene, da det ofte medfører spild af brændstof.
- **På modeller, der ikke er udstyret med automatisk klimaanlæg**, anbefales det at stoppe aircondition, når der ikke er brug for det.

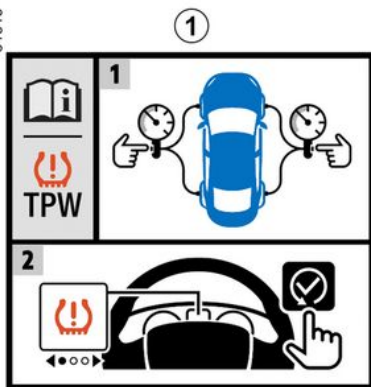
Råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet:

Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

- Kørsel i længere tid end nødvendigt med en tom tagbagagebærer.
- Ved transport af store genstande er det mest økonomisk at anvende en lille anhænger.
- Ved kørsel med campingvogn: anvend en godkendt vindskærm, og indstil den korrekt.
- Kørsel af mange små strækninger og længere tids standsning hvert sted bør undgås, da motoren under sådanne forhold aldrig når op på sin optimale arbejdstemperatur.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

61319



3

Hvis køretøjet er udstyret med dette system, får føreren besked om tab af dæktryk i et eller flere dæk.

Systemet kan identificeres ved mærkatene **1** i køretøjet.

Funktionsprincip



Systemet registrerer tab af tryk i et af dækkene ved at måle hjulenes hastighed under kørslen.

Kontrollampen  **2** lyser på instrumentpanelet for at advisere føreren i tilfælde af utilstrækkeligt dæktryk (fladt dæk, punkteret dæk osv.).

64040



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Funktionen kan ikke erstatte føreren.

Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise.

Dæktrykket, også på reservehjulet, bør kontrolleres en gang om måneden.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Driftsforhold

For at give en pålidelig advarsel i tilfælde af et betydeligt tryktab skal systemet nulstilles med et dæktryk (referenceværdier) → 340.

Nulstillingen skal altid foretages efter kontrol af alle fire dæks tryk i kold tilstand.

I følgende situationer er der risiko for, at systemet griber ind for sent eller ikke fungerer korrekt:

- Systemet er ikke nulstillet efter genopumpning eller enhver vedligeholdelse på hjulene.
- forkert nulstilling af system: dæktryk adskiller sig fra det anbefalede tryk.
- Betydelig ændring af belastningen eller fordelingen af lasten i hver side af vognen.
- Sportslig kørsel med kraftig acceleration.
- Kørsel på tilsneet eller glat kørebane.
- Kørsel med snekæder.
- Montering af kun ét nyt dæk.
- Brug af dæk, der ikke stemmer overens med forhandleretværket.



Dæktrykket skal tjekkes, før nulstillingsproceduren påbegyndes. Systemet udsender ikke en advarsel, hvis trykket ikke svarer til det anbefalede tryk.



Et pludseligt tab af tryk i et dæk (punktering af dæk m.v.) kan muligvis ikke registreres af systemet med det samme.

Nulstillingsprocedure af referenceværdien for dæktryk

Den skal udføres:

- Efter hver ny oppumpning eller nulstilling af dæktrykket
- efter hjulskift;
- efter krydsskiftning af hjulene.

Dæktrykkene skal svare til køretøjets øjeblikkelige anvendelse (tom, med last, kørsel på motorvej m.v.). Overhold angivelserne for dæktryk (også for reservehjulet). Tjek dæktrykket mindst en gang om måneden og før hver langtur (se etiketten,

der sidder på dørstolpen i førersiden → 340).

Fremgangsmåde for nulstilling



Køretøjer, der ikke er udstyret med en multimedieskærm

Tænding slået til, **køretøj stoppet:**

- På køretøjer, der er udstyret med et type **A** - eller **B** -instrumentpanel → 112 skal du trykke på kontakt **3** så mange gange, som det er nødvendigt for at nå menuområdet "Bil".
- Tryk kortvarigt på kontakten **4** eller **5** for at skifte til siden "Dæk tryk Hold for init." **7**.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

B

63469



7

– Tryk på og hold kontakten 6 "OK" nede for at starte nulstillingen.

Hold kontakten 6 nede, indtil meddelelsen "Operation fuldført" vises.

Der kan nu køres i køretøjet.



Køretøjer udstyret med en multimedieskærm.

Nulstillingsproceduren skal udføres, mens **køretøjet holder stille**, og tændingen er slået til.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.



Hvis køretøjet er udstyret med navigationssystem, kan nulstillingsproceduren også udføres ved hjælp af multimedieskærmen: Se vejledningen til multimedieudstyret.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Display viser

Nedenstående skema er en oversigt over de meddelelser, der kan blive vist i forbindelse med proceduren for nulstilling af dæktryk.

Trin	Display viser	Fortolkninger
-	Dæktryk init. Ved stop	Denne meddelelse kan blive vist under kørslen. Stands køretøjet, hvis de fire dæks tryk skal nulstilles.
1	Dæk tryk Hold for init.	Start nulstillingsproceduren af de fire dæks tryk, mens bilen holder stille, ved at holde kontakten 6 "OK" nede, indtil meddelelsen "Er dæktryk ok Hold" vises.
2	Er dæktryk ok Hold	Meddelelsen blinker. Dette er en påmindelse om, at trykket skal justeres til de referenceværdier, der anbefales på dæktrykmærket → 340 . Tryk på kontakten 6 , og hold den nede for at bekræfte nulstillingsanmodningen, indtil meddelelsen "Operation fuldført" vises.
3	Operation fuldført	Nulstillingsproceduren er fuldført. Der kan nu køres i køretøjet.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Genjustering af dæktryk

De fire dæks tryk skal indstilles, når dækkene er kolde (se mærkaten på indersiden af førerdøren).

Hvis dæktrykket ikke kan måles på **kolde dæk, skal det foreskrevne dæktryk være 0,2 til 0,3 bar (3 PSI) højere.**

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

Efter hver genopumpning eller genjustering af dæktryk: Start nulstilling af referencetrykværdien.

Udskiftning af hjul/dæk

Brug kun udstyr, der er godkendt af producentnetværket, da der ellers er risiko for forsinket aktivering af systemet eller ukorrekt funktion → **338**.

Efter hver udskiftning af hjul/dæk genjusteres dæktrykket, og nulstilling af referenceværdien for dæktryk startes.

Reservehjul

Når køretøjet er udstyret hermed, og den er monteret på vognen: Juster dæktryk, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

Aerosol til reparation af dæk og sæt til oppumpning af dæk

Brug kun udstyr, der er godkendt af producentnetværket, da der ellers er risiko for forsinket aktivering af systemet eller ukorrekt funktion → **341**.

Efter brug af sættet til oppumpning af dæk: Juster dæktrykket igen, og start nulstilling af referenceværdien for dæktryk.

Dæktryksfejl








Skemaet viser en oversigt over de advarselsmeddelelser, der kan blive vist på instrumentbrættet **B**, når systemet registrerer en dæktryksfejl.

ALARM FOR TAB AF DÆKTRYK

Alarmeddelelser

De oplysninger, der vises på instrumentbrættet, angiver potentielle dæktryksfejl (f.eks. et punkteret dæk eller et dæk med for lavt tryk).

Kontrollamper	Display viser	Fortolkninger
 lyser (blinker ikke).	Pump dæk og initialiser	Dette angiver, at der er registreret for lavt dæktryk eller punktering. Kontrollér og juster de fire dæks tryk, når dækkene er kolde, og nulstil systemet.
 blinker og lyser derefter konstant.	Tjek dæktryk tryk init.	Dette angiver, at nulstillingen mislykkedes. Kontrollér og juster dæktrykket igen, inden nulstillingsproceduren startes igen.
 blinker og lyser derefter konstant sammen med advarselsslampe 	Kontroller TPW	Dette angiver en fejl i systemet. Kontakt en autoriseret forhandler.
 blinker og lyser derefter konstant.	TPW ikke mulig	Dette angiver, at der er monteret et nødreservehjul med en anden størrelse end de øvrige hjul på køretøjet. Systemet forbliver deaktiveret, indtil der er monteret et hjul med samme størrelse som de øvrige og nulstillingsproceduren er udført.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP

Alt efter modellen kan de bestå af:

- **antiblokeringsbremsesystem (ABS),**
- **det dynamiske stabilitetssystem (ESC) med understyringskontrol og antihjulspinsystem;**
- **Bremseforstærkningssystem.**
- **Starthjælp på skråning.**



Dette er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørselssituation, som hjælper føreren til

at kunne styre vognens opførsel.

Disse funktioner kan ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets muligheder og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.**

De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

(Antiblokerings)system (ABS)

Ved kraftig opbremsning forhindrer ABS, at hjulene blokeres, hvorved det er muligt at beherske bremselængden, og bevare kontrollen over vognen.


Under disse omstændigheder kan man foretage undvigemanøvrer samtidig med, at man bremser. Desuden optimerer dette system bremselængden, især på glat vejbane (våd vejbane, o.lign.).

Når ABS-systemet aktiveres, vil det føles ved en mere eller mindre kraftig bevægelse i bremsepedalen. ABS-systemet vil under ingen omstændigheder forbedre de "fysiske" betingelser for kontakten mellem dækkene og vejbanen. De normale forsigtighedsregler **skal** altså ubetinget overholdes (sikkerhedsafstanden til forankørende køretøjer, osv.).



Ved en pludselig nødopbremsning anbefales det at opretholde et **kraftigt og konstant tryk** på bremsepedalen. Det er således ikke nødvendigt at foretage stødvise aktiveringer af bremsen. ABS modulerer den kraft, som tilføres bremsesystemet.

Funktionsfejl:

-  og  lyser på instrumentbrættet efterfulgt af meddelelserne "Tjek ABS", "Tjek bremsesystem" og "Tjek ESC": Det indikerer, at ABS, ESC og nødbremsesystemet er deaktiveret. **Bremssning er stadig tilvejebragt;**
- , ,  and **STOP** lyser på instrumentbrættet og følges af meddelelsen "Bremsesystem fejl": **Dette angiver en funktionsfejl i bremsesystemet.**

I begge tilfælde bør du kontakte en autoriseret forhandler af mærket.

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELHJÆLP



Bremsesystemet fungerer delvist. Det er farligt at foretage en kraftig opbremsning. Men,

det er **farligt at foretage en**

kraftig opbremsning. Vognen

bør derfor standses øjeblikkeligt, afhængigt af færdselsforholdene. Kontakt et autoriseret værksted.

Elektronisk stabilitetskontrol (ESC) med kontrol af understyring og antihjulspsystem

Elektronisk stabilitetssystem ESC

Dette system hjælper dig med at bevare kontrollen over vognen i "kritiske" situationer (undvigemanøvrer, svigtende vejgreb i sving, mv.).

Funktionsprincip

En føler på rattet aflæser den kørselsretning, som føreren har bestemt.

Andre følere fordelt på vognen måler den reelle kørselsretning.

Systemet sammenligner førerinput med køretøjets faktiske retning og korrigerer om nødvendigt banen ved at styre opbremsning af bestemte hjul og/eller motorens ydelse. I tilfæl-

de af at systemet udløses, vil advarselsslampen  blinke på instrumentpanelet.

Kontrol af understyring

Dette system forstærker stabilitetssystemet ESC i tilfælde af en markant understyring af vognen (mangelende vejgreb på forhjulene).

ANTIHLJULSPINSYSTEM

Dette system medvirker til at begrænse hjulspin på de trækkende hjul, og til at kontrollere vognen i igangsætningsog accelerationseller decelerationssituationer.

Funktionsprincip

Ved hjælp af følere på hjulene måler og sammenligner systemet konstant de trækkende hjuls hastighed, og viser deres belastning. Hvis et hjul begynder at spinne, vil systemet aktivere bremsning af dette, indtil trækket på hjulet sker i overensstemmelse med hjulets vejgreb.

Systemet indvirker ligeledes på tilpasning af motorens drejningsmoment i forhold til vejgrebet under hjulene, uafhængigt af det tryk, der udøves på speederpedalen.


I visse situationer (kørsel på meget blød vejbane såsom sne, mudder osv., eller kørsel med snekæder), kan

systemet nedsætte motorkraften for at begrænse hjulspin.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Tjek

ESC" og kontrollampen  og

 på instrumentbrættet. I dette tilfælde deaktiveres ESC og antihjulspsystemet.

Kontakt en autoriseret forhandler.

SERVOBREMSNING

Dette system supplerer ABS, idet det medvirker til at nedbringe vognens bremse- længde.

Funktionsprincip

Systemet gør det muligt at opfange en nødbremsningssituation. I så fald udvikler bremsesystemet øjeblikkeligt sin maksimale ydelse, hvilket kan udløse regulering af ABS.

Den blokeringsfri bremsefunktion ABS opretholdes, så længe bremsepedalen ikke slippes.

Stoplygterne tændes

Afhængigt af køretøjet kan disse blinke ved en kraftig opbremsning.

Bremseforstærkning

Alt efter modellen vil systemet, når du slipper speederen hurtigt, foregri-

KORREKTIONSSYSTEM OG KØRSELSHJÆLP

be bremsningen, således at bremseafstanden formindskes.

Særlige tilfælde

Ved brug af fartpilot:

- Hvis du bruger speederpedalen, kan systemet udløses, når du slipper den
- Hvis du ikke bruger speederen, udløses systemet ikke.

Funktionsfejl

Når systemet sporer en funktionsfejl, vises meddelelsen "Tjek bremsesystem" på instrumentbrættet

fulgt af kontrollampen .

Kontakt en autoriseret forhandler.



Dette er ekstra hjælpefunktioner i tilfælde af kritisk kørselssituation, som hjælper føreren til at kunne styre vognens opførsel.

Disse funktioner kan ikke erstatte føreren. **De øger ikke køretøjets muligheder og bør ikke friste dig til at køre hurtigere.**

De kan derfor i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under kørslen (føreren bør altid være opmærksom på pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen).

Den fungerer kun, når gearstangen ikke er i frigear (en anden position end N eller P for automatgear), og når vognen holder helt stille (tryk på bremsepedalen)

Systemet tilbageholder vognen i ca. **2 sekunder**. Herefter løsnes bremserne progressivt (vognen kører i forhold til skråningen).

Starthjælp på skråning

Alt efter vejens hældning hjælper dette system føreren ved igangsætning på en bakke. Det forhindrer, at vognen kører baglæns, idet der gribes ind med automatisk bremsning, når føreren løfter foden fra bremsepedalen for at aktivere speederen.

Systemets funktion



Systemet for start-hjælp på skråning kan ikke 100 % forhindre køretøjet i at rulle tilbage i alle tilfælde (meget stejl skråning...).

Føreren kan under alle omstændigheder træde på bremsen og dermed forhindre, at vognen kører baglæns.

Starthjælp på skråning bør ikke anvendes ved længerevarende stop: Brug bremsepedalen.

Denne funktion er ikke beregnet til at stoppe vognen på permanent vis.

Hvis det er nødvendigt, bruges bremsepedalen til at standse vognen.

Føreren skal være særligt årvågen, når vejbanen er glat eller kun yder lidt modstand.

Fare for alvorlige kvæstelser.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

My Safety

Funktionen " My Safety " kan bruges til at deaktivere eller aktivere et sæt af funktioner til kørselshjælp samtidigt.

Afhængigt af køretøjet kan du konfigurere funktionen " My Safety " på multimedieskærmen ved at vælge de funktioner til kørselshjælp, der skal slås fra samtidigt.

Handling



"ALL ON"-tilstand

Afhængigt af køretøjet er de pågældende funktioner og konfigurationer for kørselshjælp:

- Advarsel om vejbaneskift → **211**;
- Lydsignal for overskridelse af hastighed → **237**;
- registrering af vejskilte → **237**,
- årvågenhedsadvarsel for fører → **235**.

Når tilstanden "All ON" er aktiveret, lyser indikatorlampen på knappen **1**, og meddelelsen "My Safety All ON udvalgt" vises på instrumentpanelet for at bekræfte dette. De kørehjælpe midler, der er tilgængelige i tilstanden, aktiveres.

Mode "Perso"

Du kan bruge denne tilstand til at **deaktivere** eller **genaktivere** visse kørehjælpe midler, der er tilgængelige i tilstanden "All ON", der tidligere er konfigureret ved hjælp af indstillingen "MY SAFETY PERSO".

Når tændingen er tændt, skal du trykke på kontakten **1** to gange hurtigt efter hinanden. Første gang du trykker på den, vises meddelelsen "Tryk igen for at My Safety Perso" på instrumentpanelet. Ved det andet tryk slukkes kontrollampen på kontakten **1**. Tilstanden "Perso" er akti-

veret. Meddelelsen "My Safety Perso udvalgt" vises på instrumentbrættet.

Du skifter tilbage til tilstanden "ALL ON" **ved at trykke én gang** på knappen **1**. Kontrollampen på knappen **1** tændes.



Afhængigt af hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

- når køretøjet er ulåst;
- eller
- når en dør åbnes;
- eller
- når motoren er genstartet.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Konfiguration af "Perso"-tilstanden

På multimedieskærmen 2



Se de forskellige multimedieinstruktioner for at få oplysninger om adgang til indstillingerne.

Advarsel om vejbaneskift



Ved hjælp af oplysninger fra kameraet 1 udløser funktionen en korrigerende handling i køretøjets styresystem, når en fuldt optrukken eller stiplede linje overskrides, eller når man nærmer sig vejkanterne (adskillelse, barriere, fortovej, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktive.

Afhængigt af indstillingen gør funktionen følgende, hvis en stiplede linje overskrides uden at aktivere blinklyset:

– Advarer føreren uden korrigerende handlinger på styresystemet eller

– Udfører korrigerende handlinger på styresystemet.

Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.



Du kan til enhver tid overtage styringen af køretøjet ved at bruge rattet.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering/deaktivering

Aktivering og deaktivering af advarsler sker ved hjælp af knappen "Min sikkerhed" 2



Advarslerne kan deaktiveres eller aktiveres via tilstanden "Brugerdefineret" i funktionen "Min sikkerhed" → 210.

Hvis advarslerne tidligere er blevet deaktiveret vha. "Brugerdefineret" tilstand:

- **for at deaktivere advarslerne** skal du trykke to gange på knappen 2;
- **for at deaktivere advarslerne** skal du trykke én gang på knappen 2.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen 3




Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere advarslerne.

Vælg "ON" eller "OFF".


Handling



Når funktionen er aktiveret, vises

kontrollampen  og venstre og højre linjeindikator 4 med gråt på instrumentbrættet.

Når funktionen aktiveres, vises kon-

trollampen  og venstre og højre linjeindikator 4 med gråt på instrumentbrættet.

Funktionen er klar til at vise en meddelelse eller reagere, hvis:

- Hastigheden er mellem ca. 65 km/t og 170 km/t)
- og

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

– Kontrollampen  og venstre og højre linjeindikator **4** lyser hvidt.

Funktionen er klar til at advare eller handle, hvis køretøjet overskrider en linje, eller hvis køretøjet nærmer sig en vejkant (adskillelse, barriere, fortov, jordvold osv.), uden at blinklysene er blevet aktiveret.


- nærmer sig en vejkant uden at aktivere blinklyset
- krydser en fuldt optrukket linje uden aktivering af indikatorlamperne
- krydser en stiplede linje uden at aktivere blinklyset, hvis indstillingen "Handling på stiplede linje" er valgt.

I disse tilfælde:

– Funktionen udløser en korrigerende handling i køretøjets styresystem for at korrigere kørselsretningen og

– Kontrollampen  og indikatoren **4** i siden for den overskredne linje vises med gult på instrumentbrættet.

Hvis den korrigerende handling i styresystemet ikke er tilstrækkelig, vil

 og indikatoren **4** på siden for den overskredne linje skifte til rød på

instrumentbrættet ledsaget af en vibration i rattet.

Når indstillingen "Handling på stiplede linje" ikke er valgt, går funktionen i alarmtilstand, hvis køretøjet krydser en stiplede linje, uden at blinklyset er aktiveret, og der ikke er en vejkant tæt nok på linjen.

I så fald advarer funktionen føreren:

– Ved en vibration i rattet og

– Kontrollampen  og indikatoren **4** for den brudte linje skifter til rød på instrumentbrættet.

Bemærk: I vejsving tillader funktionen, at der skæres hjørner en smule.


Særlige tilfælde

– Hvis systemet fungerer og ikke registrerer føreraktivitet på rattet, vises meddelelsen "Hold kontrol" på instrumentbrættet ledsaget af et bip og, afhængigt af køretøjet, lyser

kontrollampen  gult, indtil føreren igen har overtaget styringen af køretøjet.

eller

– Hvis systemet har været i drift for længe, vises meddelelsen "Hold kontrol" på instrumentpanelet ledsaget

af et bip, og advarselampen  vises med gult sammen med indikator **4** på den pågældende side af linjen, indtil føreren har genvundet kontrollen over køretøjet.



Du kan til enhver tid afbryde korrigeringen af kørselsretningen ved at bevæge rattet.

Indstillinger

Justering af indstillinger fra multimedieskærmen **3**



HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

For at få adgang til funktionsindstillingerne på multimedieskærmen **3** henvises til multimedievejledningen:

– "Handling på stiplet linje": Brug denne indstilling til at vælge funktionsreaktion, hvis køretøjet krydser en stiplet linje uden at aktivere blinklyset:

- **valgt indstilling:** Funktionen kan udløse en korrigerende handling i køretøjets styresystem for at korrigere kørselsretningen
- **indstilling ikke valgt:** Funktionen kan advare føreren ved hjælp af vibrationer på rattet uden at korrigere køretøjets bane.

– "Vibra.intensitet": Juster rattets vibrationsniveau

– "Forventning om vognbaneudgang" eller "Alarm", afhængigt af køretøjet: indstil følsomhedsniveauet for registrering af linjer. Gør følgende:

- "Sent": Linje registreret ved overskridelse
- "Standard": Linje registreret ved tilnærmelse
- "Tidligt" linje i nærheden registreret.

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

Midlertidig utilgængelighed/hæmning af funktionen

Funktionen er midlertidigt utilgængelig eller deaktiveret i følgende tilfælde:

- Hurtig overskridelse af linjen;
- fortsat kørsel på en linje
- cirka fire sekunder efter vejbaneskift.
- skarpe vejsving
- nedsat sigtbarhed
- en af retningsindikatorerne er aktiveret;
- kraftig acceleration
- Vognbanebredden ændres.
- funktionen af det dynamiske stabilitetssystem
- funktionen af ABS-bremsesystemet
- det aktive nødopbremsningssystem udløses


Når frontkameraet er tildækket, vises meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

Automatisk deaktivering

Funktionen deaktiveres automatisk, når:

- Køretøjets dynamikkontrolsystem er deaktiveret

- Det dynamiske stabilitetssystem fungerer ikke korrekt
- ABS-bremsesystemet fungerer ikke korrekt
- Et anhængertræk er elektrisk forbundet til anhængertrækstikket
- kontrollampen  lyser.

Kontrollampen  lyser gult på instrumentbrættet, når funktionen er aktiveret.

Funktionsfejl

Når systemet sporer en funktions-

fejl, vises advarselampen  i gul på instrumentbrættet.

I nogle tilfælde ledsages de af følgende meddelelse:

- « Køreassist. ikke tilgængelig »;
- eller
- « Køreassist. kontrolleres »;
- eller
- « Kontroller frontkamera ».

I disse tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Bemærk



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne såsom:

- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.);
- dårlige vejrforhold (sne, regn, hagl, isslag osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)
- uregelmæssige eller utydelige vejafmærkninger (f.eks. delvist slettet, for stor afstand, forvrænget vejoverflade)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer osv.)
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (snævre sving osv.)
- lille afstand til køretøj i samme vejbane.

I dette tilfælde kan funktionen "Advarsel om vejbaneskift" kan blive aktiveret forkert eller slet ikke.

Risiko for utilsigtet og forkert korrigerende eller manglende korrigerende af kørselsretningen.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis:

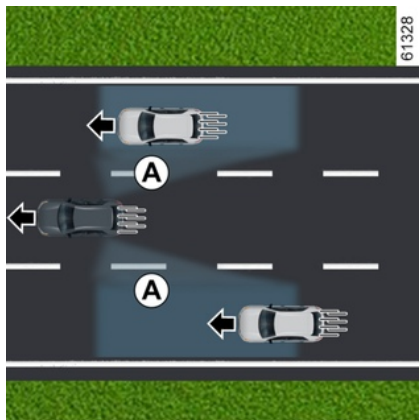
- området med kameraet er beskadiget (på forrudesiden eller den indvendige bakspejlsside)
- vejen er glat (sne, isslag, akvaplning, grusvej o.l.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge osv.)

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN

- forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få det udskiftet på et autoriseret værksted)
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- køretøjet er på vej ind i et område med adskillige overfladeændringer (f.eks. et område med vejarbejde).

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

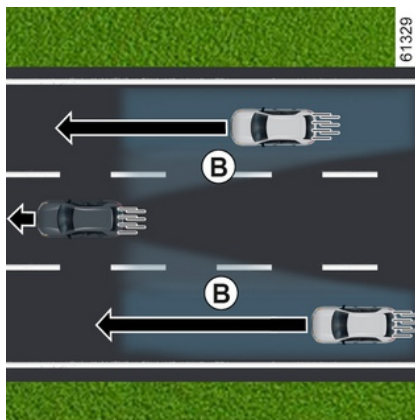
Alarm om blind vinkel



Ved at bruge oplysninger fra sensorerne monteret på begge sider af bagkofangeren (område **C**) advarer funktionen føreren:

- når et andet køretøj befinder sig i detekteringszone **A**,
- og/eller
- når der er risiko for kollision med et køretøj i zone **B**, som kører hurtigere end dig.

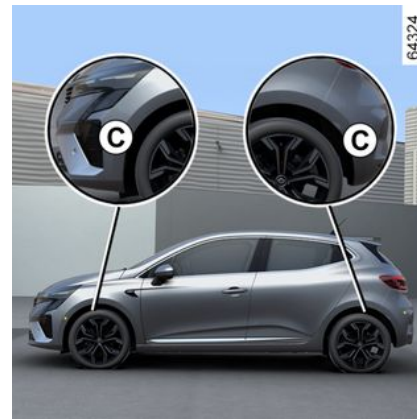
Funktionen advarer dig, når køretøjet kører med en hastighed over ca. 15 km/t.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Specielt



Kontrollér, at radarområdet **C** ikke er tildækket (mærkater, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering/deaktivering

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen 1



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Vælg "ON" eller "OFF".

Aktivering/deaktivering af systemet fra informationscenteret 2



- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **3** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger".
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **4** eller **5** for at åbne menuen "Bilindstillinger". Tryk på kontakten **7** OK;
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **4** eller **5** for at åbne menuen "KØREAASISTENT". Tryk på kontakten **7** OK;
- Tryk på knappen **4** eller **5** gentagne gange for at nå frem til indstillingen "Blind vinkel".

- Tryk på kontakten **7** OK for at aktivere eller deaktivere funktionen:



funktion aktiveret;



deaktiveret funktion.

Tryk på kontakten **6** for at vende tilbage til forrige menu.



Systemets registreringskapacitet følger en standardmæssig vejbredde.

Når du kører i en snæver vejbane, kan funktionen advare dig, når et køretøj registreres længere væk end den nærmeste vejbane.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

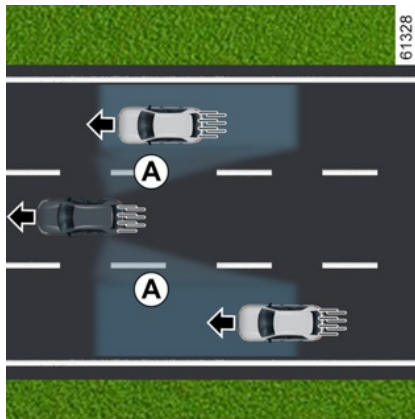
Kontrollampe 8



En advarselsslampe 8 er placeret på hvert sidespejl 9.

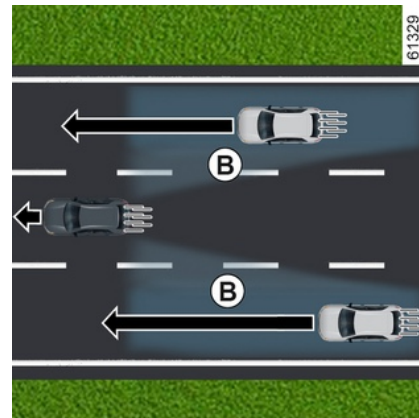
Bemærk: Rengør sidespejlene 9 regelmæssigt, så advarselsslamperne 8 forbliver synlige.

Handling



Funktionen advarer dig, når dit køretøjs hastighed overstiger ca. 15 km/t og:

- når et køretøj befinder sig i området for den blinde vinkel A og bevæger sig i samme retning som dit køretøj
- når et køretøj nærmer sig hurtigt bagfra i en tilstødende bane inden for registreringsområdet B.

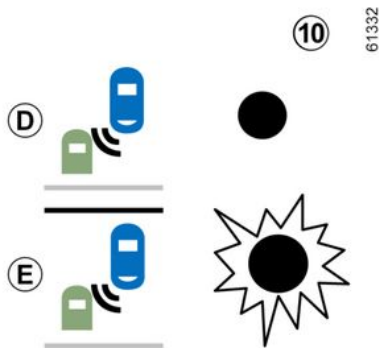


Hvis du overhaler et andet køretøj, vil indikatoren 8 kun tændes, hvis køretøjet forbliver i en længere periode i køretøjets blinde vinkel A.

i Funktionen meddeler ikke føreren, hvis de andre køretøjer ikke er i bevægelse.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Skærm D



Første advarsel: **Retningsindikator ikke aktiveret**, advarselslampen **10** indikerer, at der er registreret et køretøj i den blinde vinkel, og/eller at et køretøj hurtigt nærmer sig bagfra i en tilstødende bane.



Når motoren startes, gen-danner systemet den se-neste tilstand, som var lagret, inden tændingen blev af-brudt.

Display E

Retningsindikator aktiveret, advarsel-lampen **10** blinker, når funktio-nen registrerer et køretøj i advar-selsområdet for blinde vinkler, og/el-ler et køretøj nærmer sig hurtigt bagfra på den side, hvor du vil dreje rettet mod.

Hvis du deaktiverer indikatoren for servostyring, skifter den til første ad-varsel (display **D**).

Betingelser for manglende funk-tion

- Ved kørsel på en vej med skarpe sving
- I bakgear.

Hvis køretøjet er udstyret med et an-hængertræk, som genkendes af sy-stemet, vises meddelelsen "Trailer: advarsel om blind vinkel er slået fra" på instrumentpanelet. Det angiver, at funktionen ikke er aktiveret.

For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentbrættet.

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.



- Systemets registreringskapacitet følger en standardmæssig vejbredde. Hvis du kører på en bred vej, kan systemet ikke registrere et køretøj i den blinde vinkel.
- I tilfælde af meget dårlige vejrforhold (kraftig regn, sne osv.) kan systemet blive midlertidigt forstyrret.

Vær altid opmærksom på kørselsbetingelserne.

Der kan herved opstå risiko for uheld.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan radarens retning blive forskubbet og dens vil funktion vil blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radarene sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- komplekse omgivelser (metalbroer, tunneller, veje med barrierer ved kanten osv.);
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag osv.).

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte et autoriseret værksted.



Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
- Når der køres ind i et sving, kan radarerne midlertidigt ophøre med at registrere køretøjer i tilstødende vejbaner.
- Funktionen kan advare dig sent, når to andre køretøjer nærmer sig bagfra, ved siden af hinanden i de tilstødende baner (kørsel på en 3-sporet vej) og ved en meget højere hastighed end dit eget køretøj.
- Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
- Hvis køretøjet overhales af et langt køretøj (f.eks. en lastbil, der overhaler med nogenlunde samme hastighed som køretøjet), vil systemet muligvis afbryde advarslen, inden manøvreren er færdig.
- Køretøjet befinder sig på en snoet vej.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Radarområdet er blevet beskadiget (bagkofanger)
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

Advarsel for sikkerhedsdistance



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.



Ved hjælp af oplysningerne fra kameraet **1** informerer denne funktion føreren om det tidsrum, der adskiller

førerens køretøj fra det forankørende, så man kan overholde sikkerhedsafstanden.

Funktionen aktiveres, når køretøjet kører med en hastighed mellem ca. 30 og 200 km/t.

Placering af kameraet 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Aktivering/deaktivering



Hver gang køretøjet startes, fortsætter funktionen med den tilstand, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen 2



I universet "BIL" på din multimedieskærm **2** skal du trykke på menuen "KØREAASISTENT".

Aktiver eller deaktiver funktionen "Afst.til bil foran".

Køretøjer, der er udstyret med en multimedieskærm 3

Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering/deaktivering af systemet fra instrumentpanelet 3



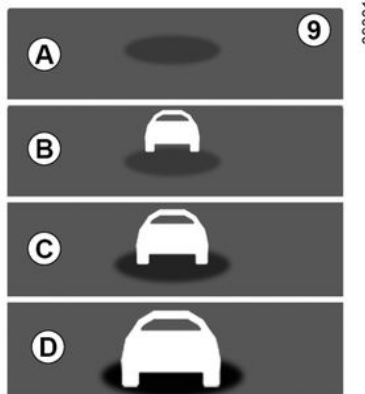
- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **4** så mange gange som nødvendigt for at komme til menuområdet "Indstillinger".
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **5** eller **6** for at åbne menuen "Bilindstillinger". Tryk på kontakten **8** OK.
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **5** eller **6** for at åbne menuen "KØREAASSISTENT". Tryk på kontakten **8** OK.
- Tryk på knappen **5** eller **6** gentagne gange for at nå frem til indstillingen "Afstandsvarsel".
- Tryk på kontakten **8** OK for at aktivere eller deaktivere funktionen:

funktion aktiveret

Funktionen deaktiveret

Tryk på kontakten **7** for at vende tilbage til forrige menu.

Handling



Når funktionen er aktiveret, vises indikatoren **9** på instrumentpanelet og informerer føreren om afstanden mellem dennes køretøj og køretøjet foran.

- **A** (grå): Funktion ude af drift
- **A** (grøn): Intet køretøj registreret
- **B** (grøn): Tidsintervallet er højere end eller lig cirka 2 sekunder (afstan-

den mellem de to køretøjer er tilpasset din hastighed)

- **C** (orange): Tidsintervallet er mellem cirka 1 og 2 sekunder (for kort afstand mellem de to køretøjer);
- **D** (rød): Tidsintervallet er mindre end eller lig cirka 1 sekund (for kort afstand mellem de to køretøjer).

Hvis intervallet mellem de to køretøjer er mindre end cirka 0,5 sekunder, blinker indikatorlampen **3** på display **D** i rødt på instrumentbrættet.

Under visse forhold vises intervalltiden muligvis ikke:

- i et sving;
- når der skiftes vejbane;
- når det forankørende køretøj er tilstrækkeligt langt foran eller uden for kameraets rækkevidde.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Bemærk



Målingen vises til orientering: Systemet foretager ingen handlinger på køretøjet.

Funktionen er ikke beregnet til at blive anvendt til bykørsel eller uregelmæssig kørsel (sving, accelerationer, pludselige opbremsninger osv.), men når forholdene er stabile.

Funktionen indvirker ikke på opbremsningen.

Radarens og kameraets zoner skal holdes rene og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrude- og/eller kofangerændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet, og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
- et komplekst miljø (byggeplads, vejarbejde osv.),
- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag, osv.)
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- vejen er snæver, snoet eller bølgende (skarpe sving osv.)

Risiko for falske alarmer.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

Aktiv nødopbremsning



Systemet benytter oplysninger fra kameraet **1** til at bestemme, hvor langt dit køretøj er:

- fra køretøjet foran i samme vejbane eller
- og hen til et modkørende køretøj i forbindelse med en manøvre for at skifte retning, eller
- og køretøjer, der passerer vinkelret;
- eller
- køretøjer holder stille;

- hvor der befinder sig omgivende fodgængere og cyklister.

Systemet informerer føreren, hvis der er risiko for en frontkollision, så føreren kan foretage de passende nødmanøvrer (trykke på bremsepedalen og/eller dreje på rattet).

Afhængigt af førerens reaktionsevne kan systemet hjælpe med at bremse for at begrænse skaderne eller forhindre en kollision.

Systemet er ellers inaktivt og udløser ikke en advarsel.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj



Dette system kan aktivere maksimal opbremsning af køretøjet, indtil

det om nødvendigt holder helt stille.

Af sikkerhedsmæssige årsager skal du altid anvende sikkerhedssele, når du kører i bilen, og sørge for, at den er lastet, så genstande ikke kan blive slynget mod passagererne.

Placering af kamera 1

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Handling


Ved kørsel, hvis der er risiko for kollision, skal systemet:

- **advare dig om en kollisionsrisiko:** Meddelelsen "Forhindring registreret" vises på instrumentbrættet ledsaget af et bip.

Bemærk: hvis føreren træder på bremsepedalen, og systemet registrerer en risiko for sammenstød, kan bremsekraften øges, hvis det ikke er tilstrækkeligt til at forhindre kollisionen.


HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

– **kan udløse bremsning:** Hvis føreren ikke reagerer på alarmen, og kollisionen bliver overhængende, vises


den røde kontrollampe  og meddelelsen "Brems" på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

Særlige funktioner:

– Hvis føreren benytter køretøjets betjeningsenheder (rat, pedaler osv.), vil systemet muligvis forsinke sin reaktion eller ikke aktivere dem;
– hvis aktiv nødbremsning har medført, at køretøjet holder stille, holdes vognen standset i en kort periode. Ud over denne tidsbegrænsning skal føreren holde køretøjet stille ved at holde sin fod på bremspedalen;
– når systemet har aktiveret bremsning, vises meddelelsen "Avanceret sikkerhed aktiveret".

 I tilfælde af en nødmanøvre kan du til enhver tid stoppe med at bremse ved at:

- trykke på speederpedalen eller
- Dreje rattet i en undvigelsesmanøvre for at undgå en kollision.

 **Særlige advarselsfunktioner**
Afhængigt af hastigheden kan advarslen og bremsen blive aktiveret samtidigt.

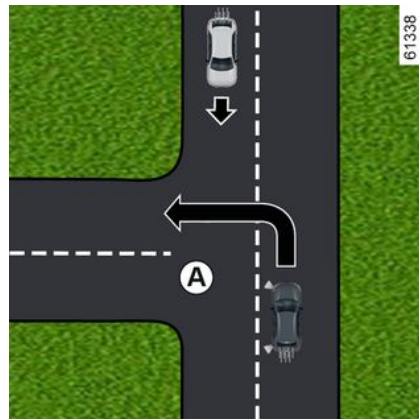
Køretøjsregistrering

Registrering af køretøjer, der kører i samme vognbane

En risiko for kollision med køretøjet foran dig i samme vognbane kan registreres af systemet, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 180 km/t.

Registrering af et modkørende køretøj i forbindelse med en manøvre for at skifte retning



Når du ønsker at ændre retning (f.eks. **A**), registreres modkørende køretøjer af systemet, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 20 km/t,
- du har aktiveret blinklyset.

Registrering af køretøjer, der krydser vognbanen vinkelret

Køretøjer, der krydser banen vinkelret, registreres af systemet, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 20 km/t til 60 km/t,

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Registrering af stillestående køretøjer

Systemet registrerer stillestående køretøjer, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 7 km/t til 80 km/t.

Registrering af fodgængere og cyklister

Registrering af fodgængere og cyklister i samme vognbane

Systemet registrerer fodgængere og cyklister, når:


- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 85 km/t,

Registrering af fodgængere og cyklister ved retningsskift

Systemet registrerer fodgængere og cyklister, når:

- dit køretøj kører med en hastighed på mellem ca. 8 km/t til 20 km/t,

Aktivering/deaktivering

-  Derefter, afhængigt af køretøjet, iht. hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres funktionen:
- når køretøjet er ulåst;
 - eller
 - når en dør åbnes;
 - eller
 - når motoren er genstartet.

Aktivering/deaktivering af systemet fra multimedieskærmen 2



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen. Vælg ON eller OFF.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering/deaktivering af systemet fra informationscenteret

3



- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **4** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "BIL".
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **5** eller **6** for at åbne menuen "INDSTILLINGER". Tryk på kontakten **7** OK;
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **5** eller **6** for at åbne menuen "KØREAASISTENT". Tryk på kontakten **7** OK;
- Tryk på betjeningsenhed **5** eller **6** gentagne gange for at nå frem til menuen "Aktiv bremsning", og tryk på kontakten **7** OK.


Tryk på kontakten **7** OK igen for at aktivere eller deaktivere funktionen:

funktion aktiveret;

deaktiveret funktion.

Efter deaktivering af systemet lyser

kontrollampen  eller, afhængigt af køretøjet, kontrollampen

 med gult lys på instrumentbrættet.

Når systemet er aktiveret, slukker advarselslampen.

Indstillinger



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Justering af indstillinger fra multimedieskærmen **2**



Mens bilen holder stille, skal du se multimedieinstruktionerne for at få adgang til funktionsindstillingerne fra multimedieskærmen **2**:

- "Alarm": Indstil følsomhedsniveau for alarm. Gør følgende:

- « Sent »;
- « Standard »;
- « Tidligt ».

Der henvises til multimedievejledningen for yderligere oplysninger.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

Justering af indstillinger fra instrumentpanelet 3



- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **4** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "BIL".
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **5** eller **6** for at åbne menuen "INDSTILLINGER". Tryk på kontakten **7** OK;
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **5** eller **6** for at åbne menuen "KØREAASSISTENT". Tryk på kontakten **7** OK;
- tryk på knappen **5** eller **6** flere gange for at komme til menuen "Følsomhed for aktiv opbremsning". Tryk på kontakten **7** OK;

- Tryk på betjeningsenheden **5** eller **6** gentagne gange for at justere indstillingen. Tryk på kontakten **7** OK.

Midlertidigt ikke tilgængelig

Hvis systemet registrerer en midlertidig fejl, tændes kontrollampen



eller, afhængigt af køretøjet,

kontrollampen  med gult lys på instrumentbrættet.

Mulige årsager er:

- Systemet er midlertidigt blændet (blænding fra solen, nærllys, dårligt vejr osv.). Systemet vil fungere igen, når sigtbarheden bedres;
- Systemet er midlertidigt afbrudt (f.eks. er forruden eller for- eller bagkofangeren dækket af snavs, mud, sne, kondens osv.). I dette tilfælde skal bilen parkeres og motoren slukkes. Rens forruden og forkofangeren. Når du næste gang starter motoren, holder kontrollampen op med at lyse, og meddelelsen forsvinder.

Hvis dette ikke er tilfældet, kan problemet skyldes en anden årsag, og du skal kontakte en godkendt forhandler.

Funktionsfejl

Hvis funktionen registrerer en drifts-

fejl, vises advarselsslampe  el-

ler, afhængigt af køretøjet,  på instrumentpanelet ledsaget af meddelelsen "Kontroller frontkamera" eller "Kontrollér kamera".

Kontakt en autoriseret forhandler.

Bemærk



Aktiv nødopbremsning

Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj. Udløsning af denne funktion kan være forsinket eller forhindret, når systemet registrerer tydeligt tegn

på førerens kontrol over vognen (indgreb på rattet, pedaler osv.).

Systemet kan ikke aktiveres:

- Når gearet er i frigear eller koblingspedalen er blevet nedtrykket ned i ca. 10 sekunder
- når parkeringsbremsen er aktiveret;
- Når det elektroniske stabilitetsprogram (ESC) er startet.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet, og dets funktion forringes. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- dårlige klimaforhold (sne, hagl, isslag, osv.).
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem et objekt (køretøj osv.) og det omkringliggende område (f.eks. hvidt køretøj i snevejr osv.);
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- forrude tildækket (af snavs, is, sne, kondens osv.)
- ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.



Begrænsning af systemets funktion

- Hver gang køretøjet startes, udfører systemet en kalibrering i overensstemmelse med køretøjets omgivelser og kan være inaktivt i ca. to til fem minutter.
- Et køretøj i modsatte køreretning udløser ingen advarsel eller handling fra systemets side.
- Kameraet skal holdes rent og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Systemet kan ikke reagere lige så effektivt på små køretøjer, såsom motorcykler og cykler, som på andre køretøjer;
- Systemet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis vejbanen er glat (regn, sne, isslag osv.)
- ...

Under disse forhold vil systemet muligvis ikke reagere, vil advare føreren eller kan bremse utilsigtet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden).
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- Forruden er revnet eller forvrænget (udfør ikke reparationer på dette område af forruden, men få den udskiftet af en autoriseret forhandler)
- Du kører ikke på en asfalteret vej.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

Afbrydelse af funktionen

Du kan til enhver tid stoppe den aktive nødbremsefunktion ved at træde på speederen eller ved at dreje rattet i en undvigelsesmanøvre.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Årvågenhedsadvarsel for fører

Årvågenhedsadvarslen for fører er en funktion, der analyserer førerens adfærd (kørestil, køretøjets styring osv.) og advarer, hvis der er risiko for at falde i søvn.

Den tager højde for indikatorer såsom:

- rattets bevægelser,
- førerens brug af andre systemer (blinklys, bremsepedal osv.).



Denne funktion er en hjælpefunktion under kørslen i tilfælde af træthed. Funktionen

fungerer ikke på køretøjet.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte førerens ansvar under kørslen.

Føreren skal altid tilpasse sin kørsel efter omgivelserne og kørselsforholdene, uanset hvad systemets indikatorer angiver.

Handling



64877



64296

Funktionen er klar til at underrette føreren, hvis:

- der er gået et par minutter siden køretøjets sidste stop
- kørehastigheden overstiger ca. 70 km/t.

Hvis der er risiko for træthed eller nedsat opmærksomhed vises meddelelsen "Slingre advarsel Tag en pause" **1** på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal. Tryk på kontakt **2** OK for at rydde advarslen. Det anbefales at stoppe hurtigst muligt for at tage en pause.

Efter at have slettet meddelelsen fortsætter systemet overvågningen af førerens årvågenhed og udsender om nødvendigt en ny advarsel.



Advarslen om førerårvågenhed overvåger konstant førerens opmærksomhed og kan give flere advarsler pr. rejse. Systemet nulstilles, hver gang motoren startes.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Aktivering/deaktivering



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Afhængigt af køretøjet, afhængigt af hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres advarslerne:

- når køretøjet er ulåst;
- eller
- når en dør åbnes;
- eller
- når motoren er genstartet.



Når alarmerne deaktiveres, fortsætter systemet med at vurdere førerens træthedstilstand.

Aktivering og deaktivering af advarsler sker ved hjælp af knappen "Min sikkerhed" 3



Advarslerne kan deaktiveres eller aktiveres via tilstanden "Brugerdefineret" i funktionen "Min sikkerhed" ➔ 210.

Hvis advarslerne tidligere er blevet deaktiveret vha. tilstanden "Perso":

- **for at deaktivere advarslerne** skal du trykke to gange på knappen 3;
- **for at deaktivere advarslerne** skal du trykke én gang på knappen 4.

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen 4



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere advarslerne.

Vælg "ON" eller "OFF".

Begrænsninger af systemets funktion

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets funktionsevne, såsom:

- Visse typer kørsel (forkert kørsel osv.)
- Kørsel på en vej i dårlig stand
- Stærk sidevind.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

- Uret er konfigureret forkert (afhængigt af køretøjet)
- Kringlede veje
- Anhængertræk.

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Vigilance monit.

skal kontrolleres" og  kontrol-lampen på instrumentbrættet. Få systemet kontrolleret på et autoriseret værksted.

Registrering af vejskilte



Systemet viser hastighedsbegrænsninger på instrumentbrættet iht. skilte i vejsiden.

Det bruger primært oplysningerne fra kameraet **1**, der sidder på forruden bag bakspejlet. Afhængigt af landet bruger systemet også oplysninger fra et kortabonnement til at fortolke bestemte skilte (byindgang osv.).

Skiltet, der vises på instrumentbrættet, ændres, når et vejskilt registreres af systemet.

Når hastighedsbegrænseren eller den automatiske fartpilot er aktiveret, kan du tilpasse indstillingspunktet med begrænset hastighed til den hastighedsgrænse, der vises på instrumentbrættet, ved hjælp af systemet (→ **242** → **248**).

Hvis den begrænsede hastighedsgrænse overskrides, ændres vejskiltet, der vises på instrumentpanelet, for at informere føreren.

Placering af kameraet **1**

Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Særlige funktioner

For køretøjer med kortabonnement:

- Hvis køretøjet befinder sig i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra køretøjets, viser systemet skiltet med hastighedsbe-

grænsning i landets enhed, såvel som konvertering af hastighedsgrænsen på instrumentbrættet.

- i lande, hvor hastigheden begrænses i tilfælde af regnvejlr på visse typer veje, kan systemet ændre hastighedsgrænsen efter flere sekunders visken af forruden.

For køretøjer uden kortabonnement:

Når du kører i et land, hvor hastighedsenhederne er forskellige fra dem, der findes på dit køretøj, kan du manuelt vælge den hastighedsenhed, der vises på instrumentpanelet (f.eks. skift enhed fra miles til kilometer) for at få vist præcise oplysninger → **124**.

Bemærk: Systemet tager ikke højde for exceptionelle begrænsninger som for eksempel dage med meget forurening.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSELN

Handling

696535



3

Advarselsslamper

Funktionen viser følgende advarselsslamper:

2. Yderligere vejskilte (start eller slut på "Ingen overhaling"-zone, hastighedsgrænse ved våd vej, hastighed i tilfælde af campingvogn, hastighedsgrænse med længdeangivelse osv.)

3. Hastighedsbegrænsende vejskilte (f.eks. start af zone med overhaling forbudt).

Hvis hastighedsgrænsen overskrides, blinker cirklen rundt om panelet (kontrollampe **2**) ledsaget af et lyd-signal for at advare føreren.



Kortabonnement

Registrering af vejskilte er knyttet til et kortabonnement.

Afhængigt af udstyret er det nødvendigt at opdatere kortene regelmæssigt.

Hvis kortene ikke opdateres, forringes systemets ydeevne (forkert hastighedsbegrænsning osv.)

Bemærk: Hvis der ikke er et kort for et land, vises der en meddelelse på multimedieskærmen for at informere og for at downloade kortoplysninger vedrørende landet.

Der henvises til instruktionerne til multimediesystemet for at administrere abonnementet.

Hvis der ikke er et abonnement, begrænses systemet til at tage højde for skilte med hastighedsbegrænsning, når de registreres af kameraet.

Systemet tager ikke længere højde for oplysninger, der er relateret til kortene. Tilgængeligheden af hastighedsbegrænsning kan blive påvirket.

Aktivering/deaktivering



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Afhængigt af køretøjet, afhængigt af hvor lang tid der gik efter sidste gang, motoren blev stoppet, genaktiveres lydadvarslen:

- når køretøjet er ulåst;
- eller
- når en dør åbnes;
- eller
- når motoren er genstartet.

Aktivering, deaktivering af advarsler om overhastighed ved

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

hjælp af knappen "Min sikkerhed" 4



Lydalarmeren kan deaktiveres eller aktiveres ved hjælp af "Perso"-tilstanden i "→ 210"-funktionen.

Hvis lydadværslen tidligere er blevet deaktiveret ved hjælp af "Perso"-tilstand:

- **for at deaktivere lydadværslen** skal du trykke to gange på knappen **4**. Kontrollampen for knappen **4** slukker;
- **for at aktivere lydadværslen igen** skal du trykke én gang på knappen **4**. Kontrollampen på knappen **4** tændes.

Aktivering, deaktivering af adværslen om overhastigheden fra multimedieskærmen 5



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere adværslerne.

Vælg "ON" eller "OFF".

Ændring af hastighedsbegrænsning




Tryk kontakten **6** for at tilpasse hastighedsbegrænsningen, fartpiloten eller den automatiske fartpilot til den registrerede hastighedsbegrænsning.

Midlertidig utilgængelighed

Hvis systemet ikke er tilgængeligt på grund af kamera- eller kortdata,

vises symbolet  eller, afhæn-

gigt af køretøjet, symbolet  på instrumentbrættet. Hvis problemet vedvarer, skal du kontakte et autoriseret værksted.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLEN


Systemet kan ikke registrere hastighedsbegrænsningen, hvis:

- forruden er snavset;
- kameraet bliver blændet af solen;
- sigtbarheden er utilstrækkelig (tåge osv.);
- skiltene er ulæselige (sne osv.) eller dækket til (af et andet køretøj eller af træer);
- kortoplysningerne er ikke længere opdateret.

Bemærk: Når frontkameraet er til-dækket, vises meddelelsen "Fronkamera Intet udsyn" på instrumentbrættet. Rengør forrudeområdet foran kameraet.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funk-

tionsfejl, vises meddelelsen  eller, afhængigt af køretøjet, symbolet

 på instrumentbrættet.

HJÆLPEFUNKTIONER UNDER KØRSLLEN

Bemærk



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

Systemet registrerer skilte med maks. hastighedsgrænse og registrerer ikke andre vejskilte (f.eks. ind- og udkørsel fra eller til byområder osv.).

Systemet registrerer muligvis ikke alle skilte med hastighedsbegrænsning eller kan tolke dem forkert.

Føreren må ikke se bort fra skilte, som ikke registreres af systemet, og skal først og fremmest overholde trafikskilte-
ne og trafikreglerne.

Ved lav sigtbarhed (tåge, sne, rim osv.) kan systemet muligvis ikke angive en korrekt begrænsning overfor føreren.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til trafikken uafhængigt af systemets angivelser.

FARTBEGRÆNSNING,

præsentation



Hastighedsbegrænseren er en funktion, som gør det muligt at fastsætte en bestemt maksimal hastighed under kørsel, kaldet **begrænset hastighed**.

Betjening

1. Kontakt for start/stop-hastighedsbegrænser .

2. Fartpilots Til/Fra-kontakt .

3. Aktivering af hastighedsbegrænsere og hastighedsnedsættelse (SET/-).

4. Aktivering af hastighedsbegrænsere og hastighedsforøgelse eller genkaldelse af den gemte hastighedsbegrænsning (RES/+).

5. Sætter funktionen til standby (og gemmer den begrænsede hastighed) (O).



Du kan forbinde hastighedsbegrænseren til funktionen "Registrering af vejskilte" → 237.

Kørsel



Når en begrænset hastighed er indstillet, men endnu ikke nået, er kørslen fuldstændig ligesom et køretøj uden hastighedsbegrænsere.

Når den indregistrerede hastighed er nået, vil aktivering af speederpedalen ikke gøre det muligt at overskride den begrænsede hastighed, undtagen i nødstilfælde (se oplysningerne om "Overskridelse af den programmerede hastighed").

Betjening

Tryk på kontakt 1, indtil advarsel-lampen vises på instrumentpanelet.

FARTBEGRÆNSNING,

Advarselslampen  vises i gråt på instrumentpanelet.

Meddelelsen "Begrænser TIL" lyser på instrumentbrættet ledsaget af streger for at angive, at hastighedsbegrænseren er aktiveret og venter på, at der lagres en hastighedsbegrænsning.

For at gemme den aktuelle hastighed skal du trykke på kontakten **4** (RES/+) eller kontakten **3** (SET/-): Hastighedsbegrænsningen erstatter stregerne og, afhængigt af køretø-

jet, kontrollampen  vises som hvid.

Den laveste hastighed der kan programmeres er 30 km/t.

Ændring af hastighedsbegrænsning

Den fastsatte begrænsede hastighed kan ændres ved korte eller vedvarende tryk på:

- kontakt **4** (RES/+) for at øge hastigheden;
- kontakten **3** (SET/-) for at nedsætte hastigheden.

Overskridelse af hastighedsbegrænsningen

Hastighedsbegrænsningen kan på et hvilket som helst tidspunkt overskrides.

Sådan gør du: Tryk speederen **helt i bund med et fast tryk** (ud over modstandspunktet).

Ved overskridelse blinker den begrænsede hastighed rødt på instrumentbrættet.

Løft derefter foden fra speederen: Hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres, så snart du når under den indstillede hastighed.



Hvis hastighedsbegrænseren ikke er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere), skal du kontakte en autoriseret forhandler.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

Ved kørsel ned ad en stejl hældning kan systemet muligvis ikke fastholde den begrænsede hastighed: I så fald blinker den begrænsede hastighed rødt på instrumentpanelet, og der afgives med regelmæssige mel-

lemrum et lydsignal for at gøre dig opmærksom på denne situation.

Sådan sættes funktionen i standby



Funktionen hastighedsbegrænser sættes på standby, når du trykker på kontakten **5**(O).

Den begrænsede hastighed gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

Genkaldelse af hastighedsbegrænsningen

Hvis en hastighed er blevet gemt, er det muligt at hente den igen ved at trykke på kontakten **4**.

FARTBEGRÆNSNING,



Når hastighedsbegrænsningen er sat på standby, skal du trykke på kontakten **3** for at genaktivere funktionen uden at tage hensyn til den programmerede hastighed: Det er bilens aktuelle hastighed, der tages i betragtning.

3

Afbrydelse af funktionen

Hastighedsbegrænsningen afbrydes:

- Når du trykker på kontakten **1**. I så fald gemmes hastigheden ikke længere
- Når du trykker på kontakten **2**. I dette tilfælde vælges fartpiloten, og der er ingen gemt hastighed.



Advarselsslampen  forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.

FARTPILOT

præsentation



Denne konstantfartholder har en funktion, som gør det muligt at fastholde kørslen ved en forudbestemt konstant hastighed; denne funktion benævnes **konstantfart**.

Fartpilot hastigheden kan indstilles til alle hastigheder over 30 km/t.

Betjening

1. Kontakt for start/stop-hastighedsbegrænser .

2. Fartpilots Til/Fra-kontakt .

3. Kontakt til at aktivere og reducere fartpilots hastighed (SET/-).

4. Kontakt til at aktivere og øge fartpilots hastighed eller for at hente en gemt fartpilothastighed (RES/+).

5. Sæt funktionen i standby (med gemt fartpilothastighed) (O).



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Konstantfartholderen må ikke anvendes ved kørsel i tæt trafik, på dårlig eller glat vejbane (is-slag, aquaplaning, grusveje...), eller ved ugunstige vejrforhold (tåge, regn, sidevind...).

Der kan herved opstå risiko for uheld.

Betjening

Tryk på kontakten 1.




-advarsel lampen vises som grå.

Meddelelsen "Fartpilot TIL" vises på instrumentpanelet ledsaget af streger for at indikere, at fartpilotfunktionen er i drift og venter på at gemme en fartpilothastighed.

Programmering af konstantfarten

Når hastigheden er konstant over ca. 30 km/t, skal du trykke på kontakten 2 (SET/-) eller kontakten 3 (RES/+): funktionen aktiveres, og der tages højde for den aktuelle hastighed.

Fartpilots hastighed erstatter stregerne. Fartpilot bekræftes, når den gemte hastighed og advarsel-

lampen vises med grønt .

Hvis du forsøger at aktivere funktionen under 30 km/t, vises meddelelsen "Ugyldig Hast.", og funktionen forbliver inaktiv.

Kørsel

Når den ønskede fartpilothastighed er registreret og aktiveret, kan foden fjernes fra speederen.

FARTPILOT



Bemærk, at du skal holde fødderne i nærheden af pedalerne for hurtigt at kunne gribe ind i nødstilfælde.

3

Ændring af konstantfarten



Fartpilot hastigheden kan ændres ved gentagne tryk på:

- kontakt **2** (SET/-) for at nedsætte hastigheden;
- kontakt **3** (RES/+) for at øge hastigheden.

Bemærk: Tryk på og hold en af kontakterne inde for at ændre hastigheden trinvis.

Overskridelse af konstantfarten

Det kan på et hvilket som helst tidspunkt lade sig gøre at overskride konstantfarten ved at trykke speederpedalen hurtigt i bund.

Så længe hastigheden overskrides, vil fartangivelsen blinke rødt på instrumentpanelet.

Derefter flyttes foden fra speederen: efter nogle sekunder, genoptages automatisk den oprindelige fartpilot hastighed.

Hvis det ikke er muligt at fastholde den begrænsede hastighed

Hvis du kører ned ad en stejl hældning, kan systemet måske ikke bevare fartpilot hastigheden: Den gemte hastighed blinker rødt på instrumentbrættet, og der afgives med regelmæssigt mellemrum et lydsignal for at gøre dig opmærksom på situationen.



Hvis fartpiloten ikke længere er tilgængelig (efter flere forsøg på at aktivere den), skal du kontakte en godkendt forhandler.

Sådan sættes funktionen i standby



Funktionen sættes på standby, når du trykker på:

- kontakten **4** (O);
- Bremspedalen.
- Tryk på koblingspedalen, eller skift til neutral (automatisk gearkasse).

FARTPILOT

– Afhængigt af køretøjet, koblingspedalen i en forlænget periode eller ved længerevarende frigear.

Fartpilothastigheden gemmes og vises med gråt på instrumentpanelet.

Genkaldelse af konstantfarten

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebarens tilstand, vejrforhold ...).

Tryk på kontakten **3** (RES/+), hvis køretøjets hastighed er over 30 km/t.

Når hastigheden er gemt, bekræftes fartpilottaktiveringen ved at vise fartpilothastigheden i grønt og, afhængigt af køretøjet, ved at kontrol-

lampen  lyser.

Bemærk: hvis den foregående indregistrerede hastighed er meget højere end den aktuelle hastighed, vil vognen accelerere kraftigt indtil denne grænse.

Når fartpiloten er slået fra, skal du trykke på kontakten **2** (SET/-) for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registrerede hastighed: Det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.

Afbrydelse af funktionen



Fartpilottfunktionen afbrydes:

- Når du trykker på kontakten **1**. I så fald gemmes hastigheden ikke længere
- Når du trykker på kontakten **5**. I dette tilfælde vælges hastighedsbegrænseren, og der er ingen gemt hastighed.

Advarselsslampen  forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.



Standstill eller afbrydelse af fartpilott medfører ikke en hurtig nedbringelse af hastigheden: ønskes dette, skal du træde på bremsepedalen.

AUTOMATISK FARTPILOT

Baseret på oplysninger fra en radar eller et kamera giver den automatiske fartpilotfunktion (eller den automatiske Stop and Go-fartpilotfunktion på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse) dig mulighed for at fastholde den valgte hastighed (kaldet marchhastighed), mens der holdes en fast afstand til køretøjet foran dig i samme vejbane.

Når funktionen "Registrering af vejskilte" er aktiveret ➔ 237, afhængigt af køretøjet, kan systemet tilpasse køretøjets hastighed i overensstemmelse med skilte med hastighedsbegrænsning, som kameraet registrerer.

I køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse, kan den Stop and Go automatiske fartpilotfunktion, hvis det forankørende køretøj stopper, aktivere køretøjets bremsesystem til fuldt stop, inden køretøjet tillades at køre videre.

Systemet styrer acceleration og opbremsning af dit køretøj ved hjælp af motor og bremsesystem.

Systemets maksimale rækkevidde er ca. 140 meter. Den kan variere afhængigt af vejforholdene (terrænhøjde, vejforhold osv.)

Funktionen for den automatiske fartpilot kan aktiveres afhængigt af

forholdene på vejbanen (trafik, vej osv.):

- 0 km/t til 160 km/t på køretøjer, der er udstyret med en automatisk gearkasse.
- 30 km/t til 160 km/t på køretøjer, der er udstyret med en manuel gearkasse.

Funktionen er angivet med symbolet



Særlige funktioner:

- Føreren skal overholde den maksimalt tilladte hastighed og sikkerhedsafstandene i henhold til lovgivningen i det land, denne kører i.
- Den automatiske fartpilot kan bremse køretøjet med op til en tredjedel af bremsesystemets kapacitet. Afhængigt af situationen kan føreren bremse hårdere.



Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin køreretning og hastighed i henhold til omgivelserne og trafikforholdene.

Brug den automatiske fartpilot uden for byområder på brede veje med synlige linjer.

Fartpiloten kan have begrænset funktionalitet ved kørsel på meget snoet eller glat vejbane (isslag, aquaplaning, grusveje) eller under ugunstige vejforhold (tåge, regn, sidevind osv.)

Der kan herved opstå risiko for uheld.

AUTOMATISK FARTPILOT

Placering af kameraet 1



Kontrollér, at forruden ikke er tildækket (af vejsnavs, mudder, sne, kondens osv.).

Betjeninger



2. Sæt funktionen i standby (med gemt fartpilothastighed) (0).

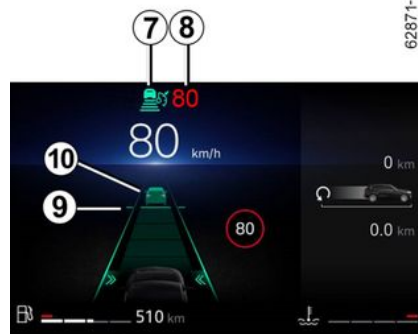
3. Indstillinger for sikkerhedsafstand

4. Automatisk fartpilot, stop/start-hovedkontakt .

5. Aktivere, gemme og mindske fartpilothastigheden (SET/-).

6. Kontakt til at aktivere og øge fartpilothastigheden eller for at hente en gemt fartpilothastighed (RES/+).

Displays



7. Kontrollampe for automatisk fartpilot.

8. Gemt fartpilothastighed.

9. Gemt sikker afstand

10. Forankørende køretøj.



Kameraet skal holdes rent og må ikke ændres, for at systemet skal kunne fungere korrekt.

AUTOMATISK FARTPILOT

Aktivering af styring af sikkerhedsdistance

Så snart fartpiloten er aktiveret, vises standard sikkerhedsafstanden **9** med grønt i instrumentpanelet.

Følgende afstandsindstilling gemmes af systemet mellem hver aktivering af aktiv fartpilot og til næste køretøjsstartcyklus.

Hvis systemet registrerer et køretøj i din vognbane, vises der en silhuet af et køretøj **10** oven over afstandsmåleren **9** i instrumentpanelet.

Dit køretøj tilpasser sin hastighed til det forankørende køretøj og aktiverer om nødvendigt bremsen (bremselygterne tændes) for at opretholde den afstand, der vises i instrumentpanelet.

Bemærk: Silhuetens størrelse **10** varierer afhængigt af den afstand, der adskiller dig fra det forankørende køretøj. Jo større silhueten er, desto tættere på er det forankørende køretøj.

Indstilling af fartpilot hastigheden

Du kan variere hastigheden ved gentagne gange at trykke på kontakt **5** eller **6** (små intervaller) eller trykke

og holde dem nede (store intervaller):

- kontakt (SET/-) **5** for at nedsætte hastigheden;
- kontakt (RES/+) **6** for at øge hastigheden.

Indstilling af følgedistancen



Du kan til enhver tid ændre sikkerhedsafstanden til det forankørende køretøj ved at trykke gentagne gange på kontakten **3**.

Den vandrette afstandsmåler i instrumentpanelet angiver de forskellige tilgængelige sikkerhedsafstande:

- afstandsmåler **A**: lang afstand (svarende til ca. 2,4 sekunder)

- afstandsmåler **B**: medium afstand 2 (svarende til ca. to sekunder)
- afstandsmåler **C**: medium afstand 1 (svarende til ca. 1,6 sekunder)
- afstandsmåler **D**: kort afstand (svarende til ca. 1,2 sekunder).

Den valgte afstandsmåler vises med grønt i instrumentpanelet.

De andre målere forbliver grå.

Bemærk: Afstanden skal indstilles afhængigt af trafikken, de lokale bestemmelser og vejrforholdene.



Følgende afstandsindstilling gemmes af systemet mellem hver aktivering af aktiv fartpilot og til næste køretøjsstartcyklus.

AUTOMATISK FARTPILOT

Overskridelse af konstantfarten



Fartpilothastigheden kan nå som helst til sidesættens ved at træde på speederen.

Hvis den overskrides, vises fartpilothastigheden **8** med rødt.

Afstandsmåleren blinker, hvis afstanden mellem dit køretøj og køretøjet foran er mindre end den valgte sikkerhedsafstand: Funktionen "Styring af sikkerhedsafstand" er ikke længere aktiv.

Slip derefter speederen: Fartpilot og styring af sikkerhedsafstand genoptager automatisk de hastigheds- og

afstandsindstillinger, du tidligere har valgt.

Overhalingsmanøvre

Hvis du ønsker at overhale køretøjet foran, vil aktivering af indikatoren midlertidigt annullere styringen af sikkerhedsafstand og gøre det muligt at opnå en accelerationshastighed, der er tilstrækkelig til at overhale.


Stop og start

Hvis køretøjet foran sænker farten, tilpasser systemet hastigheden på køretøjer, der er udstyret med automatgear, til et komplet stop, hvis det er nødvendigt (i tilfælde af trafikprop osv.). Køretøjet stopper et par meter fra køretøjet foran. Funktionen Stop and Start kan sætte motoren på standby → **173**. Når køretøjet foran sættes i gang igen:

- Hvis stoppet ikke overstiger ca. tredive sekunder, starter køretøjet automatisk, uden at føreren foretager sig noget,
- hvis stoppet overstiger ca. tredive sekunder, skal du trykke på speederen eller trykke på knappen **6** (RES/+), for at køretøjet kan starte igen. Meddelelsen "Tryk RES eller acc for

genstart fartpilot" vises på instrumentbrættet for at bekræfte dette.

Hvis stoppet overstiger ca. tre minutter, aktiveres den elektroniske parkeringsbremse automatisk, og Stop and Go-funktionen for den automatiske fartpilot. Advarselslam-

pen **7**  slukker for at bekræfte, at funktionen er deaktiveret.

Afslut standby

- Parkeringsbremsen er trukket.
- AEB-funktionen starter bremsning.
- Parkeringsystemet (HFP) aktiveres.
- Sensoren er blokeret (kame-rablindhed registreret).
- Motorhastigheden er under en minimumshastighed eller over en maksimal hastighed (tærskler afhænger af motoren).

Baseret på den gemte fartpilothastighed

Hvis en hastighed er programmeret, er det muligt at genkalde den, når du har sikret dig, at færdselsforholdene er passende hertil (trafik, kørebansens tilstand, vejrforhold ...).

Tryk på kontakt **6** (RES/+) inden for det gyldige hastighedsområde.

Ved genkaldelse af den programmerede hastighed bekræftes aktive-

AUTOMATISK FARTPILOT

ring af fartpiloten ved, at fartpilot-hastigheden vises med grønt.

Bemærk: Hvis den registrerede hastighed er højere end den aktuelle hastighed, accelererer køretøjet indtil denne hastighed.

Baseret på den aktuelle hastighed

Når fartpiloten er slået fra, skal du trykke på kontakten **5** (SET/-) for at genaktivere fartpiloten uden at tage hensyn til den registrerede hastighed: Det vil være bilens aktuelle hastighed, der er afgørende.

Sådan sættes funktionen i standby

Du kan indstille funktionen på standby, når:

- du trykker på kontakten **2** (0);
- du træder på bremsepedalen, mens køretøjet er i bevægelse.

Funktionen deaktiveres af systemet, hvis:

- Du indstiller den automatiske gearkasse til P eller N
- Du aktiverer bakgearet.
- førerens sikkerhedssele tages af
- du åbner et af åbningsselementerne
- du trykker på motorens start/stop-knap
- hældningen er for stejl

- køretøjets hastighed overstiger 170 km/t,
- **Hvis hastigheden er mindre end 20 km/t for køretøjer udstyret med manuel gearkasse.**
- Visse enheder til kørselshjælp og kørselskorrektion udløses (aktiv nødbremssning, ABS, ESC osv.).

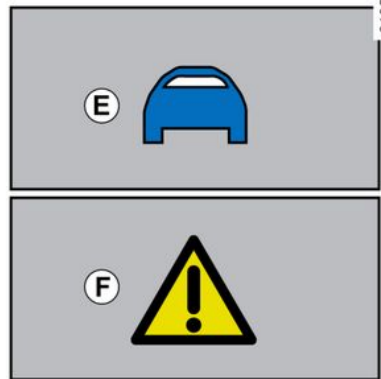


Hvis den automatiske fartpilot sættes på standby eller slukkes, forårsager det ikke en hurtig reduktion af hastigheden: Du skal om nødvendigt bremse ved at træde på bremsepedalen.

- Når du trykker på koblingspedalen i en længere periode eller ved længerevarende frigeare på køretøjer, der er udstyret med manuel gearkasse.

Under alle omstændigheder bekræftes standby ved, at advarselslampen vises med gråt, og meddelelsen "Adaptiv fartpilot frakoblet" vises på instrumentbrættet.

Advarslerne "Overtag styring af køretøjet"



I visse situationer (f.eks. når du nærmer dig et meget langsommere køretøj, når et forankørende køretøj hurtigt skifter bane osv.), har systemet muligvis ikke tid til at reagere.

Afhængigt af situationen vil der lyde et bip fra systemet, der er forbundet med:

- den orange alarm **E**, hvis situationen kræver førerens opmærksomhed, eller
- den røde advarsel **F** ledsaget af meddelelsen "Brems", hvis situatio-

AUTOMATISK FARTPILOT

nen kræver førerens øjeblikkelige opmærksomhed.


I enhver situation skal du reagere hensigtsmæssigt og udføre de passende manøvrer.

3 Afbrydelse af funktionen

Funktionen i den automatiske fartpilot suspenderes, når du trykker på kontakten **4**.

Advarselsslampen **7**  forsvinder fra instrumentpanelet for at bekræfte, at funktionen ikke længere er aktiv.

Midlertidig utilgængelighed

Den grå advarselsslampe **7**  forsvinder for at bekræfte, at funktionen er blevet deaktiveret automatisk.

Sørg for, at kameraområdet ikke er blevet blokeret (af snavs, mudder, sne osv.) eller udsat for stød.

Forholdene i visse geografiske områder kan hæmme funktionen, f.eks.:

- tørre zoner, tunneller, lange broer eller moderat benyttede veje uden færdselsstriber, uden skilte eller træer i nærheden;
- en militær- eller lufthavnszone.

Du skal forlade disse områder, for at funktionen kan fungere.

I alle tilfælde skal du kontakte en autoriseret forhandler, hvis meddelelsen ikke slettes, efter motoren er genstartet.

Funktionsfejl

Hvis der registreres en funktionsfejl i "Automatisk fartpilot", vises meddelelsen "Kontroller Adaptiv fartpilot" på instrumentbrættet, og funktionen for "Automatisk fartpilot" afbrydes.

Hvis der registreres en funktionsfejl på en eller flere komponenter i systemet, suspenderes funktionen for "Automatisk fartpilot".

Afhængigt af funktionsfejls art vises der en meddelelse på instrumentpanelet:

- "Kontroller frontkamera" og, afhængigt af køretøjet, fulgt af kon-

trollampen ;

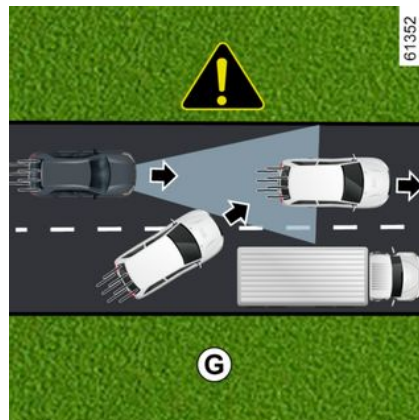
- "Tjek bil" og, afhængigt af køretø-

jet, fulgt af kontrollampen ,

- « Kamera/Radar Kontrolleres ».

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Begrænsninger af systemets funktion



Køretøjsregistrering

Systemet registrerer kun køretøjer (biler, lastbiler, motorcykler), der bevæger sig i samme retning som dit køretøj.

Et køretøj, der bevæger sig ind i samme vognbane (eksempel **G**), vil kun blive taget i betragtning af systemet, når det kommer helt ind i kameraets registreringszoner.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.

AUTOMATISK FARTPILOT

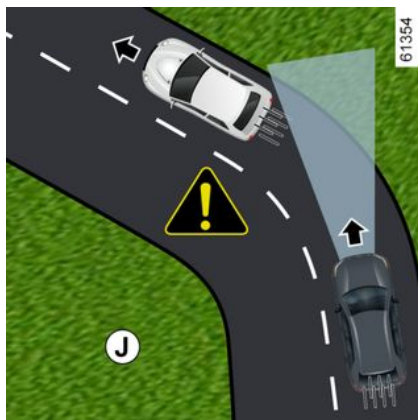


Systemet kan ikke registrere:

- køretøjer, der ankommer til vejkryds: frakørselsvej (eksempel **H**);
- køretøjer, der kører i den forkerte side af vejen eller vender rundt mod dig.



Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).



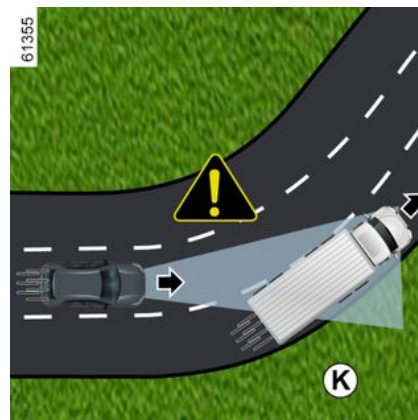
Registrering ved sving

Når der køres ind i et sving, er det muligt, at kameraet midlertidigt ikke kan registrere det forankørende køretøj (eksempel **J**).

Systemet kan udløse en acceleration.

Når der køres ud af et sving, kan systemets registrering af det forankørende køretøj blive forstyrret eller forsinket.

Systemet kan udløse bratte eller forsinkede opbremsninger.



Registrering af køretøjer i tilstødende baner

Systemet kan registrere køretøjer, der kører i en tilstødende vognbane, når:

- du kører ind i et sving (eksempel **K**);
- du kører på en rute med smalle baner
- Køretøjets hastighed på den tilstødende vognbane er langsommere, og hvis et af disse køretøjer er placeret for tæt på den anden vognbane.

Systemet kan muligvis medføre, at køretøjet kører langsommere eller bremser op.

AUTOMATISK FARTPILOT

3

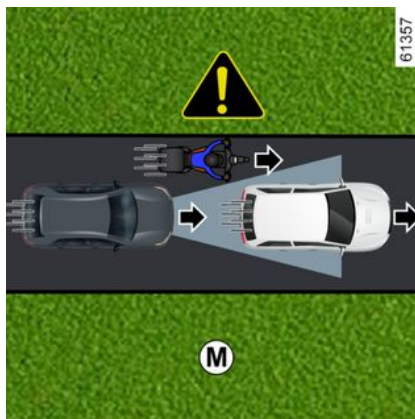


Køretøjer, der er skjult på grund af forskelle i terrænhøjden

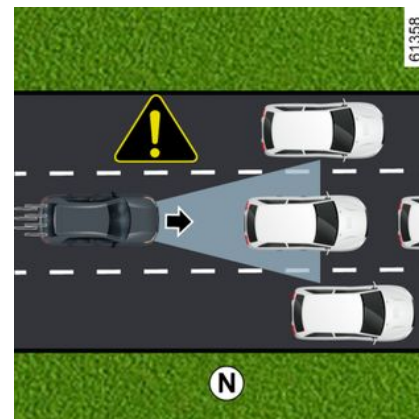
Systemet registrerer ikke køretøjer, der kører op eller ned ad bakke, når de er skjult af terrænen, eller når de er placeret uden for kameraets registreringszoner.

Køretøjer uden for kameraets registreringszoner

Systemet vil reagere sent eller slet ikke, hvis de registrerede køretøjer er uden for kameraets registreringszoner, især i følgende situationer:



- Køretøjer, der transporterer lange genstande, der overskrider linjen
- Køretøjer, der ikke er tilstrækkeligt centreret i vognbanen
- Smalle køretøjer, der er meget tæt på (eksempel **M**).



Stationære og langsomme køretøjer

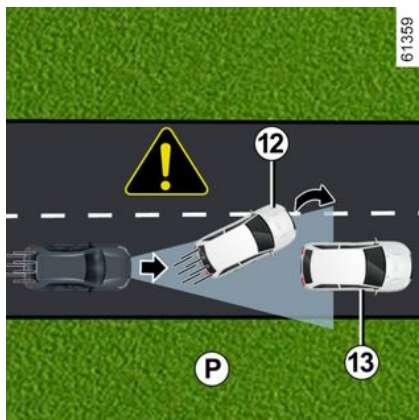
Når hastigheden er over ca. 50 km/t, **registrerer systemet ikke:**

- stationære køretøjer (eksempel **N**),
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

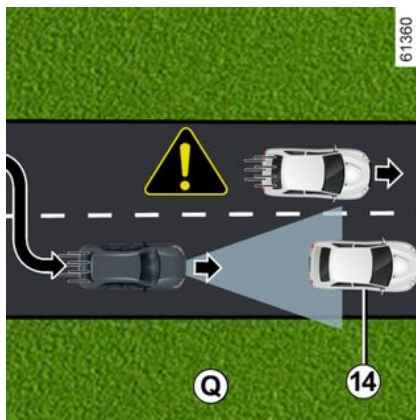
Når hastigheden er lavere end ca. 50 km/t, **reagerer systemet måske ikke eller kan reagere meget sent på:**

- stationære køretøjer (eksempel **N**),
- meget langsomme køretøjer i bevægelse.

AUTOMATISK FARTPILOT

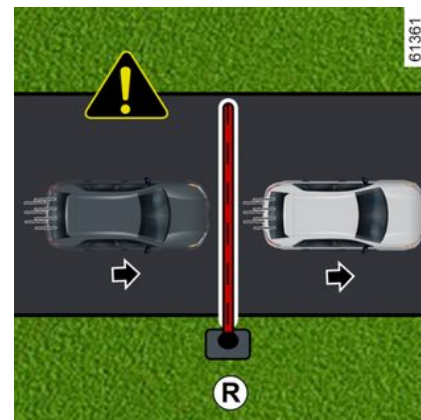


- forankørende køretøjer **12**, der skifter vognbane eller er langsomt eller stillestående køretøj **13** (eksempel **P**),
- stationære eller langsomme køretøjer **14**, når du skifter vognbane (eksempel **Q**).



i Vær altid klar til at overtage styringen af dit køretøj, hvis du skulle komme ud for stationære eller meget langsomt kørende køretøjer (eksempel **N**).

Den automatiske fartpilot udløser ikke et nødstop, og dens bremsefunktioner er begrænsede.



Manglende registrering af faste forhindringer og genstande af en lille størrelse

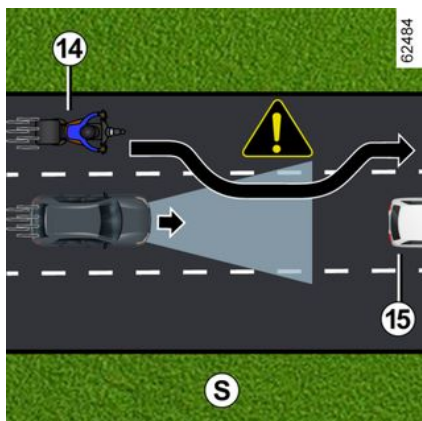
Systemet kan ikke registrere:

- fodgængere, cykler, scootere, indkøbsvogne, kasser osv.;
- dyr
- faste forhindringer (bomme ved betalingsanlæg, vægge osv.) (eksempel **R**).

Disse tages ikke med i betragtning af systemet.

De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

AUTOMATISK FARTPILOT



Registrering af køretøjer, der bevæger sig ind i vognbanen ved høj hastighed

Hvis dit køretøj overhales af et andet køretøj, der kører med høj hastighed **14** (motorcykler, bil osv.), og køretøjet midlertidigt ligger mellem dig og køretøjet foran **15**, **kan systemet udløse en overdreven acceleration, nedsat fart eller opbremsning.**

Bemærk



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Den kan under ingen omstændigheder erstatte førerens ansvar for at overholde hastighedsgrænserne og sikkerhedsafstandene eller at være årvågen.

Føreren skal altid have fuld kontrol over køretøjet.

Føreren skal altid tilpasse sin hastighed til omgivelserne og kørselsforholdene, uanset indikationer fra systemet. Med undtagelse af strækninger, der er afgrænsede, genkendes trafikindikatorerne (trafiklys, skilte, fodgængerovergange osv.) ikke af systemet. De udløser ikke nogen advarsler eller reaktioner fra systemet.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Funktionen for den automatiske fartpilot må kun anvendes på en motorvej (eller vejbane med flere spor adskilt af en barriere).

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af kollision kan kameraets retning blive forskubbet, og dets funktion forringes. Deaktiver systemet, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor kameraet sidder (reparationer, udskiftning, forrudeændringer osv.), skal udføres af en uddannet fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- køretøjet befinder sig på en snoet vej;
- køretøjet bugseres (starthjælp);
- køretøjet trækker en anhænger eller campingvogn
- køretøjet ankommer til et betalingsanlæg, et område med vejarbejde eller en smal vejbane
- køretøjet køres op eller ned ad en meget stejl skråning
- synligheden er dårlig (skarp sol, tåge osv.).
- køretøjet køres på en glat vejbane (regn, sne, grus osv.).
- vejrforholdene er dårlige (regn, sne, sidevind, osv.).
- Kameraets område er blevet beskadiget (f.eks. indvendigt eller udvendigt på forruden).

AUTOMATISK FARTPILOT

- Forruden er revnet eller forvrænget.

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

3



Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift såsom:

- forrude tildækket (af snavs, is, sne osv.)
- dårlige vejrforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.);
- dårlig sigtbarhed (om natten, tåge, osv.)
- dårlig kontrast mellem køretøjet foran og det omkringliggende område, (f.eks. hvidt køretøj i sneområde osv.)
- blænding (skærende sol, lys fra modkørende køretøjer, osv.);
- snæver, snoet eller bakket vej (skarpe sving osv.);
- et langsommere køretøj med en betydelig hastighedsforskel
- brug af måtter, der ikke passer til køretøjet. I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

I disse tilfælde kan systemet fejlagtigt gribe ind.

Risiko for utilsigtet opbremsning eller acceleration.

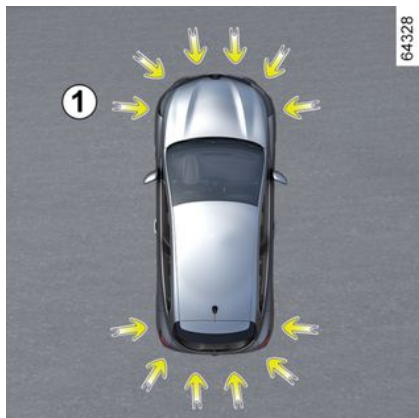
Mange uforudsete situationer kan påvirke systemets funktion. Visse genstande eller køretøjer, der optræder i kame-raets registreringsområde, kan fortolkes forkert af systemet, hvilket muligvis kan medføre uhensigtsmæssig acce-leration eller opbremsning.

Du bør altid være opmærksom på pludseligt opstående hændelser, som kan forekomme under kørslen. Hold altid køretøjet under kontrol ved at holde fødderne i nærheden af pedalerne, så du er klar til at handle i alle tilfælde.

PARKERINGSHJÆLP

Parkeringshjælp

Funktionsprincip



Ultralydssensorer, angivet med pile **1**, er monteret i kofangerne for at registrere forhindringer i nærheden af køretøjet.

Funktionen advarer føreren via lyd-signaler og et display, der repræsenterer det område, hvor forhindringen blev registreret.

Afhængigt af udstyret registrerer systemet forhindringer foran, bagved og i siderne af køretøjet.

Parkeringshjælpsystemet aktiveres kun, når vognen kører med en hø-

stighed, der er lavere end cirka 10 km/t.

Funktionen tager ikke højde for bugserings- eller transportsystemer, som ikke genkendes af systemet.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Funktionen kan i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise under bakkingsmanøvrer.

Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.



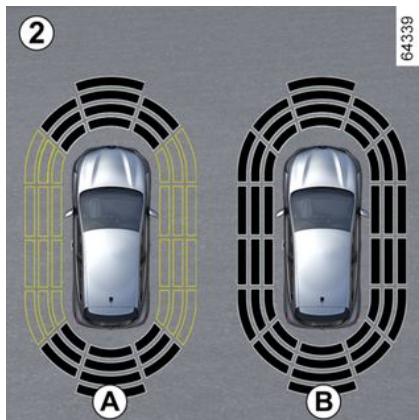
I tilfælde af stød på undervognen ved manøvrering (f.eks. kontakt med en stander, høj fortovskant eller andre objekter på vejen) kan du beskadige bilen (f.eks. bøjning af en aksel). For at undgå enhver risiko bør du få vognen kontrolleret på et autoriseret værksted.

Placering af ultralydssensorerne **1**

Sørg for, at områderne rundt om ultralydssensorerne, der er angivet med pilene **1**, ikke er tildækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummerplade osv.), beskadigede, modificerede (inkl. lakering) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på bagsiden eller, afhængigt af køretøjet, på forsiden eller siderne af køretøjet.

PARKERINGSHJÆLP

Handling



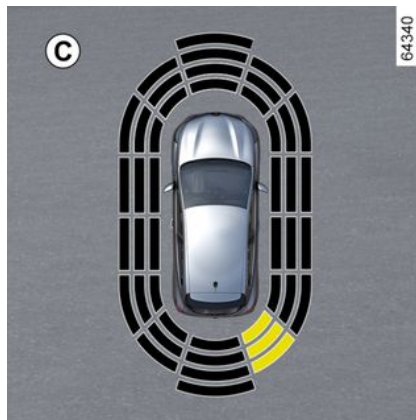
Displayet **2** viser køretøjets omgivelser ledsaget af bip.

Afhængigt af udstyret kan det være nødvendigt at køre et par meter, før sidedetekteringen aktiveres.

Når alle områder har en grå baggrund, er hele området omkring køretøjet overvåget:

- **A**: analyse af området omkring køretøjet er i gang;
- **B**: analyse af området omkring køretøjet udført.

Registrering af forhindringer



Systemet registrerer de fleste forhindringer, der befinder sig tæt på bagenden og, afhængigt af udstyret, foran og i siderne af køretøjet.

Den hørbare signalfrekvens øges, når køretøjet nærmer sig forhindringen, indtil det bliver til et konstant bip på ca. 20 cm for en forhindring, der registreres på siderne, og ca. 30 cm for en forhindring, der registreres foran eller bagpå.

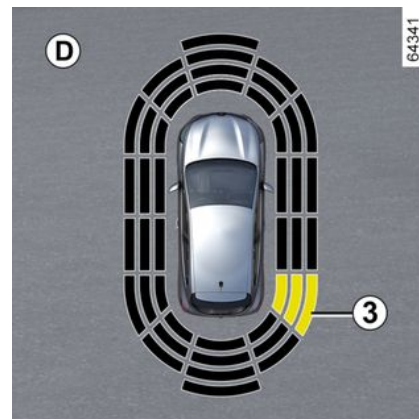
Det område, hvor forhindringen er registreret, vises (display **C**).

Afhængigt af køretøjet vises området i grønt, orange (eller gult afhængigt af køretøjet) eller rødt, afhæn-

gigt af nærheden af den registrerede forhindring.

i Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, kan signalet for risiko for sammenstød med en forhindring blive forsinket.

Særligt tilfælde af forhindringer registreret på siden



Afhængigt af hjulenes retning bestemmer systemet køretøjets kørselsretning og informerer dig, om der er risiko eller ej for sammenstød

PARKERINGSHJÆLP

med en forhindring **3**, der befinder sig på siden af køretøjet.

Når der registreres en forhindring på siden af køretøjet:

- Hvis der er risiko for sammenstød, øges lydsignalerne, jo tættere køretøjet kommer på forhindringen, indtil de når en konstant lyd. Det område, hvor forhindringen **3** er registreret, vises (display **D**).
- Hvis der ikke er risiko for sammenstød, lyder der intet signal, når køretøjet nærmer sig forhindringen. Afhængigt af køretøjet vises det område, hvor forhindring **3** er blevet registreret, afbrudt.



Hvis kørselsretningen ændres under en manøvre, kan signalet for risiko for sammenstød med en forhindring blive forsinket.

Aktivering/deaktivering

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen **4**



Tryk på "BIL"-universet på din multimedieskærm **4**, tryk på menuen "PARKERINGSASS".

Aktivér eller deaktivér zonerne, der er dækket af ultralydssensorerne.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan den bageste detekteringszone ikke deaktiveres.

Aktivering/deaktivering af systemet fra informationscenteret **5**



- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **6** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "BIL".
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **7** eller **8** for at åbne menuen "KØREASSISTENT". Tryk på kontakten **9** OK.
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **7** eller **8** for at åbne menuen "Parkering". Tryk på kontakten **9** OK.
- Tryk på kontakten **9** OK for at aktivere eller deaktivere funktionen.

PARKERINGSHJÆLP

-  funktion aktiveret

- Funktionen  deaktiveret

Bemærk: Afhængigt af køretøjet kan den bageste detekteringszone ikke deaktiveres.

Automatisk deaktivering af parkeringsafstandskontrol

Systemet deaktiveres:

- når vognens hastighed overstiger ca. 10 km/t;

- Afhængigt af køretøjet, når bilen har været stoppet i mere end cirka fem sekunder, og der registreres en forhindring (f.eks. i tilfælde af kø osv.).

- når du er i position **N** eller **P**;

- Når der registreres en betjeningsfejl.

Bemærk: (afhængigt af køretøjet) hvis køretøjet er udstyret med et anhængertræk, der er genkendt af systemet, er det kun funktionen Parkeringshjælp, der er deaktiveret.

Indstillinger



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.



Hver gang køretøjet startes, genoptages funktionen med den aktiveringsstatus, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet

Justering af indstillinger fra multimedieskærmen 4



Mens køretøjet holder stille, skal du fra universet "BIL" på din multimedieskærm 4 trykke på menuen "PARKERINGSASS."

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

PARKERINGSHJÆLP

Justering af indstillinger fra informationscenteret 5



- Mens køretøjet holder stille, skal du trykke på kontakten **6** så mange gange som nødvendigt for at komme til fanen "BIL".
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **7** eller **8** for at åbne menuen "KØREASSISTENT". Tryk på kontakten **9** OK.
- Tryk gentagne gange på betjeningsenheden **7** eller **8** for at åbne menuen "Parkering". Tryk på kontakten **9** OK.

Deaktivering af systemlyd (afhængigt af køretøjet)

Aktivér eller deaktiver lyden for parkeringsafstandskontrol.

Bemærk: Hvis du dæmper lyden, når du nærmer dig en forhindring, bliver du kun advaret af displayet.

Lydstyrke for parkeringsafstandskontrol

Juster lydstyrken i parkeringsassistenten ved hjælp af lydstyrkebjælken.



Hver gang køretøjet startes, genoptages funktionen med den aktiveringsstatus, der blev gemt, sidste gang motoren blev stoppet.

Særlige tilfælde

Du kan manuelt deaktivere lydalarmer eller, afhængigt af køretøjet, den pågældende registreringszone:

- hvis bugserings-, transport- eller anhængerudstyr, der ikke er registreret af systemet, befinder sig foran ultralydssensorerne;
- I tilfælde af beskadigelse af ultralydssensorerne.

Bemærk: Hvis lyden er deaktiveret, fortsætter displayene med at advare dig uregelmæssigt.

Funktionsfejl

Når systemet registrerer en funktionsfejl: advarer et lydsignal dig i ca. tre sekunder, når bakgearet er aktiveret, ledsaget af meddelelsen "P-sensorer kontrolleres" på instrumentbrættet, eller systemet producerer ikke en lyd eller et display, når bakgearet er aktiveret.

3 Kontrollér, at ultralydssensorerne er rene. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte et autoriseret værksted.



Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan sensorernes sprog ændres, og deres funktion kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftninger osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- dårlige vejrforhold (regn, sne, hagl, isslag osv.),
- visse typer støj (motorcykler, lastbiler, tryklufthsbor osv.);
- montering af en ikke-kompatibel trækkugle eller krog.

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal du deaktivere det og kontakte et autoriseret værksted.



Begrænsning af systemets funktion

- Området omkring sensorerne skal holdes rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig tæt på køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis ikke registreres af systemet.
- Systemet registrerer muligvis ikke forhindringer, der er for tæt på køretøjet.
- Systemet giver muligvis ikke en advarsel, når de andre køretøjer eller forhindringer kører med en hastighed, der afviger meget fra din egen.
- I tilfælde af en retningsændring under en manøvre kan systemet være langsomt til at rapportere forhindringer.
- Når køretøjet trækker en anhænger, skal det bagerste Parkeringshjælp-system køretøjet deaktiveres

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Området omkring sensorerne er blevet beskadiget (bagerste kofanger);
- køretøjet er udstyret med en trækanordning, som ikke genkendes af systemet (bold, krog, adapter osv.).

PARKERINGSHJÆLP

Bakkamera

Handling



Når køretøjet er sat i bakgear, sender kameraet **1**, der er placeret på bagklappen, et billede af området bag køretøjet til multimedieskærmen **2**, fulgt af to bevægelige eller faste profiler **3** og **4** (fast og mobil).

Dette system anvender styrelinjer til funktionen (bevægelig til banen og fast til afstanden).

Når den røde zone nås, kan du ved hjælp af visningen af kofangeren parkere helt nøjagtigt.

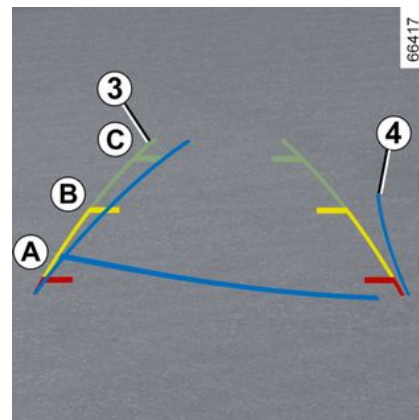


Faste retningslinier **3**

Den faste profil indeholder farveangivelserne **A**, **B** og **C**, der viser afstanden bag køretøjet:

- **A** (rød) ved ca. 30 centimeter fra køretøjet.
- **B** (gul) ved ca. 70 centimeter fra køretøjet;
- **C** (grøn) ved ca. 150 centimeter fra køretøjet.

Denne profil forbliver fast, og angiver bilens retningsstabilitet, hvis hjulene er på linje med bilen.



Mobil profil **4**

Dette vises med blåt på multimedieskærmen **2**.

Den viser bilens retningsstabilitet iht. rattets position.

Specielt

Kontrollér, at kameraet ikke er til-dækket (vejsnavs, mudder, sne, kondens e.l.).

PARKERINGSHJÆLP

Aktivering, deaktivering af bakkameraet



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen på multimedieskærmen **2**.

Aktivér eller deaktivér bakkameraet, og godkend dit valg.

Du kan også indstille parametrene for kamerabilledet (lysstyrke, kontrast...).

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, vises der midlertidigt en sort skærm på multimedieskærmen **2**, når der skiftes til bagegear.

Dette kan skyldes, at en fejl påvirker kameraet eller skærmen (klarhed, fast billede, forsinket kommunikation osv.).

Hvis den midlertidige visning af den sorte skærm forbliver sådan, skal du kontakte et autoriseret værksted.



Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den

årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Føreren bør altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.



Skærmen viser et spejlvendt billede som i et bakspejl.

Profilerne er en repræsentation, der er projiceret på en plan overflade. Disse oplysninger skal ikke tages i betragtning, når de overlapper en lodret genstand eller en genstand på jorden.

Genstandene, der vises på instrumentbrættet, kan være deformationer.

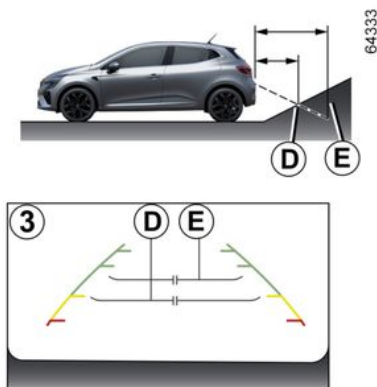
Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.

Hvis bagagerummet er åbent eller ikke helt lukket, vises beskeden "Bagagerum åbent", og kameravisningen forsvinder.

PARKERINGSHJÆLP

Forskel mellem den anslåede afstand og den faktiske afstand

3

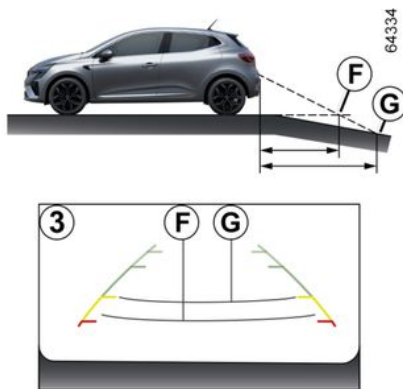


Baglænskørsel op af en stejl skråning

De faste retningslinjer **3** viser afstandene som tættere på, end de rent faktisk er.

Genstandene på skærmen er rent faktisk længere væk på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **D**, er den faktiske afstand til genstanden ved **E**.

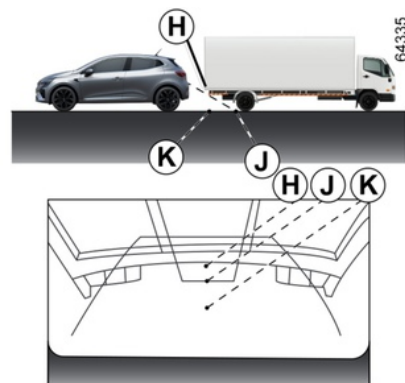


Baglænskørsel ned af en stejl skråning

De faste retningslinjer **3** viser afstandene som længere væk, end de rent faktisk er.

Derfor er genstandene vist på skærmen faktisk tættere på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **G**, er den faktiske afstand til genstanden ved **F**.



Baglænskørsel mod en fremspringende genstand

Position **H** virker længere væk end position **J** på skærmen.

Men position **H** er ved den samme afstand som position **K**.

Kørselsretningen, som er angivet af de faste og de bevægelige retningslinjer, tager ikke højde for genstandens højde.

Så der er risiko for, at køretøjet kan kollidere med genstanden, når der bakkedes mod positionen **K**.

PARKERINGSHJÆLP

Parkeringassistance



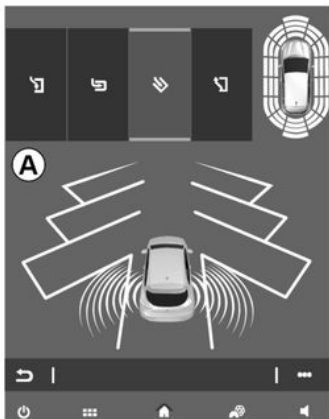
Ved at bruge ultralydsdetektorerne som angivet af pilene **3** monteret i køretøjets kofangere kan denne funktion hjælpe med at finde tilgængelige parkeringspladser og hjælpe med selve parkeringsmanøvreren.

Fjern dine hænder fra rattet, da du kun styrer:

- speederpedalen;
- Bremspedalen.
- Gearvælgeren.

Du kan når som helst overtage kontrollen igen ved hjælp af rattet.

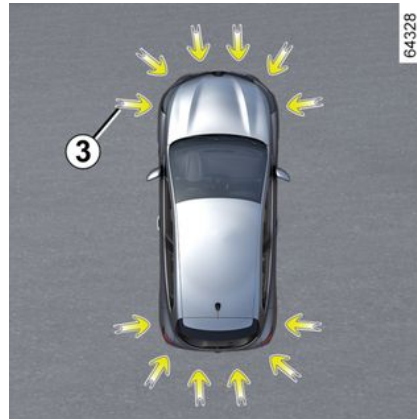
Betjening



Når køretøjet holder stille eller har en hastighed, der er under ca. 30 km/t:

- tryk på kontakten **2**. Kontrollampen i kontakten **2** tændes, og der vises **A** på multimedieskærmen **1**.
- Indstil blinklysene til den side af køretøjet, hvor du vil parkere.

Særlige funktioner



Sørg for, at ultralydssensorene, der er angivet med pilene **3**, ikke er til-dækkede (af snavs, mudder, sne, en dårligt monteret/fastgjort nummer-plade osv.), beskadigede, modifice-rede (inkl. lakering osv.) eller blokeret af tilbehør, der er monteret på forsiden eller bagsiden af dit køretøj.

PARKERINGSHJÆLP

Valg af manøvre



Systemet kan udføre fire typer manøvre:

- parkering af køretøjet ved kantsiden mellem to parkerede køretøjer;
- parkering af køretøjet i en parkeringsbås;
- parkering af køretøjet i en skrå parkeringsbås;
- udkørsel fra kantstensparkering mellem to køretøjer.

På multimedieskærmen **1** skal du vælge den manøvre, der skal udføres.

Bemærk: Ved start af køretøjet eller efter en vellykket kantstensparkering ved hjælp af systemet, vil systemet foreslå udkørsel fra kantstens-

parkering som standardmanøvre. I andre tilfælde kan standardmanøveren indstilles via multimedieskærmen **1**. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



Systemets opstart ledsages af aktivering af parkeringshjælpen og, på de køretøjer udstyret med dette, bakkameraet og 360°-kameraet for at hjælpe føreren med at visualisere manøveren → **261**, → **268** og → **276**.

Handling

Parkering

Så længe køretøjets hastighed er under 30 km/t, søger systemet efter ledige parkeringspladser på den side af køretøjet, som føreren har valgt.

Bemærk: Hvis der er ledige parkeringspladser på den anden side af køretøjet, skal blinklysene indstilles til den anden retning, så systemet kan søge efter ledige parkeringspladser på den side.

Når der registreres en plads, vises den på multimedieskærmen med et lille bogstav "P".

Kør langsomt, med blinklyset aktivret i den side, hvor der er en ledig parkeringsplads, indtil meddelelsen "Stop" vises, og der lyder et bip.

Pladsen vises nu på multimedieskærmen med et stort bogstav "P".

- Stop køretøjet;
- sæt køretøjet i bakgear.

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet ledsaget af et lydsignal.

- Slip rattet;
- følg instruktionerne på multimedieskærmen **1**.

Din hastighed må ikke være højere end cirka 7 km/t.

Kontrollampen  slukkes på instrumentbrættet fulgt af et lydsignal, som informerer dig om, at manøveren er afsluttet.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Den kan derfor aldrig erstatte førerens årvågenhed og ansvar under manøvrer (føreren skal altid være klar til at bremse).

PARKERINGSHJÆLP




Udkørsel fra kantstøbsparkering

- Tryk kort på kontakten **2**,
- Vælg tilstanden "Udkørsel fra kantstøbsparkering"
- aktiver blinklyset på den side, du ønsker at forlade køretøjet fra;
- tryk på kontakten **2**, og hold den nede (ca. to sekunder).

Kontrollampen  vises på instrumentbrættet ledsaget af et lydssignal.

- Slip rattet;
- udfør manøvrer fremad og bagud ved at følge instruktionerne på multimedieskærmen **1** og ved hjælp af advarselerne fra parkeringshjælpe-systemet.

Din hastighed må ikke være højere end cirka 7 km/t.

Når køretøjet er i en position til at forlade parkeringspladsen, forsvinder kontrollampen  fra instrumentbrættet, der høres et lydssignal, og en meddelelse vises på multimedieskærmen **1** for at bekræfte, at manøvren er afsluttet.



Under manøvrering kan rattet dreje hurtigt: Placer ikke hænderne inden i, og sørg for, at der heller ikke er andet, der kommer i vejen.


Afbrydelse/genoptagelse af manøvren



Manøvren afbrydes i følgende tilfælde:

- hvis du tager fat i rattet;
- Køretøjet holder stille i for lang tid
- hvis der er en genstand, som forhindrer, at manøvren kan fuldføres;
- Motoren standser
- En dør eller bagagerummet åbnes.

Kontrollampen på kontakten **2** sluk-

ker, og advarselampen  forsvinder fra instrumentpanelet ledsaget af et bip for at informere dig om, at manøvren er suspenderet.

PARKERINGSHJÆLP

Årsagen til afbrydelsen af manøvren vil blive vist på multimedieskærmen **1**.

Sørg for

– at slippe rattet;

og

– at alle døre og bagagerummet er lukket;

og

– der er ingen forhindringer i kørselsretningen;

og

– at motoren er startet.

Hvis kontrollampen **2** blinker, indikerer dette, at systemet igen er tilgængeligt med henblik på at genoptage manøvren.

For at genoptage manøvren skal du trykke på og holde kontakten **2** inde.

Kontrollampen på kontakten **2** tændes, og advarselslampen  vises på instrumentpanelet.

Følg instruktionerne på multimedieskærmen **1**.


annullering af manøvren

Manøvren annulleres i følgende tilfælde:

– hvis køretøjets hastighed er højere end 7 km/t;

- ved at trykke på kontakten **2**;
- hvis du har udført mere end 10 bevægelser fremad og tilbage som parkeringsmanøvre
- hvis følerne for parkeringsafstandskontrol er snavsede eller til-dækkede
- Køretøjets hjul spinner
- Manøvren har været afbrudt i for lang tid.

Kontrollampen i kontakten **2** og kon-

trollampen  forsvinder fra instrumentbrættet, og der lyder et bip for at bekræfte, at manøvren er blevet annulleret.

Årsagen til annulleringen af manøvren vil blive vist på multimedieskærmen **1**.

Bemærk



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen.

Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Sørg for, at manøvreren overholder de gældende trafikregler.

Føreren skal altid være klar til pludseligt opstående situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper, anhængertræk osv., som befinder sig i vognens blinde vinkler under manøvreren.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan sensorernes retning blive forskubbet, og deres funktion kan blive forringet. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor sensorerne sidder (reparationer, udskiftning, ændringer på udvendig beklædning osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemforstyrrelser

Visse forhold kan forstyrre eller påvirke systemets funktion, f.eks. dårlige vejrforhold (sne, hagl, is osv.).

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

Risiko for falske alarmer.

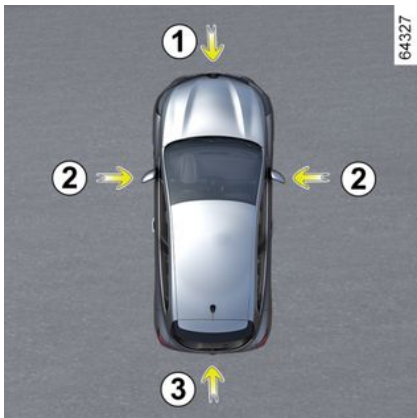
Begrænsninger af systemets funktion

- Systemet kan ikke registrere genstande, der befinder sig i følerens blinde vinkel.
- Udfør altid en visuel kontrol for at sikre, at den parkeringsplads, som systemet har foreslået, faktisk er ledig og fri for forhindringer.
- Systemet må ikke anvendes i forbindelse med træk af anhænger, eller når et træk- eller lastsystem er monteret på køretøjet eller på køretøjer i nærheden.

PARKERINGSHJÆLP

360°-kamera

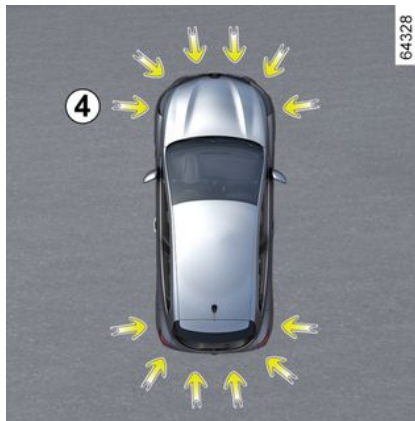
præsentation



Ved at bruge information fra kamera **1**, **2** og **3** placeret i forkofangeren, sidespejlene og på bagklappen samt ultralydsdetektorer **4** placeret i køretøjets stødfangere, hjælper funktionen ved vanskelige manøvrer (f.eks. parkering) ved at vise køretøjets omgivelser.



Denne funktion er en ekstra hjælp. Den kan således i intet tilfælde erstatte den årvågenhed eller det ansvar, som vognens fører bør udvise. Føreren bør altid være klar til pludseligt opståede situationer, som kan forekomme under kørslen: Hold derfor vågent øje med børn, dyr, barnevogne, cykler, sten, stolper m.v., som befinder sig i vognens blinde vinkel.



Handling

Kameraerne sender fire separate visninger til multimedieskærmen **5**.

De giver dig mulighed for at se køretøjets omgivelser:

- forfra: ved hjælp af kamera **1**,
- bagfra: ved hjælp af kamera **3**,
- fugleperspektiv: ved hjælp af kamera **1**, **2** og **3**,



- forrest fra siden (afhængigt af køretøjet): ved at bruge kamera **2** (passagerside).

Ultralydsdetektoreren registrerer forhindringer foran, bagved og (afhængigt af køretøjet) på siden af køretøjet.

PARKERINGSHJÆLP

Bemærk: Sørg for, at kameraerne ikke er dækket til (af snavs, mudder, sne, kondensation osv.).

Set forfra 1



Frontkameraets visning vises på multimedieskærmen **5**.

Set bagfra 3



Bakkameraets visning vises på multimedieskærmen **5**.

i Multimedieskærmen **5** viser et omvendt billede af visningen bagfra **3** som man ser det i et bakspejl.



Forfra eller bagfra: Ved manøvrering på en skråning kan de viste objekter på multimedieskærmen være tættere på eller længere væk, end de ser ud til.

Du skal tage højde for dette, når du bedømmer afstanden inden en manøvrering.

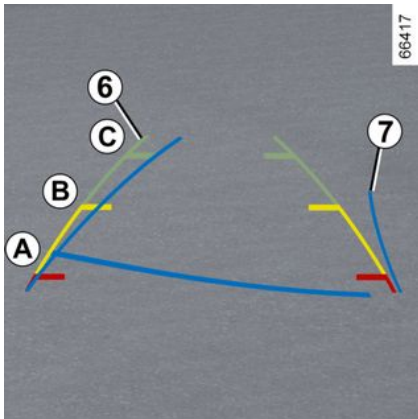


Faste retningslinier 6

Visningen "forfra" eller "bagfra", som sendes til multimedieskærmen **5**, vises med en eller to retningslinjer **6** og **7**.

PARKERINGSHJÆLP

Dette system anvendes først ved hjælp af en eller flere profiler (mobil til retningsstabilitet og fast til afstand).




Den faste profil indeholder farveangivelserne **A**, **B** og **C**, der viser afstanden bag køretøjet:

- **A** (rød) ved ca. 30 centimeter fra køretøjet.
- **B** (gul) ved ca. 70 centimeter fra køretøjet;
- **C** (grøn) ved ca. 150 centimeter fra køretøjet.

Mobilprofil 7 (afhængigt af køretøj)

Dette vises med blåt på multimedieskærmen **5**.

Den viser køretøjets retning i henhold til rattets position både forfra og bagfra.

 Retningslinjerne foran, bagved og i siden er en repræsentation, der er projiceret på et plant underlag. Disse oplysninger skal ignoreres, når de overlapper en lodret genstand eller en, der er anbragt på jorden.

Genstande, der vises i kanten af multimedieskærmen, kan fremstå forvrængede.

Ved for kraftig belysning (sne, bilen i solen osv.) kan kameraets udsyn blive forstyrret.



I den kombinerede repræsentation fra kameraerne:

- Forhøjede objekter (fortov, køretøj osv.) kan forekomme forvrængede i fugleperspektivet.
- Objekter oven på køretøjet vises ikke.

Fugleperspektiv



Fugleperspektivet er en kombineret repræsentation fra kamera **1**, **2** og **3**.

Det viser en visning af toppen af køretøjet og dets omgivelser.

Dette kan bruges til at bekræfte en visning af køretøjets position i forhold til dets umiddelbare omgivelser (foran, bagved og i siden).

Grafikken **8** angiver køretøjets position. De områder **9**, der ikke er dækket af kameraerne, er angivet med sort.

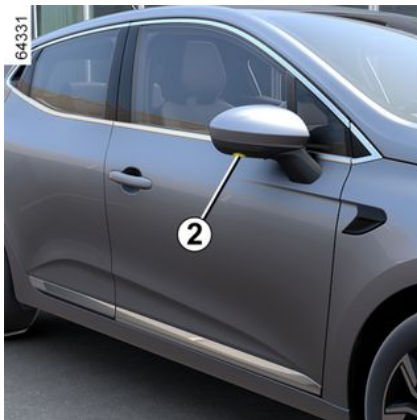
PARKERINGSHJÆLP



I funktionen "fugleperspektiv" er de viste objekter på multimedieskærmen faktisk længere væk, end de ser ud til.

Du skal tage højde for dette, når du bedømmer afstanden inden en manøvrering.

Forrest fra siden i passagersiden 2

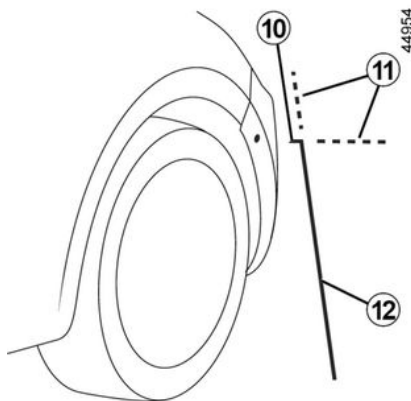


(afhængigt af køretøjet)

Kameraet, der er monteret i sidespejlet, sender en sidevisning til multimedieskærmen 5.

Afhængigt af køretøjet kan du bruge multimedieskærmen til at ændre fugleperspektivet til forrest fra siden.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.



"Forrest fra siden i passagersiden" overføres til multimedieskærmen med faste retningslinjer til måling af afstandene.

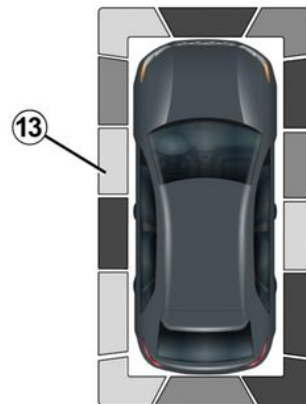
Faste retningslinjer 10, 11 og 12

Fast retningslinje 10 viser køretøjets forreste del.

Fast retningslinje 12 viser køretøjets bredde inklusive sidespejle.

De faste retningslinjer 11 vises med grønt og prikker.

Disse er udvidelser af faste retningslinjer 10 og 12.



Afhængigt af køretøjet kan du bruge multimedieskærmen til at ændre fugleperspektivet til forrest fra siden.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Registrering af forhindringer

Mens systemet er aktiveret, og hvis funktionen "Parkeringshjælp" registrerer en eller flere forhindringer rundt om køretøjet, lyser indikatorlinjerne 13:

- Fugleperspektivet
- Forrest fra siden i passagersiden (afhængigt af køretøjet).

PARKERINGSHJÆLP

Ud over lydalarmen viser disse indikatorer afstanden til forhindringer i nærheden via forskellige farver:

- Grøn: Forhindring mellem ca. 50 og 70 cm
- Gul: Forhindring mellem ca. 30 og 50 cm
- Rød: Forhindring inden ca. for 30 cm.

Disse indikatorer viser også den placering, hvor forhindringerne er blevet registreret, som angivet af deres position i forhold til "køretøj"-symbolet.

For yderligere oplysninger → 261.

Aktivering/deaktivering



Automatiske funktion

280 - Kørsel

Når tændingen er slået til, aktiveres den automatiske funktion, når køretøjet sættes i bakgear.

Visningen bagfra og fugleperspektivet vises på multimedieskærmen 5.

Når der hurtigt skiftes fra bakgear til et fremadgående gear, skifter visningen bagfra og fugleperspektiv til visningen forfra og fugleperspektiv på multimedieskærmen 5.

Den automatiske funktion er deaktiveret:

- Når gearet er i frigeare (manuel gearkasse) eller i position N eller P (automatisk gearkasse) i ca. tre sekunder
- når køretøjets hastighed fremad overstiger 10 km/t.

Manuel funktion

For at aktivere manuel tilstand skal du, mens køretøjet er stoppet, og motoren kører, trykke på kontakten 14, hvorefter visningen forfra og fugleperspektiv vises på multimedieskærmen.

Manuel funktion deaktiveret:

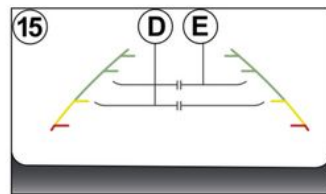
- når køretøjets hastighed fremad når 10 km/t.
- når gearvælgeren ikke har været brugt i ca. tre minutter
- når du trykker på knappen 14.



- Brug ikke denne funktion, mens sidespejlene er i foldet position.

- Sørg for, at bagagerumsdøren er korrekt lukket, inden du bruger funktionen.
- Placer ikke genstande på eller foran kameraerne.

Forskel mellem den anslåede afstand og den faktiske afstand



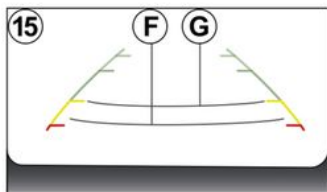
Kørsel (fremad eller baglæns) mod en stejl opadgående skråning

PARKERINGSHJÆLP

De faste retningslinjer **15** viser afstandene som tættere på, end de rent faktisk er.

Genstandene på skærmen er rent faktisk længere væk på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **D**, er den faktiske afstand til genstanden ved **E**.

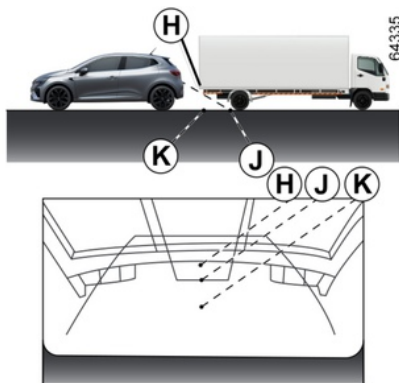


Kørsel (fremad eller baglæns) mod en stejl nedadgående skråning

De faste retningslinjer **15** viser afstandene som længere væk, end de rent faktisk er.

Derfor er genstandene vist på skærmen faktisk tættere på skråningen.

Hvis skærmen f.eks. viser en genstand ved **G**, er den faktiske afstand til genstanden ved **F**.



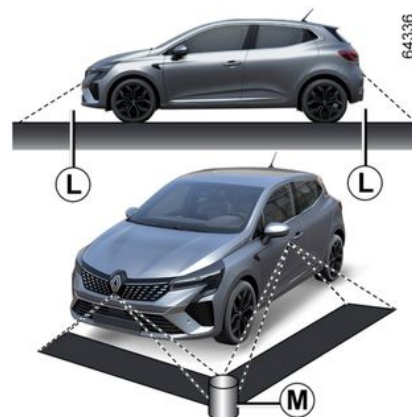
Kørsel (fremad eller baglæns) mod en fremspringende genstand

Position **H** virker længere væk end position **J** på skærmen.

Men position **H** er ved den samme afstand som position **K**.

Kørselsretningen, som er angivet af de faste og de bevægelige retningslinjer, tager ikke højde for genstandens højde.

Så der er risiko for, at køretøjet kan kollidere med genstanden, når der bakkes mod positionen **K**.



Begrænsninger af systemets funktion

Systemet kan ikke vise genstande i bestemte områder.

I visningen forfra eller bagfra kan systemet ikke bruges til at vise en genstand i området **L**.

I fugleperspektiv kan systemet ikke bruges til at vise en stor genstand i området **M** (nær kanten af det viste område).

PARKERINGSHJÆLP

Indstilling af display



Med tændingen slået til skal du trykke på kontakten **14** eller flytte gearvælgeren til positionen P (på køretøjer med en automatisk gearkasse) eller til bakgear (på køretøjer med en manuel gearkasse) for at bruge funktionen.

Funktionen viser forskellige visninger på skærmen i henhold til gearvælgerens position.

Afhængigt af køretøjet kan du vælge "fugleperspektiv" eller "forrest fra siden i passagersiden".



Af sikkerhedshensyn bør indstillingerne udføres, mens bilen holder stille.

Hvis gearvælgeren er i positionen R (på en automatisk gearkasse) eller i bakgear (på en manuel gearkasse), er følgende visninger tilgængelige:

- Skærm delt mellem visning bagfra/fugleperspektiv

eller

- Skærm delt mellem visning bagfra/forrest fra siden (afhængigt af køretøjet).

Når der skiftes fra bakgearet til position P (på en automatisk gearkasse) eller til frigearet (på en manuel gearkasse), er følgende visninger tilgængelige:

- skærm delt mellem visning bagfra og fugleperspektiv.

eller

- Skærm delt mellem visning bagfra/forrest fra siden (afhængigt af køretøjet).

Når der skiftes fra bakgearet til position D (på en automatisk gearkasse) eller til et gear (på en manuel gear-

kasse), er følgende visninger tilgængelige:

- Skærm delt mellem visning forfra og fugleperspektiv.

eller

- Skærm delt mellem visning forfra/forrest fra siden (afhængigt af køretøjet).

Justering af kameraindstillingerne

Du kan ændre følgende parametre:

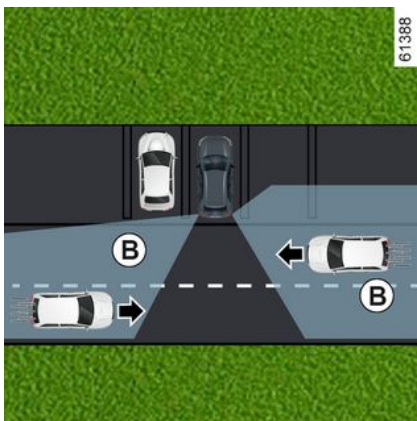
- Lysstyrke.
- Farver
- Kontrast.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Bemærk: Af sikkerhedsmæssige årsager kan visningerne ikke ses i menuen "Indstillinger", mens bilen er i bevægelse.

PARKERINGSHJÆLP

Advarsel ved udkørsel fra parkering



Ved hjælp af oplysninger fra de radarer, der er installeret på hver side af bagkofangeren (zone **A**), advarer systemet føreren, når et andet køretøj vises i registreringszonen **B**.

Funktionen aktiveres, hvis:

- køretøjet er i bakgear;
- og
- Køretøjet holder stille eller kører ved lav hastighed.



Systemets registreringsfunktion afhænger af køretøjets omgivelser (statiske genstande osv.) og kofangerens tilstand osv.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Specielt

Kontrollér, at radarområdet **A** ikke er tildækket (mærkater, mudder, sne osv.).

Hvis en radar er tildækket, vises meddelelsen "Side radar Uden udsyn" på instrumentbrættet. Rens det område, hvor sensorerne er placeret.

PARKERINGSHJÆLP

Aktivering/deaktivering fra multimedieskærmen 1



Se multimedievejledningen for at aktivere eller deaktivere funktionen.

Vælg "ON" eller "OFF".

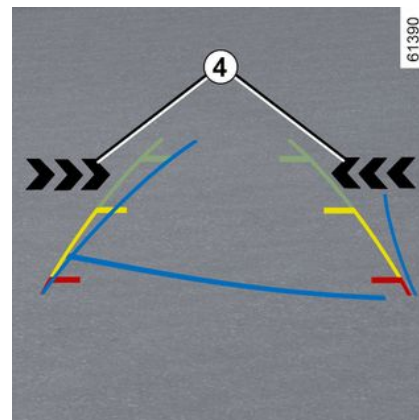
Handling



Funktionen advarer dig, hvis et køretøj befinder sig i området **B** og nærmer sig dit køretøj.

Når et køretøj registreres, lyser advarslamperne **2** på begge sidespejle **3**.

Bemærk: Rengør sidespejlene regelmæssigt **3**, så advarslamperne **2** er synlige.



Advarslamperne **4** på multimedieskærmen viser dig, i hvilken side køretøjet, der nærmer sig, er blevet registreret.

Bemærk: Rengør regelmæssigt kameraet, så det ikke er tildækket.

Advarslampe **2** og **4** ledsages af en hørbar advarsel, når bakgear er aktiveret, og dit køretøj kører.

Funktionsfejl

Hvis systemet registrerer en fejl, vises meddelelsen "Sideradar Kontrolleres" på instrumentbrættet. Kontakt en autoriseret forhandler.

PARKERINGSHJÆLP



På grund af tilstedeværelsen af sensorer bag kofangeren anbefaler vi at overlade enhver handling på kofangeren (reparation, udskiftning, lakering osv.) til en kvalificeret fagmand.

Advarsler



Begrænsning af systemets funktion

- Radarområdet skal være rent og må ikke være ændret, for at systemet skal kunne fungere korrekt.
- Små genstande, der bevæger sig hen mod køretøjet (motorcykler, cykler, fodgængere osv.) kan muligvis

ikke registreres af systemet.

Deaktivering af funktionen

Du skal deaktivere funktionen, hvis

- Radarområdet **A** er blevet beskadiget (bagkofanger);
- Køretøjet er udstyret med et anhængertræk, som systemet ikke kan genkende.



Dette system udgør en hjælpefunktion under kørslen. Denne funktion erstatter under ingen omstændigheder førerens opmærksomhed og ansvar, som til enhver tid skal sørge for at bevare kontrollen over sit køretøj.

Systemet må under ingen omstændigheder anses som kontrol mod forhindringer eller et system, der skal forhindre sammenstød.

Indgreb/reparationer på systemet

- I tilfælde af en kollision kan radarernes position ændres, hvilket påvirker funktionen. Deaktiver funktionen, og kontakt et autoriseret værksted.
- Arbejde i det område, hvor radarerne sidder (reparationer, udskiftninger, karrosseriarbejde osv.), skal udføres af en kvalificeret fagmand.

Kun et autoriseret værksted er kvalificeret til at foretage indgreb i systemet.

Tilfælde af systemfejl

Visse forhold kan forstyrre eller forringe systemets drift, såsom:

- Et komplekst miljø (parkeringskælder, metalkonstruktioner osv.).
- dårlige vejforhold (sne, stærk regn, hagl, isslag osv.)

Risiko for falske alarmer eller manglende advarsler

Hvis systemet opfører sig unormalt, skal det deaktiveres, og der kontaktes et autoriseret værksted.

ALARMOPKALD

Afhængigt af modellen kan nødopkaldsfunktionen anvendes til automatisk eller manuelt at ringe til en nødhjælpstjeneste (uden opkaldsafgift) i tilfælde af uheld eller sygdom, hvilket reducerer tiden der går, indtil nødhjælpen ankommer.

Bemærk: Alarmopkaldsfunktionen er aktiv:

– i lande, der er dækket af de tilhørende telefon-nødtjenester og infrastruktur, der er kompatible med systemet.

– Afhængigt af netværksdækningen i det geografiske område, hvor køretøjet køres.

Hvis du bruger alarmopkaldsfunktionen til at indrapportere en ulykke, som du har set, indebærer det, at du skal standse der, hvor det er muligt i forhold til trafikken, så alarmcentralen kan lokalisere dit køretøj og dermed placeringen af den indrapporterede ulykke.

I alle tilfælde skal du overholde den lokale lovgivning.

i Alarmopkaldsfunktionen må kun bruges i tilfælde af en ulykke, som du er involveret i eller vidne til, eller hvis du har det dårligt.



1. Advarselslampe ved systemfejl:

- Grøn: Fungerer (Netværk tilgængeligt)
- Slukket: Fungerer ikke (Netværk ikke tilgængeligt)
- Rød: Fungerer

Fejl

- Blinker grønt: igangværende opkald.

2. Kontrollampe for automatisk funktion.

3. SOS-knap.

4. Mikrofon.

5. Højtaler.



Et opkald foregår altid på følgende måde:

- Opkaldet startes med alarmcentralen.
- Data relateret til hændelsen (fabrikationsplade, tidspunkt for opkaldet, seneste placeringer, køretøjets retning osv.) sendes.
- Stemmekommunikation foregår med alarmcentralen.
- Hvis det er nødvendigt, ringes der efter nødhjælp.

ALARMOPKALD

Der er to alarmopkaldstilstande:

- automatisk funktion;
- Manuel tilstand.

Automatiske funktion

Hvis den automatiske tilstands advarselslys **2** lyser grønt, bekræfter det, at det automatiske system er aktiveret.

Nødopkaldet starter automatisk i tilfælde af en ulykke, der har krævet aktivering af beskyttelsesudstyret (sikkerhedsseleforstrammere, airbag osv.).



I tilfælde af en ulykke, og hvis placeringen og trafikforholdene tillader det, skal du blive tæt på køretøjet for hurtigt at kunne besvare alarmcentralen, hvis det er nødvendigt.

Manuel funktion

Nødopkaldet kan startes ved:

- at trykke på knappen **3** og holde den inde i mindst tre sekunder.
- eller
- at trykke på knappen **3** fem gange inden for ti sekunder.

Hvis der ved en fejl blev trykket på knappen, kan opkaldet annulleres ved at trykke på knappen **3** og holde den nede i ca. to sekunder, før opkaldet forbindes til nødcentralen.

Når et opkald er oprettet, er det kun alarmcentralen, der kan afslutte opkaldet.

Funktionsfejl

I nogle tilfælde fungerer nødopkaldet muligvis ikke (f.eks. ved lavt batteri osv.).

Hvis systemet registrerer en funktionsfejl, lyser kontrollampen **1** rødt i mere end 30 minutter. Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;



Systemet fungerer med et særskilt batteri. Batteriets levetid er ca. fire år (kontrollampen **1** lyser rødt for at advare dig om det). Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



For at garantere din sikkerhed og systemets korrekte funktion, skal enhver handling,

der foretages på batteriet (afmontering, afbrydelse osv.) udføres af en kvalificeret specialist.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du skal overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type. Kontakt et autoriseret værksted.

ALARMOPKALD



Uden nødopkaldsfunktionen kan systemet ikke spores og vil ikke være under konstant overvågning. Data slettes automatisk og konstant, og systemet gemmer kun køretøjets tre sidste positioner.

I henhold til det relevante lands lovgivning sendes der kun data i tilfælde af et nødopkald. Data, der sendes til alarmcentralen, behandles i overensstemmelse med lovgivningen om beskyttelse af personoplysninger i det land, hvor du befinder dig. Systemet gemmer kun aktivitets-historikdata i 13 timer.

Køretøjsejere har ret til adgang til deres data. De kan anmode om, at dataene korrigeres, slettes eller spærres.

MULTI-SENSE

præsentation

"MULTI-SENSE"-systemet giver mulighed for at vælge mellem tre kørselstilstande, der kan bruges til at styre kørslen, kabinelysningen, komforten og motorlyden (afhængigt af køretøjet):

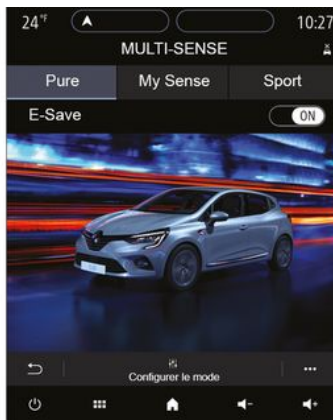
- Tilstandene "Eco" og "Sport" er forudkonfigureret og kan tilpasses delvist (kabinelys osv.).
- Tilstanden "My Sense" kan tilpasses.

Kørselsindstillingerne påvirker:

- servostyringspumpen;
- dynamisk stabilitetssystem,
- motorens og gearkassens reaktionsevne.

De påvirker også:

- kabinens og instrumentbrættets belysning,
- Oplysninger, der vises på multimedieskærmen, og, afhængigt af den valgte tilstand, på instrumentbrættet
- Motorlyd afhængigt af køretøjet.



i Motorindstillingerne er specifikke for hver af kørselstilstandene og kan ikke tilpasses.

"Eco"-tilstand

"Eco"-funktionen fokuserer på energibesparelse.

Styringen er jævn, og motor- og gearstyring gør det muligt at reducere brændstofforbruget → 291.

i I alle tilstande er det muligt at ændre farven på baggrundsbelysningen og skifte til standardindstillingerne. Instrumentbrættets stil kan kun ændres i "My Sense"-tilstand.

"Sport"-tilstand

Denne tilstand giver mulighed for en øget reaktionstid for motoren og gearene.

Styringen er fastere.

"My Sense"-tilstand

Ved hjælp af standardindstillingerne for køretøjet kan denne tilstand bruges til manuelt at konfigurere kørsel, kabinelys, komfort og motorlyd (afhængigt af køretøjet).

i Når motoren er slukket, vil køretøjet altid starte igen i tilstanden "My Sense".

MULTI-SENSE

Adgang til menuen



Du har adgang til "MULTI-SENSE", afhængigt af køretøjet:

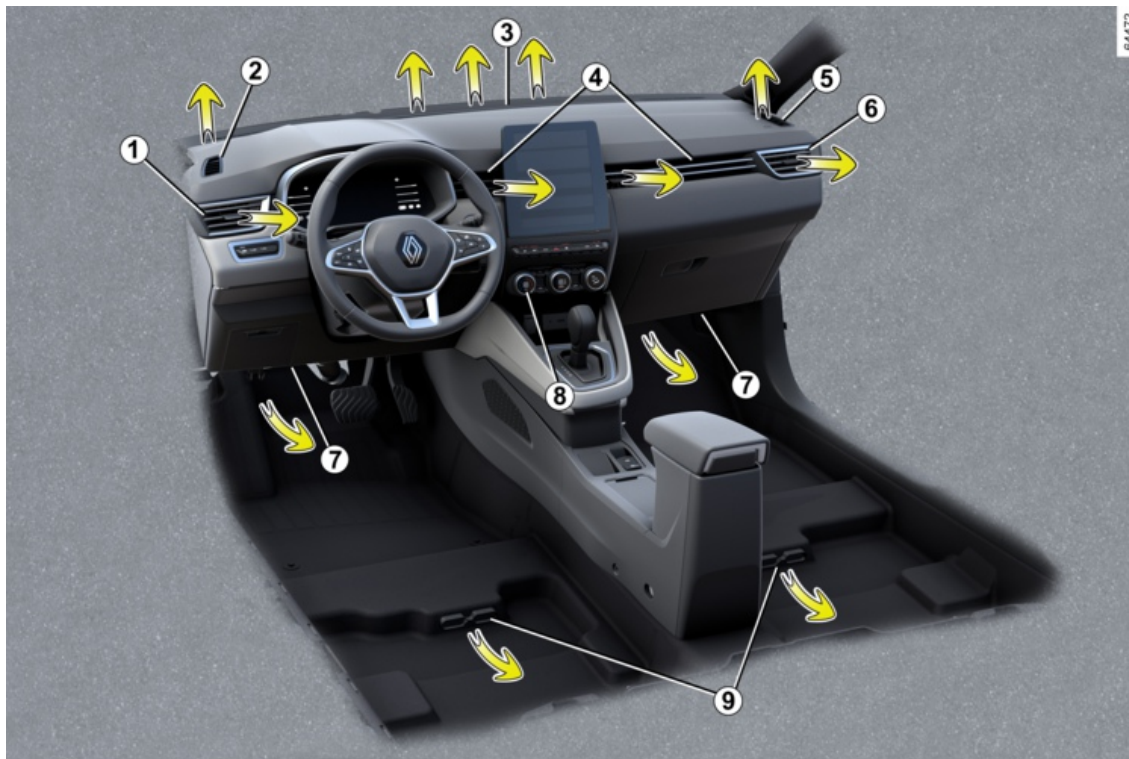
- på multimedieskærmen **1**;
- via kontakten **2**.

Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Ventilationsspjæld: luftudgange

Luftudgange



LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

1. Venstre ventilationsspjæld
2. Afdugningsspjæld til venstre siderude
3. Afdugningsspjæld til forrude
4. Midterste ventilationsspjæld
5. Afdugningsspjæld til højre siderude
6. Højre ventilationsspjæld
7. Varmespjæld til passagerernes fødder
8. Betjeningspanel
9. Varmespjæld til bagsædepassagerernes fødder (afhængigt af køretøjet)

4

Central udluftning 4 og sideåbninger 1 og 6



Luftmængde

For at lukke: Flyt tappen **10** mod det udvendige af køretøjet ud over det stramme punkt.

For at åbne: Flyt tappen **10** mod det indvendige af køretøjet.

Luftfordeling

Flyt markøren **10** til den ønskede position.



Fastgør ikke genstande til luftventilationerne (f.eks. montering af telefon).

Der er risiko for beskadigelse.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Bagsædepladser



(afhængigt af køretøjet)

Varmespjæld til passagerernes fødder **9**.

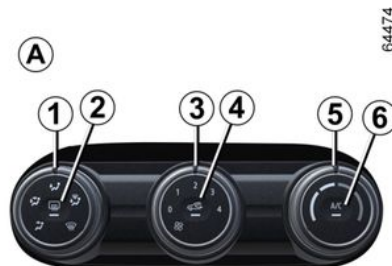


Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for beskadigelse eller brand.

Varme, Manuel aircondition

Kontakter A



(afhængigt af køretøjet)

1. Fordeling af luften i kabinen.
2. Afrimning/afdugning af bagrudden og, alt afhængig af modellen, sidespejlene.
3. Regulering af ventilationshastigheden.
4. Luftrecirkulation.
5. Regulering af lufttemperatur.
6. Aircondition.

Fordeling af luften i kabinen

Der er fem muligheder for luftfordeling. Drej kontakten **1** for at vælge luftfordeling.



Luftstrømmen ledes derved til afdugningsdyserne ved forruden og afdugningsdyserne ved de forreste sideruder.



Luftstrømmen fordeles mellem alle afdugningsdyserne ved sideruderne foran, ved forruden, og ved fødderne.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder.



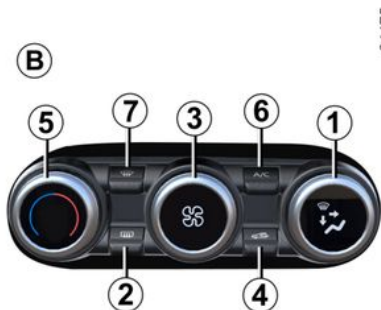
Hele luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet, mod vognbunden foran og, afhængigt af modellen, passagerne på bagsædet i anden række.



Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Kontakter B



(afhængigt af køretøjet)

1. Fordeling af luften i kabinen.
2. Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængig af modellen, sidespejlene.
3. Regulering af ventilationshastigheden.
4. Luftrecirkulation.
5. Regulering af lufttemperatur.
6. Betjening af airconditionanlægget.
7. Funktionen "klart udsyn".

Start og stop af airconditionanlægget

Aktivering er ikke mulig, hvis betjeningen **3** er indstillet til "0" (betjening **A**) eller "OFF" (betjening **B**).

Tryk på knappen **6** for at tvinge deaktivering af aircondition. Knappen kontrollampe slukkes.

Airconditionanlægget gør det muligt at:

- At sænke temperaturen i kabinen.
- At fjerne dug hurtigere fra ruderne.

Igangsætning af recirkulation af luften (isolering af kabinen)

Luftrecirkulation gør det muligt:

- isolere køretøjet fra luften udenfor (f.eks. ved kørsel i forurenede områder);
- for at nedkøle temperaturen i kabinen hurtigere, når aircondition er aktiveret.

Denne funktion styres automatisk, men du kan aktivere den manuelt. I så fald bekræftes handlingen med indikatorlampen på knappen **4**.

Manuel anvendelse

Tryk på knappen **4**, og knappens kontrollampe tændes.

Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ik-

ke fornyes. For at undgå dette deaktiveres luftrecirkulationen automatisk efter et bestemt tidsrum.

Standstning af anlægget

Drej betjeningen **3** til "OFF" eller "0" for at slukke for systemet, eller tryk på knappen **4**. Drej på betjeningen **3** for at starte og igen for at indstille ventilatorhastigheden.

Funktionen "klart udsyn"

Tryk på knappen **7**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Denne funktion afrimer og afdugger hurtigt forruden, bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængig af model). Den aktiverer automatisk aircondition og afrimning af bagruden.

Tryk på knappen **2** for at deaktivere bagrudeafrimningen: den indbyggede kontrollampe slukkes.

For at stoppe funktionen trykkes på knappen **7** eller **5**.



Når funktionen til afrimning og afdugning bruges, deaktiveres luftrecirkulation.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Start og stop af airconditionanlægget

Ved automatisk styring startes og stoppes anlægget automatisk, alt efter den omgivende temperatur.

Aktivering er ikke mulig, hvis betjeningen **3** er indstillet til "0" (betjening **A**) eller "OFF" (betjening **B**).

Tryk på knappen **6** for at tvinge deaktivering af aircondition. Knappen kontrollampe slukkes.

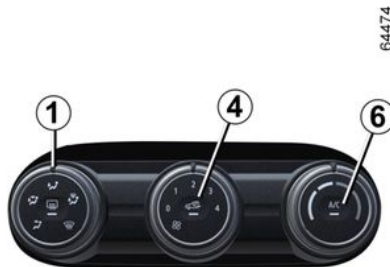
Airconditionanlægget gør det muligt at:

- At sænke temperaturen i kabinen.
- At fjerne dug hurtigere fra ruderne.



Airconditionfunktionen medfører øget brændstofforbrug; stands derfor funktionen, når du ikke længere har brug for den.

Aktivering af recirkulation af luften



Tryk på knappen **4**: knappens kontrollampe tændes. I denne position recirkulerer luften uden tilførsel af luft udefra.

Luftrecirkulation gør det muligt:

- isolere køretøjet fra luften udenfor (f.eks. ved kørsel i forurenede områder);
- for at nedkøle temperaturen i kabinen hurtigere, når aircondition er aktiveret.



Hvis klimaanlægget ikke er aktiveret ("A/C"-kontrollampen på knappen **6** slukket), kan længerevarende brug af recirkuleret luft forårsage dannelse af kondens på sideruderne og forruden samt andre problemer som følge af tilstedeværelsen af ikke-recirkuleret luft i kabinen. For at undgå dette deaktiveres luftrecirkulationen automatisk efter et bestemt tidsrum.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Regulering af ventilationshastigheden

64474



Bevæg betjeningen **3** for at indstille mængden af indblæst luft. Hvis du vil slukke luftstrømmen, indstilles betjeningen **3** til "0" (betjening **A**) eller "OFF" (betjening **B**).

Systemet er deaktiveret: Ventilationshastigheden er lig nul (med vognen standset). Du kan dog evt. stadig mærke en minimal luftmængde, når vognen er i bevægelse.



Indstilling af position



ved hjælp af betjening **1** deaktiverer recirkulationsfunktionen for at forhindre risikoen for kondens på forruden.

Regulering af lufttemperaturen

Drej knappen **5** til den ønskede temperatur. Jo længere inde i det røde felt, des mere varme.

Under længere tids anvendelse af airconditionlægget kan det forekomme, at luften føles kold. Drej knappen **5** mod højre for at hæve temperaturen.

Afrimning og afdugning af bagruden

64474



Tryk på knappen **2**, **mens motoren kører**. Kontrollampen tændes.

Denne funktion tillader hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og sidespejlene (på køretøjer, der er udstyret med funktionen).


Du stopper funktionen ved at trykke på knappen **2** igen. Advarselslampen slukkes.

Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

Hurtig afdugning

Drej betjeningerne **1**, **3** og **5** i positionerne:

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

- Afdugning 
 - blæserhastighed til position 3 eller 4;
 - maksimal temperatur.
- Tryk på knappen **4** for at deaktivere luftrecirkulationen (kontrollampe slukket).

Automatisk airconditionanlæg

Betjeningspanel



(afhængigt af køretøjet)

1. Regulering af ventilationshastigheden.
2. Funktionen "klart udsyn".

3. Regulering af lufttemperatur.
4. Start af den automatiske funktion.
5. Betjening af airconditionanlægget.
6. Fordeling af luften i kabinen.
7. Luftrecirkulation.
8. Afrimning/afdugning af bagruden og, alt afhængig af modellen, sidespejlene.

Automatiske funktion

Den automatiske funktion for airconditionanlægget er et system, som (med undtagelse af ekstreme tilfælde) sikrer det bedste indeklima og et godt udsyn, samt den bedste brændstoføkonomi. Systemet påvirker luftcirkulationens hastighed, luftfordelingen, luftrecirkulationen, igangsætning eller standsning af klimaenlægget og lufttemperaturen.

AUTO : optimerer opnået komfortniveau valgt i forhold til de uendørs forhold. Tryk på knappen **4**.

Regulering af ventilationshastigheden

I automatisk funktion regulerer systemet luftcirkulationens hastighed for derved at opnå og opretholde det bedste indeklima.

Du kan altid justere ventilationshastigheden ved at dreje på knappen **1** for at øge eller sænke ventilationshastigheden.

Regulering af lufttemperaturen

Drej knappen **3** til den ønskede temperatur.

Jo længere knappen drejes mod højre, desto mere øges temperaturen.



Enhver handling på en anden knap end knappen **AUTO** udløser deaktivering af automatisk tilstand.

Funktionen "klart udsyn"

Tryk på knappen **2**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Denne funktion afrimer og afdugger hurtigt forruden, bagruden, sideruderne foran og de udvendige sidespejle (afhængig af model). Den aktiverer automatisk aircondition og afrimning af bagruden.

Tryk på knappen **8** for at deaktivere bagrudeafrimningen: den indbyggede kontrollampe slukkes.

For at stoppe funktionen trykkes på knappen **2** eller **4**.


LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG


Ændring af luftfordelingen i kabinen


64476




Drej betjeningen **6**. Den indbyggede kontrollampe i tasten tændes.


 Luftstrømmen ledes derved til afdugningsdyserne ved forruden og afdugningsdyserne ved de forreste sideruder.

 Luftstrømmen fordeles mellem alle afdugningsdyserne ved sideruderne foran, ved forruden, og ved fødderne.

 Hele luftstrømmen ledes mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet, mod vognbunden for-

an og, afhængigt af modellen, passagerne på bagsædet i anden række.

 Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod ventilationsspjældene på instrumentbrættet.

 Luftstrømmen ledes hovedsageligt mod passagerernes fødder.

Afrimning og afdugning af bagruden

64476



Tryk på knappen **8**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes. Denne funktion giver mulighed for hurtig afdugning eller afrimning af bagruden og afrimning af sidespej-

lene (i modeller, der er udstyret med funktionen).

For at stoppe funktionen skal du trykke igen på knappen **8**. Hvis du glemmer at slukke for systemet, afbrydes det automatisk.

Start og stop af airconditionanlægget

Ved automatisk styring startes og stoppes anlægget automatisk, alt efter den omgivende temperatur.

Tryk på knappen **5** for at tvinge deaktivering af aircondition. Den integrerede kontrollampe slukkes.

Igangsætning af recirkulation af luften (isolering af kabinen)

64476



LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

Denne funktion styres automatisk, men du kan aktivere den manuelt. I så fald bekræftes handlingen ved, at en indikatorlampe på knappen **7** lyser.



Når funktionen til afrimning og afdugning bruges, deaktiveres luftrecirkulation.

Manuel anvendelse

Tryk på knappen **7**, hvorefter den indbyggede kontrollampe tændes.

Ved længere tids kørsel med recirkulation kan der forekomme dårlig luft og tildugning af ruderne, da luften ikke fornyes.

For at undgå dette deaktiveres luftrecirkulationen automatisk efter et bestemt tidsrum.

Standstning af anlægget

Drej knappen **1** til "OFF" for at stoppe systemet. For at starte det drejes knappen **1** igen for at justere ventilationshastigheden, eller tryk på tasten **4**.



Airconditionfunktionen medfører øget brændstofforbrug; stands derfor funktionen, når du ikke længere har brug for den.

Aircondition: Råd og vejledning om brugen

Råd om brugen

I særlige tilfælde (aircondition standset, aktivering af luftrecirkulation, ingen eller svag luftcirkulations-hastighed osv.) kan der forekomme dug på vognens ruder og forrude.

I tilfælde af dug bruges funktionen "**Klart udsyn**" for at fjerne duggen, og derefter prioriteres brugen af aircondition i automatisk funktion for at undgå dannelse af dug.



Før intet ind i bilens ventilationskredsløb (f.eks. i tilfælde af dårlig lugt...).

Risiko for beskadigelse eller brand.

Brændstofforbrug

Det er normalt at konstatere et øget brændstofforbrug, når klimaanlægget anvendes, især ved bykørsel.

På køretøjer, der er udstyret med aircondition uden automatisk mode, anbefales det at stoppe anlægget, når brugen ikke er nødvendig.

Råd til nedbringelse af brændstofforbruget og beskyttelse af miljøet

Kør altid med ventilationsspjældene åbne og ruderne lukkede. Ved parkering i fuldt solskin eller ved høje temperaturer tilrådes det at udlufte kabinen i nogle minutter inden start.

Vedligeholdelse

Se i servicehæftet for serviceintervaller.



Brug airconditionssystemet regelmæssigt, også i koldt vejr, og lad det køre mindst en gang om måneden i ca. 5 minutter.

Funktionsfejl

I tilfælde af funktionsfejl bør du henvende dig til et autoriseret værksted.

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG

– Manglende effektivitet ved afrimning, afdugning, eller ved aircondition.

Dette kan skyldes, at kabinens støvfilter er tilstoppet.

– **Der produceres ikke kold luft.**

Kontroller, at knapperne er korrekt indstillet, og at sikringerne er i orden. Hvis dette ikke er tilfældet, standses anlægget.

Specifikke tilfælde af E-tech full hybrid-versioner

Køretøjets klimaanlæg bruges også til at afkøle batteripakken. Et langvarigt fald i klimaanlæggets effektivitet kan føre til for tidlig forringelse af batteripakken.

Vand under køretøjet

Efter længere tids funktion af airconditionanlægget er det normalt, at der drypper vand ned under køretøjet. Dette skyldes kondens.

Kølevæske



Kølevæskerekredsløbet (hvor nogle af komponenterne er hermetisk forseglet) kan indeholde fluorholdige drivhusgasser.

Afhængigt af køretøjet finder du følgende oplysninger på etiketten **A**, der sidder i motorrummet.

Oplysningernes tilstedeværelse og placering på etiketten **A** afhænger af køretøjet.



Type af kølevæske



Type af olie i airconditionanlægget



Brændbart produkt



Se køretøjets brugervejledning



Vedligeholdelse

(1) **0,420 kg** Mængden af kølevæske i køretøjet.

(2) **GWP 4** Globalt opvarmningspotentiale.

(3) **CO₂-ækv. 0,002 t** Mængde i vægt og i CO₂-ækvivalent.

Ekstra oplysninger

Afhængigt af etiketten og afhængigt af kølemiddeltypen:

Kølemiddelvæske R-1234yf

- (1) 0,420 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0.002t



Kølekredsløbet må ikke åbnes. Kølevæsken er farlig for øjne og hud.

59952

LUFTSPJÆLD, OPVARMNING OG KLIMAANLÆG



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **166** eller → **169**.

MULTIMEDIEUDSTYR

Multimediesystem A, B eller radio C



Placering og funktion af udstyr kan variere afhængigt af køretøjet.

1. Multimedieskærm.
2. Multimediestik
3. Betjenerer under rattet.
4. Betjenerer på rattet.



Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Multimediestik 2



Du kan bruge USB-portene til at få adgang til multimedieindhold på dit tilbehør samt opdatering af systemet.

Du kan vælge de forskellige kilder via multimedieskærmen eller betjeningsenhederne på radioen eller rattet.

Afhængigt af køretøjet er du udstyret med enten et eller to USB-stik.



Stikkene USB kan også bruges til at oplade tilbehør med en maksimal effekt på 12 watt (5 V) pr. udtag.

Stikket Jack giver mulighed for afspilning i audio via et aux-kabel.



Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 12 Watt.

Brandfare.

MULTIMEDIEUDSTYR

Betjeningsenheder på rattet

4



På de køretøjer, der har udstyret, kan du bruge styring af håndfri telefon **5** og stemmegenkendelse **6**.

Mikrofon 7



Anvendelse af mobiltelefon

Husk, at det i henhold til gældende lovbestemmelser ikke er tilladt vognens fører at anvende håndholdt mobiltelefon under kørslen.

Trådløs oplader 8



→ 311

4

KABINEUDSTYR

Elektrisk rudehejs

Disse systemer fungerer med tændingen tilsluttet eller afbrudt indtil åbning af en fordør (begrænset til ca. 3 minutter).

4



Førerens ansvar

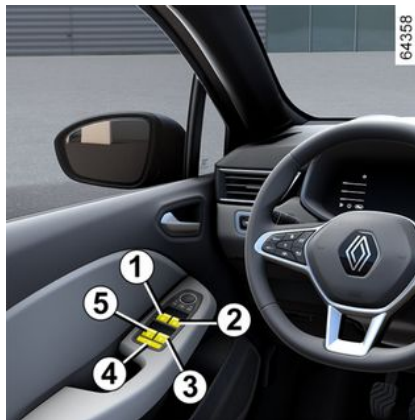
Forlad aldrig dit køretøj med kortet eller nøglen i sammen med et barn,

en umyndig voksen eller et kæledyr, selv ikke for et kort øjeblik. Barnet kan udsætte sig selv eller andre for fare ved at starte motoren, ved at aktivere udstyr som f.eks. rudeoptræk, eller låse dørene.

Hvis en legemsdel kommer i klemme, rulles rudeoptrækket straks ned ved at trykke på den pågældende kontakt.

Fare for alvorlige kvæstelser.

Elektrisk rudeoptræk med impulsbetjening



Tryk kortvarigt eller træk i en rudekontakt så langt ud som muligt: Ruden rulles helt ned eller op. En aktivering på kontakten standser rudens bevægelse.

Bemærk: Ruderne i bagdørene kan ikke køres helt ned.

Fra førerpladsen trykkes der på kontakten:

- 1.** - for førersiden;
 - 2.** - for passagersiden;
 - 3.** - og **5** for bagsædepassagererne.
- Fra passagersæderne skal du trykke på kontakten **6**.



Undgå at anbringe genstande på en halvåben rude: Du risikerer at beskadige rudeoptrækket.



Passagersikkerhed

Føreren kan ved et tryk på kontakten **4** sikre, at der ikke kan foretages rudehejs. Der vises en bekræftelsesmeddelelse på instrumentbrættet.

KABINEUDSTYR

Umuligt at betjene den impulsbetjente elrude

Den impulsbetjente elrude er udstyret med varmebeskyttelse: Hvis du trykker på kontakten til ruden mere end seksten gange i træk, skifter den til beskyttelsestilstand (ruden låses).

Du kan:

- bruge elrudens kontakt kortvarigt og med intervaller på ca. 30 sekunder.
- Når motoren kører, oplåses ruden efter ca. 20 minutters inaktivitet på elrudens kontakt.

Bemærk: Hvis ruden støder på en forhindring på vej til endestoppet (f.eks. en gren osv.), vil den stoppe og køre et par centimeter tilbage.



Ved lukning af ruderne skal du sikre dig, at ingen del af kroppen (arm, hånd, mv.) stikker ud af køretøjet.

Fare for alvorlige kvæstelser.

Fjernbetjent lukning af ruderne

Hvis du, mens dørene er låst udefra, **dobbeltklikker hurtigt på låseknappen på førerdøren i håndfri tilstand, på kortet eller, afhængigt af køretø-**

jet, på nøglen, vil alle ruder med elektrisk rudeoptrek med impulsbetjening lukkes automatisk.

Fjernbetjent lukning af soltaget bør kun anvendes, når vognens bruger kan overvåge vognen og sikre, at der ikke befinder sig nogen i kabinen.

Funktionsfejl

Hvis ophejsningen af en rude ikke virker, vil systemet overgå til ikke-impulsbetjening: Træk så mange gange som nødvendigt den pågældende kontakt op, indtil ruden lukkes helt (ruden går trinvis op), hold kontakten oppe i ét sekund, og lad derefter ruden gå helt ned og helt op igen for at genaktivere systemet.

Om nødvendigt skal du kontakte et autoriseret værksted.

Manuelt betjente ruder



Drej håndtaget 7.

KABINEUDSTYR

Solskærm/solafskærmning

Solskærm foran



Sænk solskærmen **1**.

Makeup-spejle

(afhængigt af køretøjet)

Løft dækslet **2**.



Under kørsel skal du sørge for at lukke låget til makeup-spejlet.

Risiko for kvæstelser

indvendig belysning

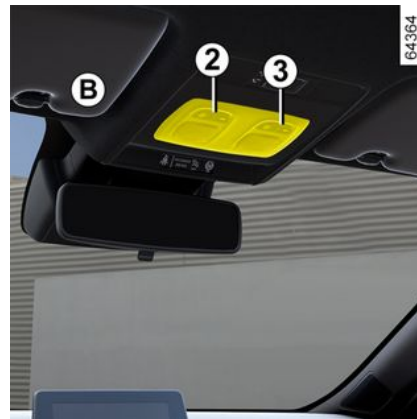
Loftslampe A



Tryk på kontakten **1** for at aktivere:

- konstant lys;
- Lys ved oplåsning af køretøjet eller ved åbning af en af dørene. Det slukkes først, når de relevante døre er korrekt lukkede og efter et kort tidsrum;
- øjeblikkelig slukning.

Loftslampe B



Tryk på kontakten **2** for føreren og på kontakt **3** for forsædepassageren for at aktivere:

- konstant lys;
- Lys ved oplåsning af køretøjet eller ved åbning af en af dørene. Det slukkes først, når de relevante døre er korrekt lukkede og efter et kort tidsrum;
- øjeblikkelig slukning.

KABINEUDSTYR

Kortlæser



(afhængigt af køretøjet)

Tryk på kontakt **4**, **5** eller **6** for at aktivere:

- konstant lys;
- øjeblikkelig slukning.



Bemærk: I køretøjer udstyret med en multimedieskærm er det muligt at bruge multimedieskærmen til at deaktivere/aktivere læselyset, der tænder, når døre eller bagagerummet åbnes → **130**.

Belysning i handskerum



Afhængigt af køretøjet tændes lampen **7**, når handskerummet åbnes.

KABINEUDSTYR

Bagagerumsllys



Lampen **8** tændes, når bagagerummet åbnes.



Ved oplåsning og åbning af døre eller bagklap tændes en tidsbegrænset belysning fra loftlyset og lamperne i bunden af kabinen.

Tilbehørsstik

Strømuttag 1



Du kan bruge stikket **1**.

Det er beregnet til tilslutning af tilbehør godkendt af vores tekniske afdeling.



Der må kun tilsluttes tilbehør med en maksimal effekt på 120 watt (12 V).

Når der bruges flere stik til tilbehør på samme tid, må den samlede effekt af de tilsluttede tilbehør ikke overstige 180 watt.

Brandfare.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER

Småtingsrum i fordør 1



Kan holde en flaske på 1,5 liter.



Der må ikke anbringes noget på gulvet (område foran føreren). I tilfælde af hård opbremsning risikerer disse genstande at blive kastet ind under pedalerne, så deres anvendelse blokeres.

Åbn opbevaringsrummet 2



Småtingsrum på instrumentbrættet 3



Åbn og flyt klappen for at få adgang til opbevaringsrummet



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER

Opbevaringsplads for solskærm 4



I klemmen kan anbringes motorvejsseller færgebilletter, kort mv...

Opbevaringsrum i midterkonsollen/induktionsopladningszone 5



For flere oplysninger om induktionsopladningszonen henvises til multimedieinstruktionerne.

i Afhængigt af landet og abonnementet, er induktionsopladningsområdet 5 også placeringsområdet for smartphones, der er udstyret med en digital nøgle ➔ 51.

i Det er vigtigt ikke at efterlade objekter (startkort, USB-drev, SD-kort, kreditkort, smykker, nøgler, mønter osv.) 5 i induktionsopladningszonen, mens telefonen oplades. Fjern ethvert magnetkort eller kreditkort fra telefonetuiet, inden du placerer din telefon i induktionsopladningsområdet eller 5.

i Objekter, der er efterladt i induktionsopladningsområdet 5, kan blive overop-
hedet.
Det anbefales at placere dem i de områder, der er beregnet til dette formål (opbevaringsrum, solskærmsrum osv.).

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.

Opbevaringsrum i midterarm-læn 7



Løft dækslet til midterarm-lænet **6**.



Kopholdere 9



Skub **8** for at få adgang til kopholderen.

Kopholderen er udstyret med holdeskrogene for at holde koppen på plads.

Kopholdere 10



Dette kan bruges til at opbevare et flytbart askebæger, dåser o. lign.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER



I sving, under acceleration eller opbremsning skal man sørge for, at beholderen i kopholderen ikke flyder over.

Der er risiko for kvæstelser, hvis væsken er varm, eller at den flyder ud over det hele.

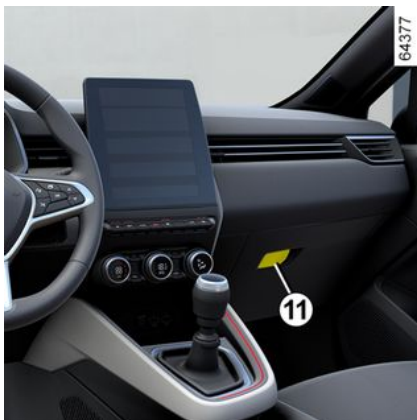


Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.

Kortlommer 13 i bagsæderne



Handskerum



For at åbne trækkes i grebet **11**.

Opbevaringsrummet kan indeholde dokumenter i A4-format, en flaske osv.

Opbevaringsrum i bagdørene **12**



Sørg for at ingen hårde, tunge eller spidse genstande er anbragt i de "åbne" opbevaringspladser, eller er anbragt således, at de kan blive slynget ud mod passagererne ved pludselige sving, ved kraftige opbremsninger eller i tilfælde af sammenstød.

OPBEVARINGSRUM, KABINEFACILITETER

Støtthåndtag 14



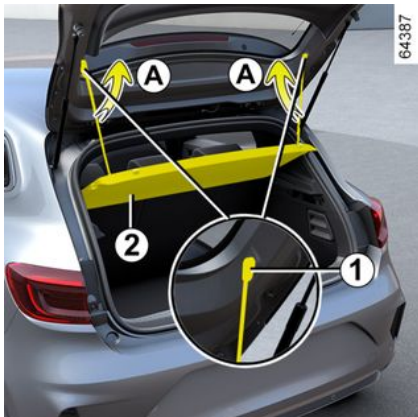
Disse er kun beregnet til at holde sig fast under kørsel.
og ikke til brug ved indog udstigning.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Opbevaringskuffe

Bagagerumsbakke

Afmontering



- Løft klemmerne **1** ved hjælp af bevægelse **A** for at tage kablerne ud af bagagerummets bagklap.
- Løft hylden **2** for at fjerne den (bevægelse **B**);
- Træk hattehylden ind mod dig selv.

Montering foretages i modsat rækkefølge.



Læg ikke tunge eller hårde genstande på baghylden.

I tilfælde af en kraftig opbremsning eller et sammenstød kan disse genstande udgøre en fare for vognens fører og passagerer.

Société-modeller



Afklips beslagene **3** på hver side af hylden, og tag det derefter ud gennem bagagerummet.

Montering af hylden foretages i omvendt rækkefølge.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Opbevaringsskuffe

Flytbar bund 1



Position flad plade

Gør det muligt at opnå en flad bund ved at slå bagsædebænkens ryglæn ned og opdele bagagerummet i to adskilte områder.

Den flytbare bund er placeret på skinnen 2.



Mellemposition

I blokeret placering kan man få adgang til værktøjet, der er placeret under bagagerumstæppet.

- Fjern den mobile bund 1;
- anbring den i bagagerummet ved at skubbe den bag skinnen 2.



Tilladelig belastning af den mobile bund: 100 kg ligeligt fordelt.



Nakkestøtternes position ved nedklapning af bagsædet

Den gør det muligt at øge pladsen i bagagerummet.

- Fjern den mobile bund 1;
- anbring den i bagagerummet under skinnen 2.

Taskeholderkrog 3

Maksimal vægt pr. krog: 5 kg.

TRANSPORT AF BAGAGE I BAGAGERUMMET

Anbring altid de genstande, der skal transporteres, således at genstandens største dimension ligger an mod:

TRANSPORT AF GENSTANDE

- bagsædets sæderyg, når der er tale om kørsel med almindelig bagage (f.eks. **A**),

A



64393

B

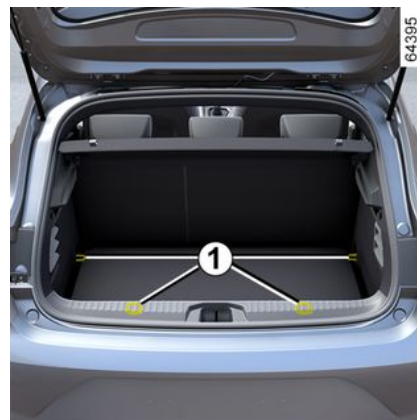


64394

- forsædernes ryglæn med ryglæne slået ned, hvilket er tilfældet med maksimal belastning (eksempel **B**).

Sørg for, at de genstande, der transporteres, er jævnt fordelt over hele lastområdet.

Hvis du skal transportere større genstande på den nedklappede sæderyg skal nakkestøtterne fjernes, inden sæderyggen vippes frem, sådan at sæderyggen ligger an mod bagsædet.



64395



Anbring altid de tungeste genstande direkte på vognbunden

Hvis køretøjet er udstyret med forankringspunkter **1** i vognbunden til fastspænding, benyttes disse.

Lastning skal foretages således, at ingen genstande kan blive slynget frem i tilfælde af kraftig opbremsning.

Det tilrådes at spænde sikkerhedsselerne på bagsædet, også selvom der ikke er passagerer på bagsædet.

TRANSPORT AF GENSTANDE

Anhængertræk



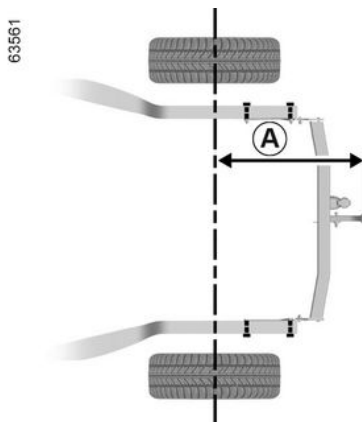
Vedr. maks. vægt på kuglehed, og maks. vægt af anhænger med eller uden bremse: → 388.

Valg og montering af anhængertræk

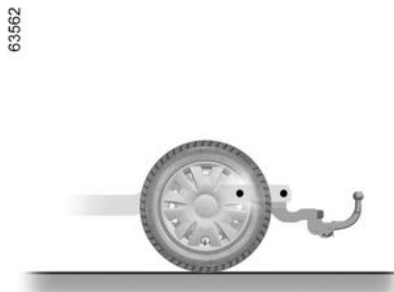
Maksimal vægt af anhængertræk:

- 10 kg på et køretøj med trækudstyr
- 28 kg på et køretøj uden trækudstyr.

Enhver bugseringsanordning må ikke blokere en belysningskomponent eller nummerpladen, når den ikke er i brug. Under alle omstændigheder skal du overholde de lokale love i det land, hvori du befinder dig. For montering og brug af anhængertræk: se fabrikantens monteringsvejledning. Det tilrådes at opbevare denne vejledning sammen med vognens øvrige dokumenter.

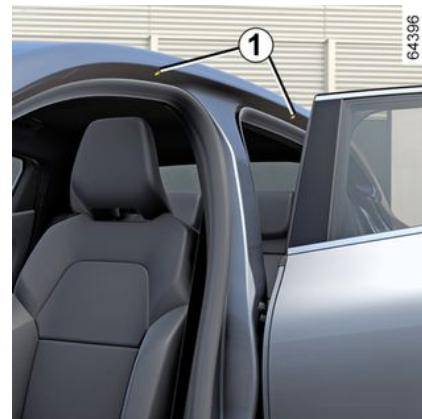


Maksimumstørrelse A: 762 mm.



TAGBØJLER

Adgang til fastgøringspunkterne



Åbn dørene for at få adgang til fastgørelsespunkterne 1.



Når de originale tagbøjler, der er godkendt af vores tekniske service, leveres med skruer, skal du bruge disse til at fastgøre tagbøjlerne på bilen.

Forholdsregler ved brug

Betjening af bagageklappen

TRANSPORT AF GENSTANDE

Før bagagerumsdøren betjenes, skal genstande og/eller tilbehør (cykelholder, tagboks osv.), der er monteret på tagbøjlerne, kontrolleres: De skal være korrekt placeret og fastgjort, og de må ikke forhindre, at bagagerumsdøren fungerer korrekt.

4



For valg af tilbehør beregnet til din vogn tilrådes det at rette henvendelse til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

For montering og brug af tagbøjler: se fabrikantens monteringsvejledning.

Det tilrådes at opbevare denne vejledning sammen med vognens øvrige dokumenter.

Maks. vægt på tagbagagebærere → 388.

Spoiler A



Fastgørelsen af enhver bæreeanordning (cykelholder, bagageboks osv.), der hviler på spoileren, er forbudt.

For at installere en bæreeanordning på dit køretøj skal du kontakte en godkendt forhandler.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Motorhjelm



Motorhjelmen åbnes ved at trække i håndtaget **1** i venstre side under instrumentbrættet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **166**

→ 169.



Undgå at lægge tryk på motorhjelmen: Risiko for, at motorhjelmen lukker ved et uheld.

Sikkerhedsopløsning af motorhjelmen




Tryk på palen **2** for at åbne motorhjelmen.



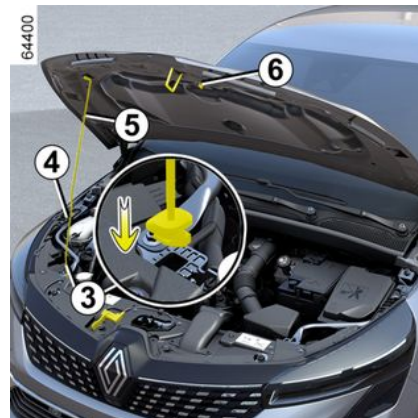
Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade

Åbning af motorhjelmen



Løft motorhjelmen, frakobl stangen **5** fra dens monterings **6** vha. håndtaget **4**, og af hensyn til din egen sik-

5

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

kerhed **skal** du fastgøre stangen i dens holder **3**.



Ved indgreb under motorhjelmens bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for personskade

Lukning af motorhjelmens



Kontrollér inden lukning af hjelmens, at der ikke er glemt noget i motorrummet.

For at lukke motorhjelmens skal du igen placere cylinderen **5** i holderen **6**.

Tag fat i midten af motorhjelmens, og før den ned ca. 30 cm fra lukket position, og derefter slip den.

Derved låses den automatisk under sin egen vægt.



Kontrollér herefter, at motorhjelmens er korrekt fastlåst.

Sørg for, at intet blokerer låsebeslaget (grus, klude...).



Efter ethvert indgreb i motorrummet skal du sørge for ikke at glemme noget (klud, værktøj

osv.).

Dette kan beskadige motoren eller medføre uheld.



Hvis der sker en påkørsel, selv en mindre af slagsen, på vognens frontparti eller på hjelmens, bør motorhjelmens låsesystem hurtigst muligt kontrolleres på et autoriseret værksted.

Motorolie

Oliestand i motor:

Generelt

En motor forbruger normalt olie til smøring og afkøling af de roterende dele, og det kan derfor til tider være nødvendigt at foretage en efterfyldning mellem to olieskift.

Hvis der efter tilkørselsperioden forbruges mere end 0,5 liter pr. 1.000 km, kontaktes din godkendte forhandler.

Kontrol af oliestanden skal udføres regelmæssigt, og altid inden en langtur. Sker dette ikke, kan der opstå risiko for beskadigelse af motoren.

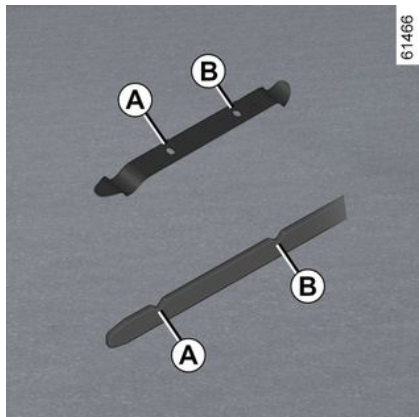
ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Aflæsning af oliestanden

Aflæsningen bør foregå på plan grund, og efter et længere motorstop.

For at kende den nøjagtige oliestand og sikre, at den maksimale oliestand ikke er overskredet (risiko for alvorlig beskadigelse af motoren), skal oliestanden aflæses på oliemålepinden.

Afhængigt af køretøjet advarer displayet på instrumentbrættet kun, når motorens oliestand er på minimum.

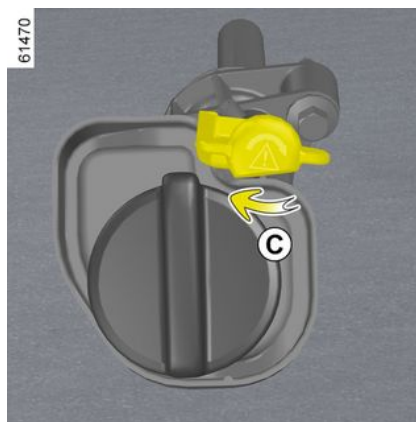


- Tag måleren ud og tør den af med en ren fnugfri klud.
- tryk målepinden helt i bund (på modeller udstyret med fast monte-

ret "målepind" **C** skrues dækslet helt i bund);

- fjern oliepinde igen,
- aflæs niveauet "MINI" **A** eller overstige niveauet "MAXI" **B**.

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



Påfyldning af motorolie

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.



Overskridelse af maksimal oliestand

Den maksimale oliestand **B** må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og emissionskontrollsystemet.

Hvis den maksimale oliestand er overskredet, **må motoren ikke startes**. I stedet skal der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af mærket.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **166** eller ➔ **169**.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen ➔ **166** eller ➔ **169**.

Påfyldning, efterfyldning, olieskift

Efterfyldning/påfyldning

5



Køretøjet skal være parkeret på et plant underlag, og motoren skal være standset og afkølet (f.eks. inden motorens startes op for første gang den dag).



Overskrid ikke niveauet "MAXI", og husk at sætte dækslet **1** og målepinden **2** tilbage igen.



- Løsn dækslet **1**,
- efterfyld olie (oliekapaciteten mellem niveauerne "MINI" og "MAXI" på

målepinden **2** er mellem 0,9 og 2 liter, afhængigt af motortypen).

- vent i ca. 20 minutter, indtil al olien er løbet ned,
- kontrollér oliestanden ved hjælp af oliemålepinden **2** (som beskrevet ovenfor).

Når niveauet er aflæst, skal måleren føres helt i bund eller målerhætten drejes helt på.



ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

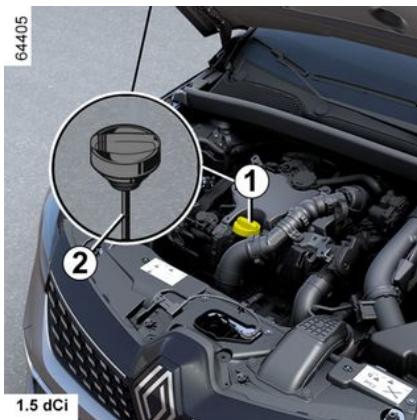


Påfyldning motor

Brug en tragt, eller beskyt området omkring påfyldningsåbningen for at undgå, at der løber motorolie ud på en varm del af motorrummet eller en følsom del (f.eks. elektriske komponenter).

Brandfare.

Olieskift motor



Intervaller: Se vognens servicehæfte.

Kapacitet ved olieskift

Se vognens servicehæfte eller ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Kontrollér altid motorens oliestand vha. oliemålepinden som beskrevet i det foregående (den må aldrig være hverken under mini eller over maxi på oliemålepinden).

Olietype



Se vognens servicehæfte.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Olieskift på motor: Hvis du foretager aftapning af olie, mens motoren er varm, skal du passe på ikke at blive skoldet, når olien tømmes ud.



Påfyldning og/eller kontrol af oliestand: Når du påfylder eller kontrollerer oliestanden, skal du sørge for, at der ikke er olielækage på motorens komponenter. Glem ikke at lukke dækslet ordentligt, og sæt målepinden på igen for at undgå oliesprøjt på varme motorkomponenter.
Brandfare.

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER



Overskridelse af maksimal oliestand

Den maksimale olie-stand må under ingen omstændigheder overskrides. Dette kan beskadige motoren og emissionskontrollsystemet. Hvis den maksimale oliestand er overskredet, **må motoren ikke startes**. I stedet skal der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af mærket.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for personskade



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade



Lad aldrig motoren gå i tomgang i et lukket lokale - udstødningsgasen indeholder giftige luftarter.

Kølevæske

Forbrændingsmotors kølevæske



Med motoren slukket og køretøjet holdende på en plan overflade skal niveauet **ved kold motor** befinde sig mellem mærkerne "MINI" og "MAXI", der er angivet på kølevæskebeholderen **1**.

Efterfyldning skal foretages **ved kold motor**, inden væskestanden når mærket "MINI".

Kontrolintervaller

Kontrollér kølevæskestanden regelmæssigt (der kan ske alvorlige skader på forbrændingsmotoren, hvis der ikke er tilstrækkelig væske på kølesystemet).

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Til efterfyldning må kun anvendes kølevæske godkendt af vor tekniske service, som sikrer:

- Frostsikringsbeskyttelse.
- korrosionsbeskyttelse af kølersystemet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 166 eller → 169.

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.

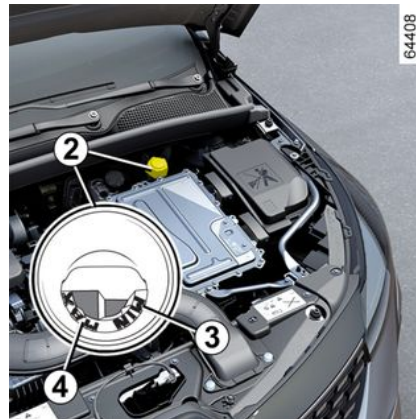


Ved indgreb under motorhjelmén bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,
Risiko for kvæstelser



Ved varm forbrændingsmotor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.
Risiko for forbrænding.

Kølevæske til elektrisk trækssystem



Dette system er forskelligt fra forbrændingsmotorens.

Det bruges til køling af elmotoren.

Aflæsning af niveauet

Med tændingen slået fra og køretøjet parkeret på en plan overflade skrues dækslet af kølevæskedækslet **2**.

Niveauet skal, **når det er koldt**, være mellem mærkerne "MINI" **3** og "MAXI" **4**, som er vist på indersiden af studsén.

Kontrolintervaller

Kontrollér væskestanden regelmæssigt, da der kan ske alvorlige

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

skader på det elektriske kredsløb, hvis det løber tør for kølevæske.

Hvis der kræves påfyldning, skal du kontakte en autoriseret forhandler for at få påfyldning udført.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 166 eller → 169.

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,
Risiko for kvæstelser



Ved varm forbrændingsmotor må der ikke foretages indgreb på kølersystemet.
Risiko for forbrænding.

Væskestande, filtre

Bremsevæskestand



Væskestanden i beholderen skal kontrolleres hyppigt, og især hvis der mærkes den mindste forringelse af bremseeffekten.

Niveauet kontrolleres, mens køretøjet holder er på en flad overflade, og tændingen er slukket.

Niveau 5

Det er normalt, at væskestanden falder i takt med, at bremsebelægningerne nedslides, men væskestanden må aldrig være under mærket "MINI".

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

Hvis du ønsker selv at kontrollere bremseskivernes og -tromlernes tilstand, skal du hente det dokument, som forklarer kontrolmetoden, i forhandleretværket, eller på fabrikantens websted.

Efterfyldning

Alle indgreb på det hydrauliske kredsløb medfører, at bremsevæsken skal udskiftes af en specialist.

Til efterfyldning må kun anvendes en bremsevæske godkendt af vor tekniske service (taget fra en til lukket dunk).

Intervaller for udskiftning af bremsevæsken

Se vognens servicehæfte.



I tilfælde af unormalt eller gentagne fald i oliestanden bør der straks rettes henvendelse til et autoriseret værksted.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → 166 eller → 169.



Ved indgreb under motorhjelmens bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for kvæstelser



Ved indgriben i nærheden af forbrændingsmotoren, skal du være opmærksom på, at den

kan være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser

sprinklerbeholder



Efterfyldning

Med tændingen slukket, åbnes dækslet 6.

Fyld op, indtil væsken kan ses, og sæt dækslet på igen.

Bemærk: Kontrollér regelmæssigt niveauet i tanken, og efterfyld væske, inden der køres en tur.

Væske

Anvend kun antifrostvæske i forrudeviskervæske.

Vi anbefaler, at du konsulterer en autoriseret forhandler eller en kvalificeret fagmand.

Bemærk! brug ikke hårdt vand (risiko for beskadigelse af sprinklerpumpe).

ADGANG TIL MOTOREN, NIVEAUER

pen eller kalkaflejringer på pumpen og sprinklerne).

Sprinklerdyser

For at indstille højden af forrudens sprinklerdyser skal du henvende dig til et autoriseret værksted.




Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **166** eller → **169**.



Ved indgriben i nærheden af forbrændingsmotoren, skal du være opmærksom på, at den

kan være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som helst.

Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser

5

Filtre

Udskiftning af filterelementerne (luftfilter, støvfilter, brændstoffilter, mv.) er indbefattet i vognens vedligeholdelsesprogram.

Intervaller for udskiftning af filterkomponenterne: der henvises til forskrifterne i vognens servicehæfte.



Ved indgreb under motorhjælmen bør du sikre dig, at kontaktarmen for viskerne står i positionen stop,

Risiko for kvæstelser

BATTERI:

Batteri:



Batteriet **1** kræver ingen vedligeholdelse. **Du må ikke åbne det eller tilføje væske.**



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i kontakt med øjnene eller med huden. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge. Hold enhver form for ild, meget varme genstande eller gnister væk fra batterikomponenter (pga. eksplosionsfare).

Afhængigt af modellen, er der et system, der permanent overvåger batteriets opladningstilstand. Hvis denne falder, vises meddelelsen "Batteribesparende tilstand", og derefter vises "Batteri afladet start motor" på instrumentpanelet. I det tilfælde startes motoren, og meddelelsen på instrumentbrættet forsvinder.

Bemærk: Meddelelsen "Energibesparellestilstand for batteri" kan blive vist efter 5 til 30 minutters brug af bilen, når motoren er stoppet, for at advare brugeren om, at strømforbrugende funktioner (indvendig belysning, radio, navigation, ventila-

tion, strømforsyning til tilbehør osv.) kan blive afbrudt automatisk.

Din batteriopladningsstatus kan blive mindsket, især hvis du bruger dit køretøj:

- Til korte ture;
- I byområder;
- Når temperaturen er lav;
- Efter længere tids brug af strømforbrugere (radio osv.) med tændingen slukket.




Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **166**

→ **169.**



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser

BATTERI:

Specifikationer for version E-tech full hybrid



Det sekundære "12 V"-batteri **2** er placeret i køretøjets bagagerum E-tech full hybrid: det leverer den energi, der kræves til at åbne/lukke køretøjet og få udstyret til at fungere.

Du må ikke åbne det eller tilføje væske.

Opladningsniveauet for det sekundære "12 V"-batteri **1** kan falde, især hvis køretøjet bruges:

- Når udetemperaturen falder;
- Efter længere tids brug af strømforbrugende funktioner, mens tændingen er slukket.
- Efter en længere parkeringsperiode.



Det er forbudt at frakoble det sekundære "12 V"-batteri.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.



For at kunne garantere din sikkerhed og sikre korrekt drift af køretøjets elektriske (lygter, vinduesviskere, servobremse osv.) skal alle handlinger på det sekundære "12 V"-batteri (de-montering, frakobling osv.) **altid** udføres af en specialist.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du **skal** overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Kontakt et autoriseret værksted.

A

2



3



4



7



6



5

Etiket A

Overhold indikationerne på batteriet:

- **2** åben ild og rygning er forbudt.
- **3** beskyttelsesbriller er obligatorisk;
- **4** Holdes på afstand af børn.
- **5** eksplosive materialer.
- **6** se brugervejledningen.
- **7** korroderende materialer.

BATTERI:



Af hensyn til din sikkerhed og korrekt funktion af køretøjets elektriske udstyr (lygter, vinduesviskere, bremsehjælp osv.) skal alt arbejde på batteriet (afmontering, frakobling osv.) **kategorisk** udføres af en specialiseret fagmand.

Risiko for alvorlige forbrændinger fra elektriske stød.

Du **skal** overholde udskiftningsintervallerne uden at overskride dem, som nævnt i servicedokumentet.

Batteriet er af en specifik type. Sørg for, at det udskiftes med samme type.

Kontakt et autoriseret værksted.



Da batteriet er af **speciel** konstruktion, skal det udskiftes med et tilsvarende batteri.

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

RENGØRING

Vedligeholdelse af karrosseriet

En bil, der er godt vedligeholdt, holder længere.

Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes regelmæssigt udvendigt.

Dit køretøj har en effektiv rustbeskyttelse. Det er dog stadig udsat for forskellige påvirkninger.

Atmosfæriske korrosionsfaktorer

- Atmosfærisk forurening (i byer og industriområder)
- Luftens saltholdighed (ved havet, især i varmt og fugtigt vejr),
- sæsonmæssige klimatiske forhold (luftfugtighed, vejsalt m.v....).

Skader, som opstår i trafikken

Slibende partikler,

Støv fra atmosfæren, vejsnavs, stenslag fra andre køretøjer, osv.

Du bør tænke på de nødvendige forholdsregler, der kan sikre dig mod disse risici.

Hvad du bør gøre

Vask ofte køretøjet, **med slukket motor**, med en bilshampoo, der er godkendt af producenten (aldrig med slibende midler).

Rengør grundigt på forhånd med en højtryksspuler:

- harpiksholdigt nedfald fra træer eller industriforurening;
- vejsnavs, som samler sig i fugtige klumper i hjulkasserne og på undervognen;
- **Fugleklatter, som fremkalder en kemisk reaktion i lakken, der kan medføre en hurtig affarvning og sågar en afskalning af lakken;**

Køretøjet skal **straks** vaskes for at fjerne disse pletter, da det senere vil være umuligt at fjerne dem ved polering.

- salt, især i hjulkasserne og på undervognen, efter kørsel i områder, hvor der udspreddes vejsalt;

Fjern regelmæssigt nedfaldne plantedele (harpiks osv.) fra køretøjet.

Overhold lokale love angående bilvask (eks.: bilvask forbudt på offentlig vej).

Når du vasker køretøjet med en højtryksrensere, skal du tage følgende forholdsregler:

- sørg for, at dit køretøjs lak, det område eller den komponent, du vil rengøre, er kompatibel med denne type vask;
- trykket fra enheden skal være mindre end 100 bar;

- ved vask anbringes sprøjtedyse mindst 15 cm fra køretøjet, og det kontrolleres, at vandgennemstrømningen er mindre end 3,30 gal (15 l/min);
- bliv ikke ved med at vaske det samme område, de ramte punkter eller tætningerne (risiko for beskadigelse af malingen, tætninger løsner sig osv.).

Hold afstand til den forankørende vogn ved kørsel på grusveje for at undgå at beskadige lakken.

Reparer hurtigst muligt skader i lakken for at forhindre, at korrosionen breder sig.

Glem ikke de periodiske eftersyn, så dit køretøj er omfattet af rustbeskyttelsesgarantien.

Nærmere oplysninger herom findes i vognens garantihæfte.

Hvis mekaniske komponenter, dørhængsler o.l. er blevet rengjort, er det vigtigt at beskytte disse på ny med midler, som er godkendt af vores tekniske service.



Vi har valgt specielle produkter til vedligeholdelse, som du kan finde i bilmærkets butikker.

RENGØRING

Hvad du ikke bør gøre

Vaske vognen i fuldt solskin, eller i frostvejr.

Skrabe snavs eller salt af uden først at opløse det med vand.

Lade snavs samle sig på ydersiden.

Lade rust brede sig fra tilfældige småskader.

Fjerne pletter med opløsningsmidler, som ikke er godkendt af vore værksteder, og som kan beskadige lakken.

Køre i sne og mudder uden at vaske vognen, især hjulkasserne og undervognen.



Affedt eller rengør vha. højtryksrensingsudstyr eller sprøjteprodukter, som ikke er godkendt af vores tekniske service:

- mekaniske komponenter (f.eks.: motorrummet),
- hjulene (f.eks. bremsesystemkomponenter såsom bremsekalibre)
- undervognen;
- områder med hængsler (f.eks.: dørrinderside),
- lakerede udvendige plastdele (f.eks.: kofangere).

Der kan herved opstå risiko for rustdannelse eller funktionsfejl.

Specifikation for køretøjer med mat lak

Denne type lak kræver visse forholdsregler.

Hvad du bør gøre

Håndvaske bilen med rigeligt vand og en blød klud, blød svamp, osv.

Hvad du ikke bør gøre



Anvend voksbaserede produkter (polering).

Gnid intensivt.

Kør bilen i vaskehal.

Sæt selvklæbende mærker på malingen (risiko for opmærkning).

Vask bilen med højtryksrensere.

Bilvaskeanlæg

Bring viskerkontaktarmen til parkeringsposition → 150.

Kontrollér, at det udvendige udstyr, hjælpelygter og bakspejle er korrekt fastgjort, og fastgør viskerbladene med tape.

Hvis vognen er forsynet med radioantenne, demonteres denne.

Husk at aftage tape og at sætte antennen på plads, når vasken er afsluttet.

Rengøring af forlygter, sensorer og kameraer

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Hvis dette ikke er tilstrækkeligt, nedsænkes den let i sæbevand, skylles og tørres med en blød klud eller bomuld.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

Der må ikke anvendes rensedmidler på spritbasis eller køkkenredskaber (f.eks.: en håndskraber).

Fjernelse af klistermærker, dekorationsfolie m.m.

Hvad du bør gøre

Anvend en blød klud eller et stykke vat. Fugt med sæbevand, og visk altid ren med en blød klud eller bomuldsvat.

Derefter tørres forsigtigt med en blød, tør klud.

RENGØRING

Hvad du ikke bør gøre



Brug alkoholbaserede rensmidler.
Brug redskaber (f.eks. en skraber).
Gnid intensivt.

Vask området med højtryksrensere.

Vedligeholdelse af indvendig beklædning

En bil, der er godt vedligeholdt, holder længere. Derfor råder vi til, at bilen vedligeholdes regelmæssigt indvendigt.

En plet skal altid behandles hurtigt.

Uanset plettens art tilrådes det at anvende **koldt (evt. lunkent) sæbevand på basis af natursæbe**.

Der må ikke anvendes rengøringsmidler (opvaskemiddel, sæbepulver, alkoholbaserede produkter...).

Brug en blød klud.

Rens og tør det overskydende op.

Multimedieskærm

Vedligeholdelse af skærmen afhænger af typen af multimedieudstyr. Der henvises til multimedievejledningen for flere oplysninger.

Instrumentglas

(f.eks. instrumentpanel, ur, visning af udendørstemperatur osv.)

Anvend en blød klud eller et stykke vat.

Er dette ikke tilstrækkeligt, anvendes en blød klud eller et stykke vat fugtet med sæbevand, herefter tørres med en anden blød fugtet klud eller vat.

hvorefter der tørres **forsigtigt** med en blød klud eller vat.

Der må ikke anvendes rensmidler på spritbasis og/eller sprøjtes væsker på området.

SIKKERHEDSSELER

Selerne bør holdes rene.

Anvend rensmidler godkendt af vor tekniske service (bilmærkets butikker), eller rens selerne og børnesikkerhedsudstyret med en svamp dypet i lunkent sæbevand, og tør efter med en tør klud.

Der må ikke anvendes opløsningsmidler eller farvemidler.

Tekstiler (sæder, dørbeklædninger...)

Tekstilerne skal støvsuges **regelmæssigt**.

Væskeplet

Brug sæbevand.

Sug eller dup (gnid aldrig) med en blød klud, skyl og sug overskydende væske op.

Fast eller klistret plet

Fjern **straks** forsigtigt så meget som muligt af den faste eller klistrede plet ved hjælp af en spatel (gå fra kanterne ind mod midten for at undgå at sprede pletten).

Rengør som angivet for en væskeplet.

Specielt for bolsjer, tyggegummi

Læg en isterning på pletten, så den stivner, og fortsæt derefter som angivet for en fast plet.



For alle råd omkring indvendig vedligeholdelse og/eller utilfredsstillende resultat kontakt en forhandler af mærket.

Af- og genmontering af aftageligt udstyr, som er originalt monteret i køretøjet

Hvis du skal fjerne aftageligt udstyr for at gøre kabinen ren (for eksempel måtter), skal du altid sørge for at

RENGØRING

sætte dem korrekt på plads igen til den rigtige side (førersidens måtte skal lægges ved førersædet...) og fastgøre dem med de elementer, der blev leveret med udstyret (for eksempel skal førersidens måtte altid fastgøres ved hjælp af de præ-installerede fastgøringselementer).

Det skal altid kontrolleres med bilen standset, at der ikke er noget, der kan genere under kørslen (forhindringer for pedalernes gang, hæl i klemme i måtten osv.).

Hvad du ikke bør gøre

Anbring deodorant, parfumemidler osv. ved ventilationsspjældene, da disse kan beskadige eller misfarve instrumentbrættet.



Anvend højtryksrenser eller sprøjteapparater indvendigt i kabinen:

- hvis der ikke tages særlige forholdsregler ved brugen heraf, kan der ske skader på bl.a. elektriske eller elektroniske komponenter i vognen.

DÆK

Dæk

Sikre dæk - hjul

Dækkene danner den eneste kontakt mellem vognen og vejbanen, og det er derfor altafgørende, at dækkenes tilstand altid er fuldt ud i orden.

De til enhver tid gældende lovbestemmelser om dækmontering skal overholdes.

Vedligeholdelse af dækkene



61489

Dækkene skal være i god stand og deres slidbane skal have tilstrækkeligt relief. Dækkene, der er godkendt af vor tekniske service, er forsynet

med slitagemærker **1**, som består af **testforhøjninger fordelt i bunden af slidbanemønsteret**.

Når slidbanen er slidt ned i niveau med slidindikatorerne, **bliver de synlige 2 : Det er herefter nødvendigt at udskifte dækkene, da forhøjningerne nu højst er på 1,6 mm, og ved fortsat kørsel vil vejgrebet være stærkt forringet, især på våd vejbane.**

En for tungt lastet vogn, langvarig kørsel på motorvej, især i meget varmt vejr, eller hyppig kørsel på dårlige veje, medfører hurtigere slitage af dækkene, og påvirker dermed sikkerheden.



Uheld under kørsel, f.eks. kraftig påkørsel af kantsten, kan beskadige dækkene og fælgene, og kan ligeledes medføre beskadigelse af fortøjet eller bagtøjet. Sker dette, bør dækkene og vognen kontrolleres på et autoriseret værksted for bilmærket.

Dæktryk

Overhold angivelserne for dæktryk (også for reservehjulet). Kontrollér

dæktrykkene mindst en gang om måneden og før hver længere tur (se mærkaten, der er klæbet fast på kanten af førerens dør).



Forkert dæktryk fører til øget dækslid og forhøjede dækketemperaturer. Det er faktorer, som kan have alvorlige konsekvenser for sikkerheden og medføre:

- dårligt vejgreb
- risiko for punktering, eller at slidbanen løsner sig.

Dæktrykket er afhængigt af vognens belastning, og kørehastigheden. Justér dæktrykket i forhold til anvendelsen (se etiketten på førerdørens kant).

Dæktryk skal kontrolleres med kolde dæk. Hvis trykket måles på varme dæk eller efter kørsel ved høj hastighed, kan det være højere og dermed misvisende.

Hvis dæktrykket ikke kan kontrolleres, når dækkene er **kolde, tages udgangspunkt i en stigning på 0,2 til 0,3 bar** (eller 3 PSI).

Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.

DÆK



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk. Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 200.

Reservehjul

→ 349, → 349.

Krydsskiftning

Det frarådes at krydskifte hjulene.

Udskiftning af dæk



For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal enten have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk eller svarer til en autoriseret forhandlers anbefaling.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafikikkerhed.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

Vinterkørsel

Snekæder

Af sikkerhedsmæssige årsager må der under ingen omstændigheder monteres snekæder på baghjulene.

Hvis der er monteret dæk af større dimensioner end de originalt monterede,

rede, er det ikke muligt at montere snekæder.

Retningsbestemt dæk

Et retningsbestemt dæk må kun monteres i en retning. Du skal overholde denne retning.

Hvis et retningsbestemt dæk skal monteres i modsat retning af drejningsretningen efter en punktering, skal du køre forsigtigt, især på en våd vej, da dækkets specifikationer ikke vil blive tilpasset.



Snekæder kan kun monteres på dæk af samme dimensioner, som de originalt monterede dæk på dit køretøj.

"Vinterdæk"

For at bevare det bedst mulige vejgreb tilrådes det at anvende disse dæk på alle fire hjul.

Forsigtig: disse dæk kan have en specifik omdrejningsretning og/eller et indeks for maksimal hastighed, som kan være lavere end køretøjets maksimalhastighed.

Pigdæk

Pigdæk må kun anvendes i en kortvarig periode, som kan være

DÆK

fastsat ved lovbestemmelse i de enkelte lande. Ligeledes skal gældende lovbestemmelser om hastighed med denne type dæk overholdes.

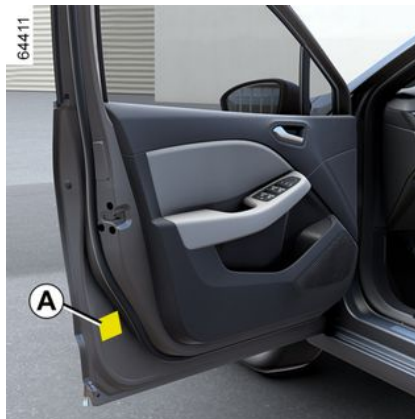
Ved anvendelse af pigdæk skal disse som minimum være monteret på forakslen.

i Under alle omstændigheder anbefaler, vi at der rettes henvendelse til en autoriseret forhandler af bilmærket, som kan vejlede med hensyn til valg af udstyr, der er bedst egnet til din vogn.

6

Dæktryk

Etiket A



Åbn døren for at læse den.

Dæktrykkene skal kontrolleres med kolde dæk.

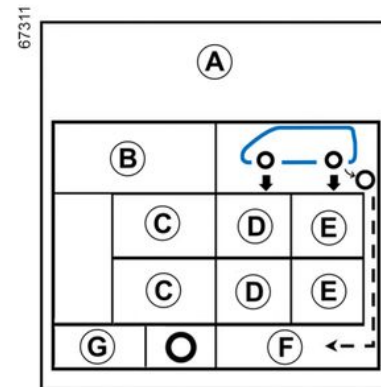
Hvis trykket ikke kan måles ved **kolde dæk skal det angivne dæktryk forøges med 0,2 til 0,3 bar (eller 3 PSI). Luk aldrig luft ud af et varmt dæk.**

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 200.



B. : dimension på dækkene, som bilen er ud-styret med.

C. : tiltænkt kørehastighed.

D. : dæktryk foran.

E. : dæktryk bagpå.

F. : dæktryk på reservehjulet.

DÆK



Ved kørsel med fuld last (Maksimal tilladt vægt under belastning) og med anhænger

Tophastigheden må ikke overstige **100 km/t**, og dæktrykket forøges med **0,2 bar** → 388.
Risiko for punktering af dæk.

Dæksikkerhed og montering af kæder: Få flere oplysninger om vedligeholdelsesbetingelser og, afhængigt af køretøjsmodellen, brug af kæder → 338.



For din sikkerheds skyld og for at overholde lovbestemmelser.

I tilfælde af udskiftning må der kun monteres dæk på dit køretøj af samme mærke, dimension, type og struktur på samme aksel.

De skal have en bæreevne og nominel hastighed, der mindst svarer til de oprindelige dæk eller svarer til en autoriseret forhandlers anbefaling.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan udgøre en fare for din sikkerhed og påvirke køretøjets trafiksikkerhed.

Risiko for tab af herredømme over køretøjet.

SÆT TIL OPPUMPNING AF DÆK



6



Sættet reparerer dæk, som er beskadiget på slidbanen **A** af genstande, der er mindre end 4 millimeter. Det reparerer ikke alle typer punkteringer såsom snit på mere end 4 millimeter eller snit i siderne på dækket **B** osv.

Kontroller også, at fælgen er i god stand.

Fjern ikke fremmedlegemet, som er årsag til punkteringen, hvis det stadig er i dækket.



Brug ikke oppumpningsættet, hvis dækket er ødelagt, som følge af, at der er kørt

med punkteret dæk.

Kontroller derfor omhyggeligt dækkets sider før enhver indgraben.

Kørsel med dæk med for lidt luft, eller fladt dæk (eller punkteret) kan også nedsætte sikkerheden, og vise sig at være umuligt at reparere bagefter.

Denne reparation er kun midlertidig.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal altid så hurtigt som muligt undersøges nøje, (og om muligt repareres) på et specialværksted.

Ved udskiftningen af et dæk, der er repareret med dette sæt, skal du oplyse specialværkstedet herom.

Under kørslen kan der mærkes en vibration, der skyldes tilstedeværelsen af produktet i dækket.



Sættet er udelukkende godkendt til at oppumpe de dæk, som sidder på den vogn, hvortil

dette sæt hører.

Det må under ingen omstændigheder benyttes til at oppumpe dæk fra et andet køretøj, eller en hvilket som helst anden oppustelig genstand (bøje, båd, el. lign.).

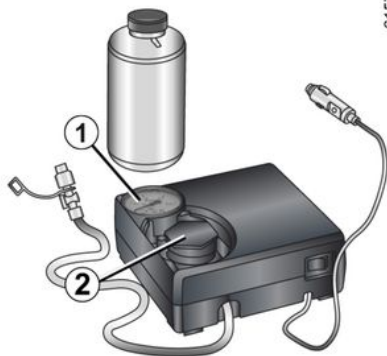
Undgå sprøjt på huden ved håndtering af flasken med reparationsproduktet. Hvis der alligevel slipper dråber ud, skylles med rigeligt vand.

Opbevar dette sæt uden for børns rækkevidde.

Smid ikke den tomme flaske i naturen. Aflever den på et af bilmærkets værksteder eller på en genbrugsplads.

Flasken har en begrænset levetid, som er angivet på etiketten. Kontroller udløbsdatoen.

Tag ind på et af bilmærkets værksteder for at erstatte oppumpningsslangen og flasken med reparationsproduktet.



61577

Afhængigt af modellen skal du i tilfælde af punktering benytte det sæt, der befinder sig i holderen under bagagerumstæppet eller i venstre bagdørs opbevaringsrum.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 200.

Med motoren i gang og parkeringsbremsen aktiveret.

- Afbryd forbindelsen fra bilens strømudtag og tilbehør;
- **Se oplysningerne om pumpesættets kompressor**, der er placeret i kø-

retøjets bagagerum, og følg instruktionerne.

- Pump dækket op til det anbefalede tryk → 340.
- Efter maks. 15 minutter stoppes oppumpningen, og trykket aflæses (på manometeret 2).

Bemærk: Mens beholderen bliver tømt (ca. 30 sekunder), angiver manometeret 2 et kort øjeblik et tryk på op til 6 bar, hvorefter trykket falder;

- Justér trykket: Fortsæt oppumpning med udstyret for at øge det. Reducer det ved at trykke på knappen 1.

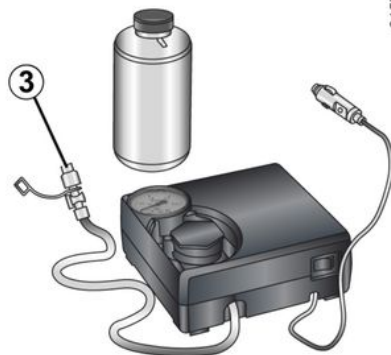
Hvis det anbefalede tryk på 1,8 bar ikke opnås efter 15 minutter, er reparation ikke mulig. Køretøjet må ikke køres. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.



Før sættet anvendes, skal du parkere køretøjet i tilstrækkelig afstand fra den omgivende trafik, tænde havariblinket og trække parkeringsbremsen, bede passagerne stige ud og holde sig på afstand af trafikken.



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.



61577

6

Når dækket er korrekt oppumpet, fjernes udstyret: Skru langsomt oppumpningsmundstykket af flasken 3 for at undgå sprøjt, og opbevar derefter flasken i plastemballage for at forhindre, at produktet løber ud.

DÆK

- Mærkatet med kørselsforholdsregler (der sidder under flasken) klæbes på instrumentbrættet, således at det er synligt for føreren.
- Ved afslutningen af denne indledende oppumpning vil der stadig si-ve luft ud af dækket. Du skal køre en kort tur for at forsegle hullet.
- Pak sættet sammen, og læg det væk.
- Start straks, og kør mellem 20 og 60 km/t for at fordele produktet jævnt i dækket. Stands efter 3 kilo-meters kørsel for at kontrollere dæk-trykket.
- Hvis trykket er højere end 1,3 bar, men lavere end den anbefalede værdi (se etiketten på venstre for-dørs kant), justeres det. Hvis ikke, kontaktes en autoriseret forhandler: Reparation er ikke mulig.

Forsigtighedsregler ved brug af sættet

Sættet må ikke fungere i mere end 15 minutter uden afbrydelse.



i tilfælde af en kraftig opbremsning kan løse genstande blive kastet ind under pedalerne, som i så fald ikke vil kunne betjenes korrekt.

Flasken skal udskiftes efter første brug, selvom den stadig indeholder væske.



Bemærk, en manglende eller utilstrækkeligt påskruet ventilhætte kan få dækkene til at lække og miste dæktryk. Sørg altid for at bruge ventilhætter, der er identiske med de originale, og at skrue dem ordentligt på.



Efter en reparation ved hjælp af sættet, må du ikke køre mere end 200 km.

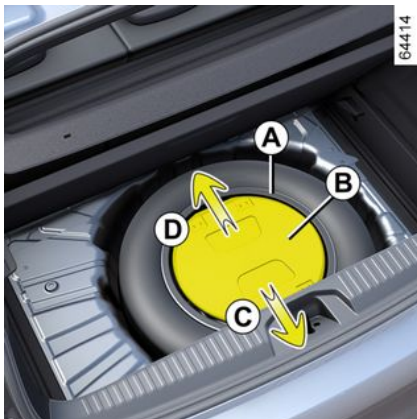
Endvidere skal du nedsætte hastigheden, og den må under ingen omstændigheder overstige 80 km/t.

Etiketten, som du skal påklister på et synligt sted på instrumentbrættet, vil påminde dig om det.

Alt efter lovgivning eller land skal et dæk, der er repareret ved hjælp af sættet til oppumpning af dæk, udskiftes.

DÆK

Værktøj



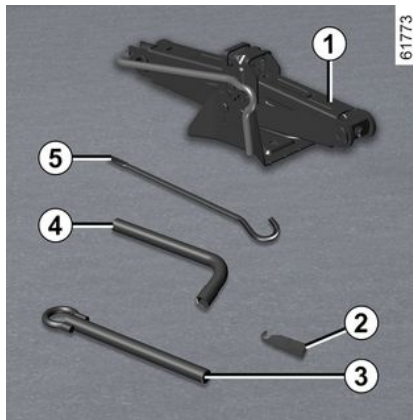
Tilstedeværelsen af værktøj i værktøjsboksen afhænger af modellen.

Værktøjsboksen **A** er placeret i bagagerummet, under måtten.

Afhængigt af køretøjet, fjern dækslet **B** fra værktøjssættet **A** ved at skubbe det (bevægelse **C** eller **D**). Efter brug skal værktøjet lægges på plads.

Sørg for korrekt positionering og låsning (bevægelse **C** eller **D**) af af-dækningen **B**.

Hjulnøgle 1



Dette kan bruges til at låse eller oplåse hjulboltene og trækøjet **5**.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for forskydninger ved opbremsning. Efter brug skal alle værktøjer fastgøres på deres pladser i værktøjsboksen, som anbringes på sin plads for at reducere enhver risiko for personskade.

Hvis der med reservehjulet leveres specielle hjulbolte, må disse bolte kun anvendes til reservehjulet.

Donkraft 2

Klap den korrekt sammen, inden den sættes tilbage i holderen (sørg for at anbringe håndsvinget korrekt).

Navkapselnøgle 3

Anvendes til afmontering af navkapsler.

Guide til hjulskruer 4

Til at afslutte løsningen eller påbegynde påskruningen af hjulskruen.

DÆK

Bugseringskrog 5

→ 353



Af hensyn til din sikkerhed er anvendelse af en donkraft, der ikke er anbefalet af fabrikanten, strengt forbudt.

Donkraften er specifik for køretøjet og bruges til at skifte hjul. Det må under ingen omstændigheder anvendes:

- på et andet køretøj;
- til at udføre en reparation;
- til at få adgang til undersiden af køretøjet.

Risiko for personskade

Risiko for beskadigelse af vognen.

Punktering, reservehjul

I tilfælde af punktering

Afhængigt af modellen har du:

- Et sæt til oppumpning af dæk
→ 341;
- Et reservehjul eller selvreparerende dæk.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punktering, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrumentbrættet → 200.



Hvis reservehjulet ikke har været anvendt i adskillige år, så husk at anmode værkstedet

om at kontrollere, at det stadig er i god stand, og at det kan anvendes uden risiko.

For versioner udstyret med reservehjul, der er forskelligt fra de øvrige fire hjul:

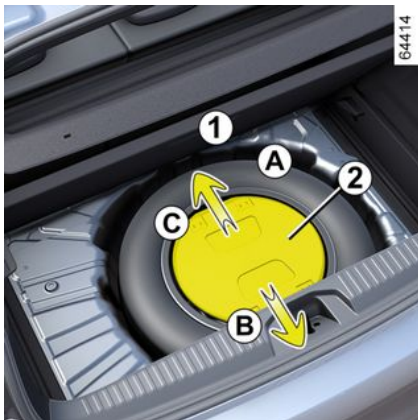
- Monter aldrig mere end ét reservehjul på den samme vogn.
- Udskift hurtigst muligt reservehjulet med et hjul, der er identisk med det originale.
- Under brugen, som kun bør være midlertidig, må kørselshastigheden ikke overstige den hastighed, der er angivet på mærkaten på hjulet.
- Monteringen af dette hjul kan ændre vognens sædvanlige opførsel. Undgå kraftig accelerering og nedbremsning, og nedsæt hastigheden i sving.
- Hvis du skal bruge snekæder, bør reservehjulet monteres på bagakslen, og dæktrykket skal kontrolleres.

DÆK



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkan-ten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstre-kanter eller andet udstyr som fo-reskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Køretøjer med forbrændingsmo-tor



Reservehjul A

Det udtages således:

- Åbn bagagerumsdøren;

- afhængigt af køretøjet løftes den flytbare bund og bagagerumsmå-ten 1;
- Afhængigt af køretøjet, fjern dækslet 2 fra værktøjssættet 4 ved at skubbe det (bevægelsen B eller C).
- Skru den midterste holder 3 (der er placeret under donkraften) ud mod-sat urets retning, afhængigt af køre-tøjet.



- tag værktøjssættet 4 ud,
- fjern reservehjulet (A eller D, af-hængigt af køretøjet).



På køretøjer udstyret med et reservehjul D må det punkterede hjul må ikke opbevares på reservehjulets plads D. Værktøjssættet 4 skal fastgø-res ved hjælp af den centrale til-slutning 3, og det punkterede dæk skal placeres i bagage- rummet.

DÆK

E-tech full hybrid-versionen



Værktøjsæt *E*

Tilstedeværelsen af værktøj i værktøjsboksen afhænger af modellen.

Værktøjssættet *E* er placeret i bagagerummet, under måtten.

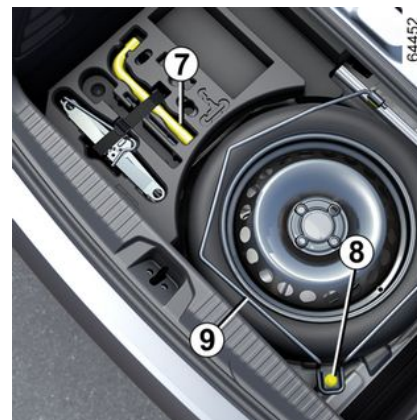
For yderligere oplysninger → 345.



Reservehjul *F*

Det udtages således:

- Åbn bagagerumsdøren;
- løft bagagerumstæppet *5*, og fold det ned mellem bagsædet og opbevaringsrummet *6*,



- løsn møtrikken *8* ved hjælp en unbrakonøgle *7* for at frigøre hjulholderen *9*.



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkannten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstrekanter eller andet udstyr som foreskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

DÆK



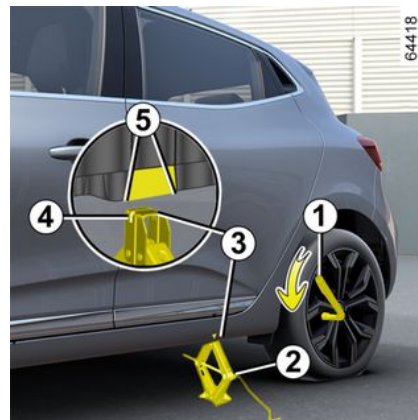
- løft holderen **9** til den lodrette position (bevægelse **G**) ud over modstandspunktet for at låse den på plads,
- frigør reservehjulet **B**,



Bemærk! Det punkterede hjul må ikke sættes i reservehjulsholderen **B**.

- hold hjulholderen **9** i lodret position;
- Placer det punkterede hjul i bagagerummet (positionen **H**).

Udskiftning af hjul



Tænd havariblinklyset. Parker køretøjet i afstand fra trafikken på et jævnt, stabilt og ikke

glad sted.

Træk parkeringsbremsen, og bring et gear i indgreb (1. gear eller bakgear eller position P på modeller med automatisk transmission).

Bed alle vognens passagerer om at stige ud, og opholde sig borte fra vejbanen.

DÆK

Biler udstyret med donkraft eller hjulnøgle

Demonter hjulkapslen om nødvendigt.

Løsn hjulboltene ved hjælp af hjulnøglen **1**.

Anbring den, så du kan trykke på den.

Placer donkraften **2** vandret.

Donkraften **skal** befinde sig i samme højde som den stelforstærkning, der sidder tættest på det berørte hjul, og som er angivet med pilen **3**.



Hvis køretøjet holder parkeret ved vejkan-ten, skal du advare de andre trafikanter om tilstedeværelsen af dit køretøj ved hjælp af en advarselstre- kant eller andet udstyr som fo-reskrevet af lovgivningen i det pågældende land.

Start med at dreje donkraften med hånden, og anbring donkraftpladen **4** i den let indrykkede rille under kø- retøjet, der ligger mellem de to ind- skæringer **5** og i pilens retning **3**

Fortsæt med at spænde donkraften for at anbringe fodstykket korrekt (det bør befinde sig under vognen lodret over donkraftens hoved.)

Løft vognen, indtil hjulet er fri af vej- banen.

Skrul hjulboltene løs, og tag hjulet af.

Anbring reservehjulet på plads på hjulnavet, og drej det i forhold til hul- lerne til hjulboltene.

Stram skruerne, når du har sikret dig, at hjulet sidder korrekt på navet.

Sænk donkraften.

Med hjulet på jorden tilspændes skruerne hårdt, og få hurtigst muligt reservehjulets tilspænding og dæk- tryk kontrolleret.



I tilfælde af punktering skal hjulet udskiftes hurtigst muligt.

Et dæk, der har været udsat for en punktering, skal al- tid undersøges nøje, (og om mu- ligt repareres) på et special- værksted.

Køretøj udstyret med en alarm for tab af dæktryk

I tilfælde af lavt dæktryk (punkte- ring, for lidt luft i dækket osv.) vises



kontrollampen på instrument- brættet → **200**.



Efterlad aldrig værktø- jet liggende frit i vog- nen, da der er risiko for forskydninger ved op- bræmsning.

Efter brug skal alle værktøjer fastgøres på deres pladser i værktøjsboksen, som anbringes på sin plads for at reducere en- hver risiko for personskade. Hvis der med reservehjulet leve- res specielle hjulbolte, må disse bolte kun anvendes til reserve- hjulet.



Af hensyn til din sikkerhed er anvendelse af en donkraft, der ikke er anbefalet af fabrikanten, strengt forbudt.

Donkraften er specifik for køretøjet og bruges til at skifte hjul. Det må under ingen omstændigheder anvendes:

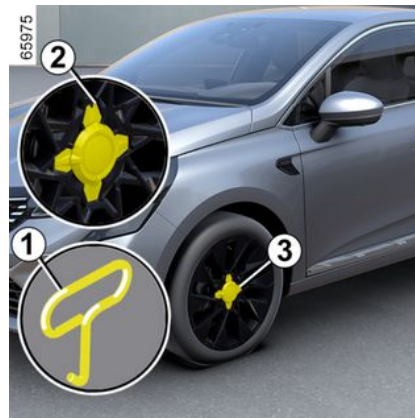
- på et andet køretøj;
- til at udføre en reparation;
- til at få adgang til undersiden af køretøjet.

Risiko for personskade

Risiko for beskadigelse af vognen.

Hjullister, hjulkapsel – hjul

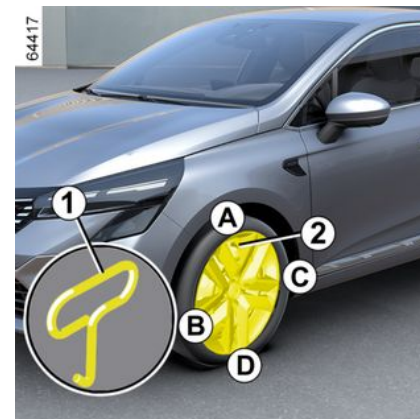
Centerhjulskapsel 3



Fjern hjulbeklædningen ved hjælp af hjulkapselværktøjet **1** (placeret i værktøjsboksen) ved at montere krogen i hakket **2** på midterbeklædningen **3**.

For at genmontere midterbeklædningen **3** skal du placere de fire midterbeklædningsbeslag i hakkerne på den bageste beklædning. Tryk hårdt på den midterste sektion for at aktivere midterbeklædningen **3**.

Bageste beklædning



Afmonter den vha. hjulkapselnøglen **1** (anbragt i værktøjsboksen) ved at sætte krogen i den dertil beregnede åbning ved ventilen **2**.

Den skal genmonteres i samme position i forhold til ventilen **2**.

Tryk krogene helt ind, idet du starter ved siden af ventilen **A**, derefter **B** og **C** og slutter med siden modsat ventilen **D**.

DÆK



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for forskydninger ved opbremsning.

Efter brug skal alle værktøjer fastgøres på deres pladser i værktøjsboksen, som anbringes på sin plads for at reducere enhver risiko for personskade.

PROBLEMLØSNING

Bugsering: nødhjælp

problemløsning

Før bugsering skal gearvælgeren sættes i frigear (N-position på køretøjer med automatgear), og **derefter ventes ca. et minut** (i E-tech full hybrid-versionen), ratstammen låses op, og parkeringsbremsen slippes.

Oplåsning af ratstammen

Indsæt nøglen i tændingen, drej den til positionen "On" ON 2, eller, afhængigt af køretøjet, tryk på motorens startknap i ca. **to sekunder** med køretet i kabinen.

Sæt gearvælgeren i frigear (position N for køretøjer med automatgear).

På E-tech full hybrid-versionen **skal du vente ca. et minut** før bugsering.

Ratstammen oplåses, og køretøjets tilbehørsfunktioner får tilført strøm: Du kan bruge køretøjets lys (blinklys, bremselygter).

Om natten skal lygterne være tændt.

Når bugseringen er afsluttet, kan du, afhængigt af køretøjet, trykke to gange på motorstartknappen (risiko for afladning af batteriet).

Det er bydende nødvendigt at overholde de gældende bestemmelser angående bugsering.

Hvis du kører det trækkende køretøj, må du ikke overskride den maksimale bugseringsvægt for dit køretøj **→ 388**.

Bugsering af en vogn med automatisk transmission

Køretøjet transporteres væk på en trailer eller bugseres med forhjulene løftet fri af vejbanen.

Undtagelsesvis og med undtagelse af E-tech full hybrid-køretøjer, kan køretøjet bugseres med alle fire hjul på jorden, men kun fremad og i frigear N, og forudsat at strækningen ikke er længere end 80 km, samt at den maksimale hastighed er 25 km/t.



Lad kortet blive siddende i køretøjet under bugseringen.

Fare for låsning af ratstammen.



64346

6

Hvis gearstangen er låst i positionen P, når du starter, kan gearvælgeren, selvom du træder på bremsepedalen, frigøres manuelt for at oplåse de trækkende hjul.

For at gøre dette skal du frigøre den nederste del af manchetten og trykke på trykknappen **2**, samtidig med at du trykker på knappen **1** på gearvælgeren for at låse den op og skifte til position N.

Henvend dig snarest til et autoriseret værksted;

Brug udelukkende bugseringspunkterne foran 3 og bagved 7 (brug aldrig drivakslen eller andre dele af bilen).

PROBLEMLØSNING

Bugseringspunkterne må kun anvendes til at trække.

De må ikke bruges til direkte eller indirekte at løfte vognen.



Sørg for, at bugseringsringen er fastboltet korrekt.

Risiko for at miste den genstand, der bugseres.

6

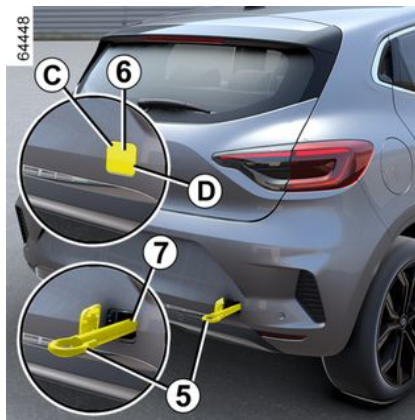
Adgang til bugseringspunkterne

Bugseringspunkt foran 5



Tryk på zone **A**, og oprethold trykket, mens du trækker i zone **B** for at åbne klappen **4**.

Bageste bugseringspunkt 6



Tryk på zone **C**, og oprethold trykket, mens du trækker i zone **D** for at åbne klappen **6**.



Når tændingen er slået fra, virker funktionerne til styrings- og bremsehjælp ikke længere.

Stram trækøjet 5 helt: først med hånden så meget som muligt, og af-

slut derefter ved at låse den ved hjælp af hjulnøglen eller grebet, afhængigt af køretøjet.

Du må kun bruge bugseringsringen **5** og hjulnøglen eller det håndtag, der er gemt sammen med værktøjet → **345**.



- Anvend en stiv trækstang. Hvis der anvendes trækto, skal vognen kunne bremse. De gældende lovbestemmelser herom skal overholdes.

- En vogn, der ikke er manøvreedygtig, må ikke bugseres.
- Undgå huggeri ved acceleration og opbremsning, da dette kan beskadige køretøjet.
- Det tilrådes under alle omstændigheder ikke at overstige **25 km/t**.



Efterlad aldrig værktøjet liggende frit i vognen, da der er risiko for forskydninger ved opbremsning.

PROBLEMLØSNING

Batteri: starthjælp

Undgå risiko for gnistdannelse

- Kontrollér, at "energiforbrugerne" (loftslamper osv.) er slukket, før en batteriforbindelse afbrydes eller tilsluttes.
- ved opladning slukkes ladeapparatet, inden batteriforbindelserne tilsluttes eller afbrydes;
- anbring aldrig metalgenstande på batteriet, da dette kan skabe kortslutning på tværs af batteripolerne;
- vent altid mindst fem minutter, efter at motoren er slukket, før batteriforbindelsen afbrydes;
- kontrollér altid, at batteriets polsko er korrekt fastgjorte efter montering af batteriet.



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal du slukke for tændingen → **166**

→ 169.

Tilslutning af ladeapparat

Ladeapparatet skal være beregnet til 12 volts batterier.

Frakobl ikke batteriet, når motoren kører. **Følg i øvrigt brugsvejlednin-**

gen fra leverandøren af ladeapparatet.



Visse batterityper kræver specielle betingelser ved opladning. Henvend dig til en autoriseret forhandler.

Undgå enhver risiko for gnistdannelse, som kan medføre en eksplosion med alvorlige skader til følge. Opladning af batteriet bør derfor ske i et godt ventileret lokale.

Fare for alvorlige kvæstelser.



Batteriet skal behandles med forsigtighed, da det indeholder syre, som ikke må komme i

kontakt med øjnene eller med huden. Sker dette, skal der omgående skylles med rigeligt vand. Kontakt om nødvendigt en læge.

Hold enhver form for ild, meget varme genstande eller gnister væk fra batterikomponenter (pga. **eksplosionsfare**).

Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm. Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang når som

helst. Advarslens  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for kvæstelser

Starthjælp med batteri fra en anden vogn

Hvis du skal bruge batteriet fra en anden bil til at starte skal du først få fat i passende startkabler (kraftig tykkelse) hos en autoriseret forhandler af bilmærket eller, hvis du al-

PROBLEMLØSNING

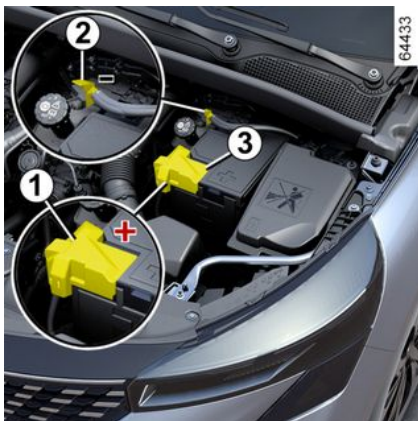
lerede har startkabler, skal du sikre dig at de er i god stand.

De to batterier skal have samme nominale spænding: 12 V.

Det batteri, der leverer strømmen, skal have en kapacitet (ampere-time, Ah) der mindst er lig med kapaciteten for det afladede batteri.

Kontrollér, at det afladede batteri er korrekt tilsluttet vognen, og at de to vogne ikke berører hinanden (risiko for kortslutning ved tilslutning af de to positive poler). Afbryd tændingen på din vogn.

Start motoren i hjælpevognen og lad den køre med middel omdrejningshastighed.



Bemærk: Da der ikke på E-tech full hybrid-versionen er direkte adgang til batteriet, er det nødvendigt at bruge de eksterne terminaler, der er placeret i motorrummet.

Batteri i motorrum

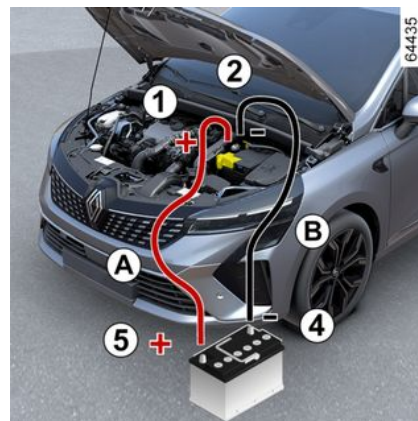
Der er ikke direkte adgang til batteriet.

Brug **polen 1 (+)** og **polen 2 (-)** i motorrummet.

Løft dækslet **3** af **polen 1 (+)**.



i Brug ikke dit E-tech full hybrid-køretøj til at give et andet køretøj strøm til deres "12 V"-batteri. Den elektriske kraft i det sekundære "12 V"-batteri i et E-tech full hybrid-køretøj er ikke tilstrækkelig til denne handling. **Risiko for beskadigelse af vognen.**



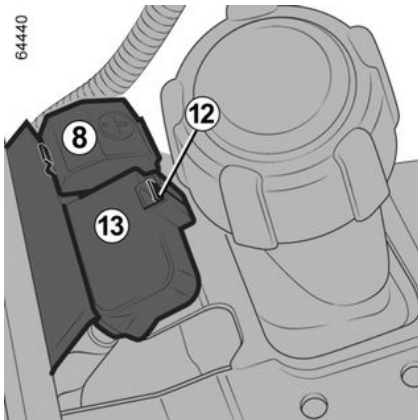
Fastgør positivkablet **A** til **terminal 1 (+)** og derefter til **terminal 5 (+)** på batteriet, der leverer strømmen.

PROBLEMLØSNING

Fastgør pluskablet **C** til **polen 6 (+)** og derefter til **polen 10 (+)** på batteriet, der leverer strømmen.

Kobl minuskablet **D** til **polen 11 (-)** på batteriet, der leverer strømmen, og derefter til **polen 7 (-)**.

Tryk på bremsepedalen og startknappen eller, afhængigt af køretøjet, aktiver tændingsnøglen. Når tændingen er aktiveret, frakobles kablerne **C** og **D** i omvendt rækkefølge (**6 - 10 - 11 - 7**).



Hver gang du har brugt dækslet **3**, skal du kontrollere, at dækslet på polen **13** er fastgjort korrekt i sin tappe **12**.



Sørg for, at der ikke er kontakt mellem kabel **C** og **D**, og at pluskablet **C** ikke er i kontakt med nogen metal komponenter i det køretøj, der leverer strømmen.

Risiko for kvæstelser og/eller beskadigelse af vognen.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Udvendig belysning: udskiftning af pærer

Forlygter

LED-fjernlys/nærlys/blinklys 1



Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

LED-kørellys/positionslys 2

(afhængigt af køretøjet)

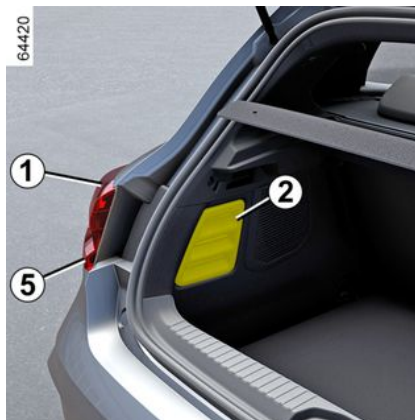
Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



Enhver handling (eller ændring) i det elektriske system skal udføres af et autoriseret værksted, da en forkert forbindelse kan beskadige det elektriske udstyr (ledningsnet, komponenter og især generatoren). Desuden har værkstedet alle de dele, der kræves til montering af disse enheder.

Baglygter og blinklys

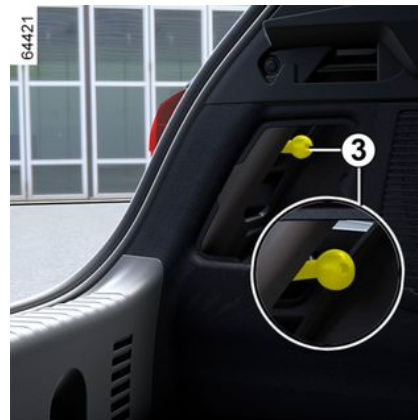
LED-positionslys/stoplys 1



Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Blinklygter 5

- Åbn bagagerumsdøren;
- fjern beklædningen **2**,
- løsn møtrikken **3**,



- frigør lygtehuset udefra ved at trække det bagud;
- fjern fatningen **4** ved at skrue en kvart omgang, og tag pæren ud.

Pæretype: WY16W.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udsiftningen.

Risiko for personskade

64422



6

Montering

For at genmontere skal du gentage i modsat rækkefølge, og passe på ikke at beskadige kablerne.



Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.

Tågelygter og baklygter 6

Kontakt en autoriseret forhandler.

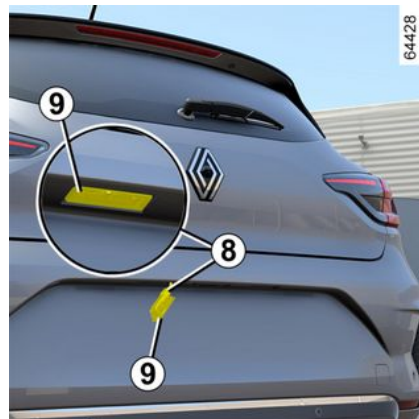
Tredje stoplys 7



64424

Kontakt en autoriseret forhandler.

Nummerpladebelysning 8



64428

- Afklips lygten ved at trykke på tapen 9;
- Fjern dækslet fra lygten, hvorefter pæren er tilgængelig.

Pæretype: W5W .



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udsiftningen.

Risiko for kvæstelser

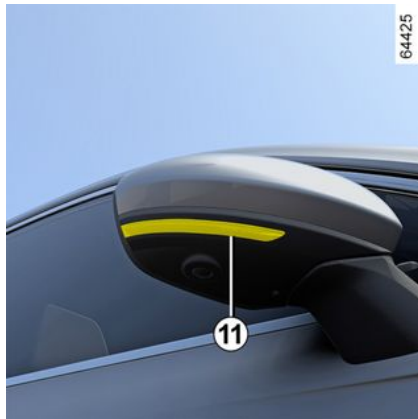
FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

LED-nummerpladebelysning 10



(afhængigt af køretøjet)
Kontakt en autoriseret forhandler.

LED-sideblinklys 11



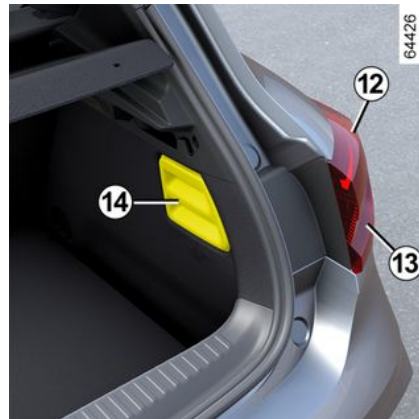
(afhængigt af køretøjet)
Ret henvendelse til et autoriseret værksted.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for personskade

Særligt for version E-tech full hybrid



LED-positionslys/stoplys 12

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Blinklygter 13

- Åbn bagagerumsdøren;
- fjern beklædningen 14,

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER



- løsn møtrikken **15**,
- frigør lygtehuset udefra ved at trække det bagud;
- fjern fatningen **16** ved at skruen en kvart omgang, og tag pæren ud.

Pæretype: WY16W.



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for personskade



Montering

For at genmontere skal du gentage i modsat rækkefølge, og passe på ikke at beskadige kablerne.



Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.



Når lygten i højre side skal monteres igen, skal du sørge for, at kanalen **4** er blevet genmonteret i sin oprindelige position.

Indendørs belysning: udskiftning af pærer

Kabinelys



Kabinelys udstyret med glas 1

Udtag lampen ved hjælp af en flad skrueetrækker eller lignende.

Udtag den pågældende pære.

Pæretype: W5W.

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER



Læselys 2



Bagagerumslys



Pærerne indeholder et gastryk, og kan derfor sprænges under udskiftningen.

Risiko for personskade

Ret henvendelse til et autoriseret værksted.

Afklips pæren **3** ved at trykke på tappen på dens venstre side (med en flad skruetrækker eller lignende).

Udtag den pågældende pære.

Pæretype: W5W .

FORLYGTER, LYGTER: UDSKIFTNING AF PÆRER

Belysning i handskerum



Afklips pæren **4** ved at trykke på tappen på dens venstre side (med en flad skruetrækker eller lignende).

Udtag den pågældende pære.

Pæretype: W5W .

Baggrundsbelysning

Kontakt en autoriseret forhandler.

VISKERBLADE, UDSKIFTNING

Udskiftning af forrudeviskerblade 2

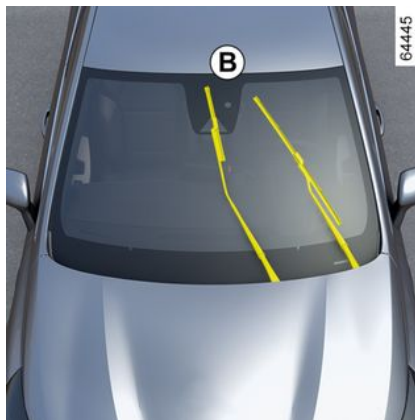


Ved udskiftning af viskerne skal de først anbringes i servicepositionen **B**.

Motoren kører, eller tændingen er slået til:

- flyt kontaktarmen **1** til position **A** to gange i træk (viskerfunktionen kører én gang): Viskerbladene stopper i position **B** væk fra motorhjelm.
- løft viskerarmen **3**;
- sænk tappen **4**, og fjern derefter viskerbladet **2**.

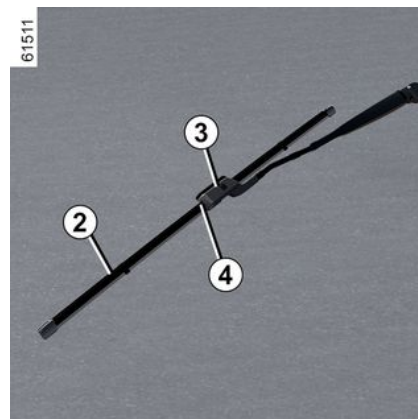
Montering



Viskerbladet **2** monteres igen ved at indsætte det i holderen i armen **3** og derefter klipse det på, indtil der lyder et klik.

Kontroller herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst.

Hvis du vil returnere viskerbladene til sænket position, skal du sørge for, at viskerbladene er foldet ned på forruden og derefter indstille kontaktarmen **1** til positionen **A** (viskerfunktionen kører én gang): Vinduesviskerbladene foldes ned mod motorhjelm, når tændingen slås til.



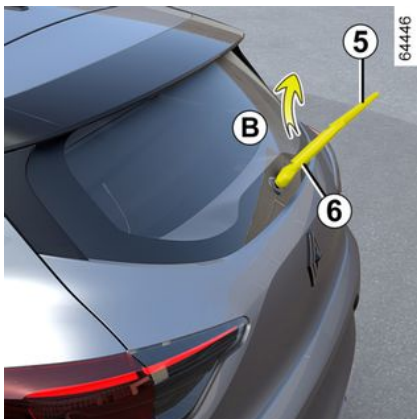
Hold øje med viskerbladenes tilstand.

Deres levetid afhænger af dig:

- Rengør viskerne, forruden og bagruden jævnlgt med sæbevand.
- Brug dem ikke, når forruden eller bagruden er tør;
- løsn dem fra bagruden, når de ikke har været i brug i lang tid.

VISKERBLADE, UDSKIFTNING

Viskerblad på bagrudevisker 5




Kontaktarmen i slukket position (deaktiveret):

- løft viskerarmen **6**;
- vip viskerbladet til **5** (bevægelse **B**), indtil det frigøres;
- Tag bladet af ved at trække det.

Montering

Montering af viskerbladet foretages i modsat rækkefølge.

Kontroller herefter, at viskerbladet er korrekt fastlåst.

 Hold øje med viskerbladenes tilstand.

- Rengør viskerne, forruden og bagruden jævnlgt med sæbevand.
- Brug dem ikke, når forruden eller bagruden er tør;
- løsn dem fra bagruden, når de ikke har været i brug i lang tid.



- I frostvejr bør det kontrolleres, at viskerbladene ikke er frosset fast til ruderne (risiko for overophedning af viskermotoren).

- Hold øje med viskerbladenes tilstand. De bør udskiftes, så snart deres effektivitet forringes, - ca. én gang årligt.

Under udskiftningen af viskerbladet, når dette er taget af, skal du passe på ikke at lade viskerarmen falde ind mod ruden, da ruden kan tage skade af det.



Sørg for, at kontaktarmen er i stopposition (deaktiveret), før du skifter det bagerste vinduesviskerblad.

Risiko for kvæstelser

SIKRINGER

Sikringsboks



I tilfælde af fejl på en elektrisk komponent kontrolleres først, at sikringerne er i orden.

Sikringer i kabinen A

Afklips dækslet **1**.

i Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.



Sikringer i kabinen B

Afklips dækslet **2**.

Åbn og vip klappen **2** helt, og træk det nedad for at flytte den for at få adgang til sikringerne.



Kontrollér den pågældende sikring, og **udskift den om nødvendigt (udskiftningssikringen skal have samme klassificering som den originale sikring).**

Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.

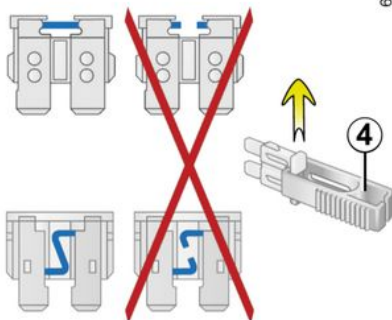
6



Sikringer placeret i kabinen bag en klap i handskerummet C

SIKRINGER

Afklips dækslet 3.



Tang 4

Fjern sikringen ved hjælp af tangen 4, der er placeret på bagsiden af flappen.

Tangen udtages ved at skubbe den sideværts ud.

Det frarådes at anvende de ledige sikringspladser.



Afhængigt af den lokale lovgivning eller for en sikkerheds skyld tilrådes det at have en æske med et sæt ekstra pærer og sikringer i vognen. Sættet kan købes på et af dit bilmærkes værksteder.



Kontrollér den pågældende sikring, og **udskift den om nødvendigt (udskiftningssikringen skal have samme klassificering som den originale sikring).**

Anvendelse af en sikring med for højt amperetal kan medføre overophedning, og dermed risiko for brand i tilfælde af et unormalt højt strømforbrug i el-udstyret.

Sikringernes funktioner

(tilstedeværelsen af de forskellige sikringer afhænger af vognens udstyrsniveau).

Sym-bol	Funktion
	Sprinkler.
	Stikkontakt til multimedietilbehør, multimedieskærm
	Forreste og bageste anden række tilbehørstik
	Horn
	Anhængertræk
	Opvarmede sidespejle
	Stoplys, centralenhed for kabine
	Centralenhed for kabine, bagrudevisker, bageste tågelys
	Retningsindikatorlamper, advarselslys, tredje stoplys

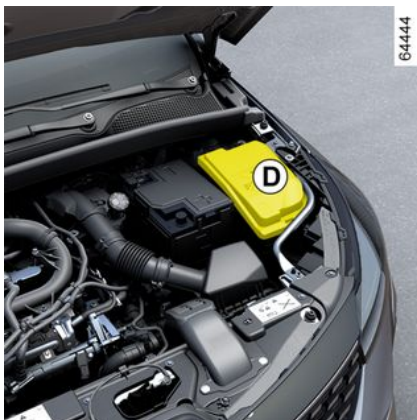
SIKRINGER



For at finde sikringerne skal du se på etiketten, som findes i opbevaringsrummet.

Visse sikringer bør kun udskiftes af en kvalificeret fagmand. Disse sikringer er ikke angivet på etiketten.

Sikringer, der ikke står på etiketten, må ikke berøres eller tages ud.

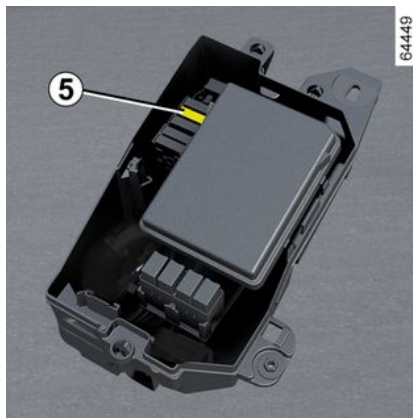


Sikringer i motorrummet D

Nogle funktioner er beskyttet af sikringer, som sidder i motorrummet i sikringsboks D.

På grund af den vanskelige adgang til disse sikringer **tilrådes det, at en eventuel udskiftning af disse sikringer udføres på et autoriseret værksted for dit bilmærke.**

LPG-sikring i forreste rum




5. Sikring: LPG-kredsløbsafbrydelse.



Ved indgriben i nærheden af motoren kan denne være varm.

Yderligere kan motorventilatoren sætte sig i gang

når som helst. Advarslen  lyser i kabinen for at påminde dig herom.

Risiko for personskade



Inden der udføres nogen handling i motorrummet, skal der slukkes for tændingen

Tændingsstartkontakt i et køretøj med nøgle, eller Tændingsstartkontakt i et køretøj med kort.

MONTERING AF AUTORADIO

Radioplacering 1



Udtag blindproppen. Forbindelserne (antenne + og -forsyning, højttalerkabler) er placeret bag den.

Højttalere i fordørene 2



For installation af udstyr kontaktes en autoriseret bilforhandler af mærket.

i – Ved monteringen er det meget vigtigt nøje at følge de instruktioner, der gives i fabrikantens monteringsvejledning.

– Specifikationerne for beslag og ledningsnet (kan købes hos vores forhandlernetværket) varierer i forhold til udstyrsniveauet på din vogn samt bilradioens type.

Kontakt en forhandler af bilmærket for at kende deres xref.

– Ethvert indgreb i vognens elektriske kredsløb skal udføres af en repræsentant for bilmærket, da en ukorrekt tilslutning kan medføre beskadigelse af den elektriske installation og/eller forbundne komponenter.



Elektrisk og elektronisk ekstraudstyr

Før du installerer denne type udstyr (specielt med hensyn til sendere/modtagere: frekvensbånd, styrkeniveau, antenneplacering, etc.), bør du sikre dig, at apparatet er kompatibelt med din vogn. Henvend dig til et autoriseret værksted for dit bilmærke.

Sørg for, at den maksimale effekt, der er godkendt for stikket, ikke overstiger den tilladte effekt, inden tilbehøret tilsluttes et stik → 304 → 310. **Brandfare.**

Ehvert indgreb i vognens elektriske og/eller elektroniske kredsløb skal udføres af en kvalificeret fagmand. Faktisk kan enhver forkert tilslutning og/eller installation af elektrisk/elektronisk udstyr, der ikke er godkendt af producenten, føre til:

- beskadigelse af det elektriske og/eller elektroniske udstyr;
- beskadigelse af de tilsluttede komponenter;
- indsamling og brug af køretøjsdata;
- forstyrrelse af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger);
- annullering af ibrugtagningstilladelsen.

Risiko for alvorlige ulykker. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.

Hvis der på et senere tidspunkt installeres elektrisk udstyr, skal du sørge for at få besked om sikringens sikringsværdi og placering.

Brug af stikket til diagnostik

Brug af elektronisk udstyr på stikket til diagnostik kan medføre alvorlige forstyrrelser af køretøjets elektroniske systemer og/eller af privatlivet (ændring, sletning eller utilsigtet adgang til personlige oplysninger). Af sikkerhedsmæssige årsager anbefaler vi, at du kun bruger elektronisk tilbehør, der er godkendt af producenten. Kontakt en godkendt forhandler. **Risiko for alvorlige ulykker. Risiko for forstyrrelse af privatlivet.**

Montering af ekstraudstyr

Hvis du ønsker at få installeret udstyr på vognen: Kontakt en repræsentant for bilmærket. For at sikre, at din vogn fungerer korrekt, og for at undgå enhver sikkerhedsmæssig risiko, tilråder vi dig endvidere kun at anvende særligt udstyr, der er tilpasset din vogn, da kun dette udstyr er under garanti fra konstruktøren.

Hvis du bruger en ratlås, må den kun fastgøres til bremsepedalen.

Gener for kørsel

INSTALLATION OG BRUG AF TILBEHØR

I førersiden må der kun anvendes måtter, der er tilpasset bilen, og som fastgøres med de forud installerede elementer. Kontrollér regelmæssigt, at de sidder godt fast. Der må ikke lægges flere måtter oven på hinanden. **Risiko for at pedalerne sætter sig fast.**

FUNKTIONSFEJL

Brug af kortet	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kortet fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	SmartCard'ets batteri er opbrugt.	Udskift batteriet. Du kan stadig låse/oplåse og starte dit køretøj → 56 og → 166 eller → 169 .
	Brug af apparater, der har samme frekvens som SmartCard'et (f.eks. mobiltelefon...).	Stop brugen af enhederne, eller brug den indbyggede tændingsnøgle → 56 .
	Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling. Vognens batteri er afladet.	Brug den nøgle, der er integreret i kortet → 56 .
	Meddelelsen "Placer kort på zone + START" vises på instrumentbrættet. Køretøjet startes,	Placer dit kort på placeringsområdet → 169 , og tryk derefter på knappen START. Mens motoren er tændt, er det ikke muligt at låse/oplåse køretøjet ved hjælp af kortet. Slå tændingen fra.
	Afsynkronisering af kortet	Lås førerdøren op ved at indsætte kortets indbyggede nøgle i dørlåsen → 56 , placer derefter kortet på placeringsområdet → 169 , og tryk på knappen START for at synkronisere kortet.

FUNKTIONSFEJL

De følgende råd vil gøre det muligt at udføre hurtige, midlertidige reparationer. Af sikkerhedsmæssige årsager bør du altid kontakte et autoriseret værksted så hurtigt som muligt.

Brug af fjernbetjeningen	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Fjernbetjeningen fungerer ikke til oplåsning og låsning af dørene.	Batteriet i fjernbetjeningen er opbrugt.	Anvend tændingsnøglen.
	Brug af apparater, der har samme frekvens som fjernbetjeningen (f.eks. mobiltelefon, el. lign.).	Stop brugen af apparaterne, eller brug tændingsnøglen.
	Vognen befinder sig i et område med kraftig elektromagnetisk stråling. Batteri er afladet. Køretøjet startes,	Udskift batteriet. Du kan stadig låse, oplåse og starte dit køretøj → 56 og → 166 eller → 169 .
	Desynkronisering af fjernbetjeningen	Mens motoren er tændt, er det ikke muligt at låse/oplåse køretøjet ved hjælp af nøglen. Slå tændingen fra. Lås førerdøren op ved hjælp af nøglen i dørlåsen → 56 , og start derefter motoren for at synkronisere fjernbetjeningen → 166 eller → 169 .

6

FUNKTIONSFEJL

Ved aktivering af starteren	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Kontrollamperne på instrumentbrættet bliver svagere eller tændes ikke, starteren kører ikke.	Batteriets kabelsko er utilstrækkeligt spændt, afbrudt, eller oxiderede.	Spænd dem fast, tilslut dem igen, eller rengør dem, hvis de er oxiderede.
	Batteriet er afladet eller ude af drift.	Tilslut et andet batteri til det defekte batteri → 355, eller udskift batteriet, hvis det er nødvendigt. Skub ikke vognen, hvis rattet er fastlåst.
Motoren nægter at starte.	Defekt kredsløb.	Kontakt en autoriseret forhandler.
	Betingelserne for start er ikke opfyldt.	→ 166 eller → 169.
Når køretøjet holder stille og motoren er kold, er motorens tomgangshastighed høj	Kortet fungerer ikke.	Placer kortet i den udsparring, der er skabt til dette formål i midterkonsollen. → 166 eller → 169.
	Benzinversion – dette er ikke nødvendigvis en fejl. Det kan skyldes stigningen i motortemperaturen.	Motorens tomgangshastighed skal falde efter ca. et minut. Dette kan også skyldes en anden fejl. Kontakt et autoriseret værksted.
Motoren vil ikke standse.	Kort ikke registreret	Placer kortet i den udsparring, der er skabt til dette formål i midterkonsollen. Tryk længe på startknappen.
	Elektronisk fejl.	Tryk på startknappen 3 gange hurtigt, eller tryk og hold nede.
Ratstammen forbliver låst.	Blokeret rat.	Bevæg rattet, mens du trykker på motorens startknap (eller mens du bruger tændingsnøglen alt afhængigt af køretøjsmodellen) → 166.
	Defekt elektrisk kredsløb.	Kontakt en autoriseret forhandler.

FUNKTIONSFEJL

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vibrationer.	Forkert dæktryk eller beskadiget dæk. Hjulafbalancering ikke korrekt.	Kontroller dæktrykket: Hvis det er korrekt, må dækkene undersøges på et værksted for dit bilmærke.
Hvid røg i udstødningen.	I dieselmodellen er dette ikke nødvendigvis en fejl. Røgen kan skyldes partikelfilteret. Benzinversion – dette er ikke nødvendigvis en fejl. Afhængigt af klimaforholdene (kulde, luftfugtighed osv.) kan der afgives røg under kraftig acceleration.	Sænk motorens omdrejningstal, og undgå pludselige accelerationer, så forsvinder røgen gradvist. Dette kan også skyldes en anden fejl. Kontakt en autoriseret forhandler.
Røg eller damp i motorrummet.	Kortslutning eller utæthed i kølesystemet.	Stop, sluk for tændingen, gå et stykke væk fra bilen, og ring til et af bilmærkets værksteder.
Kontrollampen for olietryk tændes: i sving eller ved opbremsning slukker sent eller lyser under acceleration.	Oliestanden for lav. Olietrykket for lavt.	Tilsæt motorolie → 324 . Stands bilen, og kontakt et autoriseret værksted for dit bilmærke.

6

FUNKTIONSFEJL

Under kørsel	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Styretøjet går stramt.	Overophedning af servostyringen.	Kør forsigtigt med reduceret hastighed, og vær opmærksom på den kraft på rattet, der er nødvendig for at dreje hjulene.
	Fejl i den elektriske hjælpemotor. Fejl i hjælpesystemet	Kontakt en autoriseret forhandler.
Motoren er overophedet. Viseren til kølevæsketemperaturen befinder sig i advarselssonen, og kontrollampen STOP tænder.	Kølerventilator virker ikke.	Stands vognen, stop motoren, og henvend dig til et værksted for dit bilmærke.
	Utæthed i kølesystemet.	Kontrollér kølevæskebeholderen. Den skal indeholde væske. Hvis den ikke gør det, skal du kontakte et værksted for dit bilmærke så hurtigt som muligt.
Opbrusning i kølevæsketanken.	Mekanisk fejl: top-pakning muligvis utæt.	Stands motoren. Kontakt et autoriseret værksted.



Køler: Vær opmærksom på, at hvis der mangler meget kølevæske, må du aldrig påfylde kold kølevæske, når motoren er meget varm. Efter ethvert indgreb på vognen, som har medført tømning, også delvist, af kølesystemet, skal dette fyldes med en ny, korrekt doseret blanding. Husk, at det er bydende nødvendigt kun at benytte produkter godkendt af vor tekniske service.

FUNKTIONSFEJL

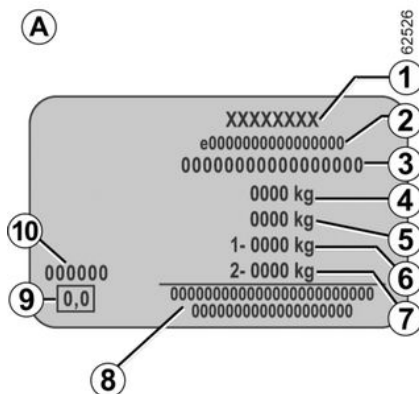
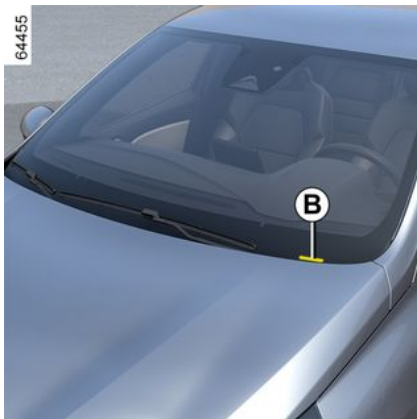
Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Vinduesviskerne fungerer ikke.	Viskerbladene klæbet eller frosset fast. Defekt elektrisk kredsløb. Beskadiget sikring.	Frigør viskerbladene, inden viskerne sættes i gang. Kontakt en autoriseret forhandler. Udskift sikringen, eller få den udskiftet → 367.
Viskeren standser ikke.	Fejl i den elektriske styring.	Kontakt en autoriseret forhandler.
Blinklys blinker for hurtigt.	Udbrændt pære bag.	→ 359
Blinklyset virker ikke:	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt. Beskadiget sikring.	Kontakt en autoriseret forhandler. Udskift sikringen, eller få den udskiftet → 367.
Lygterne tænder ikke, eller slukker ikke.	Defekt elektrisk kredsløb eller kontakt. Beskadiget sikring.	Kontakt en autoriseret forhandler. Udskift sikringen, eller få den udskiftet → 367.

FUNKTIONSFEJL

Elektrisk installation	MULIGE ÅRSAGER	HVAD SKAL JEG GØRE
Spor af kondens i fjernlys og baglys.	Tilstedeværelsen af kondensvand kan være et naturligt fænomen i forbindelse med temperatur- og fugtsvingninger. I dette tilfælde vil sporene efterhånden forsvinde ved brug af lygterne.	
Kontrollampen for ikke-spændt sikkerhedssele lyser, selvom se-lerne er spændt.	En genstand sidder fast mellem bunden og sædet, og forstyrrer følerens funktion.	Fjern alle genstande under forsæderne.

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Motorens identifikationsplader



5. MTR (Maksimal totalvægt for vogntog: fuldt lastet køretøj med anhænger).

6. MMTA (Maksimal tilladt totalvægt) foraksel.

7. MMTA bagaksel.

8. Reserveret til partner- eller andre data.

9. Dieseldrøbt emissionsmission.

Afhængigt af køretøjet er disse oplysninger ikke angivet på fabrikspladen, men på etiketten for uigennemsigthed af motorrøg → 181.

10. Lakreference (farvekode).

Oplysningerne anført på fabrikspladen bør oplyses i alle dine breve eller bestillinger.

Tilstedeværelse og placering af det udstyr, der findes i vognen, afhænger af køretøjet

identifikationsplade A

1. Navn på fabrikanten.

2. Fællesskabsdesignnummer eller godkendelsesnummer.

3. Identifikationsnummer.

Afhængigt af modellen angives disse oplysninger også på markeringen B.

4. MMAC (Tilladt totalvægt for trækende køretøj).

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

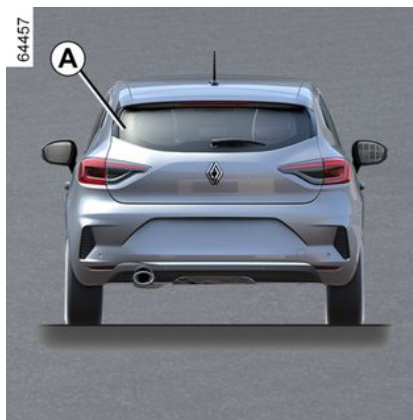
Tekniske oplysninger til re- ningstjenesterne



QR-koden på etiketten **A** gør det muligt for retningsarbejdere, der bruger en tablet eller smartphone, straks at få adgang til de tekniske oplysninger, der er nyttige, når der arbejdes på køretøjet i tilfælde af en ulykke

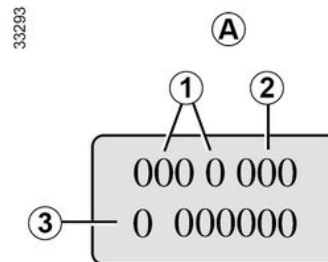
Sørg for, at etiketten **A** altid er synlig og til stede på forruden såvel som på bagruden.

Enhver ændring eller skade vil forhindre adgang til oplysningerne.



Motoridentifikation, motor- specifikationer

Identifikation af motor



Motoridentifikationsoplysningerne i området **A bør oplyses i alle korrespondancer eller bestillinger.**

(placeringen er afhængig af motortypen).

1. Motortype.
2. Motormærke.
3. Motorens serienummer.

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

64458



1.0 SCe

Version E-tech full hybrid

64460



1.5 dCi

64459



1.0 TCe

64461








7

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Motorspecifikationer

Version	1.0 SCe	1.0 TCe	E-TECH hybrid		1.5 dCi
Motortype (angivet på motorpladen)	B4D	H4D Turbo	H4M	5DH	K9K Turbo
Cylindervolumen (cm³)	999	999	1598	-	1461
Brændstoftype Oktantal	BENZIN Det er vigtigt at anvende blyfri benzin med et oktantal, som svarer til det, der er angivet på etiketten på brændstoflugen → 156 .			-	Diesel Etiketten på lugen til tankdækslet angiver de godkendte brændstoftyper.

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

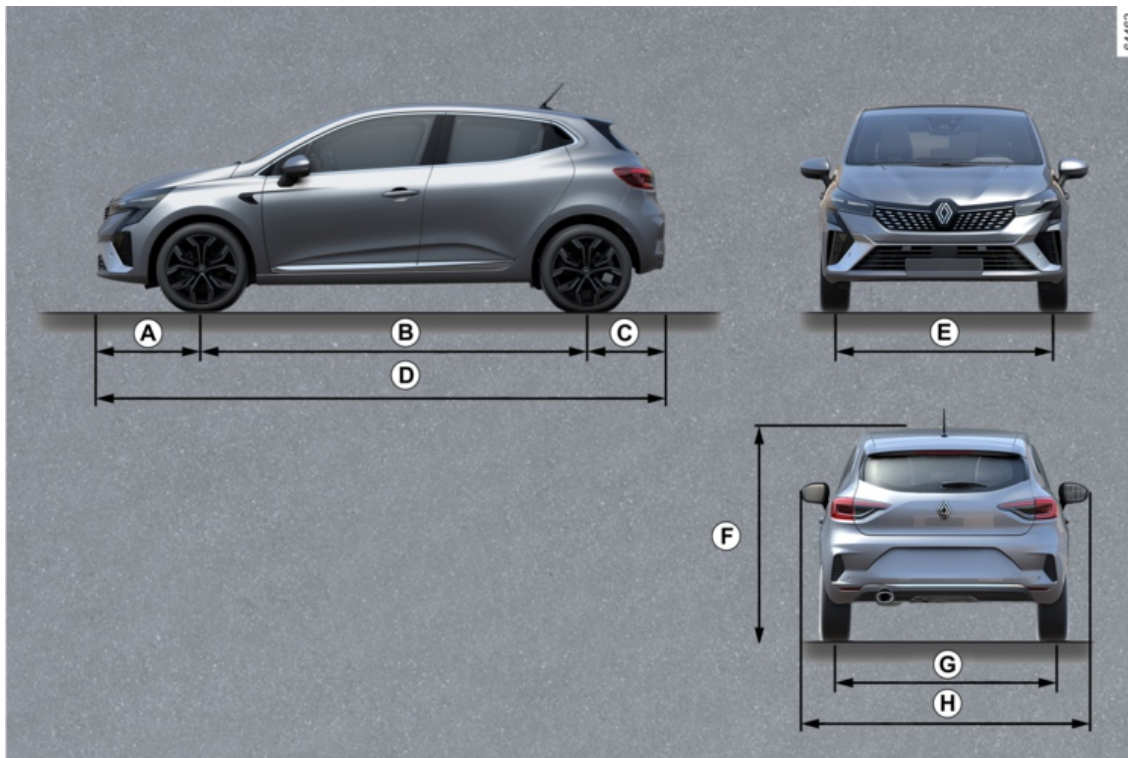
Version	1.0 SCe	1.0 TCe	E-TECH hybrid		1.5 dCi
Motortype (angivet på motorpladen)	B4D	H4D Turbo	H4M	5DH	K9K Turbo
Cylindervolumen (cm³)	999	999	1598	-	1461
Brændstoftyper, der opfylder de europæiske standarder og er kompatible med motorer i europæiske modeller (i alle andre tilfælde skal du kontakte en godkendt forhandler).		Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden EN 228 , den indeholder op til 5 % ethanol.	-		Dieselbrændstof, der er kompatibelt med standarden EN 590 , som indeholder op til 7 % fedtsyremetylester.
		Blyfri benzin, der er kompatibel med standarden EN 228 , den indeholder op til 10 % ethanol.			Dieselbrændstof, der er kompatibelt med standarden EN 16734 , som indeholder op til 10 % fedtsyremetylester.
					Paraffinholdigt dieselbrændstof, der er kompatibelt med standarden EN 15940 , som indeholder op til 7 % fedtsyremetylester.

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Version	1.0 SCe	1.0 TCe	E-TECH Hybrid		1.5 dCi
Motortype (angivet på motorpladen)	B4D	H4D Turbo	H4M	5DH	K9K Turbo
Cylindervolumen (cm ³)	999	999	1598	-	1 461
Tændrør	Anvend kun de tændrør, som er specificeret til motortypen. Typen skal være anført på en etiket, der er fastklæbet i motorrummet. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte en autoriseret forhandler. Anvendelsen af forkerte tændrørstyper kan medføre beskadigelse af motoren.			-	-

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Dimensioner (i meter)



7

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

	Længde
A	0,831
B	2,283
C	0,633
D	4,047
E	1,518
F	1,440 uden belastning
G	1,506
H	1,728 1,998 med sidespejle slået ud 1,798 med sidespejle foldet ind

OPLYSNINGER OM KØRETØJET

Vægte (i kg)

De angivne vægte gælder for en grundmodel uden valgfrit ekstraudstyr: De varierer alt efter køretøjets udstyrsniveau. Søg råd på et autoriseret værksted for dit bilmærke.	
Maksimal tilladt totalvægt (MMAC) Maksimal tilladt totalvægt (MMTA) Maksimal tilladelig vogntogsvægt (MTR)	Vægte angivet på producentpladen → 380
Anhængervægt med bremse *	fås ved beregning: MTR - MMAC
Anhængervægt uden bremse *	550 kg
Maks. vægt på koblingspunktet *	63 kg
Tilladt vægt på taget	80 kg (inkl. bærearbejdning)
<p style="text-align: center;">* Anhængerlast (træk af campingvogn, båd, ...)</p> <p>Bugsering er ikke tilladt, når resultatet af beregningen MTR - MMAC er lig nul, eller når MTR er lig nul (eller ikke vises) på producentpladen.</p> <ul style="list-style-type: none">- De af lokale myndigheder fastsatte betingelser for træk skal overholdes, herunder i særdeleshed færdselslovens gældende regler. Ved montering af anhængertræk m.v. bør du rette henvendelse til forhandleren af dit bilmærke.- Den maksimalt tilladte vogntogsvægt (vogn + anhænger) for en vogn med anhænger må aldrig overskrides. Følgende kan dog tolereres:<ul style="list-style-type: none">- en overskridelse af bagaksel MMTA, der ikke overstiger 15 %,- en overskridelse af MMAC, der ikke overstiger 10 % eller 100 kg (hvoraf gælder den første, som måtte nå grænsen).I begge tilfælde må den maksimale hastighed for køretøj og anhænger ikke overstige 100 km/t, og dæktrykket skal øges med 0,2 bar (3 psi).- Motorens ydeevne og trækkevne nedsættes en smule ved kørsel i bjerge. Vi tilråder derfor, at den maksimale vægt reduceres med 10% i 1000 meters højde, og yderligere med 10% for hver 1000 meter.	

RESERVEDELE OG REPARATIONER

De originale reservedele fremstilles efter meget strenge krav, og delene afprøves regelmæssigt. Derfor er de af samme høje kvalitet som de dele, der er monteret på fabriksnye vogne.

Ved kun at anvende originale reservedele er du sikker på fuldt ud at bevare vognens egenskaber. Samtidig gælder, at reparationer udført af mærkets forhandlernet med anvendelse af originale reservedele er omfattet af en garanti, som er anført på bagsiden af reparationsordren.

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

7

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

7

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Stempel		
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

7

DOKUMENTATION FOR VEDLIGEHOLDELSE

VIN:

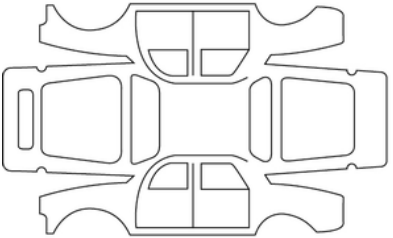
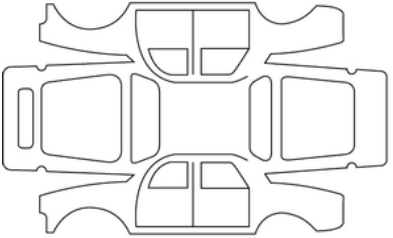
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			
Dato:	Km:	Fakturanr.:	Kommentar/diverse
Type af indgriben: Eftersyn <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Stempel	
Antirustkontrol: OK <input type="checkbox"/> Ikke OK* <input type="checkbox"/>			

* Se særlig side

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

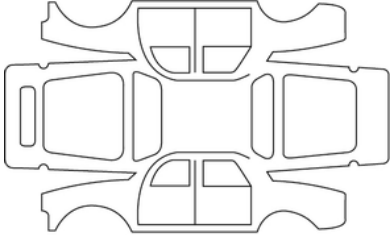
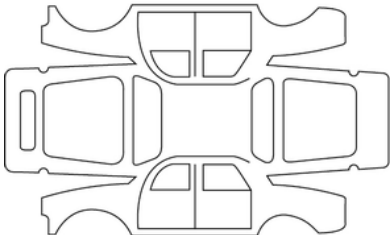
Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

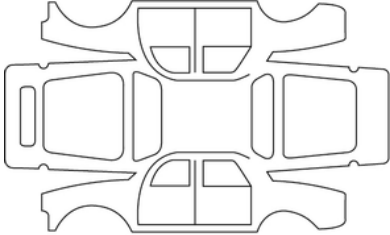
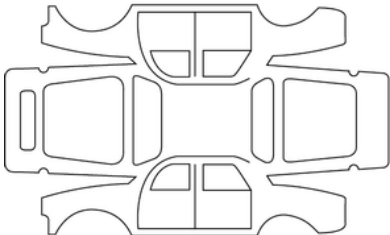
VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

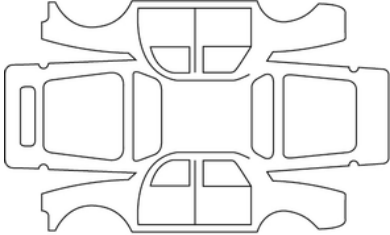
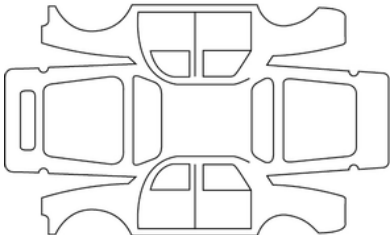
Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

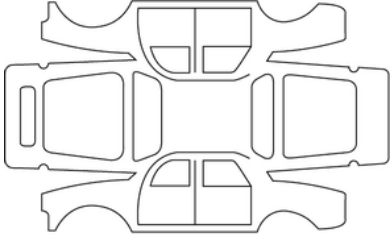
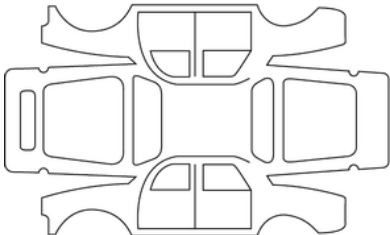
VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

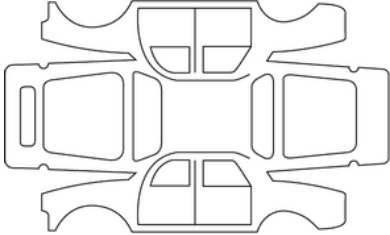
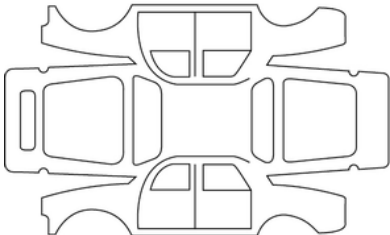
Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

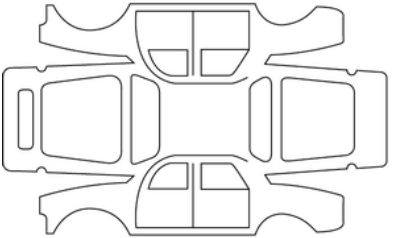
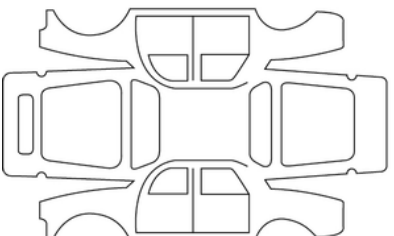
VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

RUSTBESKYTTELSESEFTERSYN

I tilfælde hvor garantidækningen er betinget af en reparation, er denne angivet nedenfor.

VIN:

Reparationsdato:		Stempel
Reparation for rust, der skal udføres:		
Reparationsdato:		Stempel
Reparation der skal udføres:		

7

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Symboler

" ECO "-funktionsmode, [138](#)

"Håndfrit" kort: brug, [39](#)

" Stop and Start "-funktion, [173](#), [185](#), [195](#)

360°-kamera, [276](#)

A

ABS, [138](#), [206](#)

Adblue®, [160](#)

Adgang til køretøjet, [37](#), [39](#), [54](#), [56](#)

Adgang til motorrummet, [321](#)

Advarsel: udkørsel fra parkering, [283](#)

Advarsel for sikkerhedsdistance, [224](#)

Advarsel om overdreven hastighed, [138](#), [238](#)

Advarsel om vejbaneskift, [138](#), [211](#)

Advarselslamper, [217](#)

Afdugning: bagrude, [299](#)

Afdugning: forrude, [299](#)

Afrimning/afdugning af forrude, [299](#)

Airbag, [71](#), [76](#), [77](#), [88](#), [96](#), [104](#), [138](#)

Airbag: airbag, [71](#), [77](#)

Airbag : aktivering af airbag på forreste passagersæde, [104](#)

Airbag : aktivering af airbags på forreste passagersæde, [96](#), [104](#)

Airbag : deaktivering af airbag på forreste passagersæde, [96](#), [104](#), [104](#)

Airbags : børns sikkerhed i bilen, [104](#)

Aircondition: Råd og vejledning om brugen, [301](#)

Aktiv nødopbremsning, [138](#), [228](#)

Alarm for tab af dæktryk, [138](#), [200](#)

Alarm om blind vinkel, [217](#)

Antiblokeringsystem: ABS, [206](#)

ANTIHLJULSPINSYSTEM, [138](#), [206](#)

Askebæger, [310](#)

Assistance: kørselshjælp, [276](#)

Autohold, [189](#)

Automatisk fartpilot, [249](#)

Automatisk gearkasse, gearvælger, [177](#)

Automatisk gearkasse (brug), [177](#), [185](#)

AUTO-tilstand, [144](#)

B

BAGAGERUM, [37](#), [46](#)

Bagagerum, [37](#), [59](#), [317](#)

Bagagerumsbakke, [316](#)

Bageste hylde, [316](#)

Bageste nakkestøtter, [64](#)

Bagsædepladser, [64](#)

Bakkamera, [268](#)

Bakradar, [261](#)

Barnestole, [80](#), [86](#), [88](#), [96](#)

Batteri:, [138](#), [331](#)

Batteri: starthjælp, [355](#), [355](#)

Batterier, [43](#)

Batterimåler, [355](#)

Belysning: instrumentbræt, [144](#)

Beskeder på instrumentbrættet, [112](#), [160](#), [173](#), [181](#), [185](#)

Betjener, [242](#), [245](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Betjeninger under rattet, [304, 304](#)

Betjeningselementer til åbning af døre, [39](#)

Blinklys, [149, 359, 359](#)

Bremse, [189](#)

Brændstof: forbrug, [195](#)

Brændstof: påfyldning, [156](#)

Brændstof: rækkevidde, [138](#)

Brændstof: tips til reduktion af forbruget, [195](#)

Brændstof: type, [156](#)

Brændstofdæksel, [37](#)

Brændstofforbrug, [112, 195](#)

Brændstoftankens kapacitet, [156](#)

Brændstoføkonomi, [195](#)

Bugsering: nødhjælp, [353, 353](#)

Bugseringsringe, [345, 353](#)

Børn, [80, 88, 96, 104, 306](#)

Børnesikkerhed, [80, 88, 96](#)

Børnesikkerhedssystem, [80, 88, 96](#)

Børns sikkerhed i bilen, [80, 80, 88, 96, 104, 306](#)

C

Chaufførhjælp, [211, 217, 224, 228, 238, 242, 245, 249, 261, 268, 271](#)

Cigartænder, [310](#)

D

Driftsfejl: kortbatterier, [37](#)

Dæk, [195, 200, 338, 340](#)

Dæksel til brændstoftank, [156](#)

Dæktryk, [112, 195, 200, 340, 340, 350](#)

Døre, [54, 54, 58, 130, 138](#)

Døre/bagagerum, [37, 39, 47, 56, 58](#)

Døre og bagagerum, [39, 54, 58](#)

E

ECO kørsel, [138, 195](#)

ECO-tilstand, [195](#)

Ekstra, [294, 295, 295, 299, 299, 301](#)

Ekstra sikkerhedsanordninger på bagsæderne, [76](#)

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ BAGSÆDERNE, [76](#)

EKSTRA SIKKERHEDSUDSTYR PÅ FORSÆDERNE, [71](#)

Ekstra tankkapacitet, [112](#)

Elektrisk låsning af låse, [37, 39, 43, 46, 48, 56, 58, 130](#)

Elektrisk rudehejs, [306](#)

Elektronisk stabilitetssystem: ESC, [206](#)

Elektronisk stabilitetssystem: ESP, [138](#)

Energi: "ECO" tilstand, [138](#)

Energiforbrug, [124](#)

ESC : elektronisk stabilitetssystem, [206](#)

F

fartbegrænsning,, [138, 242, 242](#)

Fartpilot, [138, 245, 245](#)

Fartpilot - hastighedsbegrænsere, [138](#)

Fartpilot - hastighedsbegrænsere, [242, 245](#)

Fastholdelsesanordninger til børn, [80, 88, 96](#)

Fastholdelse ud over sikkerhedsselen, [71, 76, 77](#)

Fastspændingsringe, [317](#)

Fejlfinding: batteri, [355](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Fejlfinding: bugsering af køretøjet, [353](#)

Filter: Olie, [324](#)

Fjernbetjening, [39](#)

Fjernbetjening: kort, [37, 37](#)

Fjernbetjening/nøgle: batterier, [49](#)

Flydende raffineret gas: GPL, [31, 112, 156](#)

Forholdsregler ved brug, [150](#)

Forlygter, [359](#)

Forlygter: udskiftning af pærer, [359](#)

Forsædenakkestøtter, [61](#)

Forsæder, [61, 61](#)

Forsæder: indstilling, [61](#)

Forureningsbegrænsning: rådgivning, [194](#)

Funktionsfejl, [112, 138, 144, 160, 173, 181, 183, 185, 206, 217, 249, 261, 283, 306, 373](#)

Følg-hjem-lys, [130, 144](#)

Førerplads: indstillinger, [66, 140](#)

Førerpladsen, [106, 138](#)

G

Gearskift, [138, 177, 195](#)

Gearstang, [177](#)

Gode råd til kørsel, [195](#)

GPL, [31](#)

H

Havariblink, [149](#)

Havariblinklys, [149](#)

Hjul (sikkerhed), [338](#)

Hjulnøgle, [345, 345, 350](#)

Horn, [149](#)

HORN OG TEGNGIVNINGSLYS, [149, 149](#)

Hændelser: driftsfejl, [160, 181, 183, 185, 206, 217, 261, 306](#)

Højttalere: placering, [370](#)

håndbremse, [185](#)

I

Identifikation af motor, [381, 382](#)

Indendørs belysning: udskiftning af pærer, [362](#)

Indstilling af forlygterne, [148](#)

indstilling af forsæderne, [61](#)

Indstilling af kørestilling, [61, 64, 66, 144](#)

Indstilling af kørestillingen, [61](#)

Indstillinger, [130](#)

Indstillinger: konfigurationsmenu, [130](#)

Indvendig beklædning: vedligeholdelse, [336](#)

indvendig belysning, [308, 308, 362](#)

Informationscenter, [112, 130, 138](#)

Instrumentbræt, [112, 124, 130, 138, 173, 185, 195](#)

Instrumentbræt kontrollamper, [112, 124, 138, 160, 173, 181, 185, 195](#)

INTEGRERET HÅNDFRI TELEFONBETJENING, [304](#)

Isofix, [96](#)

J

Jackstik, [345, 350](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

K

Kabinefaciliteter, [311](#)
Kabinelys, [308](#)
Kamera: kamera med flere visninger, [276](#)
Katalysator, [181](#), [183](#)
Klimaanlæg, [293](#), [295](#), [299](#), [301](#)
Knap til start/stop af motor, [170](#)
Konfigurationsmenu, [130](#)
Kontrolapparater, [112](#), [124](#), [133](#), [138](#)
Kontrollampe for betjening, [112](#), [124](#), [138](#)
Kontrollampe for blinklys, [149](#), [359](#)
Kort, [37](#), [39](#), [54](#), [56](#)
Kort: batteri, [43](#)
Kort: brug, [37](#), [39](#)
Kort: funktionsfejl, [56](#)
Kort: håndfrit, [37](#)
Kort: låsning/oplåsning af døre og bagagerum, [37](#), [56](#)
Kort: motor starter ikke i håndfri tilstand, [37](#), [56](#)
Kort: nødnøgle, [37](#), [56](#)
Kort superlåsning, [43](#)
Kort til "håndfri": batteri, [43](#)
Kurvelys, [144](#)
Kølervæske, [326](#)
Kørelys, [37](#), [46](#), [130](#), [144](#)
Kørestrækning til næste olieskift, [112](#)
Køretøjets kørestrækning, [160](#)
Kørsel, [130](#), [165](#), [166](#), [170](#), [177](#), [181](#), [183](#), [185](#), [189](#), [195](#), [200](#), [211](#), [217](#), [224](#), [228](#), [242](#), [245](#), [261](#), [268](#), [271](#), [276](#)

Kørselshjælp, [130](#), [138](#), [211](#), [217](#), [224](#), [228](#), [238](#), [242](#), [245](#), [261](#), [268](#), [271](#), [276](#), [283](#)

Kørselshjælpe midler: aktiv fartpilot, [249](#)

L

Lakering: vedligeholdelse, [334](#)
Let opkald, [149](#)
Lukning af dørene, [37](#), [39](#), [54](#), [54](#), [56](#)
Lydalarm: påmindelse om lygtetænding, [144](#)
Lys: udskiftning af pærer, [359](#)
Lyssignaler, [144](#), [149](#)
Løft af køretøjet: skift af hjul, [350](#)
Låsning, [66](#)
Låsning/oplåsning af døre og bagagerum, [56](#)
Låsning af dørene, [37](#), [39](#), [47](#), [54](#), [56](#), [58](#), [130](#)
Låsning af fjernbetjening, [46](#), [47](#)

M

Makeup-spejle, [308](#)
Manuelt styret klimaanlæg, [295](#)
Menu til personliggørelse af vognens indstillinger, [112](#), [130](#)
Miljøet, [192](#)
Mobil bund, [317](#)
Montering af autoradio, [370](#), [370](#), [370](#)
Montering af barnestolen, [86](#)
Motorhjelm, [321](#)
Motorkølevæske, [138](#)
Motorolie, [322](#), [323](#), [324](#)
Motoroliekapaciteter, [324](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Motoroliemålepind, [323](#)
Motorspecifikationer, [381](#), [382](#)
Multimedie (udstyr), [304](#)
Multimedieskærm, [195](#), [217](#), [261](#), [268](#), [304](#)
Multimedieskærme, [283](#)
Multimedieudstyr, [304](#), [304](#)
MULTI-SENSE, [291](#)

N

Nakkestøtter, [61](#), [64](#)
Navigation, [304](#)
Navigationssystem, [304](#)
Navkapselnøgle, [345](#)
Niveauer: brændstof, [124](#), [138](#), [156](#)
Niveauer: kølervæske, [326](#)
Niveauer: motorolie, [138](#)
Nærlys, [144](#), [359](#)
Nærlys:, [144](#)
Nødhjælpsnøgle, [37](#)
Nødopbremsning, [138](#), [206](#), [228](#)
Nøgle/fjernbetjening, [46](#)
Nøgle/radiofrekvensstyret fjernbetjening: brug, [46](#), [47](#)
Nøgler, [46](#), [47](#), [48](#)

O

Olieskift motor, [324](#)
Oliestand i motor:, [322](#), [323](#), [324](#)
Opbevaringsrum/faciliteter: kabine, [311](#)
Oplåsning af dørene., [37](#), [39](#), [56](#)

Oppumpning af dæk, [200](#), [340](#), [344](#)
Opvarmet forrude, [299](#)

P

Parkering: parkeringsassistent, [283](#)
Parkeringassistance, [138](#), [261](#), [268](#), [271](#)
Parkeringsbremse, [185](#), [185](#)
Parkeringshjælp, [130](#), [261](#), [268](#)
Parkeringshjælp: parkeringsassistance, [261](#), [268](#), [271](#)
Partikelfilter, [138](#)
Passagersikkerhed: forsædepassager airbag, [104](#)
Projektører, [308](#)
Punktering, [344](#), [345](#), [346](#), [350](#)
Punktering: reservehjul, [346](#)
Pærer: udskiftning, [359](#), [359](#), [359](#), [362](#)
Påfyldning af ekstra tank, [138](#)

R

Radio, [304](#)
Ratstamme: justering af køreposition, [206](#)
Reagens (beholder), [160](#)
Reagensbeholder, [160](#)
Reagensbeholderdæksel, [160](#)
Reagensbeholders kapacitet, [160](#), [160](#)
Reagenskvalitet, [160](#)
Reagenspåfyldning, [160](#)
Registrering af fodgængere, [228](#)
Registrering af køretøjer, [228](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

Registrering af skilte: advarsel om overskridelse af hastighed, [238](#)

Rengøring: køretøjets indre, [336](#)

Reservehjul, [346](#)

Reserve- og reparationsdele, [389](#)

Retningsafviserblinklys, [149](#)

Rummelige opbevaringspladser, [311](#)

Rustbeskyttelse, [334](#)

Råd om forureningsbegrænsning, [194](#)

S

SCR : selektiv katalytisk nedsættelse, [160](#)

Seleforstrammere, [71](#)

Seleforstrammere på forsæder., [71](#)

SERVOBREMSNING, [138](#), [206](#)

Servoparkeringsbremse, [138](#), [185](#), [185](#), [189](#)

Sideafskærmningsanordninger, [77](#), [77](#)

sidelys, [144](#), [359](#)

SIDE- OG BAKSPEJLE, [142](#)

SIKKERHEDSSELER, [66](#), [66](#), [71](#), [88](#), [96](#), [138](#)

Sikre afstande, [224](#)

Sikringer, [367](#)

Skærm: navigationsskærm, [304](#)

Skærm: navigationsvisninger, [304](#)

Slå køretøjstændingen til, [170](#)

Småtingsrum, [311](#)

Solafskærmning, [308](#)

Solskærm, [308](#)

Specifikationer for GPL-versioner, [31](#)

Sprinkler., [150](#), [154](#)

Standsning af motor, [166](#), [166](#), [185](#)

Start af motoren, [166](#), [166](#), [170](#), [173](#)

Starthjælp på skråning, [206](#)

Stop and Start, [156](#), [160](#), [195](#)

Stoplygter, [359](#)

Støttehåndtag, [311](#)

Superlåsning af dørene, [48](#)

Særlige forhold for dieselmotorkøretøjer, [181](#), [181](#)

Særlig forhold for benzinkøretøjer, [183](#)

Sæt motoren på standby, [138](#), [173](#)

SÆT TIL OPPUMPNING AF DÆK, [344](#)

T

Tagbagagebærer: tagbøjler, [319](#)

TAGBØJLER, [319](#)

Tagspoiler, [319](#)

Telefon., [304](#)

Temperatur: udendørs, [133](#)

Temperaturregulering, [299](#)

Tid: indstilling, [112](#)

Tilbehørsstik, [310](#), [310](#)

Tilkørsel, [165](#)

Tilpasning af køretøjets indstillinger, [130](#)

Tilpasning af køretøjsindstillinger, [130](#)

Transport af børn, [80](#), [88](#), [96](#)

Tændingskontakt, [185](#)

Tågelygter, [144](#)

ALFABETISK INDHOLDSFORTEGNELSE

U

udskiftning af pærer, [359](#), [359](#)

Udskiftning af viskerblade på forruden, [365](#)

Udstyr: multimedie, [130](#), [144](#), [370](#)

Udvendig belysning, [144](#), [149](#), [359](#)

UDVENDIGE LYGTER OG TEGNGIVNINGSLYS, [144](#)

Ur, [133](#), [133](#)

V

Varme, [293](#), [295](#), [299](#)

Vask, [334](#)

Vedligeholdelse, [160](#), [194](#)

Vedligeholdelse: filtre, [328](#)

Vedligeholdelse: indvendig beklædning, [336](#)

Vedligeholdelse: karosseri, [334](#)

Vedligeholdelse: kørestrækning til næste olieskift, [112](#)

Vedligeholdelse: mekanisk, [323](#), [332](#)

Ventilation, [294](#), [295](#), [299](#)

Ventilation: ventilation, [294](#)

Ventilationsspjæld, [293](#), [294](#)

Vinduesviskere, [150](#), [150](#), [154](#)

Visker/sprinkler, [130](#), [365](#)

Viskerblade, udskiftning, [365](#)

Visning, [124](#), [124](#), [138](#)

Værktøjsboks, [345](#)

Væskestand:, [321](#), [326](#), [328](#)

W

Warning, [149](#)

A

Åbning/lukning: døre og bagagerum, [54](#), [56](#)

Åbning af dørene, [54](#), [54](#), [56](#)

Åbningselementer – låsning/oplåsning, [37](#), [43](#), [54](#)



7711416737

